



Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

VOL. CIII.]

PRYS 6d.

PRETORIA, 20 MAART 1936
20 MARCH

PRICE 6d.

[No. 2340.]

*Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

PARLEMENT VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* VOLKSRAAD.

Ingevolge artikels vyftig (1) en neën-en-veertig (2) van die Kieswet, 1918, Wysigings Wet, 1926, verklaar ek hiermee dat weens die dood van dr. Emil Paul Baumann, op 7 Maart, 1936, 'n vakature ontstaan is in die verteenwoordiging in die Volksraad van die Kiesafdeling Rosettenville.

E. G. JANSSEN,
Speaker.

Speakerskantore,
Kaapstad, 13 Maart 1936.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE SIR JOHANNES WILHELMUS WESSELS, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 63, 1936.]

BEPERKING OP INSTROMING VAN VROULIKE NATURELLE IN DIE GEPROKLAAMEERDE GEBIED DURBAN, NATAL.

Kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel twaalf van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923" (No. 21 van 1923), soos gewysig by artikel sewe van Wet No. 25 van 1930, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat ek die Stadsraad van Durban, Natal, magtig om die bevoegdhede gespesifiseer in paragraaf (d) van subartikel (1) van genoemde artikel twaalf, soos gewysig, ten opsigte van die geproklameerde gebied Durban, Natal, uit te oefen, en dienoreenkomstig, onderworpe aan regulasies wat dienaangaande afgekondig sal word, vroulike Naturelle te belet om in die voorgemelde geproklameerde gebied, na die eerste dag van April 1936, in te kom.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Een-en-twintigste dag van Februarie Eenduisend Negehoonderd Ses-en-dertig.

J. W. WESSELS,
Amptenaar Belas met die Uitvoering van die
Uitvoerende Gesag.

Op las van sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die
Uitvoering van die Uitvoerende-Gesag-in-rade.

P. GROBLER.

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

PARLIAMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* HOUSE OF ASSEMBLY.

Pursuant to sections fifty (1) and forty-nine (2) of the Electoral Act, 1918, Amendment Act, 1926, I hereby declare that on account of the death of Dr. Emil Paul Baumann, on the 7th March, 1936, a vacancy has occurred in the representation in the House of Assembly of the electoral division of Rosettenville.

E. G. JANSSEN,
Speaker.

Mr. Speaker's Chambers,
Capetown, 13th March, 1936.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR JOHANNES WILHELMUS WESSELS, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 63, 1936.]

RESTRICTION OF INFLUX OF NATIVE FEMALES INTO THE PROCLAIMED AREA OF DURBAN, NATAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by section twelve of the Natives (Urban Areas) Act, 1923 (No. 21 of 1923), as amended by section seven of Act No. 25 of 1930, I do hereby proclaim, declare and make known that I authorise the Town Council of Durban, Natal, to exercise in respect of the proclaimed area of Durban, Natal, the powers specified in paragraph (d) of sub-section (1) of the said section twelve, as amended, and thereunder to prohibit, subject to regulations to be promulgated in that behalf, any female Native from entering the aforesaid proclaimed area after the first day of April, 1936.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-first day of February One thousand Nine hundred and Thirty-six.

J. W. WESSELS,
Officer Administering the Government.
By Command of His Excellency the Officer Administering
the Government-in-Council.

P. GROBLER.

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDESKIEPE ORDE VAN ST. MICHEL EN ST. GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 64, 1936.]

BROU EN VERBRUIK VAN KAFFERBIER.

Nademaal dit wenslik is om die bepalings van Proklamasie No. 1 van 1930, soos gewysig by Proklamasie No. 185 van 1935, op sekere natuurellegebiede in die gebied bekend as Brits Betsjoenaland toe te pas;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-twintig* van die Natuurel-administrasiewet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat vanaf 1 April 1936 die genoemde Proklamasie No. 1 van 1930 verder gewysig is deur in die inleiding daarvan die woorde „en die Magistraatsdistrikte Mafeking, Vryburg, Taung, Kuruman en Gordonias, synde die gebied bekend as Brits Betsjoenaland” te skrap.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sesde dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. GROBLER.

* No. 65, 1936.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE NATURELLE VAN DIE MATLALA-STAM ONDER KAPTEIN MASERUMULE.

Nademaal die Natuurelle van die Matlala-stam onder Kaptein Maserumule, woonagtig in die distrikte Lydenburg, Middelburg en Pretoria, aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting met die doel om fondse te verskaf vir die aankoop en ontginning van grond vir die gebruik van die stam;

En nademaal die Minister van Naturellesake oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van die stam so'n heffing verlang en die doel, waarvoor dit gehef word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die „Natuurelle Belasting en Ontwikkeling Wet”, No. 41 van 1925, soos gewysig deur artikel *nege* van Wet No. 37 van 1931, hierby proklameer, verklaar en bekend maak dat hierby 'n spesiale belasting van £1 per jaar gehef word van elke volwasse manlike lid van genoemde stam.

Die spesiale belasting hierby gehef sal van krag wees gedurende die jare 1936 tot 1939 ingesluit, en is betaalbaar op die eerste dag van April ten opsigte van die jaar 1936 en op die eerste dag van Januarie in elke daaropvolgende jaar gedurende welke die heffing van krag bly.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vierde dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. GROBLER.

* No. 66, 1936.]

ONDERVERDELING VAN GROOT TOEKENNINGS IN SEKERE DISTRIKTE IN DIE KAAPPROVINSIE.

Nademaal dit dienstig is om voorsiening te maak vir die onderverdeling van groot toekennings wat onder titelbewys kragtens die Glen-Grey-Wet (Wet No. 25 van 1894 van die Kaap die Goeie Hoop) en van Proklamasie No. 117 van 1931 gehou word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-twintig* van die Natuurel-administrasiewet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat vanaf en na afkondiging hiervan, die onderstaande bepalings in werking tree en krag van Wet het in die gebiede gespesifiseer in Bylae „A” van hierdie Proklamasie;

Nieteenstaande andersluidende bepalings van die Glen-Grey-Wet (Wet No. 25 van 1894) of enige wysiging daarvan, of in Proklamasie No. 117 van 1931 of enige wysiging daarvan, of in enige Wet of in enige titelbewys tot grond waarop die bepalings van hierdie Proklamasie van toepassing is:

- (1) Kan die Goewerneur-generaal magtiging verleen tot die onderverdeling in subpersele van 'n toekenning of bouterrein, synde grond in 'n lokasie in afsonderlike besit gehou en waarop die bepalings van hierdie Proklamasie van toepassing is, met dien verstande dat geen subperseel in die geval van 'n toekenning minder as drie morge en in die geval van 'n bouterrein minder as 'n half morg groot is nie.

BY LIEUTENANT-KOLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 64, 1936.]

BREWING AND CONSUMPTION OF KAFFIR BEER.

Whereas it is desirable to apply the provisions of Proclamation No. 1 of 1930, as amended by Proclamation No. 185 of 1935, to the Native areas in the territory known as British Bechuanaland;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *twenty-five* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), I do hereby proclaim, declare and make known that from and after 1st April, 1936, the said Proclamation No. 1 of 1930 shall be further amended by the deletion from the preamble thereof of the words “and the Magisterial Districts of Mafeking, Vryburg, Taung, Kuruman and Gordonias being the territory known as British Bechuanaland”.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Sixth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

* No. 65, 1936.]

LEVY OF SPECIAL RATE ON THE MATLALA TRIBE OF NATIVES UNDER CHIEF MASERUMULE.

Whereas the Matlala Tribe of Natives under Chief Maserumule, resident in the Districts of Lydenburg, Middelburg and Pretoria, has made application for the levy of a special rate for the purpose of providing funds for the purchase and development of land by the tribe;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the tribe desire such a levy and approves the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, No. 41 of 1925, as amended by section *nine* of Act No. 37 of 1931, I do hereby proclaim, declare and make known that a special rate of £1 per annum is hereby levied on every adult male member of the said tribe.

The special rate hereby levied shall be operative during the years 1936 to 1939, inclusive, and shall fall due on the first day of April in respect of the year 1936 and on the first day of January in each succeeding year during which the levy is in operation.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Fourth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

* No. 66, 1936.]

SUBDIVISION OF LARGE ALLOTMENTS IN CERTAIN DISTRICTS OF THE CAPE PROVINCE.

Whereas it is expedient to provide for the subdivision of large allotments held under title in terms of the Glen Grey Act (Act No. 25 of 1894 of the Cape of Good Hope) and of Proclamation No. 117 of 1931;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *twenty-five* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the date of promulgation hereof, the following provisions shall take effect and have the force of law in the areas specified in Schedule “A” to this Proclamation.

Notwithstanding anything to the contrary in the Glen Grey Act (Act No. 25 of 1894) or any amendment thereof, or in Proclamation No. 117 of 1931, or any amendment thereof or in any other law or in any title deed to land to which the provisions of this Proclamation apply:

- (1) The Governor-General may authorize the division into sub-lots of any allotment or building site, being land in a location held in individual tenure to which the provisions of this Proclamation apply, provided that no sub-lot shall be less than three morgen in extent in the case of an allotment or less than half a morgen in the case of a building site.

- (2) Die geregistreerde besitter van 'n toekenning of bouterrein, die onderverdeling waarvan deur die Goewerneur-generaal kragtens artikel *een* gemagtig is, kan subpersele van so 'n toekenning of bouterrein laat opmeet en kan by die Hoof-naturellekommissaris aansoek doen om die kansellering van die titelbewys van sodanige toekenning of bouterrein en om die uitreiking, aan sodanige persone as deur die Goewerneur-generaal mag goedgekeur word, van nuwe titelbewys tot die subpersele aldus opgemeet. Daarna moet die Hoof-naturellekommissaris sodanige stappe doen vir die kansellering van die bestaande titelbewys en die uitreiking van nuwe titelbewys.
- (3) 'n Subperseel ten aansien waarvan 'n titelbewys kragtens artikel *twee* uitgereik is, is onderworpe aan die voorwaardes van titel uiteengesit in Bylae „A” van die Glen-Grey-Wet, 1894, of enige wysiging daarvan of na gelang van die geval, in Bylae „B” van Proklamasie No. 117 van 1931 of enige wysiging daarvan.
- (4) Die erfpag betaalbaar deur die geregistreerde besitter van 'n subperseel moet bereken word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewe* van Proklamasie No. 117 van 1931.
- (5) Behoudens artikels *drie* en *vier* geniet geregistreerde besitters van subpersele al die voorregte en is hulle onderworpe aan al die verpligtings opgelê op geregistreerde besitters in die Glen-Grey-distrik deur die Glen-Grey-Wet, 1894, of enige wysiging daarvan en in die resterende gedeeltes soos omskryf in Bylae „A” by Proklamasie No. 117 van 1931 of enige wysiging daarvan.
- (6) In hierdie Proklamasie het die uitdrukking „geregistreerde besitter” die betekenis daaraan geheg by artikel *nege-en-sestig* van die Glen-Grey-Wet, 1894, of na gelang van die geval van artikel *een* van Proklamasie No. 117 van 1931, en die uitdrukking „toekenning” en „bouterrein” het die betekenis daaraan geheg by artikel *een* van Proklamasie No. 117 van 1931.

BYLAE „A”

Lokasies wat opgemeet is vir die doel van toekenning van individuele besit aan die inwoners daarvan geleë binne die gebiede in die distrikte Oos-Londen, Fort Beaufort, Glen Grey, Herschel, Kingwilliamstown (insluitende die subdistrikte Keiskama Hoek en Middledrift), Peddie, Queenstown, Stutterheim en Victoria-Oos, geskeduleer as Naturellegebiede kragtens die „Naturellegrond Wet, 1913”, of enige wysiging daarvan.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vierde dag van Maart Eenduiseend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. GROBLER.

* No. 67, 1936.]

Nademaal by Proklamasie No. 113 van 1931 Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (5) van artikel *ag-en-vyftig* van die Inkomstebelasting Wet, 1925 (Wet No. 40 van 1925), die heer Percy James Francis, O.B.E., en die heer Alfred Cecil Turner aangestel het as handelslede van die Spesiale Hof wat kragtens subartikel (3) van genoemde artikel ingestel is om inkomstebelasting-appelsake te verhoor;

En nademaal bogenoemde aanstellings op 9 Maart 1936 sal eindig kragtens die bepaling van voornoemde subartikel (5);

En nademaal kragtens laasgenoemde subartikel enige persoon wat ingevolge daardie subartikel aangestel was, weer aangestel mag word;

En nademaal by Proklamasies Nos. 286 van 1931, 241 van 1933 en 44 van 1935 Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen, soos voornoem, sekere ander persone aangestel het as lede van genoemde Spesiale Hof;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen, soos voornoem, die heer Percy James Francis, O.B.E., van Kaapstad en die heer Alfred Cecil Turner van Johannesburg, weer aanstel as handelslede van genoemde Spesiale Hof vir 'n verdere tydperk van vyf jaar vanaf 10 Maart 1936 en dat ek hierby die heer Charles Joseph Gray, A.R.S.M., M.I.Min.E., van Johannesburg, aanstel as lid, wat 'n gekwalifiseerde myning ingenieur is, van genoemde Spesiale Hof.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sesde dag van Maart Eenduiseend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

N. C. HAVENGA.

- (2) The registered holder of any allotment or building site, the subdivision of which has been authorized by the Governor-General under section *one* may cause sublots of such allotment or building site to be surveyed and may apply to the Chief Native Commissioner for the cancellation of the title deed to such allotment or building site and the issue to such persons as may be approved by the Governor-General of new title deeds to the sub-lots so surveyed. The Chief Native Commissioner shall thereupon take such steps as may be necessary for the cancellation of the existing title deed and the issue of new title deeds.
- (3) Any sub-lot in respect of which a title deed has been issued under the provisions of section *two* shall be subject to the conditions of title set forth in Schedule “A” to the Glen Grey Act, 1894, or any amendment thereof or in Schedule “B” to Proclamation No. 117 of 1931 or any amendment thereof as the case may be.
- (4) The quitrent payable by the registered holder of any sub-lot shall be calculated in terms of sub-section (1) of section *seven* of Proclamation No. 117 of 1931.
- (5) Subject to sections *three* and *four*, the registered holders of sub-lots shall enjoy all privileges and be subject to all liabilities conferred upon registered holders in the Glen Grey District by the Glen Grey Act, 1894, or any amendment thereof, and in the remaining areas described in Schedule “A” by Proclamation No. 117 of 1931 or any amendment thereof.
- (6) In this Proclamation the expression “registered holder” shall have the meaning assigned to it in section *sixty-nine* of the Glen Grey Act, 1894, or section *one* of Proclamation No. 117 of 1931, as the case may be, and the expressions “allotment” and “building site” shall have the meanings assigned to them in section *one* of Proclamation No. 117 of 1931.

SCHEDULE A.

Locations, which have been surveyed for the purpose of the grant of individual tenure to the inhabitants thereof, situate within the areas in the Districts of East London, Fort Beaufort, Glen Grey, Herschel, Kingwilliamstown (including the sub-districts of Keiskama Hoek and Middledrift), Peddie, Queenstown, Stutterheim and Victoria East, scheduled as native areas under the Natives Land Act, 1913, or any amendment thereof.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Fourth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

* No. 67, 1936.]

Whereas by Proclamation No. 113 of 1931 His Excellency the Governor-General did, by virtue of the powers conferred upon him by the provisions of sub-section (5) of section *fifty-eight* of the Income Tax Act, 1925 (Act No. 40 of 1925), appoint Percy James Francis, Esquire, O.B.E., and Alfred Cecil Turner, Esquire, as commercial members of the Special Court for hearing income tax appeals constituted under the provisions of sub-section (3) of that section;

And whereas the above-named appointments will terminate on the 9th March 1936 in terms of the provisions of sub-section (5) aforesaid;

And whereas by virtue of the last-mentioned sub-section any person appointed under that sub-section is eligible for reappointment;

And whereas by Proclamations Nos. 286 of 1931, 241 of 1933, and 44 of 1935, His Excellency the Governor-General did by virtue of the powers conferred upon him as aforesaid appoint certain other persons as members of the said Special Court;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me as aforesaid, I do hereby reappoint Percy James Francis, Esquire, O.B.E., of Capetown, and Alfred Cecil Turner, Esquire, of Johannesburg, as commercial members of the said Special Court for a further period of five years from the 10th March, 1936, and I do hereby appoint Charles Joseph Gray, Esquire, A.R.S.M., M.I.Min.E. of Johannesburg, as qualified mining engineer member of the said Special Court.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Sixth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. C. HAVENGA.

* No. 68, 1936.]

Nademaal by Proklamasie No. 166 van 1925, gedateer 11 Julie 1925, en gepubliseer in die *Staatskoerant* van 17 Julie 1925, die suidelike gedeelte van die plaas Oersonskraal No. 161, distrik Wolmaransstad, myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, groot 4,282 morge 134 vierkanteroede, as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes, volgens artikel *vyftien* van die „Precious Stones Ordinance”, 1903 (Ordonnansie No. 66 van 1903 van Transvaal), op en na 12 Augustus 1925 geproklameer is;

En nademaal dit nou raadsaam is om sekere gedeeltes van die grond aldus geproklameer as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes te sluit en te deproklameer;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *dertig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat 'n gedeelte van die resterende gedeelte en 'n gedeelte van gedeelte „A”, groot onderskeidelik omtrent 842 morge en 2,100 morge, van die suidelike gedeelte van die plaas Oersonskraal No. 161, nou geregistreer op naam van Melville Wood Tomlinson, geleë in die distrik Wolmaransstad, myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, soos aangetoon op 'n kaart waarvan kopieë in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, onder No. 61, en in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, onder R.M.T. No. 439 bewaar word, en soos op die grond afgebaken, op en na die 21ste dag van Maart as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes gesluit en gedeproklameer word;

En verder, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van gemelde artikel *dertig* van die Wet op Edelgesteentes 1927 (Wet No. 44 van 1927), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat die grond aldus gedeproklameer, onderworpe sal wees aan die volgende bepaling, naamlik, dat sonder die toestemming van die Minister van Mynwese, daarop nie verder na edelgesteentes geprospekteer of gedelf mag word nie.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Neënde dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

PATRICK DUNCAN.

* No. 69, 1936.]

Nademaal by Proklamasie van die Staatspresident van die Suid-Afrikaanse Republiek, gedateer 8 September 1886, en gepubliseer in die „*Staatscourant*” van 8 September 1886, die plaas Driefontein No. 176, distrik Heidelberg, tans bekend as Driefontein No. 1, distrik Boksburg, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, as 'n publieke delwery ingevolge artikel *vyf* van die Gewysigde Wet, No. 8 van 1885, op en na 20 September 1886, geproklameer is;

En nademaal ten opsigte van 'n gedeelte van die plaas Driefontein No. 1, aldus geproklameer, en hierinlater meer in besonder omskryf en bepaal, dit geblyk het dat die toestande uiteengesit in subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal) bestaan, en dit nou raadsaam is om gemelde gedeelte van gemelde plaas as 'n publieke delwery te sluit en te deproklameer;

En nademaal al die bepalings van subartikel (2) van gemelde artikel in alle opsigte nagekom is;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat gemelde gedeelte van die plaas Driefontein No. 1, distrik Boksburg, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot 56.2128 morge, en geregistreer op naam van „Witwatersrand Gold Mining Company, Limited”, soos aangetoon op 'n kaart deur Landmeter W. H. Visser in Mei 1935 vervaardig, en deur die Landmeter-generaal op 31 Desember 1935, onder L.G. No. A.2849/35 goedgekeur, waarvan kopieë in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 530 berus, by hierdie Proklamasie op en na die 21ste dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Ses-en-dertig, as 'n publieke delwery gesluit en gedeproklameer word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Neënde dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

PATRICK DUNCAN.

* No. 68, 1936.]

Whereas by Proclamation No. 166 of 1925, dated 11th July, 1925, and published in the *Gazette* of the 17th July, 1925, the southern portion of the farm Oersonskraal No. 161, District Wolmaransstad, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent 4,282 morgen 134 square rods, was proclaimed an alluvial digging for precious stones in accordance with section *fifteen* of the Precious Stones Ordinance, 1903 (Ordinance No. 66 of 1903 of the Transvaal), on and after the 12th August, 1925;

And whereas it has now been found expedient to close and deproclaim as an alluvial digging for precious stones certain portions of the land thus deproclaimed;

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *thirty* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare, proclaim and make known that a portion of the remaining extent and a portion of portion „A”, in extent approximately 842 morgen and 2,100 morgen, respectively, of the southern portion of the farm Oersonskraal No. 161, now registered in the name of Melville Wood Tomlinson, situated in district Wolmaransstad, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, as shown on a plan, copies whereof are filed in the Office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under No. 61, and in the Mining Titles Office, Johannesburg, under R.M.T. No. 439, and as demarcated by beacons on the ground, shall be and is hereby closed and deproclaimed as an alluvial digging for precious stones on and after the 21st day of March, 1936;

And further, under the powers vested in me by paragraph (a) of the said section *thirty* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare, proclaim and make known that the land thus deproclaimed shall be subject to the following provision, namely, that no further prospecting or digging for precious stones shall take place thereon without the permission of the Minister of Mines.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Ninth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M.M. 27/2/50.

PATRICK DUNCAN.

* No. 69, 1936.]

Whereas by Proclamation of the President of the South African Republic, dated 8th September, 1886, and published in the „*Staatscourant*”, dated 8th September, 1886, the farm Driefontein No. 176, District Heidelberg, now known as Driefontein No. 1, District Boksburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, was proclaimed a public digging in terms of article *five* of the Amended Law, No. 8 of 1885, on and after the 20th September, 1886;

And whereas in respect of a portion of the said farm Driefontein No. 1, thus proclaimed, and hereinafter more particularly described and defined, the conditions set out in sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal) having been found to exist, it is now expedient to close and deproclaim as a public digging the said portion of the farm;

And whereas all the provisions of sub-section (2) of the said section have been complied with in every respect;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), I do hereby declare, proclaim and make known that the said portion of the farm Driefontein No. 1, District Boksburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent 56.2128 morgen, and registered in the name of the Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, as defined by a diagram framed by Land Surveyor W. H. Visser in May, 1935, and approved by the Surveyor-General on 31st December, 1935, under S.G. No. A.2849/35, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 530, shall be and is hereby closed and deproclaimed as a public digging on and after the 21st day of March, One thousand Nine hundred and Thirty-six.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Ninth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M.M. 27/1/54.

PATRICK DUNCAN.

* No. 70, 1936.]

Nademaal by Proklamasie van die Staatspresident van die Suid-Afrikaanse Republiek, van 30 Augustus 1887, en gepubliseer in die *Staatscourant* van 31 Augustus 1887, die plaas Luipaardsvlei No. 225, distrik Potchefstroom, tans bekend as Luipaardsvlei No. 8, distrik Krugersdorp, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, as 'n publieke delwery ingevolge artikel vyf van die Gewysigde Wet, No. 8 van 1885, op en na 1 September 1887, geproklameer is;

En nademaal ten opsigte van 'n sekere gedeelte van gedeelte van die plaas Luipaardsvlei No. 8, aldus geproklameer en hierinlater meer in besonder omskryf en bepaal, dit geblyk het dat die toestande, uiteengesit in subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), bestaan, dit nou raadsaam is om gemelde gedeelte van gedeelte van gemelde plaas as 'n publieke delwery te sluit en te deproklameer;

En nademaal al die bepaling van subartikel (2) van gemelde artikel in alle opsigte nagekom is;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat gedeelte FF van gedeelte van die plaas Luipaardsvlei No. 8, distrik Krugersdorp, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot 12,947 vierkante voet, en geregistreer op naam van „Luries and Altman (Proprietary), Limited,” soos aangetoon op 'n kaart deur Landmeter H. P. van Hees in April 1935 vervaardig, en deur die Landmeter-generaal op 22 Julie 1935, onder S.G. No. A.1734/35, goedgekeur, waarvan kopieë in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 427 berus, by hierdie Proklamasie op en na die 21ste dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Ses-en-dertig, as 'n publieke delwery gesluit en gedeproklameer word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vyfde dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,

Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

PATRICK DUNCAN.

* No. 71, 1936.]

Nademaal by Proklamasie No. 124 van 1925, gedateer 18 Mei 1925, en gepubliseer in die *Staatskoerant* van 5 Junie 1925, gedeelte „D” van die plaas Zamenkomst No. 1, distrik Ventersdorp, myndistrik Lichtenburg (voorheen Klerksdorp), Provinsie Transvaal, groot 455 morge 24 vierkante roede, as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes, ooreenkomstig artikel vyftien van die „Precious Stones Ordinance”, 1903 (Ordonnansie No. 66 van 1903 van Transvaal), op en na 24 Junie 1925, geproklameer is;

En nademaal by Proklamasie No. 214 van 1935, gedateer 15 Oktober 1935, en gepubliseer in die *Staatskoerant* van 25 Oktober 1935 die resterende gedeelte van gedeelte „D” van die gemelde plaas Zamenkomst No. 1 as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes op en na 26 Oktober 1935, gesluit en gedeproklameer is;

En nademaal dit nou raadsaam is om sekere verdere gedeeltes van die grond aldus geproklameer, as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes, te sluit en te deproklameer.

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel dertig van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927) hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat gedeelte „1” van gedeelte „D” en „gedeelte „A” van gedeelte „D” van die plaas Zamenkomst No. 1, groot en geregistreer soos in bygaande skedule aangetoon, geleë in die distrik Ventersdorp, myndistrik Lichtenburg (voorheen Klerksdorp), Provinsie Transvaal, soos aangetoon op 'n kaart deur Landmeters Burton Tucker en Jean P. F. Rocher in Mei 1898 vervaardig en deur die Landmeter-generaal op 27 Julie 1904 onder S.G. No. A. 2668/04 goedgekeur, kopieë waarvan in die kantoor van die Mynkommissaris, Lichtenburg, onder M.C.I. No. 77, en in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, onder R.M.T. No. 419, berus en op die grond afgebaken, op en na die 21ste dag van Maart 1936, as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes gesluit en gedeproklameer word.

En verder, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van gemelde artikel dertig van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927) verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat die grond aldus gedeproklameer onderworpe sal wees aan die volgende bepaling, naamlik, dat sonder die toestemming van die Minister van Mynwese daarop nie verder na edelgesteentes geprospekteer of gedelf mag word nie.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Elfde dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,

Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

PATRICK DUNCAN.

* No. 70, 1936.]

Whereas by Proclamation of the President of the South African Republic, dated 30th August, 1887, and published in the *Staatscourant*, dated 31st August, 1887, the farm Luipaardsvlei No. 225, District Potchefstroom, now known as Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, was proclaimed a public digging in terms of article five of the Amended Law No. 8 of 1885, on and after 1st September, 1887;

And whereas in respect of a certain portion of portion of the farm Luipaardsvlei No. 8, thus proclaimed, and herein-after more particularly described and defined, the conditions set out in sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), having been found to exist, it is now expedient to close and deproclaim as a public digging the said portion of portion of the said farm;

And whereas all the provisions of sub-section (2) of the said section have been complied with in every respect;

Now therefore under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), I do hereby declare, proclaim and make known that Portion FF of portion of the farm Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent 12,947 square feet, registered in the name of Luries and Altman (Proprietary), Limited, as defined by a diagram framed by Land Surveyor H. P. van Hees in April, 1935, and approved by the Surveyor-General on 22nd July, 1935, under S.G. No. A.1734/35, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 427 shall be and is hereby closed and deproclaimed as a public digging on and after the 21st day of March, One thousand Nine hundred and Thirty-six.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Fifth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,

Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M.M. 27/1/64.

PATRICK DUNCAN.

* No. 71, 1936.]

Whereas by Proclamation No. 124 of 1925 dated the 18th May, 1925, and published in the *Gazette* of the 5th June, 1925, portion „D” of the farm Zamenkomst No. 1, District Ventersdorp, Mining District of Lichtenburg (formerly Klerksdorp), Transvaal Province, in extent 455 morgen 24 square rods, was proclaimed an alluvial digging for precious stones in accordance with section fifteen of the Precious Stones Ordinance, 1903 (Ordinance No. 66 of 1903 of the Transvaal), on and after the 24th June, 1925;

And whereas by Proclamation No. 214 of 1935 dated 15th October, 1935, and published in the *Gazette* of the 25th October, 1935, the remaining extent of portion „D” of the said farm Zamenkomst No. 1 was closed and deproclaimed as an alluvial digging for precious stones on and after the 26th of October, 1935;

And whereas it has now been found expedient to close and deproclaim as an alluvial digging for precious stones certain further portions of the land thus proclaimed;

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section thirty of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare, proclaim and make known that portion „1” of portion „D” and portion „A” of portion „D” of the farm Zamenkomst No. 1, in extent and registered as shown on the attached schedule, situate in the District of Ventersdorp, Mining District of Lichtenburg (formerly Klerksdorp), Transvaal Province, as shown on a diagram framed by Land Surveyors Burton Tucker and Jean P. F. Rocher in May, 1898, and approved by the Surveyor-General on 27th July, 1904, under S.G. No. A.2668/04, copies whereof are filed in the Office of the Mining Commissioner, Lichtenburg, under M.C.I. No. 77, and in the Mining Titles Office, Johannesburg, under R.M.T. No. 419 and as demarcated by beacons on the ground, shall be, and are hereby closed and deproclaimed as an alluvial digging for precious stones on and after the 21st day of March, 1936.

And further, under the powers vested in me by paragraph (a) of the said section thirty of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare, proclaim and make known that the land thus deproclaimed shall be subject to the following provision, namely, that no further prospecting or digging for precious stones shall take place thereon without the permission of the Minister of Mines.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Eleventh day of March One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,

Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M.M. 27/2/45.

PATRICK DUNCAN.

SKEDULE.

Plaas.	Geregistreeerde Eienaar.	Grootte.
Gedeelte 1 van gedeelte „D” van ZAMENKOMST No. 1, Distrik Ventersdorp	Albertus Ferdinandus Grobbelaar	4 morge 157 vierkante-roede
Gedeelte „A” van gedeelte „D” van ZAMENKOMST No. 1, Distrik Ventersdorp	Johannes Ernst Seyffert en Johannes Christiaan Cronje	100 morge.

* No. 72, 1936.]

Aangesien, ooreenkomstig sub-artikel (1) van artikel twee-en-tagtig van die „Besproeiings- en Waterbewaringswet”, No. 8 van 1912, Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, ingeval die Besproeiingsraad van 'n besproeiingsdistrik gedurende 'n onafgebroke tydperk van twaalf maande geen vergadering gehou het waarop 'n kworum teenwoordig was nie, sodanige besproeiingsdistrik kan ophef;

Een aangesien die bepalings van genoemde Wet wat die opheffing van die hiernagenoemde besproeiingsdistrik betref, nagekom is, daar gedurende genoemde tydperk geen vergadering van die Raad gehou is nie;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen in genoemde subartikel (1) van artikel twee-en-tagtig van genoemde Wet, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat die besproeiingsdistrik bekend as die „besproeiingsdistrik Dwarsrivier” in die Afdeling Worcester, Kaapprovinsie, soos ingestel by Proklamasie No. 156 gedateer 14 Oktober 1921, volgens die bepalinge van subartikel (1) van artikel een-en-tagtig van genoemde Wet, opgehef sal word, en bogenoemde Proklamasie word hierby gekanselleer en herroep vanaf die datum van publikasie hiervan.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Dertiende dag van Maart Eenduizend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

D. REITZ.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 371.] [20 Maart 1936.

SUID-AFRIKAANSE POLISIE: AFTREDING VAN OFFISIER.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat ondervermelde offisier van die Suid-Afrikaanse Polisie, met ingang van 8 Maart 1936, op pensioen afgetree het. Ooreenkomstig S.A. Polisie Regulasie 3 (7) is aan hom toestemming verleen om sy rang te behou:—

Inspekteur Jesse Love.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 361.] [20 Maart 1936.

AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal die firma Vacuum Oil Company of South Africa, Limited, Durban, in die Provinsie Natal, aansoek gedoen het om goedkeuring van die pakhuis hierin omskrywe, as 'n doeane-pakhuis, nl., 'n baksteengebou onder staal en sink-plaatdak, bevattende een vloer met 'n oppervlakte van 59 vt. 3 dm. by 48 vt. 2 duim, geleë te Lot No. 54, Island View, Durban, die eiendom van die firma, vir die opberging van petroleum-olie en -produkte onder waarborg;

So word hierby bekendgemaak dat, kragtens die bepalings van artikel twee-en-veertig van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane bogenoemde gebou, wat deur hom goedgekeur is, aangewys en gelisensieer het, as 'n doeane-pakhuis, bekend as No. 73, vir die vry opberging en bewaring van petroleum-olie en -produkte ingevoer sonder betaling van doeane-regte by die eerste inkleding daarvan.

* No. 367.] [20 Maart 1936.

GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van 'n bedrag van vyftien sjielings (15s.) anoniem aan die Kommissaris van Binnelandse Inkomste, Pretoria, gestuur.

SCHEDULE.

Farm.	Registered Owner.	Extent.
Portion 1 of Portion “D” of ZAMENKOMST No. 1, District Ventersdorp	Albertus Ferdinandus Grobbelaar	4 morgen 157 square roods.
Portion “A” of Portion “D” of ZAMENKOMST No. 1, District Ventersdorp	Johannes Ernst Seyffert and Johannes Christiaan Cronje	100 morgen.

* No. 72, 1936.]

Whereas it is provided by sub-section (1) of section eighty-two of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that His Excellency the Governor-General may, provided the Irrigation Board of an Irrigation District has not during any consecutive period of twelve months, held a meeting attended by a quorum of its members, disestablish such Irrigation District;

And whereas the requirements of the said Act relative to the disestablishment of the undermentioned Irrigation District have been fulfilled inasmuch as no meeting of the Board has been held for the said period;

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested by the said sub-section (1) of section eighty-two of the said Act, I do hereby declare, proclaim and make known that the Irrigation District known as the Dwars River Irrigation District in the Division of Worcester, Cape Province, as constituted by Proclamation No. 156 dated the 14th October, 1921, under the provisions of sub-section (1) of section eighty-one of the said Act, shall be disestablished, the Proclamation hereinbefore referred to being hereby cancelled and withdrawn as from the date of publication hereof.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Thirteenth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

D. REITZ.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 371.] [20 March 1936.

SOUTH AFRICAN POLICE: RETIREMENT OF OFFICER.

It is hereby notified for general information that the undermentioned officer in the South African Police retired upon superannuation pension, with effect from the 8th March, 1936. In terms of S.A. Police Regulation 3 (7) he has been granted permission to retain his rank:—

Inspector Jesse Love.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 361.] [20 March 1936.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Vacuum Oil Company of South Africa, Limited, Durban, in the Province of Natal, have made application for the approval of the warehouse herein described, as a bonded warehouse, viz., a building of brick under steel and corrugated iron roof comprising one floor, measuring 59 ft. 3 in. by 48 ft. 2 in., situate on Lot No. 54, Island View, Durban, the property of the firm, for the deposit of petroleum oils and products under bond;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act (Act No. 9), 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse, known as No. 73, for the free-warehousing and securing of petroleum oils and products imported without payment of duty on the first entry thereof.

* No. 367.] [20 March 1936.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt of an amount of fifteen shillings (15s.) sent anonymously to the Commissioner for Inland Revenue, Pretoria, is hereby acknowledged.

* No. 372.]

[20 Maart 1936.]

AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal die firma Sandar & Company (Johannesburg) (Pty.), Limited, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, aansoek gedoen het om goedkeuring van die pakhuis hierin omskrywe, as 'n doeane-pakhuis, n.l. 'n baksteengebou onder betondak, bevattende een vloer met 'n oppervlakte van 1,729 vierkante voet, geleë te 186 Commissionerstraat, Johannesburg, die eiendom van die firma Simpsons (S.A.), Limited, vir die opberging van algemene koopware onder waarborg;

So word hierby bekendgemaak dat kragtens die bepaling van artikel twee-en-vyftig van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane bogenoemde gebou, wat deur hom goedgekeur is, aangewys en gelisensieer het, as 'n doeane-pakhuis, bekend as No. 22, vir die vry opberging en bewaring van algemene koopware ingevoer sonder betaling van doeane-regte by die eerste inklaring daarvan.

* No. 378.]

[20 Maart 1936.]

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEEVEELHEID EN WAARDE VAN STAATGOUD EN GOUDMUNT UITGEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GEÏNDIG 14 MAART 1936.

Lande van Bestemming.	Staatgoud.*		Goudmunt (Nominale Waarde).
	Fyn onse.	£	£
Verenigde Koninkryk.....	219,634	932,946	598

* (1) Waarde bereken teen die standaardkoers van £4.24773 per ons fyn goud.

(2) Sluit in die Rhodesië-goud in en deurvoer deur die Unie van Suid-Afrika na oorseese lande.

* No. 372.]

[20 March 1936.]

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Sandar & Company (Johannesburg) (Pty.), Limited, Johannesburg, in the Province of Transvaal, have made application for the approval of the warehouse herein described, as a bonded warehouse, viz., a building of brick under concrete roof, comprising one floor measuring 1,729 square feet, situate at 186 Commissioner Street, Johannesburg the property of Messrs. Simpsons (S.A.), Limited, for the deposit of general merchandise under bond.

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act (Act No. 9), 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse, known as No. 22, for the free-warehousing and securing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof.

* No. 378.]

[20 March 1936.]

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEA DURING THE WEEK ENDED 14TH MARCH, 1936.

Country of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom.....	219,634	932,946	598

* (1) Calculated at the standard rate of £4.24773 per fine oz.

(2) Includes Rhodesia gold in transit oversea via the Union of South Africa.

*No. 379.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[20 Maart 1936.]

Staat, ingevolge Artikel vyf-en-twintig (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel dertien van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op di 13de dag van Maart 1936.

LASTE (PASSIVA).			BATE (ACTIVA).		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £6,315,181. 18s. 6d. buite die Unie gehou).....	28,497,505	13 10
Reserwe.....	1,000,000	0 0	Pasmunt.....	130,535	9 3
Banknote in omloop.....	13,085,324	0 0	Verdiskonteerde Wissels:—		
Deposito's van:—			(a) Binnelandse.....	222,549	12 1
(a) Regering.....	7,078,618	16 10	(b) Buitelandse.....	5,136,035	12 4
(b) Bankiers.....	26,114,865	8 2	(c) Skatkispromesses van die Unie-regering.....	—	—
(c) Ander.....	2,017,439	15 6	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	—	—
Te Betale Wissels.....	—	—	Ander Lenings en Voorskotte.....	—	—
Ander Verpligtings.....	1,064,122	11 8	Beleggings.....	1,750,233	18 1
			Ander Bate.....	15,623,510	6 7
	£51,360,370	12 2		£51,360,370	12 2

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 59 persent.

Geteken die 18de dag van Maart 1936.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

*No. 379.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[20 March 1936.]

Statement, pursuant to Section twenty-five (1) of Act No. 31 of 1920, and Section thirteen of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 13th day of March, 1936.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (of which £6,315,181. 18s. 6d. held outside the Union).....	28,497,505	13 10
Reserve.....	1,000,000	0 0	Subsidiary Coin.....	130,535	9 3
Notes in Circulation.....	13,085,324	0 0	Bills Discounted:—		
Deposits:—			(a) Domestic.....	222,549	12 1
(a) Government.....	7,078,618	16 10	(b) Foreign.....	5,136,035	12 4
(b) Bankers.....	26,114,865	8 2	(c) Union Government Treasury Bills.....	—	—
(c) Other.....	2,017,439	15 6	Loans and Advances to the Government.....	—	—
Bills Payable.....	—	—	Other Loans and Advances.....	—	—
Other Liabilities.....	1,064,122	11 8	Investments.....	1,750,233	18 1
	£51,360,370	12 2	Other Assets.....	15,623,510	6 7
				£51,360,370	12 2

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 59 per cent.

Dated this 18th day of March, 1936,

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

*No. 383.]

[20 Maart 1936.

VOORLOPIGE OPGAWE VAN INVOERREGTE, TOTALE WAARDE VAN KOOPWARE, GOEWERMENTSVOORRADE EN MUNT IN DIE VERSKILLENDE HAWENS VAN DIE UNIE EN VAN SUIDWES-AFRIKA INGEVOER, EN DIE VERNAAMSTE EN ANDER UITVOER DEUR ALLE HAWENS, VIR DIE MAAND FEBRUARIE 1936, EN TWEE MAANDE GEËINDIG 29 FEBRUARIE 1936, EN DIE OOREENSTEMMENDE SYFERS VIR DIE JAAR 1935.

*No. 383.]

[20th March 1936.

PRELIMINARY STATEMENT SHOWING GROSS IMPORT DUTIES, TOTAL VALUE OF THE IMPORTS OF MERCHANDISE, GOVERNMENT STORES AND SPECIE, INTO THE VARIOUS PORTS OF THE UNION AND SOUTH WEST AFRICA AND THE PRINCIPAL AND OTHER EXPORTS THROUGH ALL PORTS, FOR THE MONTH OF FEBRUARY, 1936, AND TWO MONTHS ENDED 29TH FEBRUARY, 1936, AND THE CORRESPONDING FIGURES FOR THE YEAR 1935.

† GROSS INVOERREGTE.—GROSS IMPORT DUTIES.

	Maand Februarie. Month of February.		Twee Maande geëindig Februarie. Two Months Ended February.	
	1936.	1935.	1936.	1935.
	£	£	£	£
Kaapstad— <i>Capetown</i>	192,269	167,448	385,657	350,253
Port Elizabeth.....	156,532	140,482	319,948	263,844
Oos-Londen— <i>East London</i>	89,082	65,120	173,884	133,460
Durban.....	253,196	236,006	517,178	477,208
Johannesburg.....	101,770	104,835	197,767	218,112
Lourenco Marques.....	101,971	71,941	198,353	146,825
H.P.K.— <i>G.P.O.</i>	31,619	34,002	62,491	67,412
Ander Hawens en Stasies in die Unie— <i>Other Union Ports and Stations</i>	15,813	16,952	30,132	33,027
	942,252	836,786	1,885,410	1,690,141
Walvisbaai en Luderitz— <i>Walvis Bay and Luderitz</i>	5,895	5,582	13,232	11,728
TOTAAL—TOTAL.....	948,147	842,368	1,898,642	1,701,869

† Onderworpe aan aftrekkings vir vereffenings aan gebiede van die Doecane-Unie.
Subject to deductions for refunds and adjustments to Customs Union territories.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.—UNION OF SOUTH AFRICA.

UNIE-INVOER.—UNION IMPORTS.

	£	£	£	£
Kaapstad— <i>Capetown</i>	1,120,795	1,071,124	2,401,560	2,144,810
Port Elizabeth.....	1,137,463	930,558	2,423,804	1,825,412
Oos-Londen— <i>East London</i>	414,247	347,832	838,884	697,122
Durban.....	1,805,076	1,490,795	3,862,466	3,285,030
Johannesburg.....	579,611	470,953	1,182,066	984,343
Lourenco Marques.....	574,755	562,987	1,196,947	1,177,702
H.P.K.— <i>G.P.O.</i>	178,961	178,143	367,445	353,583
Ander Hawens en Stasies in die Unie— <i>Other Union Ports and Stations</i>	90,026	105,336	185,506	211,544
*TOTAAL OORSEE—TOTAL OVERSEAS.....	5,900,934	5,157,728	12,458,678	10,679,546
Van Noord-Rhodesië— <i>From N. Rhodesia</i>	29,574	7,937	72,835	19,069
Van Suidwes-Afrika— <i>From S.W. Africa</i>	32,015	43,344	84,131	63,364
TOTALE KOOPWARE—TOTAL MERCHANDISE.....	5,962,523	5,203,009	12,615,644	10,761,979
Goewermentsvoorrade— <i>Government Stores</i>	355,868	280,548	739,213	746,065
Munt— <i>Specie</i>	1,547	1,207	2,330	3,922
GROOT-TOTAAL INVOER—GRAND TOTAL IMPORTS.....	6,319,938	5,480,764	13,357,187	11,511,966

* Sluit invoer uit Suid-Rhodesië in.—Includes imports from S. Rhodesia.

UNIE-UITVOER.—UNION EXPORTS.

Oorsee—Overseas.

	£	£	£	£
Suid-Afrikaanse Produkte— <i>South African Produce</i> :—				
*Goud— <i>Gold</i> .				
†Stawe— <i>Bullion</i>	3,335,989	943,957	6,622,568	3,714,352
Gemunte— <i>Specie</i>	—	6,000	—	6,000
Diamante— <i>Diamonds</i>	119,521	419,857	420,600	731,532
Wol— <i>Wool</i>	1,265,942	1,288,685	2,444,065	2,084,222
Mielies— <i>Maize</i>	7,371	126,895	49,854	317,080
Huide en Velle— <i>Hides and Skins</i>	175,805	108,074	257,054	189,147
Wattelbas en Ekstrak— <i>Wattle Bark and Extract</i>	53,085	63,805	110,315	95,649
Eiers, vars— <i>Eggs, fresh</i>	376	1,058	778	1,732
Vrugte, alle soorte— <i>Fruit, all kinds</i>	430,347	313,313	666,877	486,735
Suiker— <i>Sugar</i>	22	33	39	62,883
Koper, Stawe en Blister— <i>Copper, Bar and Blister</i>	25,640	36,138	74,840	58,895
Steenkool— <i>Coal</i>	51,323	45,295	110,220	103,585
Ander Handelsware— <i>Other Merchandise</i>	380,378	391,196	735,061	754,070
Ingevoerde goedere weer uitgevoer— <i>Imported goods re-exported</i>	98,491	107,251	196,926	197,516
Bunkersteenkool en Skeepsvoorraad— <i>Bunker Coal and Ships' Stores</i>	110,973	75,477	234,843	179,729
† TOTALE HANDELSWARE OORSEE—TOTAL MERCHANDISE OVERSEA.....	6,055,263	3,925,034	11,924,040	8,983,127
Na Noord-Rhodesië— <i>To Northern Rhodesia</i>	44,458	49,827	86,750	97,064
Na Suidwes-Afrika— <i>To South West Africa</i>	82,281	76,589	161,945	129,587
Munt : Na Tolonie Gebiede— <i>Specie : To Customs Union Territories</i>	—	4,100	1,000	4,200
GROOT-TOTAAL UITVOER—GRAND TOTAL EXPORTS.....	6,182,002	4,055,550	12,173,735	9,213,978

* Sluit uitvoer na Suid-Rhodesië in.—Includes exports to S. Rhodesia.

† Uitsluitende Premie—*Excluding Premium*.

† Die waarde van staafgoud, soos hierbo aangegee is, is bereken teen die standaardkoers van £4.24773 per ons fyn goud. Bereken teen die heersende prys ten tyde van uitvoer is die vermeerdering in waarde as volg :
The value of gold bullion above has been calculated at the standard rate of £4.24773 per fine ounce. Calculated at the price ruling at the date of export, the increase in value would be as follows :—

	Vermeerdering—Increase.	
	1936.	1935.
Februarie— <i>February</i>	2,196,571	864,305
Twee maande— <i>Two months</i>	4,362,278	2,503,362

SUIDWES-AFRIKA.—SOUTH WEST AFRICA.

	Maand Februarie. Month of February.		Twee Maande geëindig Februarie. Two Months Ended February.	
	1936.	1935.	1936.	1935.
SUIDWES-AFRIKA INVOER.—SOUTH WEST AFRICA IMPORTS.				
Walvisbaai—Walvis Bay.....	£ 24,614	£ 18,541	£ 53,426	£ 36,544
Luderitz.....	9,003	8,506	17,472	19,039
TOTAAL OORSEE—TOTAL OVERSEAS.....	33,617	27,047	70,898	55,583
Van die Unie van Suid-Afrika—From Union of South Africa.....	82,281	80,689	162,945	133,787
GROOT-TOTAAL—GRAND TOTAL.....	115,898	107,736	233,843	189,370
SUIDWES-AFRIKA UITVOER.—SOUTH WEST AFRICA EXPORTS.				
Oorsee—Overseas.				
Diamante—Diamonds.....	£ 63,711	£ 24,901	£ 124,030	£ 46,936
Ander Koopware—Other Merchandise.....	62,702	88,802	122,939	117,637
TOTAAL OORSEE—TOTAL OVERSEAS.....	126,413	113,703	246,969	161,573
Na die Unie van Suid-Afrika—To Union of Africa.....	32,989	43,549	85,368	64,764
GROOT-TOTAAL—GRAND TOTAL.....	159,402	157,252	332,337	229,337

★ No. 384.]

[20 Maart 1936.]

INKOMSTEKANTOOR, WATERVAL BOVEN.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die kantoor van die Spesiale Vrederegter te Waterval Boven, distrik Carolina, Transvaal, met ingang van 1 April 1936, geopen sal word as 'n kantoor vir die behandeling van alle sake in verband met inkomste.

★ No. 384.]

[20 March 1936.]

REVENUE OFFICE, WATERVAL BOVEN.

It is hereby notified for general information that the office of the Special Justice of the Peace at Waterval Boven, District Carolina, Transvaal, will be opened as a full revenue office for the transaction of all classes of revenue business, with effect from the 1st April, 1936.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 266.]

[28 Februarie 1936.]

VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN GEDEELTES VAN DIE PLAAS LUIPAARDSVLEI No. 8, DISTRIK KRUGERSDORP.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om gedeeltes „DD” en „EE” van gedeelte van die plaas Luipaardsvlei No. 8, distrik Krugersdorp, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, geregistreer onderskeidelik op naam van Hanan Isaac Weinberg en Andrew Scott Ford, groot 11,522 vierkante voet en 5,441 vierkante voet, soos aangewys op kaarte waarvan kopieë in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onderskeidelik onder R.M.T. Nos. 425 en 426 bewaar word, as 'n publieke delwery te deproklameer.

★ No. 377.]

[20 Maart 1936.]

AANSTELLING VAN MEDIESE PRAKTISYN.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens subartikel (1) van artikel twaalf van die „Mynteringwetwet Konsolidatie Wet”, 1925 (Wet No. 35 van 1925), die Minister van Mynwese, in oorleg met die Geneeskundige Buro vir Myntering, die lys van mediese praktisyns, kragtens gemelde artikel opgestel en by Goewermmentskennisgewing No. 2241, in die Staatskoerant van 18 Desember 1925, gepubliseer, om sekere voorgeskrewe mediese ondersoeke te doen en mediese sertifikate ingevolge gemelde Wet uit te reik, gewysig het deur die toevoeging van die volgende name:—

Dr. J. R. Counihan, B.A., M.B., Ch.B., B.A.O. (Dublin), as volttydse assistent geneesheer aan die „Brakpan Mines”, vanaf 4 deser.

Dr. Hugh Frederick Sheldon, M.R.C.S., L.R.C.P. (London), as volttydse plaasvervanger van dr. A. B. Dodds, aan die E.R.P.M. Naturelle-hospitaal, vanaf 6 April tot 5 Mei 1936.

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 266.]

[28 February 1936.]

PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTIONS OF THE FARM LUIPAARDSVLEI No. 8, DISTRICT KRUGERSDORP.

It is hereby notified that under the powers vested in him by sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging portions “DD” and “EE” of portion of the farm Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, registered in the names of Hanon Isaac Weinberg and Andrew Scott Ford, respectively, in extent 11,522 square feet and 5,441 square feet as shown on plans copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. Nos. 425 and 426, respectively.

M.M. 27/1/65.

13-20-27-3

★ No. 377.]

[20 March 1936.]

APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONER.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under sub-section (1) of section twelve of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of medical practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241, in the Union Government Gazette of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following names:—

Dr. J. R. Counihan, B.A., M.B., Ch.B., B.A.O. (Dublin), as full-time assistant medical officer on the Brakpan Mines, from the 4th instant.

Dr. Hugh Frederick Sheldon, M.R.C.S., L.R.C.P. (London), as full-time locum tenens for Dr. A. B. Dodds, at the E.R.P.M. Native Hospital, from the 6th April to the 5th May, 1936.

M.M. 60/1. Pt. 2.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 358.] [20 Maart 1936.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge die bepalings van subartikel (1) van artikel een-en-veertig van Proklamasie No. 191 van 1932, veebelastings te hef van sekere Naturelle tot 'n bedrag en in die distrikte genoem in bygaande Skedule, welke belastinge betaalbaar is ten kantore van die Naturellekommissaris van die betrokke distrikte op 1 April 1936.

SKEDULE.

Distrik.	Bedrag van Belasting. s. d.	Deur wie Betaalbaar.
Butterworth...	0 9	Betaalbaar deur elke Naturel in genoemde distrik in besit van vee of wat 'n kraal of woning onder sy toesig het waar vee aangehou word, binne die regsgebied van die Algemene Raad van die Verenigde Transkeigebied, ten opsigte van elke stuk vee in sy besit of onder sy toesig op 1 April 1936.
Umzimkulu...	1 0	" " " "
Willowvale....	0 6	" " " "

* No. 359.] [20 Maart 1936.

ONDERSOEK KRAFTENS ARTIKEL 46T VAN WET NO. 38 VAN 1927: SITTING VAN RAAD VAN APPEL.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig subartikel (3) van artikel agt van die regulasies uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. 1773 van 1928, die Raad van Appel, ingestel ingevolge die bepalings van subartikel (9) van artikel agt van die Naturelle-administrasiewet, No. 38 van 1927, op Woensdag, 15 April 1936, om 10 uur v.m., in die Naturelle-appelhof te Kingwilliamstown, met 'n sitting sal aanvang.

* No. 360.] [20 Maart 1936.

AANSTELLINGS IN DIE DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Vir algemene informasie word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-Rade behaag het om die aanstellings in die bygaande Skedule genoem goed te keur.

TOT ASSISTENT-NATURELLEKOMMISSARIS KRAFTENS ARTIKEL twee (2) VAN WET NO. 38 VAN 1927.

Transvaal.

T. E. H. W. Muller, distrik Marico, vanaf die datum van diensaanvaarding.

TOT ADDISIONELE-NATURELLEKOMMISSARIS KRAFTENS ARTIKEL twee (2) VAN WET NO. 38 VAN 1927.

Transvaal.

M. Israel, magistraatsdistrik van Zoutpansberg met uitsondering van Sibasa-gebied, vanaf die datum van diensaanvaarding, in plek van mnr. J. H. Nicholson, verplaas.

* No. 368.] [20 Maart 1936.

GEPROKLAAMEERDE GEBIED DURBAN, NATAL.—WYSIGING VAN REGULASIES UITGEVAARDIG ONDER DIE NATURELLEN (STADSGBIEDEN) WET, 1923.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge die bepalings van sub-artikel (1) van artikel drie-en-twintig van Wet No. 21 van 1923, die eerste dag van April 1936 goed te keur as die datum vanaf en waarna Goewermentskennisgewing No. 93 van 20 Januarie 1928, gewysig sal wees as volg:—

I. Deur die opskrif en artikels een tot en met agtien waaruit Hoofstuk I bestaan, te herroep en te vervang deur die onderstaande nuwe opskrif en artikels:—

HOOFSTUK I.

REGULASIES VIR DIE BEHEER EN BESKERMING VAN NATURELLE IN DIE GEPROKLAAMEERDE GEBIED ONDERWORPE AAN DIE VOORBEHOUDSBEPALING VAN ARTIKEL twaalf (1) en die VRYSTELLINGS VERLEEN BY ARTIKEL twaalf (2) VAN DIE „NATURELLEN (STADSGBIEDEN) WET NO. 21 VAN 1923”, SOOS GEWYSIG BY WET NO. 25 VAN 1930.

1. (1) Elke manlike naturel wat die stad binnekom moet hom binne vier-en-twintig uur na sy aankoms by die registrasie-beampte aanmeld.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 358.] [20 March 1936.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-section (1) of section fifty-one of Proclamation No. 191 of 1932, to levy stock rates in the districts mentioned in the accompanying Schedule of the amounts and incidence respectively indicated therein, the said rates to be payable at the offices of the Native Commissioners of the respective districts on the 1st April, 1936.

SCHEDULE.

District.	Amount of Rate. s. d.	Incidence of Rate.
Butterworth...	0 9	Payable by every Native in the said District owning cattle or in charge of a kraal or homestead at which cattle are kept, within the jurisdiction of the United Transkeian Territories General Council in respect of each head of cattle owned by him or in his charge on 1st April, 1936.
Umzimkulu...	1 0	" " " "
Willowvale....	0 6	" " " "

* No. 359.] [20 March 1936.

INVESTIGATIONS UNDER SECTION EIGHT OF ACT No. 38 OF 1927: SITTING OF BOARD OF APPEAL.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (3) of section eight of the regulations published under Government Notice No. 1773 of 1928, a sitting of the Board of Appeal, constituted under the provisions of sub-section (9) of section eight of the Native Administration Act, No. 38 of 1927, will commence at the Native Appeal Court, Kingwilliamstown, at 10 a.m. on Wednesday, the 15th April, 1936.

* No. 360.] [20 March 1936.

APPOINTMENTS IN THE NATIVE AFFAIRS DEPARTMENT.

It is notified for general information that His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve of the appointments mentioned in the accompanying Schedule.

AS ASSISTANT NATIVE COMMISSIONER IN TERMS OF SECTION two (2) OF ACT NO. 38 OF 1927.

Transvaal.

T. E. H. W. Muller, Marico District, having effect from the date of his assumption of duty.

AS ADDITIONAL NATIVE COMMISSIONER IN TERMS OF SECTION two (2) OF ACT NO. 38 OF 1927.

Transvaal.

M. Israel, Magisterial District of Zoutpansberg excluding the Sibasa Area, having effect from the date of his assumption of duty, vice Mr. J. H. Nicholson, transferred.

* No. 368.] [20 March 1936.

PROCLAIMED AREA OF DURBAN, NATAL: AMENDMENT OF REGULATIONS PROMULGATED UNDER THE NATIVES (URBAN AREAS) ACT, 1923.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of sub-section (1) of section twenty-three of the first day of April, 1936, as the date from and after which Government Notice No. 93 of the 20th January, 1928, shall be amended as follows:—

I. By the repeal of the heading and sections one to eighteen, inclusive, comprising Chapter I, and the substitution therefor of the following new heading and sections:—

CHAPTER I.

REGULATIONS FOR THE CONTROL AND PROTECTION OF NATIVES IN THE PROCLAIMED AREA SUBJECT TO THE PROVISIO TO SECTION 12 (1) AND THE EXEMPTIONS EXTENDED BY SECTION twelve (2) OF THE NATIVES (URBAN AREAS) ACT, NO. 21 OF 1923 AS AMENDED BY ACT NO. 25 OF 1930.

1. (1) Every male native entering the borough shall report to the registering officer within twenty-four hours after his arrival.

(2) Die registrasie-beampte moet, as hy hom oortuig het van die identiteit van sodanige manlike naturel, aan hom 'n dokument soos omskryf in Bylae „A” oorhandig, sertifiserende dat die naturel hom aldus aangemeld het.

(3) Indien sodanige naturel die stad binnegekom het met die doel om werk te soek, moet die registrasie-beampte op genoemde dokument 'n aantekening maak ten effekte dat dit sodanige naturel veroorloof is om in die stad te bly vir 'n tydperk van ses dae ten einde werk te soek.

(4) Elke manlike naturel aan wie sodanige dokument verstrekt is moet dit, wanneer verlang, aan 'n gesaghebbende beampte vertoon.

(5) Elke manlike naturel aan wie sodanige dokument ingevolge hierdie artikel verstrekt is, moet, indien hy nie binne die tydperk van ses dae werk gekry het nie, hom binne vier-en-twintig uur na verloop van genoemde tydperk aanmeld by die registrasie-beampte, wat na goeie dunks genoemde dokument vir 'n verdere tydperk van nie meer dan ses dae nie kan endosseer, of kan eis dat sodanige naturel die stad ingevolge die bepalings van artikel 6 (2) van hierdie regulasies, verlaat.

2. (1) Elke manlike naturel wat die stad binnekom en daarin wens te bly vir enige andere doel as om te werk of werk te soek, en elke naturelle-besoeker, soos hierin later omskryf, moet, wanneer hy hom kragtens die bepalings van artikel 1 van hierdie regulasies by die registrasie-beampte aanmeld, die doel van sy besoek aan die stad aan die registrasie-beampte bekendmaak.

(2) Die registrasie-beampte moet, as hy oortuig is van die identiteit van sodanige naturel en dat hy 'n persoon met 'n goeie reputasie is en dat die aard van sy besigheid in die stad wettig is en daar vir hom huisvesting is in die plek, waar hy van plan is om te gaan woon, 'n endossement aanbring op die dokument, wat aan sodanige naturel verstrekt is toe hy hom ingevolge die bepalings van artikel 1 van hierdie regulasies aangemeld het, ten effekte dat hy verlof het om in die stad te bly vir 'n tydperk van nie meer as veertien dae nie, en sodanig dokument moet, wanneer verlang, deur sodanige naturel aan enige gesaghebbende beampte vertoon word.

(3) Elke naturel aan wie, ingevolge hierdie artikel, verlof verleen is om in die geproklameerde gebied te bly, moet hom binne vier-en-twintig uur na die verstryking van sodanige verlof, by die registrasie-beampte aanmeld en aan hom kan verlof gegee word om vir 'n verdere tydperk in die stad te bly of hom kan gelas word om binne 'n bepaalde tyd, van nie minder as vier-en-twintig uur nie, daaruit te vertrek.

(4) Elke naturel, aan wie 'n verlenging van die verlof om binne die geproklameerde gebied te bly, toegestaan is, moet die dokument, wat in die eerste instansie aan hom verstrekt is, deur die registrasie-beampte laat endosseer ten opsigte van die tydperk waarmee die verlof verleng is.

3. Elke manlike naturel wat die stad binnekom met die doel om te werk of 'n ander beroep of besigheid, as onder 'n dienskontrak te beoefen, moet, wanneer hy hom by sy aankoms ingevolge die bepalings van artikel 1 (1) van hierdie regulasies aanmeld, die registrasie-beampte van sy voorneme verwittig, en die aard van die werk, beroep of besigheid, wat hy van plan is in die stad uit te oefen, vermeld. Die registrasie-beampte kan daarop aan sodanige naturel 'n registrasie-kaartjie verstrekte teen betaling deur sodanige naturel van 'n registrasie-fooi van een sjieling. Sodanige naturel moet in elke daaropvolgende kalendermaand, en nie later as die sewende dag van sodanige maand nie, 'n registrasie-fooi van ses pennies aan die registrasie-beampte betaal. Sodanige naturel moet sy registrasie-kaartjie by hom dra en dit, wanneer deur 'n gesaghebbende beampte verlang, vertoon.

4. (1) Elke manlike naturel wat 'n toevallige of togtarbeider wil wees, moet by die registrasie-beampte aansoek doen om as sodanig gelisensieer te word. Die registrasie-beampte kan, teen betaling van die voorgeskrewe fooi deur sodanige naturel, 'n lisensie, in die vorm omskryf in Bylae „F” van hierdie regulasies, aan hom uitreik.

(2) Sodanige lisensie sal geldig wees vir 'n tydperk van een maand vanaf die datum van uitreiking, maar kan vir agtereenvolgende tydperke van een maand verleng word teen betaling van die voorgeskrewe fooi deur die naturel.

(3) Elke sodanige naturel moet, wanneer sodanige lisensie aan hom uitgereik word, 'n fooi van ses sjielings betaal, en wanneer die lisensie verleng word 'n fooi van vyf sjielings en ses pennies. Tensy aansoek om verlenging gedoen en die voorgeskrewe fooi binne sewe dae na die vervaldag van sodanige lisensie betaal word, sal sodanige lisensie verval. Sodanige naturel moet sy lisensie, wanneer deur 'n gesaghebbende beampte verlang, vertoon.

(4) Betaling van die voorgeskrewe lisensie-fooi sal die besitter van 'n lisensie aanspraak gee op inwoning in 'n munisipale losieshuis gedurende die maand waarvoor sodanige fooi betaal is. Elke toevallige of togtarbeider moet gedurende die geldigheidsduur van sy lisensie sy verblyf in 'n losieshuis opneem.

(5) Die registrasie-beampte moet aan elk toevallige of togtarbeider, aan wie 'n lisensie uitgereik is, 'n kenteken, wat 'n nommer het, uitreik. Die arbeider moet die kenteken, wat aan hom uitgereik is, gedurende die tydperk waarvoor sy lisensie geldig is, dra en moet dit binne vier-en-twintig uur nadat sodanige lisensie verval is aan die registrasie-beampte terugbesorg. Sodanige arbeider moet sy kenteken deeglik vasgemaak en duidelik sigbaar aan sy linkerarm dra.

(2) The registering officer shall, on being satisfied as to the identity of such male native, deliver to him a document in the form set out in Annexure “A” certifying that he has so reported.

(3) If such native has entered the borough for the purpose of seeking work, the registering officer shall endorse upon the said document a certificate to the effect that such native has permission to remain in the borough for a period of six days for the purpose of seeking work.

(4) Every male native to whom such document has been issued shall produce the same on demand to an authorized officer.

(5) Every male native to whom a document has been issued under this section shall, if he has not found employment within the period of six days, report within twenty-four hours after the expiration of the said period to the registering officer who may at his discretion endorse the said document for a further period not exceeding six days, or may require such native to depart from the borough under the provisions of section 6 (2) of these regulations.

2. (1) Every male native entering the borough who desires to remain therein for any purpose other than that of working or of seeking work, and every native visitor as hereinafter defined shall at the time of reporting his arrival to the registering officer under the provisions of section 1 of these regulations, declare to the registering officer the object of his visit to the borough.

(2) The registering officer, if he is satisfied as to the identity of such native and that he is a person of good character and that the nature of his business within the borough is lawful and that there is accommodation for him at the place at which he intends to reside, shall make an endorsement upon the document issued to such native at the time of his reporting his arrival under the provisions of section 1 of these regulations, to the effect that he has permission to remain within the borough for a period not exceeding fourteen days and such document shall be produced by such native upon demand to any authorized officer.

(3) Every native who has been granted permission under this section to remain in the proclaimed area shall, within twenty-four hours of the expiration of such permission, report to the registering officer and may be granted permission to remain within the proclaimed area for a further period or may be required to depart therefrom within a specified time, being not less than twenty-four hours.

(4) Every native to whom an extension of the permission to remain within the proclaimed area has been granted shall have the document issued to him in the first instance endorsed by the registering officer in respect of the period for which the permission has been extended.

3. Every male native who enters the borough for the purpose of working or carrying on a trade or business otherwise than under a contract of service shall at the time of reporting his arrival under the provisions of section 1 (1) of these regulations inform the registering officer of his intention and state the nature of the work, trade or business which he intends to carry on in the borough. The registering officer may thereupon issue to such native a registration ticket upon receipt from such native of a registration fee of one shilling. Such native shall in every subsequent calendar month and not later than the seventh day of such month pay to the registering officer a registration fee of sixpence. Such native shall carry his registration ticket upon his person and shall produce it upon demand by any authorized officer.

4. (1) Every male native who desires to be a togt or casual labourer shall apply to the registering officer to be licensed as such. The registering officer may, upon payment by such native of the prescribed fee, issue a licence in the form set out in Annexure “F” to these regulations.

(2) Such licence shall be valid for a period of one month from the date of issue but may be renewed for successive periods of one month upon payment by the native of the prescribed fee.

(3) Every such native shall pay a fee of six shillings at the time of issue to him of such licence and a fee of five shillings and sixpence at the time of each renewal thereof. Unless application for renewal is made and the prescribed fee paid within seven days after the date of expiration of a licence the said licence shall lapse. Such native shall produce his licence upon demand by any authorized officer.

(4) Payment of the prescribed licence fee will entitle the holder of a licence to accommodation in a municipal hostel during the month in respect of which such fee is paid. Every togt or casual labourer shall reside within a hostel during the currency of his licence.

(5) The registering officer shall deliver to every togt or casual labourer to whom a licence has been issued a badge bearing a number. The labourer shall wear the badge issued to him during the currency of his licence and shall return it to the registering officer within twenty-four hours of the expiration of such licence. Such labourer shall wear his badge readily visible and securely fastened to his left arm.

(6) Elke manlike naturel wat as 'n toevallige of togt-arbeider werksaam is sonder om 'n lisensie onder hierdie artikel uit te neem, of nadat sodanige lisensie verval is, of wat sy kenteken aan 'n ander naturel leen, of wat nie sy kenteken binne vier-en-twintig uur na die vervaldatum van sy lisensie aan die registrasie-beampte terugbesorg nie, of wat, met die doel om werk te kry, 'n kenteken wat nie aan hom deur die registrasie-beampte ingevolge hierdie artikel uitgereik is nie, leen of andersins gebruik, sal hom aan 'n misdryf skuldig maak.

(7) Indien enige manlike naturel, wat as 'n toevallige of togt-arbeider gelisensieer is, op 'n onredelike wyse weier om sy dienste aan enige persoon, wat sy dienste vir die dag of 'n gedeelte daarvan nodig mag hê, teen die bestaande besoldigingsstarief, beskikbaar te stel, sal dit beskou word dat hy hierdie regulasies oortree het, tensy hy reeds in werk is of al 'n akkoord aangegaan het om op die tyd toe om sy dienste gevra is, werk te aanvaar. Die bewyslas van sodanige indienstreding rus op die naturel.

(8) Die minimum tariewe van die daglone wat vir die verskillende soorte arbeid betaal moet word en waarvoor die toevallige arbeider of togt-man, by aanbod, verplig sal wees om te werk, word as volg vasgestel:—

Twee sjelings (2s.) per dag van agt ure of vier pennies (4d.) per uur vir enige tydperk van minder as een dag; onder voorbehoud dat 'n toevallige arbeider of togt-man geregtig sal wees tot een sjeling (1s.) vir enige tydperk van minder as drie ure wat hy gewerk het.
Vir oortyd moet teen 'n tarief van nie minder as ses pennies (6d.) per uur betaal word nie.

5. (1) Die registrasie-beampte moet elke manlike naturel wat hom ingevolge die bepalings van engeen van hierdie regulasies aanmeld, behalwe 'n naturel op wie die bepalings van artikel 2 van hierdie regulasies van toepassing is, gelas om sy verblyf in 'n ontvangsdepôt of losieshuis, opgerig kragtens die bepalings van artikel 1 van die Wet op te neem, met dien verstande dat as die registrasie-beampte oortuig is dat sodanige naturel huisvesting verkry het wat deur die registrasie-beampte goedgekeur word, hy sodanige naturel van verblyf in 'n ontvangsdepôt of losieshuis kan vrystel.

(2) Sodanige naturel moet, indien hy gelas word in 'n ontvangsdepôt of losieshuis sy verblyf op te neem, onmiddellik daarheen gaan en daarin tuisgaan solank hy in die stad bly of totdat hy 'n dienskontrak aanvaar het.

6. (1) Elke manlike naturel, behalwe 'n naturel op wie die bepalings van artikel 2 van hierdie regulasies van toepassing is, wat na die beëindiging van 'n dienskontrak, of na die vervaldag van sy lisensie as 'n toevallige of togt-arbeider in die stad bly, of 'n naturel wat ingevolge artikel 3 van hierdie regulasies geregistreer is, en wat met sy werk, beroep of besigheid opgehou het, of na sy ontslag uit 'n gevangenis, moet hom binne vier-en-twintig uur na die beëindiging van sodanige kontrak, of die vervaldag van sodanige lisensie, of die staking van sodanige werk, beroep of besigheid, of na sodanige ontslag uit 'n gevangenis, soos die geval ook al mag wees, by die registrasie-beampte aanmeld, en die bepalings van artikels 1 en 5 van hierdie regulasies sal daarna op elke sodanige naturel van toepassing wees.

(2) Die registrasie-beampte kan enige manlike naturel, wat:—

- (a) Binne ses dae nadat hy die stad binnegekom het, of
- (b) Binne vier-en-twintig uur na

- (i) Die beëindiging van 'n dienskontrak, of
- (ii) Die vervaldag van sy lisensie as 'n toevallige of togt-arbeider, of
- (iii) Die opgee van sy werk, beroep of besigheid deur 'n naturel geregistreer kragtens die bepalings van artikel 3 van hierdie regulasies, of
- (iv) Sy ontslag uit 'n gevangenis,

nie daarin geslaag het om werk te kry nie, gelas om die stad binne 'n tydperk, wat deur die registrasie-beampte bepaal sal word, en wat nie minder as vier-en-twintig uur sal wees nie, te verlaat, en hy kan sodanige naturel belas om nie binne 'n tydperk wat deur die registrasie-beampte bepaal sal word, en wat nie meer as een jaar mag wees nie, na die stad terug te keer nie.

6bis. Die bepalings van artikels 7, 7bis, 7ter, 14, 15, 16 en 17 van hierdie regulasies sal van toepassing wees op vroulike naturelle.

7. Elke naturel wat in die stad bly na verstryking van die tydperk waarin hy deur die registrasie-beampte gelas is om die stad te verlaat, of wat na die stad terugkeer binne die tydperk gedurende welke hy deur die registrasie-beampte gelas is om nie terug te keer nie, sal hom aan 'n misdryf skuldig maak.

7bis. (1) Na die eerste dag van April 1936, mag geen vroulike naturel die stad sonder 'n sertifikaat van goedkeuring, wat van tevore van die Stadsraad verkry is, binnekom nie.

(2) Elke vroulike naturel wat begeer om die stad binne te kom, moet skriftelik by die Stadsraad aansoek doen, of deur die pos of deur 'n agent. Elke sodanige applikasie moet aan die Registrasie-beampte, Kantoor van die Departement van Naturelle-administrasie, Ordinance-weg, Durban, gerig of afgelewer word.

(6) Every male native who shall work as a togt or casual labourer without having taken out a licence under this section, or after such licence has expired or who shall lend his badge to any other native, or who shall fail to return his badge to the registering officer within twenty-four hours after the date of the expiration of his licence, or who shall in order to obtain employment borrow or make use of a badge not issued to him by the registering officer under this section shall be guilty of an offence.

(7) Every male native who is licensed as a togt or casual labourer who shall unreasonably refuse to render his services to any person who may require his services for the day or portion thereof, at the current rate of pay, shall be deemed to have contravened these regulations unless he shall be already employed or under engagement to work at the time when such demand for his services is made. The onus of proof of such employment shall be on the native.

(8) The minimum rates of daily wages to be paid for the different kinds of labour performed upon the offer of which the casual labourer or togtman shall be bound to work, are declare to be:—

Two shillings (2s.) per day of eight hours or four-pence (4d.) per hour for any period less than a day; provided that a casual labourer or togtman shall be entitled to one shilling (1s.) for any period of less than three hours worked by him.

Overtime shall be paid at the rate of not less than sixpence (6d.) per hour.

5. (1) The registering officer shall direct every male native who reports himself under the provisions of any of these regulations, other than a native to whom the provisions of section 2 of these regulations apply, to reside in a reception depôt or hostel established under the provisions of section one of the Act, provided that if the registering officer is satisfied that such native has obtained accommodation approved by the registering officer he may exempt such native from residing in a reception depôt or hostel.

(2) Such native if required to reside in a reception depôt or hostel shall immediately proceed thereto and shall reside therein as long as he remains in the borough or until he has entered into a service contract.

6. (1) Every male native other than a native to whom the provisions of section 2 of these regulations apply, who remains in the borough after the termination of a contract of service, or after the expiration of his licence as a togt or casual labourer, or a native registered in terms of section 3 of these regulations who has discontinued his work, trade or business, or after his discharge from imprisonment, shall report to the registering officer within twenty-four hours after the termination of such contract, or expiration of such licence, or discontinuance of such work, trade or business, or after such discharge from imprisonment as the case may be, and the provisions of sections 1 and 5 of these regulations shall thereupon apply to every such native.

(2) The registering officer may require any male native who has failed to find employment:—

- (a) Within six days after his entrance to the borough, or
- (b) Within twenty-four hours after

- (i) the termination of a contract of service, or
 - (ii) the expiration of his licence as a togt or casual labourer, or
 - (iii) the discontinuance by a native registered in terms of section 3 of these regulations of his work, trade or business, or
 - (iv) his discharge from imprisonment,
- to depart from the borough within a period to be prescribed by the registering officer, which shall not be less than twenty-four hours, and may direct such native not to return to the borough within a period to be prescribed by the registering officer which shall not exceed one year.

6bis. The provisions of sections 7, 7bis, 7ter, 14, 15, 16 and 17 of these regulations shall apply to female natives.

7. Every native who shall remain in the borough after the expiration of the period within which he has been required by the registering officer to depart therefrom, or shall return to the borough within the period during which he has been directed by the registering officer not to return thereto, shall be guilty of an offence.

7bis. (1) After the first day of April, 1936, no female native shall enter the borough without a certificate of approval from the Council previously had and obtained.

(2) Every female native desiring to enter the borough shall make application in writing to the Council either by post or through an agent. Every such application shall be addressed or delivered to the Registering Officer, Native Administration Department Office, Ordinance Road, Durban.

(3) Elke sodanige applikasie moet aan die Stadsraad voorgelê word, en die Raad kan na goeddunke en sonder opgaaf van enige rede vir die beslissing, die applikasie of goedkeur of weier met dien verstande dat—

- (a) geen sodanige sertifikaat aan 'n vroulike naturel, wat ingevolge die wet 'n minderjarige is, sonder toestemming van haar voog uitgereik sal word nie, en
- (b) mits die nodige huisvesting beskikbaar is, 'n sertifikaat op aansoek aan enige vroulike naturel, wat bevredigende bewys lewer dat haar man, of in die geval van 'n ongetroude vroulike persoon, haar vader, in die stad woonagtig is en voortdurend vir 'n tydperk van nie minder as twee jaar nie in diens was, uitgereik moet word.

(4) Elke vroulike naturel aan wie sodanige sertifikaat van goedkeuring uitgereik is, moet dit op aanvraag aan enige gesaghebbende beampte vir inspeksie vertoon.

(5) Elke vroulike naturel wat 'n sertifikaat van goedkeuring verkry het, ingevolge die bepalings van hierdie regulasies, en die stad binnekom, moet haar binne 24 uur na sodanige binnekoms by die registrasie-beampte aanmeld, en die registrasie-beampte moet sodanige vroulike naturel gelas om haar verblyf in 'n ontvangsdépôt of losieshuis op te neem, as huisvesting daarin beskikbaar is, tot tyd en wyl sy werk gekry het; met dien verstande dat, as die registrasie-beampte oortuig is dat sy ander huisvesting, wat deur die Stadsraad goedgekeur is, verkry het, hy haar van verblyf in 'n ontvangsdépôt of losieshuis moet vrystel.

(6) Elke vroulike naturel wat nie daarin slaag om binne 24 uur na die beëindiging van haar diens of haar ontslag uit 'n gevangenis, werk te kry nie, moet haar onmiddellik na verloop van genoemde tydperk van 24 uur by die registrasie-beampte aanmeld.

(7) Die registrasie-beampte kan enige vroulike naturel wat nie daarin geslaag het om binne ses dae na haar aankoms in die stad, of binne ses dae na die beëindiging van haar dienstyd of na haar ontslag uit 'n gevangenis werk te kry nie, gelas om die stad te verlaat en nie binne 'n tydperk, wat deur hom vasgestel sal word en wat een jaar nie te bowe mag gaan nie, daarin terug te keer nie.

(8) Die vrou, minderjarige kind of *bona fide* afhanklike van enige naturel, wat kragtens die bepalings van subartikel (2) van artikel 12 van die Wet vrygestel is, is van die bepalings van subartikels (6) en (7) van hierdie regulasie vrygestel.

7ter. Geen naturel, wat volgens mening van die registrasie-beampte blykbaar onder die ouderdom van agtien jaar is, en wat nie die teenoorgestelde tot bevrediging van sodanige beampte bewys nie, sal toegelaat word om die geproklameerde gebied binne te kom of sy verblyf daarin op te neem nie, tensy sodanige naturel van 'n ouer of voog vergesel is, of na 'n ouer of voog kom, of sy verblyf by 'n ouer of voog het, met dien verstande dat enige sodanige naturel, wat nie so vergesel is nie, toegelaat kan word om die geproklameerde gebied binne te kom of sy verblyf daarin op te neem mits hy op weg is na werk of reeds werk het wat deur die registrasie-beampte goedgekeur is, en mits die persoon wat hom invoer of in diens neem onderneem om hom, wanneer dit verlang word, na sy tuiste terug te stuur en wanneer versoek om sulks te doen, 'n bedrag deponeer tot dekking van die koste van sodanige terugsending. Enige sodanige naturel aan wie verlof om 'n geproklameerde gebied binne te kom of daarin te woon, kragtens hierdie artikel geweier is, moet deur die registrasie-beampte teruggestuur word na die plek waar hy tuihoort.

8. (1) Wanneer enige persoon in die geproklameerde gebied 'n manlike naturel in diens neem, of enige manlike naturel na die geproklameerde gebied bring met die doel om hom in diens te neem, moet hy hom binne vier-en-twintig uur na die inbring of indiensneming van sodanige naturel na die registrasie-beampte bring of stuur en hy moet die registrasie-beampte volledige en juiste inligtinge, nodig vir die aantekening van 'n dienskontrak, verstrek.

(2) Die registrasie-beampte moet, as hy oortuig is dat die bepalings en voorwaardes van diens ten volle deur die naturel verstaan en aangeneem word, en dat die kontrak 'n *bona fide* dienskontrak is, die dienskontrak min of meer in die vorm voorgeskryf in Bylae „C” aanteken en registreer, tensy die die registrasie-beampte, as gevolg van 'n mediese ondersoek, en ingevolge die bepalings van artikel 22, verbode is om 'n dienskontrak ten aansien van sodanige naturel te registreer.

(3) Die oorspronklike dienskontrak moet deur die werkgewer behou word en 'n afskrif moet deur die registrasie-beampte vir rekord-doeleindes gebêre word met dien verstande dat die registrasie-beampte op versoek van die betrokke naturel 'n addisionele afskrif mag uitreik om deur die naturel behou te word.

(4) Die dienskontrak moet, gedurende die tydperk van die naturel se diens by hom, deur die werkgewer behou word, moet op aanvraag deur hom aan enige gesaghebbende beampte vertoon word, en moet, by beëindiging van die naturel se dienstyd, deur hom aan die naturel oorhandig word, met die regte datum van ontslag en die handtekening van die werkgewer, op die plekke vir daardie doel bestemd, daarop met ink ingevul.

(3) Every such application shall be laid before the Council which may, in its discretion and without giving any reason for its decision, grant or refuse the same, provided that:—

- (a) No such certificate shall be issued to any female native who is a minor in law without the consent of her guardian, and

- (b) subject to the necessary accommodation being available, a certificate shall upon application be issued to any female native who produces satisfactory proof that her husband, or, in the case of an unmarried female, her father, has been resident and continuously employed in the borough for a period of not less than two years.

(4) Every female native to whom such certificate has been granted shall produce the same for inspection on demand by any authorized officer.

(5) Every female native who, having obtained a certificate of approval in terms of these regulations, enters the borough shall report to the registering officer within 24 hours after such entry, and the registering officer shall direct such female native to reside in a reception dépôt or hostel, if accommodation therein available, until such time as she shall have found employment; provided that if the registering officer is satisfied that she has obtained other accommodation approved by the Council, he shall exempt her from residence in a reception dépôt or hostel.

(6) Every female native who fails to find employment within twenty-four hours after the termination of her employment or discharge from imprisonment shall report to the registering officer immediately upon the expiration of the said period of twenty-four hours.

(7) The registering officer may require any female native who shall have failed to find employment within six days after her entry into the borough or within six days after the termination of her employment or of her discharge from imprisonment, to depart from the borough and not to return thereto within a period to be prescribed by him which shall not exceed one year.

(8) The wife, minor child or *bona fide* female dependant of any native exempted in terms of sub-section (2) of section 12 of the Act, is exempted from the provisions of sub-sections (6) and (7) of this regulation.

7ter. No native who appears to the registering officer to be under the age of eighteen years and who does not adduce evidence to the contrary to the satisfaction of such officer shall be permitted to enter or reside in the proclaimed area, unless accompanied by, coming to or residing with a parent or guardian, provided that any such native not so accompanied may be permitted to enter or reside in the proclaimed area if coming to, or engaged in employment approved by the registering officer, and if the person introducing or employing him undertakes to return him to his home when so required, and makes a deposit to cover the cost of such return when called upon so to do. Any such native who has been refused permission to enter or reside in the proclaimed area under this section shall be returned by the registering officer to the place to which he belongs.

8. (1) Whenever in the proclaimed area any person engages any male native or introduces any male native into the proclaimed area with the intention of employing such native, he shall within twenty-four hours of engaging or introducing such native take or send such native to the registering officer and shall furnish the registering officer with full and correct information necessary for the recording of a service contract.

(2) The registering officer on being satisfied that the terms and conditions of employment are fully understood and accepted by the native and that the contract is a *bona fide* contract of service, shall then record and register a service contract substantially in the form prescribed in Annexure “C” unless as a result of medical examination the registering officer is prohibited in terms of section 22 from registering a service contract in respect of that native.

(3) The original service contract shall be retained by the employer and a duplicate filed by the registering officer for purpose of record, provided that the registering officer may in his discretion or shall at the request of the native concerned issue a further copy to be held by the native.

(4) The service contract shall be retained by the employer during the continuance of the native's employment by him, shall be produced by him on demand to any authorized officer, and shall on the termination of the native's employment by him be handed to the native with the true date of discharge and the signature of the employer filled in with ink in the spaces set apart for that purpose.

(5) Enige persoon wie se afskrif van 'n dienskontrak, lisensie of registrasie-kaartjie verloor of vernietig is, moet 'n duplikaat daarvan kry. 'n Fooi van een sjieling moet vir sodanige duplikaat betaal word.

(6) Ingeval die natuurel sterf of wegloop, of as sy diens anders as deur sy ontslag by verstryking van sy dienskontrak beëindig word, moet die werkgewer binne agt-en-veertig uur daarna die dienskontrak aan die registrasiebeampte terugbesorg, en hom van die datum van sodanige oorlyde, wegloop of beëindiging van diens verwittig.

(7) Wanneer 'n natuurel by beëindiging van sy dienskontrak ontslaan word, moet die werkgewer die registrasie-beampte binne vier-en-twintig uur na sodanige beëindiging van diens daarvan verwittig en terselfdertyd die registrasienommer van die dienskontrak en die datum waarop dit verval het, aanhaal.

9. (1) Met betrekking tot elke dienskontrak wat kragtens hierdie regulasies geregistreer word, moet by die registrasie daarvan deur elke werkgewer 'n minimum fooi van een sjieling (1s.) en daarna 'n maandelikse fooi van ses pennies (6d.), voor of op die sewende dag van elke agtereenvolgende maand betaalbaar, betaal word.

(2) By registrasie van 'n dienskontrak moet 'n registrasie-kaartjie, min of meer in die vorm omskryf in Bylae „D”, aan die natuurel uitgereik word, en sodanige kaartjie moet deur die natuurel op aanvraag aan enige gesaghebbende beampte vertoon word, as bewys dat die kontrak bestaan, en kwitansies, in die vorm van seëls, wat die betaling van die aanvanklike en maandelikse fooie bewys, moet aan hierdie kaartjie geheg word.

10. Geen ander kontrak vir enige tydperk langer as een jaar vanaf die datum vasgestel vir die aanvaarding van die diens wat in sodanige kontrak bepaal word, behalwe 'n kontrak geattesteer kragtens die „Natuurellesarbeid Regulerings Wet, 1911”, kan ingevolge hierdie regulasies geregistreer word nie.

11. Elke dienskontrak, kragtens hierdie regulasies geregistreer, sal as 'n dienskontrak tussen die natuurel en sy werkgewer beskou word en enige natuurel aldus geregistreer sal hom aan 'n misdryf skuldig maak as hy:—

- van sy diens afwesig is met die bedoeling om weg te loop voordat sy dienskontrak met die werkgewer verstreke is, of
- wetende dat hy nog by een werkgewer onder dienskontrak staan, by 'n ander werkgewer diens aanvaar, of
- sonder wettige rede versuim om sy diens op die bepaalde tyd te aanvaar, of
- sonder verlof of ander wettige rede gedurende werkure van sy werkgewer se perseel of enige ander plek waar sy werk verrig moet word, afwesig is, of
- hom deur die gebruik van bedwelmingsmiddele of sterk drank vir die behoorlike uitvoering van sy werk onbekwaam maak, of
- nalaat om enige werk te doen wat hy moes gedoen het, of sulks op 'n onbehoorlike of sorgelose wyse verrig, of weier om enige wettige bevel van sy werkgewer of enige gesaghebbende persoon wat oor hom geplaas is, te gehoorsaam, of deur moedswillige pligsversuim of nalatigheid 'n daad begaan wat aanleiding gee tot direkte verlies, beskadiging of ernstige risiko van enige eiendom wat deur sy werkgewer aan sy sorg toevertrou is, of enige lasterlike, vuil of beledigende taal teens sy werkgewer of enige persoon wat gesag oor hom gegee is, besig.

Die presiderende regterlike beampte kan, as die werkgewer dit verlang, 'n lasbrief uitreik om enige natuurel wat onder hierdie artikel gevonnissen is en aan die vonnis oor hom gevel voldoen het, gelas om na sy diens terug te keer en die onverstreke tydperk van sy kontrak uit te dien.

12. Elke werkgewer van 'n natuurel, wie se dienskontrak onder hierdie regulasies geregistreer is, wat van sodanige natuurel loongelde terughou sonder dat hy redelike en gegronde redes het om te glo dat die loon nie werklik verskuldig is nie, of wat enige korting van die loon van sodanige natuurel aftrek, behalwe soos bepaal by enige wet of regulasie, of kragtens die lasbrief van 'n bevoegde hof, of wat met die doel om sodanige natuurel te straf, geld of goedere van hom ontvang of verkry, is skuldig aan 'n misdryf, en die presiderende regterlike beampte kan, buiten en behalwe enige straf wat hy mag opleë, uitspraak doen vir die bedrag van die loongelde aldus wederregtelik terughou of afgetrek of vir die teruggawe van die geld of goedere verkry soos voormeld en ook vir die koste van die verrigtings, watter koste dieselfde sal wees as in 'n siviele geding voor voormelde hof. Vir die doeleindes van hierdie regulasies sluit „loon” enige bedrag in wat aan sodanige natuurel verskuldig is in die plaas van opsegging of beëindiging van genoemde kontrak by die wederregtelike ontslag van sodanige natuurel deur sy werkgewer.

13. Wanneer 'n natuurel of 'n werkgewer, wat een van die partye is van 'n kontrak onder hierdie regulasies geregistreer, skuldig bevind word onder een of ander van die laaste twee voorafgaande artikels of van 'n misdad teen die persoon of die eiendom van die ander party van die kontrak, kan die presiderende regterlike beampte sodanige kontrak kanselleer en sodanige kontrak sal dan vir geen van beide partye meer bindend wees nie.

(5) Any person whose copy of a service contract, licence, or registration ticket which has been lost or destroyed must obtain a duplicate thereof. A fee of one shilling shall be payable for such duplicate.

(6) In the case of the death, desertion or other cessation of the employment of the native, otherwise than by discharge on the termination of a contract of service, the employer shall, within forty-eight hours thereafter return the service contract to the registering officer and shall notify him of the date of such death, desertion or cessation of employment.

(7) When a native is discharged on the termination of his contract of service, the employer shall, within twenty-four hours of such termination, notify the registering officer thereof, quoting the registered number of the contract of service and the date of termination thereof.

9. (1) There shall be payable by the employer in respect of every contract of service registered under these regulations a minimum fee of one shilling (1s.) to be paid at the time of registration, and thereafter a monthly fee of sixpence (6d.) to be paid on or before the seventh day of each succeeding month.

(2) There shall be issued to the native at the time of the registration of a contract of service a registration ticket, substantially in the form set out in Annexure “D”, which shall be produced by the native on demand to any authorized officer as evidence of the existence of the contract, and to this ticket shall be affixed receipts in the form of stamps recording the payment of the prescribed initial and monthly fees.

10. No contract of service for any longer period term than one year from the date fixed for the commencement of the service stipulated for by such contract other than a contract attested under the Native Labour Regulation Act, 1911, shall be registered under these regulations.

11. Every service contract registered under these regulations shall be deemed a contract of service between the native and his employer and any native so registered shall be guilty of an offence if he—

- absents himself from the service of his employer with intent to desert before the term of his service contract with the employer expires, or
- while under contract of service to one employer knowingly enters the service of another employer, or
- fails or refuses without lawful cause to commence the service at the stipulated time, or
- without leave or other lawful cause absents himself during working hours from his employer's premises or other place proper for the performance of his work, or
- unfits himself for the proper performance of his work by the use of any drug or intoxicant, or
- neglects to perform any work which it was his duty to have performed or carelessly or improperly performs the same, or refuses to obey any lawful command of his employer, or of any person placed in authority over him, or by any wilful breach or neglect of duty does any act tending to the immediate loss, damage, or serious risk of any property placed by his employer in his charge, or uses any abusive, obscene, or insulting language at or to his employer, or to any person placed in authority over him.

The presiding judicial officer may, if the employer so desires, make an order directing any native convicted under this section after having satisfied the sentence imposed upon him to return to work, and complete the term of his contract.

12. Every employer of a native whose contract of service has been registered under these regulations who withholds wages from such native without reasonable and probable cause for believing that the wages are not really due or who makes any deduction from the wages of such native save as provided by any Act or regulation or by the order of a competent court or who in order to punish such native accepts or obtains money or goods from him, shall be guilty of an offence and the presiding judicial officer, in addition to any penalty he may impose, may give judgment for the amount of wages so wrongly withheld or deducted or for the return of the money or goods obtained as aforesaid and for the costs of the proceedings, which costs shall be the same as in a civil case before the said court. For the purpose of this regulation “wages” shall include any amount due to such native in lieu of notice or termination of the said contract upon the wrongful dismissal of such native by his employer.

13. Whenever a native or an employer who is a party to any contract registered under these regulations shall have been convicted under one or other of the last two preceding sections, or shall have been convicted of an offence against the person or property of the other party to the contract, the presiding judicial officer may cancel such contract which shall thereafter cease to be binding on either party.

14. (1) Wanneer enige naturel, behalwe 'n naturelle-arbeider soos omskryf deur die „Natuurleerarbeid Regellings Wet, 1911”, weens enige siekte of ongeluk onbekwaam geword het om sy werkgever se werk te doen, sal hy nie geregtig wees om, by gebrek aan enige spesiale bepaling in die kontrak, sy loon, behalwe die wat reeds verskuldig is, te ontvang nie, met dien verstande, egter, dat die werkgever verplig sal wees om die naturel van behoorlike en voldoende voedsel en mediese of hospitaalbehandeling te voorsien gedurende die tyd dat hy onbekwaam is om sy werk te verrig, maar vir nie langer as twee maande nie.

(2) Geen werkgever van enige ander naturel, as 'n naturelle-arbeider soos omskryf is die „Natuurleerarbeid Regellings Wet, 1911” mag enige naturel, wat weens siekte of besering liggaamlik onbekwaam is om te werk, uit sy diens ontslaan nie, tensy sodanige werkgever eers die registrasie-beampte daarvan verwittig het.

(3) Elke applikasie om sodanige naturel te ontslaan, moet vergesel gaan van 'n sertifikaat, geteken deur 'n mediese praktisyn, vermeldende dat sodanige naturel bekwaam is om na sy tuiste te reis en ook die naam van die naturel, die nommer van sy dienskontrak en sulke ander besonderhede as wat mag dien om sy identiteit vas te stel, die aard of oorsaak van sy ongesteldheid en die tydperk gedurende welke hy onder mediese behandeling was.

15. Elke naturel, wat op die punt staan om uit 'n tronk of gevangenis in die geproklameerde gebied ontslaan te word, moet deur die bevelvoerende beampte na die naaste registrasie-beampte gestuur word met 'n ontslagbrief, vermeldende die aard van die misdaad waarvoor hy gestraf is, en die tydperk wat hy in die gevangenis was, of die bedrag van die boete wat opgelê is.

16. In die geproklameerde gebied kan enige naturel, as hy die registrasie-beampte oortuig dat hy 'n skool, deur die Magistraat, Naturellekommissaris of Stadsraad goedgekeur, bywoon, en dat huisvesting vir hom beskikbaar is, voorsien word van 'n dokument in die vorm soos aangedui in Bylae „E”, wat hy op aanvraag aan enige gesaghebbende beampte moet vertoon. Hierdie dokument sal kosteloos deur die registrasie-beampte verstrekk word, en sal vir die tydperk, wat daarop aangegee is, geldig wees.

17. (1) Elke naturel wat aanspraak maak op vrystelling onder subartikel (2) van artikel twaalf van die Wet, moet op aanvraag bevredigende skriftelike bewys aan 'n gesaghebbende beampte lewer dat hy onder een van die klasse, wat daarby vrygestel is, val.

(2) Die volgende naturelle is kragtens die bepalings van artikels 1, 5 en 6 van hierdie regulasies vrygestel:—

(a) Naturelle wat as lede van die Suid-Afrikaanse Polisie, of die Suid-Afrikaanse Staande Mag ingeskryf is, en gevangenis-bewaarders op diens van die Goewerment, as hulle aan die registrasie-beampte of 'n ander gesaghebbende beampte bewys van hul inskrywing lewer.

(b) Naturelle wat-ingeskrewe lede van die Durbanse Stedelike Polisie is, mits hulle aan die registrasie-beampte of 'n ander gesaghebbende beampte bewys van hul inskrywing lewer.

(c) Naturelle wat op die perseel van 'n werkgever buite die grense van die geproklameerde gebied woon, en wat by sodanige werkgever in persoonlike diens is, of wat 'n permit of briefie van sodanige werkgever, ten effekte dat hulle in diens van sodanige werkgever na die geproklameerde gebied gestuur is, vertoon. Sodanige permit of briefie sal nie vir meer as drie dae vanaf die datum van uitreiking geldig wees nie, tensy dit aan die registrasie-beampte vertoon en deur hom as vir 'n langer tydperk geldig geëndosseer is.

(d) Naturelle aan wie die registrasie-beampte, mits hy oortuig is dat huisvesting beskikbaar is, kosteloos 'n permit verstrekk, wat hulle veroorloof om weens ouderdom, kroniese siekte of enige ander oorsaak, wat hulle verhinder om te werk, in die geproklameerde gebied te bly. Sodanige permit moet die tydperk aangee wat die naturel veroorloof is om in die geproklameerde gebied te bly.

18. Enige persoon wat enige bepaling van die regulasies van hierdie hoofstuk, waarvoor geen spesiale straf voorgeskryf is nie, oortree, of wat versuim om 'n bevel wat wettiglik deur die registrasie-beampte kragtens die bepalings van hierdie regulasies gegee is, na te kom, of wat, as hy daartoe deur 'n gesaghebbende beampte versoek word, in gebreke bly om 'n dokument te vertoon, wat aandui dat hy hom wettiglik binne die geproklameerde gebied ophou, of ander bewys te lewer dat hy onder een van die klasse val wat hy subartikel (2) van artikel twaalf van die Wet vrygestel is, sal by eerste veroordeling strafbaar wees met 'n boete van nie meer as £5 (vyf pond) nie, of by wanbetaling met gevangenisstraf met of sonder harde arbeid vir 'n tydperk van nie langer as twee maande nie; by 'n tweede of volgende veroordeling met 'n boete van nie meer as £10 (tien pond) of by wanbetaling met gevangenisstraf, met of sonder harde arbeid, vir 'n tydperk van nie langer as drie maande nie.

14. (1) When any native, other than a native labourer as defined by the Native Labour Regulation Act, 1911, shall, in consequence of any sickness or accident be rendered incapable of performing his employer's service, he shall not be entitled, in the absence of any special provision in the contract, to receive his wages, except such as shall be already due. Provided, however, that the master shall be bound to provide the native with proper and sufficient food and medical and hospital attention during such incapacitation for a period not exceeding two months.

(2) No employer of any native other than a native labourer as defined by the Native Labour Regulation Act, 1911, shall discharge from his service any such native who by reason of illness or injury is physically unfit to work unless such employer shall have first notified the registering officer.

(3) Every application to discharge such native shall be accompanied by a certificate signed by a medical practitioner stating that such native is fit to travel to his home and shall set forth the name of the native, the number of his contract of service and such other particulars as may be necessary to establish identity, the nature or cause of his infirmity and length of time he had been under medical treatment.

15. Every native who is about to be discharged from any gaol or convict prison in the proclaimed area shall be sent by the officer in charge to the nearest registering officer with a letter of discharge which shall state the nature of the offence for which he was punished and the term of imprisonment he has served, or fine imposed.

16. In the proclaimed area any native on satisfying the registering officer that he is attending a school approved by the Magistrate, Native Commissioner, or Town Council, and that accommodation is available for him, may be furnished with a document in the form set out in Annexure “E”, which he shall produce on demand to any authorized officer. This document shall be issued free of charge by the registering officer and shall be available for the period specified thereon.

17. (1) Every native claiming to be exempted under sub-section (2) of section 12 of the Act, shall produce on demand to an authorized officer documentary proof to the satisfaction of such officer that he falls within one of the classes thereby exempted.

(2) The following natives are exempted from the provisions of sections 1, 5 and 6 of these regulations:—

(a) Natives who are enrolled members of the South African Police, or South African Permanent Force, and Prison Warders while in the service of the Government, upon production to the registering officer or other authorized

officer of proof of their enrolment.

(b) Natives who are enrolled members of the Durban Borough Police upon production to the registering officer or other authorized officer of proof of their enrolment.

(c) Natives residing on the premises of an employer beyond the limits of the proclaimed area who are in personal attendance on such employer, or who produce a permit or note from any such employer to the effect that they have been sent within the proclaimed area upon the service of such employer. Such permit or note shall not be available for more than three days from the date of issue, unless it has been produced to the registering officer and endorsed by him as available for a longer period.

(d) Natives to whom the registering officer, on being satisfied that there is accommodation available, issues a permit free of charge authorizing them to remain in the proclaimed area on account of old age, chronic disease, or other cause which prevents them from working. Such permit shall state the period during which a native is so permitted to remain in the proclaimed area.

18. Any person who contravenes any provision of the regulations of this Chapter for which a penalty is not specially provided or who fails to comply with an order lawfully made by the registering officer in terms of these regulations or when called upon by an authorized officer to do so fails to produce a document indicating that he is lawfully within the proclaimed area or other proof that he falls within one of the classes exempted by sub-section (2) of section twelve of the Act shall be liable on the first conviction to a fine not exceeding £5 (five pounds) or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding two months; on a second or subsequent conviction to a fine not exceeding £10 (ten pounds) or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months.

II. Deur in artikel *vier-en-dertig* die syfer „13” te skrap en die syfer „6” in die plek daarvan te stel.

III. Deur in artikel *sewe-en-dertig* die syfers en woord „5 en 6” te skrap en in die plek daarvan die syfers en woord „8 en 9” te stel.

IV. (1) Deur in artikel *nege-en-dertig* voor die omskrywing van „werkgever” die volgende nuwe omskrywing in te voeg: „die Wet” beteken die „Natuurlele (Stadsgebieden) Wet, 1923” (Wet No. 21 van 1923) soos van tyd tot tyd gewysig.

(2) Deur in artikel *nege-en-dertig* na die omskrywing van „mediese beampte” die volgende nuwe omskrywing in te las: „Natuurlele-besoeker” beteken enige natuurel wat die stad vir enige ander doel as om werk te soek, binnekom.

(3) Deur in artikel *nege-en-dertig* in die omskrywing van „Natuurlelekommissaris”, die woorde „’n Natuurleleonderkommissaris” te skrap en in die plek daarvan die woorde:— „’n Addisionele Natuurlelekommissaris en ’n Assistent-Natuurlelekommissaris” te stel.

V. Deur die herroeping van Bylaes „A” tot en met „E” en in hul plek die volgende Bylaes „A” tot en met „G” te stel.

BYLAE „A”.

No.....

GEPROKLAMEERDE GEBIED, DURBAN.

Natuurel.....
Dienskontrak No.

Wat hom behoorlik aangemeld het, het verlof om te.....
.....tuis te gaan en om in die stad Durban
te bly vir ’n tydperk van.....
dae vanaf hierdie datum met die doel om.....

Datumstempel.....

Registrasie-beampte.

KENNISGEWING AAN WERKGEWERS.—Indien hierdie natuurel verlof gegee is om werk te soek moet hy binne vier-en-twintig uur na indienseneming, na die naaste registrasie-beampte gebring of gestuur word ten einde die dienskontrak wat met hom aangegaan is, te laat registreer. Indien u nie self kan kom nie, vul dan asseblief die aangehegte vorm in.

Aan die Registrasie-beampte
te.....

Geliewe hierdie natuurel te registreer vir—

1. Volle naam van werkgever.....
2. Huisadres.....
3. Datum van indienseneming.....
4. Tydperk wat natuurel toegestem het om te werk.....
5. Loon ooreengekom om te betaal.....
6. Of natuurel behalwe die loon wat hy ontvang ook van kos en slaapplek voorsien sal word.....

Datum.....

Handtekening van Werkgever.

BYLAE „B”.

GEPROKLAMEERDE GEBIED, DURBAN.

PERMIT OM IN DIE STAD TE BLY.

Uitgereik kragtens die bepalings van artikel 17 (2) (d) van die regulasies ingevolge artikel *twaalf* van Wet No. 21 van 1923, soos gewysig by Wet No. 25 van 1930, opgestel.

No.....

Voornaam en Van (isibongo).....
Naam waaronder bekend.....
Naam van Kaptein.....
Naam van vader.....
Afdeling.....
Naam van kraalhoof.....
Identifikasie-pas No.....
Rede vir verlof om in stad te bly.....

Waar in die stad woonagtig.....
Hierdie permit is geldig tot.....
Datum van uitreiking.....

Registrasie-beampte.

Kantoor-datumstempel.

II. By the deletion in section *thirty-four* of the figure “13” and the substitution thereof of the figure “6”.

III. By the deletion in section *thirty-seven* of the figures and word “5 and 6” and the substitution thereof of the figures and word “8 and 9”.

IV. (1) By the insertion in section *thirty-nine* before the definition of “employer” of the following new definition:—

“the Act” means the Natives (Urban Areas) Act, 1923 (Act No. 21 of 1923), as amended from time to time.

(2) By the insertion in section *thirty-nine* after the definition of “medical officer” of the following new definition:—

“Native Visitor” means any native who enters the borough for some other purpose than that of seeking work.

(3) By the deletion in section *thirty-nine* in the definition of “Native Commissioner” of the words “a Native Sub-Commissioner” and the substitution thereof of the words “an Additional Native Commissioner and an Assistant Native Commissioner”.

V. By the repeal of Annexures “A” to “E” inclusive, and the substitution thereof of the following Annexures “A” to “G”.

ANNEXURE “A”.

No.....

PROCLAIMED AREA OF DURBAN.

Native.....

Service Contract No.....

Having duly reported has permission to reside at.....
.....and to remain within the
Borough of Durban for a period of.....days from this
date for the purpose of.....

Date stamp.....

Registering Officer.

NOTICE TO EMPLOYERS.—If this native has been granted permission to seek work he must be brought or sent to the nearest registering officer within twenty-four hours after engagement for the purpose of registering the contract made with him. If you cannot attend personally please fill in the annexed form.

To the Registering Officer
at.....

Kindly register this native to—

1. Full name of employer.....
2. Residential address.....
3. Date of engagement.....
4. Period for which native has agreed to work.....
5. Wages agreed upon.....
6. Whether native will receive food and quarters in addition to wages.....

Date.....

Signature of Employer.

ANNEXURE “B”.

PROCLAIMED AREA OF DURBAN.

PERMIT TO REMAIN IN THE BOROUGH.

Issued in terms of section 17 (2) (d) of the regulations framed under section *twelve* of Act No. 21 of 1923 as amended by Act No. 25 of 1930.

No.....

Name and surname (isibongo).....
Name known by.....
Name of Chief.....
Name of father.....
Division.....
Name of kraalhead.....
Identification Pass No.....
Reason for permission to remain in the Borough.....

Where residing in the Borough.....
This permit is available to.....
Date of issue.....

Registering Officer.

Office date stamp.

Vir die gerief van die publiek lê ook 'n kopie van gesegde kaarte in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, ter insage.

For the convenience of the public, a copy of the said diagrams will also lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg.

6-13-20

Kaart L.G. No. Diagram S.G. No.	Aard en Nommer van Myneindom, ens. Nature and Number of Mining Property, etc.	Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik. Name and Number of Farm whereon situated, and District.	Myndistrik. Mining District.	Eienaar. Owner.	Grootte. Area.
B. 147/35	41 Prospekterkleins (Prospecting Claims)	Brommers No. 28, Distrik (District) Barberton	Barberton	W. Hendry, C. H. B. Hendry, en/and D. Hendry	27.2406 Morge (Morgen).
B. 148/35	24 Prospekterkleins (Prospecting Claims)	Mynpacht No. 583, op/on Brom- mers No. 28, Distrik (District) Barberton	Barberton	W. Hendry	18.4522 Morge (Morgen).

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

F. F. ELLIOTT,
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaal-kantoor, Kaapstad.

The following notice is published for general information.

F. F. ELLIOTT,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Capetown.

No. 142.]

[6 Maart 1936.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel sewentien van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insage lê, en dat, indien voor 4 Mei 1936 geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (1) (c) van artikel drie van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

Kaart L.G. No. Beskrywing van Gronde.
Diagram S.G. No. Description of Land.

5927/1935..... Perseel/Lot M.H.....

Tussengedeelte No. 1 van Perseel
Xia, en Perseel XHa, Hoofweg
van Oos-Londen af : Cambridge
(Between Division No. 1 of Lot
Xia, and Lot XHa, Main Road
from East London : Cambridge

Ligging.
Situation.

Afdeling.
Division.

Grootte.—Area.
Morge. Vk. Vt.
Morgen. Sq. Ft.
— 5,132

Oos-Londen/East London..

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATS- VOORSKOTTE.

* KENNISGEWING No. 166 VAN 1936.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDI- TEURE BELE IN TERME VAN DIE BOERE- BYSTANDSWET, 1935.

Kennis word hiermee gegee dat die Boere Bystandsraad besluit het om vergaderings van die krediteure van ondergenoemde applikante te bele op die plekke en datums genoem, kragtens artikel tien van die Boere-Bystandswet van 1935, teneinde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderinge te bewys, en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

J. C. VAN W. STEYTLER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake Applikasie van.
Re Application of:

William Frederick Harold Chinn, van/of Mimosa Park, P.K./P.O. Seymour, Dist. Stockenström
Ronald Currie, van/of Thorn Park, P.K./P.O. Grahamstown...
Duncan King, van/of Knottysash, P.K./P.O. Lindley.....
Johannes Frederik Botha, van/of Bosmanspan, P.K./P.O. Hendrina, Dist. Middelburg, Transvaal
Phillipus Cornelius Petrus Bissoux, van/of Spes Bona, P.K./P.O. Boesmanskop, Dist. Zastron
Petrus Jacobus van der Merwe, van/of Uitkyk, P.K./P.O. Flaauwkraal, oor/via Jamestown, Dist. Aliwal North
Gabriel Nel, van/of Braklaagte, P.K./P.O. Platkoppiessdrift, Dist. Aliwal North
William Hudson Evens, Paardeplaats, P.K./P.O. Haenertsburg, Dist. Letaba
Jan Hendrik Labuschagne, Opstal, P.K./P.O. Reitz.....
Herman Paul Frederik Labuschagne, van/of Elandslaagte, P.K./P.O. Val, Dist. Standerton
Jacobus Christoffel du Plessis, J.A. Seun/son, van/of Zoutpansdrift, P.K./P.O. Pansdrift, Dist. Brits
Andries Matthys de Jager, van/of Wonderdraai, P.K./P.O. Prieska
George Gerald Elliott, van/of Killchollumkill, P.K./P.O. Ida, Dist. Elliot
Izak Petrus du Toit, van/of Magatoeshoek, Dist. Rustenburg..
Ockert Cornelius Brits, van/of La Riviera, P.K./P.O. Virginia Siding, Dist. Ventersburg
Ottho Jacobus van Graan, van/of Vollewens, P.K./P.O. Jammersdrift, Dist. Wepener
David Jacobus van der Merwe, van/of Doorndraai, P.K./P.O. Edenville, Dist. Heilbron

Plek van Byeenkoms.
Place of Meeting.

Datum en Tyd.
Date and Time.

Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Seymour 5 Mei/5th May, 1936,
(Stockenström) 10 v.m./a.m.
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Grahamstown
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Lindley.....
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Middelburg,
Transvaal
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Zastron.....
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Aliwal North.
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Aliwal North. 5 Mei/5th May, 1936,
2 n.m./p.m.
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Tzancien..... 5 Mei/5th May, 1936,
10 v.m./a.m.
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Reitz.....
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Standerton....
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Brits.....
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Prieska.....
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Elliot.....
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Rustenburg....
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Senekal.....
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Wepener.....
Kantoor van die Speciale Vrederogter/Office of the
Special Justice of the Peace, Edenville

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

* NOTICE No. 166 OF 1936.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call meetings of the creditors of the undermentioned applicants to be held at the places and on the dates mentioned, in pursuance of section ten of the Farmers' Assistance Act of 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

J. C. VAN W. STEYTLER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

WESTELIKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
1009	Rhyn, van, Dirk Jacobus	Hondswyk, P.K. Achter Paarl.
1010	Briers, Mauritz Ryk Hendrik	Otterkuil en Hans Lauwrens Rivier, Posbus 75, Paarl.

NORTHERN TRANSVAAL FARMERS CO-OPERATIVE SOCIETY.

LYS VAN BEDANKINGS.
LIST OF RESIGNATIONS.

No.	Naam.	Adres.	Datum waarop bedanking van krag word.
No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
143	Aswegen, van, Jacobus, Johannes	Haarde Kraal, P.K. Roedtan	29/2/1936.
131	Biljon, van, Johannes Jacobus	Canterbury, P.K. Roedtan	"
95	Botha, Petrus Johannes	Elandsbos A, P.K. Palala	"
10	Dixon, Eric Cecil	Zaaiplaats (1075), P.K. Grey Siding	"
96	Evans Evan Maurice Percy	Blinderfontein 1220, Y Fedw. Arian, P.K. Boekenhout	"
19	Kemp, Gilbert Edmond	Klipputgat, P.O. Box 16, Naboomspruit	"
68	Rooyen, van, Marthinus Albertus	Gemsbokspruit, P.K. Mokeetzi	"
71	Strydom, Johannes Cornelius	Grootboom, P.K. Mokeetzi	"
87	Strydom, Johannes Petrus Jansen	Hartebeesfontein 477, P.O. Palala	"
156	Vorster, Thomas Butler	Gelukfontein, P.O. Singlewood	"
168	Wassenaar, Jan	Uitkyk, P.K. Potgietersrust	"

NORTHERN TRANSVAAL FARMERS CO-OPERATIVE SOCIETY.

BEEÏNDIGING VAN LIDMA TSKAP.
TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap.
No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
170	Greig, James Christie, Portion Blinderfontein, P.K. Boekenhout	29/2/1936	Oorlede. Death.
126	Toit, du, Wilem Johannes, Driefontein 1044, P.K. Naboomspruit	"	"

SWELLENDAM BOERE KO-OPERATIEVE VERENIGING.

BEEÏNDIGING VAN LIDMAATSKAP.
TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap.
No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
267	Jager, de, Cornelius Frederick, Senior, Brakfontein, P.K. Heidelberg, K.P.	31/10/1935	Oorlede. Death.
149	Lotz, Jury Johannes, Kapkama, P.K. Heidelberg, K.P.	30/ 6/1933	"
212	Roux, le, Johannes Marthinus, Brakkekuil, P.K. Heidelberg, K.P.	31/10/1935	"
33	Steyn, Hermanus Christiaan, Kliphoogete, P.K. Swellendam	31/10/1934	"

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

M. L. VAN DER SPUY,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria.

No. 149.] [6 Maart 1936.

Hierby word bekendgemaak dat die kaarte van onderstaande myneiendomme, ens., vir goedkeuring na die kantoor van die Landmeter-generaal gestuur is ooreenkomstig sub-artikel (2) van artikel vyf-en-dertig van die „Edele en Onedele Metale" Wet van 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal) en dat, volgens die bepalings van Regulasie No. 37 van die derde bylae van genoemde Wet, hierdie kaart vir die tydperk van een maand vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, en in die kantoor van die Mynkommissaris van die myndistrik waarin die eiendom geleë is, ter inspeksie sal lê, en dat indien voor of op die laaste dag van hierdie tydperk geen beswaar by genoemde Landmeter-generaal of Mynkommissaris ingedien word nie, genoemde kaarte goedgekeur sal word.

Vir die gerief van die publiek lê ook 'n kopie van gesegde kaarte in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, ter insage.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

M. L. VAN DER SPUY,
Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General, Pretoria.

No. 149.] [6 March 1936.

Notice is hereby given that the diagrams of the under-mentioned mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for confirmation in terms of sub-section (2) of section thirty-five of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal) and that, under the provisions of Regulation No. 37 of the third schedule of the said Act these diagrams will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the office of the Mining Commissioner, in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration, the said diagrams will be confirmed.

For the convenience of the public a copy of the said diagrams will also lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg.

6-13-20

Kaart L.G. No. Diagram S.G. No.	Aard en Nommer van Myneiendom, ens. Nature and Number of Mining Property, etc.	Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik. Name and Number of Farm whereon situated, and District.	Myndistrik. Mining District.	Eienaar. Owner.	Grootte. Area.
B. 149/35	92 Prospekterkleims (Prospecting Claims)	Barberton Dorpsgronde (Town-lands) No. 162, Distrik (District) Barberton	Barberton	W. Hendry, D. Hendry, en/and W. A. Gregory	63-7823 Morge (Morgen).

No. 150.] [6 Maart 1936.

Hierby word bekendgemaak dat die kaarte van die onderstaande myneiendomme, ens., vir goedkeuring na die kantoor van die Landmeter-generaal gestuur is ooreenkomstig sub-artikel (2) van artikel vyf-en-dertig van die „Edele en Onedele Metale" Wet van 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), en dat, volgens die bepalings van regulasie No. 37 van die derde bylae van genoemde Wet, hierdie kaart vir die tydperk van een maand vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, en in die kantoor van die Mynkommissaris van die myndistrik waarin die eiendom geleë is, ter inspeksie sal lê, en dat indien voor of op die laaste dag van hierdie tydperk geen beswaar by genoemde Landmeter-generaal of Mynkommissaris ingedien word nie, genoemde kaarte goedgekeur sal word.

No. 150.] [6 March 1936.

Notice is hereby given that the diagrams of the under-mentioned mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for confirmation in terms of sub-section (2) of section thirty-five of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), and that, under the provisions of regulation No. 37 of the third schedule of the said Act these diagrams will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the office of the Mining Commissioner, in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration, the said diagram will be confirmed.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 380.]

[20 Maart 1936.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel een van die „Wet op Huurgelden”, 1920 (Wet No. 13 van 1920), soos verleng deur die „Wet tot Verlenging van de Wetten op Huurgelden”, 1924, behaag het om sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van Maurice James Streak as Voorsitter van die Huurraad ingestel vir die Magistraatsdistrik van Port Elizabeth, vanaf 1 Maart 1936 in die plek van Jan Lodewyk Pretorius, wat oorgeplaas is.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

* KENNISGEWING No. 174 van 1936.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (3) van artikel een-en-dertig van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 28 van 1922).

Pretoria, 16 Maart 1936.

BREDASDORP BOERE KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDISIONELE LID.
ADDITIONAL MEMBER.

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
302	Roux, le, Jan Matthys	Rhene, P.K. Stormsvlei.
	Willem	

CALEDON BOEREN KO-OPERATIEWE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
751	Groenewald, Sarah	Jongensklip, P.K. Jongensklip.
	Susanna	
752	Deventer, van, Wessel Jurie	Vaal Plaasie, P.K. Caledon.
	Wynand	
753	Fourie, Dirk Cornelus	Karmelk Rivier, P/S Karmelk Rivier.
754	Viljoen, Andries Petrus	Viljoenshof, P.K. Rivier Sonder End.
755	Lourens, Jacobus Nicolaas	Modderivier, P.K. Stanford.
756	Koek, de, Abraham	Blikhuis, P/S. Blaauwbank, Caledon.
	Ignatius	
757	Koek, de, Coenraad Lukas	Blikhuis, P/S. Blaauwbank, Caledon.
758	Badenhorst, Johan Human	Rooi Vlei, P.K. Jongensklip.
759	Cilliers, Hand Jurie	Eureka, P.K. Swellendam.
760	Beukes, Christina Maria	Mierlaagte, P.K. Caledon.
761	Roux, Carol Jacobus, J. J.	Queen Anne, P.K. Villiersdorp.
	Seun	
762	Fourie, Jacobus Petra	Komgha, P.K. Oukraal, Dist. Caledon.
763	Swart, Hand Jacob	Twaalfontein, P.K. Eerste Hoop.
764	Villiers, de, Andries	Perdeberg, P.K. Gaviessvlei.
	Stephanus	
765	Brynn, de, Phillipus	Fonteinsbas, P.K. Stanford.
	Johannes	
766	Groenewald, Johannes	Bok Kraal, P/S. Bokkraal.
	Christoffel	
767	Smal, Petrus Johannes	Lang Kuil, P/S. Lang Kuil.
768	Roux, le, Gabriel Stephanus	Franskraal, P.K. Caledon.
	Petrus	
769	Delpont, Stephanus	Franskraal, P.K. Caledon.
	Jacobus	
770	Delpont, Hendrik	De Vlei, P.K. Bot River.
	Christoffel	
771	Hoffman, Pieter Gabriel du	Vulkaan, P.K. Jongensklip, Dist. Caledon.
	Toit	
772	Swart, Jan Joechemus	Vlaauwhoogte, P.K. Stanford, Dist. Caledon.
	Nicholaas	

LICHTENBURG KO-OPERATIEWE LANDBOU VERENIGING.

ADDISIONELE LID.
ADDITIONAL MEMBER.

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
3121	Coetzee, Philippus Jacobus	De Klipdrift, 235, P.K. Sannieshof.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 380.]

[20 March 1936.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section one of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), as extended by the Rents Act Extension Act, 1924, to approve of the appointment of Maurice James Streak as Chairman of the Rent Board constituted in the Magisterial District of Port Elizabeth, with effect from 1st March, 1936, in the place of Jan Lodewyk Pretorius, transferred.

R.B. 12/2.

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 174 of 1936.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

Pretoria, 16th March, 1936.

BO MOOT DORS KO-OPERATIEWE VERENIGING.

BEEÏNDIGING VAN LIDMAATSKAP.
TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap.
No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
297	Aade, van, Hendrik Johannes, Hekpoort 122, P.O. Foothills	31/3/1931	Oorlede.
47	Aswegen, van, Gert Johannes, P.K. Hekpoort	31/3/1933	"
103	Bergh, van den, Johannes Nikolaas, Bultfontein, P.K. Die Moot	31/3/1932	"
64	Jooste, Jacobus Petrus, Hartsebestfontein 119, P.K. Die Moot	"	"
82	Rensburg, van, Sarel Petrus, Frederik, Hartsebestfontein 118, P.K. Hekpoort	31/3/1933	"

CENTRAAL-WESTELYKE KO-OPERATIEWE LANDBOU VEREENIGING.

BEEÏNDIGING VAN LIDMAATSKAP.
TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap.
No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
1040	Breytenbach, Hendrik Johannes, Hecla, P.K. Bothaville	31/5/1930	Oorlede.

DIE MAGALIESBERGSE KOÖPERATIEWE TABAKPLANTERS-VERENIGING.

BEEÏNDIGING VAN LIDMAATSKAP.
TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap.
No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
1118	Koekemoer, Gert Hardus Petrus, Zoutpansdrift, Brits	31/3/1935	Oorlede.
4321	Kotze, Harnoldus Daniel, H/zoen, Redekopjes, P.K. Marikana	"	"

Naam—Name.	Rang—Rank.	Standplaas—Station.	Distrik—District.	Tydperk—Period.
Rose-Innes, Cyril Hamilton...	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate...	Dordrecht.....	Wodehouse.....	28/1/36—27/4/36
Roux, Abraham Johannes Andreas.	" "	Seymour.....	Stockenstrom....	2/1/36—31/3/36
Smit, Raymond Andrew For- rest	" "	Cathcart.....	Catheart.....	1/1/36—31/3/36
Strydom, Gerriit Johannes....	" "	Hopetown.....	Hopetown.....	1/1/36—25/1/36
Treurnich, Hendrik Christiaan	" "	Mosselbay.....	Mosselbay.....	1/1/36—31/3/36
van Copenhagen, Gabriel Lin- denberg	" "	Springbok.....	Namaqualand....	9/1/36—15/2/36
van der Riet, Charles Michael.	Huweliksbeampte—Marriage Officer.....	Kaapstad (Capetown)	Kaap—Cape....	2/1/36—31/3/36
van der Vyver, Izak Wilhelm Johannes	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate....	Riversdale.....	Riversdale.....	2/1/36—31/3/36
van der Walt, Johannes Petrus	" "	Kingwilliamstown....	Kingwilliamstown	1/2/36—14/3/36
Venter, Gert Hendrik Jacobus.	" "	Mafeking.....	Mafeking.....	1/1/36—31/3/36

PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT—PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

Badenhorst, Coenraad Brits..	Assistent-magistraat— <i>Assistant Magistrate</i>	Bothaville.....	Bothaville.....	16/1/36	15/4/36
Erasmus, Jan Gysbert.....	" " " "	Winburg.....	Winburg.....	1/2/36	30/4/36
Farnham, James Augustus...	" " " "	Bethlehem.....	Bethlehem.....	2/3/36	31/3/36
Steyn, Daniel Paul.....	" " " "	Parys.....	Vredefort.....	18/1/36	22/1/36
ván der Hoven, Clifton Aubrey	" " " "	Kroonstad.....	Kroonstad.....	1/2/36	29/2/36
van der Merwe, Willem Johan-	Spesiale Vrederegter— <i>Special Justice of the Peace</i>	Bultfontein.....	Hoopstad.....	15/1/36	

PROVINSIE NATAL—*NATAL PROVINCE.*

Bax, Raymond Douglas.....	Assistent-magistraat— <i>Assistant Magistrate</i>	Port Shepstone.....	Port Shepstone..	1/1/36— 31/3/36
Fayle, Cecil Henry.....	” ” ” ”	Weenen.....	Weenen.....	1/12/35— 29/2/36
Hansmann, Johannes Ludwig Neethling	” ” ” ”	Pinetown.....	Pinetown.....	2/1/36— 31/1/36
Houzet, Vernon French.....	” ” ” ”	Umzinto.....	Umzinto.....	15/5/36— 16/5/36
Louw, Johannes de Villiers..	Addisionele Afros-magistraat— <i>Additional Relieving Magistrate</i>	Durban.....	Durban.....	1/2/36— 29/2/36
McLaren, Roy Melville.....	Assistent-magistraat— <i>Assistant Magistrate</i>	Bulwer.....	Polela.....	22/1/36— 21/4/36
Oftebro, Odmund Christian...	” ” ” ”	Eshowe.....	Eshowe.....	1/1/36— 31/3/36
Retief, Gideon Jacob.....	” ” ” ”	Louwsburg.....	Ngotshe.....	2/1/36— 31/3/36
Wood, Albert John.....	” ” ” ”	Greytown.....	Umvoti.....	10/10/35— 9/1/36
				10/1/36— 31/1/36

* No. 370.]

[9 Maart 1936.

AANSTELLING VAN HUWELIKSBEVESTIGERS.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel twee van Wet No. 43 van 1916, ondervermelde persone te benoem tot huweliksbevestigers vir solank hulle predikante of sendelinge van vermelde kerkgenootskappe of organisasies is.

* No. 370.7

[9 March, 1936.

APPOINTMENT OF MARRIAGE OFFICER.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section two of Act No. 43 of 1919, to designate the following persons as marriage officers during such time as they continue as ministers and missionaries of the denomination or organizations indicated.

Name.	Kerkgenootskap of Organisasie.	Met ingang van.
Name.	Church Denomination or Organisation.	With effect from.

UNIE VAN SUID-AFRIKA—UNION OF SOUTH AFRICA.

Eerwaarde— <i>Reverend</i>	Atherstone, John Grant....	Kerk van die Apostoliese Geloof— <i>Apostolic Faith Church</i>	2/1/36
"	Botha, Harold Christian....	Ned. Herv. of Geref. Kerk— <i>Dutch Reformed Church</i>	30/1/36
"	Douglas, William Desmond...	Metodistekerk van Suid-Afrika— <i>Methodist Church of South Africa</i>	31/1/36
"	Ellison, William Henry Wesley.	Metodistekerk van Suid-Afrika— <i>Methodist Church of South Africa</i>	30/1/36
"	Grove, Jacobus Stephanus...	Ned. Geref. Kerk— <i>Dutch Reformed Church</i>	28/1/36
"	Horak, Machiel Hendrik....	Ned. Herv. of Geref. Kerk— <i>Dutch Reformed Church</i>	30/1/36
"	Hutchinson-Dennis, James...	Kerk van die Apostoliese Geloof— <i>Apostolic Faith Church</i>	2/1/36
"	Kreunien, Jacobus Rembrandt	Nuwe Apostoliese Kerk (Afrika)— <i>New Apostolic Church (Africa)</i>	15/1/36
"	Laughton, Harold Robert....	Verenigde „Congregational" Kerk— <i>United Congregational Church</i>	10/1/36
"	Miller, Edward Sidney.....	Anglikaanse Kerk— <i>Anglican Church</i>	31/1/36
"	Oliver, Herbert A.....	Engelse Kerk— <i>Church of England</i>	13/1/36
"	Reiterer, Anthony.....	Roomskatolieke Kerk— <i>Roman Catholic Church</i>	9/1/36
"	Schoepf, Anthony.....	Rooms-katolieke Kerk— <i>Roman Catholic Church</i>	9/1/36
"	Stroud, Philip George Ernest	Anglikaanse Kerk— <i>Anglican Church</i>	29/1/36
"	van Rooyen, Gert Renier...	Ned. Herv. of Geref. Kerk— <i>Dutch Reformed Church</i>	21/1/36

PROVINSIE TRANSVAAL—TRANSVAAL PROVINCE.

Eerwaarde— <i>Reverend</i>	Rubin, Salmon.....	Hebreeuse Gemeente van Volksrust— <i>Volksrust Hebrew Congregation...</i>	9/12/35
„	Zwick, Abraham.....	Hebreeuse Gemeente van Pretoria— <i>Pretoria Hebrew Congregation.....</i>	1-29/2/36

ALLEEN VIR KLEURLINGE—FOR COLOURED PERSONS ONLY.

Eerwaarde— <i>Reverend</i>	Chalale, John S.....	Episkopaalse Church	Metodistekerk	(African)— <i>African</i>	<i>Methodist Episcopal</i>	20/1/36
„	Maliba, John Manjatsi.....	Episkopaalse Church	Metodistekerk	(African)— <i>African</i>	<i>Methodist Episcopal</i>	10/1/36
„	Mongale, Peter.....	Anglikaanse Kerk— <i>Anglican Church</i>				7/1/36

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP—PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Eerwaarde— <i>Reverend</i>	Hliso, Joash.....	Presbiteriaanse Bantoekerk— <i>Bantu Presbyterian Church of South Africa</i>	9/1/36
"	Jafta, Norris Morrum.....	Metodistekerk van Suid-Afrika— <i>Methodist Church of South Africa</i>	6/2/36
"	Mtonintshi, Spurgeon George Sweladinga	Metodistekerk van Suid-Afrika— <i>Methodist Church of South Africa</i>	21/1/36
"	Ngunza, Cecil Charles.....	Anglikaanse Kerk— <i>Anglican Church</i>	8/1/36
"	Moraviese, Daniel Moses.....	Moraviese Broederkerk— <i>Moravian Brethren Church</i>	4/2/36

PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT—PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

ALLEEN VIR KLEURLINGE.—FOR COLOURED PERSONS ONLY

Eerwaarde—Reverend	Seriepe, Martin John Richard	Episkopaalse Metodistekerk (African)— <i>African Methodist Episcopal Church</i>	11/2/36
„	Sidake, Alpheus Benjamin...	Metodistekerk van Suid-Afrika— <i>Methodist Church of South Africa</i>	8/1/36

PROVINSIE NATAL—NATAL PROVINCE.

ALLEEN VIR KLEURLINGE.—FOR COLOURED PERSONS ONLY.

Eerwaarde—Reverend	Dhlamini, Charles Bhekini dawo	„ American [Board] ” Sending in Suid-Afrika— <i>American Board Mission in South Africa</i>	7/1/36
„	Kumalo, Alfred Edward.....	Metodistekerk van Suid-Afrika— <i>Methodist Church of South Africa</i>	8/1/36

* No. 365.] [11 Maart 1936.
AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel vier van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting aangekondig dat, kragtens die bepaling van artikels twee en drie van daardie Wet, deur die „Federation of Marist Old Boys' Associations of South Africa” by die Minister van Binnelandse Sake aansoek gedoen is om registrasie van sy naam, uniform (kleure) en wapen, soos hieronder beskrywe. Enige persoon hierdeur geraak of wat hierdeur geraak mag word en wat begerig is om beswaar teen die toestaan van die aansoek in te dien, kan dit binne drie maande vanaf die datum van hierdie kennisgewing op die voorgeskrewe vorm, van die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar doen.

Naam: „Federation of Marist Old Boys' Associations of South Africa”.

Uniform (Kleure): Op 'n marineblou agtergrond, vertikale goue strepe elk 'n kwart duim breed en twee en 'n half duim van mekaar.

Wapen: Op 'n marineblou agtergrond die letters OM deur mekaar gevleg en binne 'n lowerkrans, albei in goud.

* No. 366.] [11 Maart 1936.
„WET TOT REGELING VAN IMMIGRATIE, 1913”.—AMPTENAAR GEMAGTIG OM PERMITTE TE TEKEN.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, ooreenkomstig subartikel (2) van artikel drie-en-twintig van die „Wet tot Regeling van Immigratie, 1913” (Wet No. 22 van 1913), die ondervermelde beaampptes gemagtig het om tydelike permitte, wat uitgereik word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel vyf-en-twintig van voormelde Wet, te onderteken vir solank as hulle die aangeduide poste beklee of vir die tydperke teenoor hulle name vermeld:—

Naturellekommissarise.

<i>Plek.</i>	<i>Naam.</i>
Durban.....	Victor Jocelyn Woods, met ingang van 11 Februarie 1936, en gedurende die afwesigheid te eniger tyd van die Naturellekommissaris.
Pretoria.....	Douglas Jenner, met ingang van 1 Februarie 1936, en gedurende die afwesigheid van mnr. Howard Rogers te Kaapstad vir die huidige sitting van die Parlement.

* No. 369.] [9 Maart 1936.
AANSTELLING VAN PUBLIEKE AMPTENARE TOT HUWELIKSBEVESTIGERS.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel een, subartikel (2), van Wet No. 43 van 1916, ondervermelde publieke amptenare tot huweliksbevestigers te benoem vir die distrikte wat agter hul name vermeld staan, met ingang van gemelde datums, en tensy anders vermeld, vir solank die betrokke amptenare hul teenswoordige betrekkings op die vermelde plekke beklee.

Naam—Name. *Rang—Rank.*

PROVINSIE TRANSVAAL—TRANSVAAL PROVINCE.

<i>Naam—Name.</i>	<i>Rang—Rank.</i>	<i>Standplaas—Station.</i>	<i>Distrik—District.</i>	<i>Tydsperk—Period.</i>
Baard, Nicolaas Johannes Lambertus	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate....	Wakkerstroom.....	Wakkerstroom....	22/1/36— 21/4/36
Burger, Alphonso Emil.....	.....	Pretoria.....	Pretoria.....	2/1/36
Carnie, James Taylor.....	Addisionele Magistraat—Additional Magistrate....	Springs.....	Springs.....	1/2/36
Dawes, William Frederick....	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate....	Rustenburg.....	Rustenburg.....	2/3/36— 31/3/36
de Villiers, Aart Antonie....	.....	Schweizer Reneke..	Schweizer Reneke	1/1/36— 31/3/36
Drieselman, Frederich.....	.....	Pietersburg.....	Pietersburg.....	1/12/35— 31/12/35
Ferreira, Daniel Martinus....	.....	Potchefstroom....	Potchefstroom....	23/4/36— 7/10/36
Hill, Stanley, George Lockwood	.....	Boksburg.....	Boksburg.....	1/4/36— 31/7/36
Hoole, George Wilfred.....	.....	Bethal.....	Bethal.....	3/2/36— 21/3/36
Myburgh, Charles Jacobus....	.....	Ventersdorp.....	Ventersdorp.....	3/2/36— 4/3/36
Rein, Herbert William Alwin.	Spesiale Vrederegter—Special Justice of the Peace	Nigel.....	Heidelberg.....	2/1/36
Vlok, Johannes Hermanus....	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate....	Brakpan.....	Brakpan.....	30/12/35— 31/1/36
Vorster, Hendrik Gideon....	.....	Springs.....	Springs.....	1/1/36— 31/3/36

ALLEEN VIR KLEURLINGE—FOR COLOURED PERSONS ONLY.

<i>Naam—Name.</i>	<i>Rang—Rank.</i>	<i>Standplaas—Station.</i>	<i>Distrik—District.</i>	<i>Tydsperk—Period.</i>
Burger, Andries Petrus.....	Op die personeel van die Naturellekommissaris—On the staff of the Native Commissioner	Louis Tirschardt....	Zoutpansberg....	2/1/36
Coetzee, Martin Petrus.....		Boksburg.....	Boksburg.....	1/2/36— 16/4/36
Engel, Werner Christian.....		Rayton.....	Pretoria.....	3/2/36— 29/2/36
Engelbrecht, Willem Abraham		Witbank.....	Witbank.....	2/1/36
Louw, Jacobus Johannes....		Carolina.....	Carolina.....	3/2/36
Preiss, Johannes Petrus....		Krugersdorp.....	Krugersdorp.....	4/3/36— 11/4/36
van Graan, Izak Johannes....		Lydenburg.....	Lydenburg.....	2/1/36

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP—PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

<i>Naam—Name.</i>	<i>Rang—Rank.</i>	<i>Standplaas—Station.</i>	<i>Distrik—District.</i>	<i>Tydsperk—Period.</i>
Gericke, Jacobus Wilhelmus Sauer	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate..	Graaff-Reinet.....	Graaff-Reinet....	1/2/36— 9/2/36
Hofmeyr, Gysbert Jozua....		Kuruman.....	Kuruman.....	2/1/36— 31/3/36
Maree, Jacobus Petrus.....		Unionsdale.....	Unionsdale.....	17/1/36— 16/4/36
Meyer, Isaac Michiel.....		Vryburg.....	Vryburg.....	16/1/36— 18/1/36
Murdoch, Douglas Francis....		Bellville.....	Bellville.....	3/1/36— 2/4/36
Olivier, Jan Hendrik.....		Mosselbay.....	Mosselbay.....	27/1/36— 20/5/36
Pienaar, Renaldo.....		Graaff-Reinet.....	Graaff-Reinet....	10/2/36— 18/4/36

* No. 365.] [11 March 1936.
APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.

It is notified for general information, in terms of sub-section (1) of section four of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act (Act No. 23 of 1935), that application has been made to the Minister of the Interior, under the provisions of sections two and three of that Act, by the Federation of Marist Old Boys' Associations of South Africa for the registration of its name, uniform (colours) and badge, as described hereunder. Any person affected or likely to be affected who desires to raise an objection to the grant of the application may do so within three months of the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name: Federation of Marist Old Boys' Associations of South Africa.

Uniform (Colours): On a navy-blue background vertical gold stripes each $\frac{1}{4}$ inch in width, placed equidistant two and one-half inches from one another.

Badge: On a navy-blue background the monogrammatic letters O.M. surrounded by a laurel wreath, both in gold.

* No. 366.] [11 March 1936.
IMMIGRANTS' REGULATION ACT, 1913.—OFFICER AUTHORIZED TO SIGN PERMITS.

It is hereby notified that in terms of sub-section (2) of section twenty-three of the Immigrants' Regulation Act (Act No. 22 of 1913), the Minister of the Interior has authorized the undermentioned officers to sign temporary permits issuable in terms of sub-section (1) of section twenty-five of that Act, for so long as they hold the posts indicated or for the period set opposite their names:—

Native Commissioners.

Place.

Name.

Durban.....	Victor Jocelyn Woods, with effect from the 11th February, 1936, and during the absence at any time of the Native Commissioner.
Pretoria.....	Douglas Jenner, with effect from the 1st February, 1936, and during the absence of Mr. Howard Rogers at Capetown, for the duration of the present Parliamentary Session.

* No. 369.] [9 March 1936.
APPOINTMENT OF PUBLIC OFFICERS AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section one, sub-section (2) of Act No. 43 of 1916, to designate the following public officers as marriage officers for the districts opposite their names, with effect from the date stated, and, unless otherwise indicated, during such time as the officers concerned respectively hold their present posts at the places indicated.

Standplaas—Station. *Distrik—District.* *Tydsperk—Period.*

<i>Naam—Name.</i>	<i>Rang—Rank.</i>	<i>Standplaas—Station.</i>	<i>Distrik—District.</i>	<i>Tydsperk—Period.</i>
Baard, Nicolaas Johannes Lambertus	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate....	Wakkerstroom.....	Wakkerstroom....	22/1/36— 21/4/36
Burger, Alphonso Emil.....	.....	Pretoria.....	Pretoria.....	2/1/36
Carnie, James Taylor.....	Addisionele Magistraat—Additional Magistrate....	Springs.....	Springs.....	1/2/36
Dawes, William Frederick....	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate....	Rustenburg.....	Rustenburg.....	2/3/36— 31/3/36
de Villiers, Aart Antonie....	.....	Schweizer Reneke..	Schweizer Reneke	1/1/36— 31/3/36
Drieselman, Frederich.....	.....	Pietersburg.....	Pietersburg.....	1/12/35— 31/12/35
Ferreira, Daniel Martinus....	.....	Potchefstroom....	Potchefstroom....	23/4/36— 7/10/36
Hill, Stanley, George Lockwood	.....	Boksburg.....	Boksburg.....	1/4/36— 31/7/36
Hoole, George Wilfred.....	.....	Bethal.....	Bethal.....	3/2/36— 21/3/36
Myburgh, Charles Jacobus....	.....	Ventersdorp.....	Ventersdorp.....	3/2/36— 4/3/36
Rein, Herbert William Alwin.	Spesiale Vrederegter—Special Justice of the Peace	Nigel.....	Heidelberg.....	2/1/36
Vlok, Johannes Hermanus....	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate....	Brakpan.....	Brakpan.....	30/12/35— 31/1/36
Vorster, Hendrik Gideon....	.....	Springs.....	Springs.....	1/1/36— 31/3/36
Burger, Andries Petrus.....	Op die personeel van die Naturellekommissaris—On the staff of the Native Commissioner	Louis Tirschardt....	Zoutpansberg....	2/1/36
Coetzee, Martin Petrus.....	.....	Boksburg.....	Boksburg.....	1/2/36— 16/4/36
Engel, Werner Christian.....	.....	Rayton.....	Pretoria.....	3/2/36— 29/2/36
Engelbrecht, Willem Abraham	.....	Witbank.....	Witbank.....	2/1/36
Louw, Jacobus Johannes....	.....	Carolina.....	Carolina.....	3/2/36
Preiss, Johannes Petrus....	.....	Krugersdorp.....	Krugersdorp.....	4/3/36— 11/4/36
van Graan, Izak Johannes....	.....	Lydenburg.....	Lydenburg.....	2/1/36
Gericke, Jacobus Wilhelmus Sauer	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate..	Graaff-Reinet.....	Graaff-Reinet....	1/2/36— 9/2/36
Hofmeyr, Gysbert Jozua....	.....	Kuruman.....	Kuruman.....	2/1/36— 31/3/36
Maree, Jacobus Petrus.....	.....	Unionsdale.....	Unionsdale.....	17/1/36— 16/4/36
Meyer, Isaac Michiel.....	.....	Vryburg.....	Vryburg.....	16/1/36— 18/1/36
Murdoch, Douglas Francis....	.....	Bellville.....	Bellville.....	3/1/36— 2/4/36
Olivier, Jan Hendrik.....	.....	Mosselbay.....	Mosselbay.....	27/1/36— 20/5/36
Pienaar, Renaldo.....	.....	Graaff-Reinet.....	Graaff-Reinet....	10/2/36— 18/4/36

VERTROULIKE RAPPORT AANGAANDE DIE APPLIKANT.

1. Lyk dit of die applikant aanleg het vir die boerderybedryf?
2. Meen u dat hy, na opleiding, waarskynlik geskik sal wees om 'n huurder van 'n hoeve ingevolge die „Kroongrond Nederzetting Wet, 1912“ te word?
3. Lyk dit of die applikant gesond en vry van liggaamlike of verstandelike gebreke is?
4. Meen u dat hy geskik is om die boerderybedryf te beoefen?
5. Is die applikant van 'n matige geaardheid?
6. Is hy van 'n spaarsame geaardheid?
7. Het die applikant van vorige boerdery-werksaamhede 'n mislukking gemaak?
8. Indien ja, waaraan skryf u die mislukking toe?
9. Het die applikant van 'n vorige beroep 'n mislukking gemaak?
10. Indien ja, waaraan skryf u die mislukking toe?
11. Is iets aangaande die gedrag van die applikant of van sy gesin aan u bekend wat hom 'n ongewenste nedersetter sou maak?
12. Is die temperament van die applikant van so'n aard dat hy, volgens u mening, geskik is om as 'n toekomstige huurder opgelei te word?
13. Is die applikant ten volle bekend met die regulasies aangaande die proefhuurders?
14. Is u oortuig dat die verklarings in sy vorm van aansoek juis is?
15. Watter indruk wat betref intellek, karakter, ens., maak die applikant op u?
16. Aanbeveling
17. Ander opmerkings wat volgens u mening van hulp sal wees

Handtekening.....

Ampstitel.....

Plek.....

Datum.....

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 364.]

[11 Maart 1936.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel vier van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting aangekondig dat, kragtens die bepaling van artikels twee en drie van daardie Wet, deur die Vereniging van Staatsamptenare van die Unie van Suid-Afrika by die Minister van Binnelandse Sake aansoek gedoen is om registrasie van sy naam, uniform (kleure) en wapen, soos hieronder beskrywe. Enige persoon wat hierdeur geraak of geraak mag word en wat wens om beswaar teen die toestaan van die aansoek in te dien, kan dit binne drie maande vanaf die datum van hierdie kennisgewing op die voorgeskrewe vorm, van die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar, doen.

Naam: Vereniging van Staatsamptenare van die Unie van Suid-Afrika.

Uniform (Kleure): Op 'n marineblou agtergrond groepe vertikale strepe van oranje en blou, elk 5/64 duim breed afwisselend aan weerskante van 'n wit streep 5/32 duim breed—elke groep 2½ duim van mekaar—en gewysig (a) tot diagonale strepe vir die das en serp, (b) tot horisontale strepe vir die kouse (rande) en (c) tot strepe dubbel die vermelde breedte om die nek, mansjette en lyfband van 'n wit pull-over.

Wapen: Op 'n marineblou agtergrond 'n skild met oranje omboersel en in vier afdelings verdeel deur twee wit panele waarop vertikaal en horisontaal respektiewelik die letters VSA en PSA, in oranje voorkom en so geplaas dat die S in die middel is van en gemeen aan beide stelle letters; daarop 'n rol met 'n wit agtergrond en oranje en goud rand met die leuse „Juncta Juvant“ in blou letters daarop.

CONFIDENTIAL REPORT ON APPLICANT.

1. Does applicant appear to have any aptitude for farming?
2. Do you consider that when trained he is likely to prove suitable to become a lessee of a holding under the Land Settlement Act, 1912?
3. Does the applicant appear to be healthy and free from any physical or mental defects?
4. Do you consider him suitable to undertake farm work?
5. Is the applicant of sober habits?
6. Is he thrifty?
7. Has applicant failed in previous farming operations?
8. If so, to what reason do you attribute such failure?
9. Has applicant failed in any other previous venture?
10. If so, to what reason do you attribute such failure?
11. Do you know of anything connected with the character of the applicant or his family which would make him an undesirable settler?
12. Is the applicant in your opinion temperamentally suitable for training as a prospective lessee?
13. Is applicant conversant with the regulations relating to probationary lessees?
14. Are you satisfied that the statements in his application form are correct?
15. What impression does applicant make on you as regards intelligence, character, etc.?
16. Recommendation
17. Any other comments which you consider would be of assistance

Signature.....

Designation.....

Place.....

Date.....

DEPARTMENT OF INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 364.]

[11 March 1936.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.

It is notified for general information, in terms of sub-section (1) of section four of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act (Act No. 23 of 1935), that application has been made to the Minister of the Interior, under the provisions of sections two and three of that Act, by the Public Servants' Association of the Union of South Africa for the registration of its name, uniform (colours) and badge, as described hereunder. Any person affected or likely to be affected who desires to raise an objection to the grant of the application may do so within three months of the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name: Public Servants' Association of the Union of South Africa.

Uniform (Colours): On a navy-blue background groups of vertical stripes of orange and blue each 5/64 inch wide alternately on either side of a white stripe 5/32 inch wide, each group equidistant 2½ inches from the other; varied (a) to diagonal stripes for the necktie and scarf, (b) to horizontal stripes for the stockings (tops) and (c) to stripes double the width mentioned to neck, cuff and waistband of white pull-over.

Badge: On a navy-blue background a shield bordered in orange and quartered by two white panels, on which are inscribed vertically and horizontally in orange the letters VSA and PSA respectively, with the S in the centre and common to both sets of letters; underneath a scroll with a white background edged with orange and gold and containing the motto „Juncta Juvant“ in blue letters.

voorgeskrewe vorm, regstreeks aan die Superintendent, Rust-der-Winter-nedersetting, Pk. Pienaarsrivier, distrik Pretoria, gestuur moet word.

Naam voluit
 Permanente adres (vir korrespondensie)
 Nasionaliteit
 Waar gebore
 Die ouderdom van applikant op sy laaste verjaarsdag
 Getroud of ongetroud
 Indien getroud, vermeld die aantal, geslag en ouderdom van kinders (as daar is)
 Indien getroud, moet die applikant vermeld of hy sonder of met huweliksvoorwaardes getroud is
 As die applikant met huweliksvoorwaardes getroud is, vermeld dan of die vrou of man (na gelang van die geval) landbougrond binne die Unie besit of huur. In daardie geval moet besonderhede wat betref die distrik, plaas, grootte, ens., vermeld word
 Vermeld vorige ondervinding van boerdery, as sulks opgedoen is
 Vermeld besonderhede van vorige werkring en sluit afskrifte van getuigskrifte in (aan suksesvolle applikante kan gevra word om oorspronklike getuigskrifte voor te lê)
 Is die applikant eienaar of huurder van grond in die Unie? So ja, vermeld die naam, grootte, distrik en provinsie waarin daardie grond geleë is. As hy huurder is, vermeld hoe die grond gehuur is
 Is die applikant op die oomblik 'n onge-rehabiliteerde insolvent?
 Het die applikant vooruitsigte om grond te erwe?
 Het die applikant ooit grond van die Kroon ontvang? So ja, vermeld besonderhede en redes waarom die grond opgegee of van die hand gesit is
 Was die applikant ooit eienaar van grond? So ja, vermeld besonderhede waarom afstand daarvan gedoen is, wanneer en teen watter prys?
 Het die Regering die applikant ooit gehelp met 'n voorskot vir vee of landbou-gereedskap? So ja, vermeld besonderhede en bedrag wat in verband met daardie voorskot verskuldig is
 Ontvang die applikant 'n militêre of siviele pensioen? So ja, noem die jaarlikse bedrag
 Het die applikant die regulasies en voorwaardes, gepubliseer by Goewermmentskennisgewing No. 382 van 20 Maart 1936 wat op proefhuurders van toepassing is, nagelees, en neem hy aan om, indien hy as proefhuurder aangeneem word, ver-melde regulasies na te kom?
 Hoeveel kapitaal het die applikant? Volledige besonderhede moet vermeld word
 Hoeveel skuld het die applikant? As hy skulde het, moet volledige besonderhede vermeld word
 Ken die applikant 'n beroep?

be forwarded direct to the Superintendent, Rust-der-Winter Settlement, P.O. Pienaars River, District Pretoria, with a confidential report in the form prescribed.

Name in full
 Permanent address (for correspondence)
 Nationality
 Where born
 Applicant's age last birthday
 Married or single
 If married, number, sex and ages of children (if any)
 If married, state whether in community of property or under ante-nuptial contract
 If the applicant is married out of com-munity of property, state whether wife (or husband, as the case may be) owns or leases any agricultural land in the Union. If so, state particulars as to district, farm, area, etc.
 State previous experience of farming, if any
 State details of any previous employment and attach copies of testimonials. (Suc-cessful applicants may be required to produce the originals of any testi-monials.)
 Is applicant the owner, or lessee of any land in the Union? If so, state name, area, district, and Province in which such land is situate. If a lessee, state nature of tenancy
 Is applicant at present an unrehabilitated insolvent?
 Has the applicant any expectations of inheriting land?
 Has the applicant at any time received a grant or allotment of land from the Crown? If so, give particulars, and state reasons for relinquishing or dis-posing of the land
 Has the applicant at any time owned land? If so, give particulars thereof, stating reasons for disposal, when, and at what price?
 Has the applicant at any time been assisted by the Government with an advance of stock or implements? If so, give par-ticulars and state what amount is owing in respect of such advance
 Is applicant in receipt of a Military or Civil pension? If so, state annual amount
 Has applicant read the regulations and conditions applicable to probationary lessees as published under Government Notice No. 382 of 20th March, 1936
 Does applicant undertake to comply with these regulations in the event of his being accepted as a probationary lessee?
 What capital does applicant possess? Full details must be given (cash or kind)
 What are the debts of the applicant? If any, full particulars must be given
 Does the applicant know any trade?

I, the undersigned, hereby apply to become a probationary lessee of a holding in terms of Government Notice No.

I declare that I am fully conversant with the regulations promulgated under Government Notice No. 382, and that the particulars given in my application form are correct to the best of my knowledge and belief.

I declare, further, that if I am accepted as a probationary lessee I shall abide by the regulations promulgated under Government Notice No. 382 and any amendments that may be made thereto from time to time and by any new regula-tions that may in the future be promulgated under the Land Settlement Acts Further Amendment Act, 1924, or any amendments to the said Act.

Plek.....

Datum.....

Handtekening.....

Signature.....

Place.....

Date.....

Is.
Inkomste-
seël.

Voor my:

Is.
Revenue
Stamp.

Before me:

Vrederegter of Kommissaris van Ede.

Justice of the Peace/Commissioner of Oaths.

- (c) skuldig is aan wangedrag, of binne die nedersettingstreek lasterlike of liederlike taal besig, of lui of onmatig van gedrag is, of as sy gedrag of dié van 'n lid van sy gesin, volgens oordeel van die Minister, aanstootlik of skadelik is vir die belang van die nedersetting;
- (d) sonder verlof van sy hoewe afwesig is;
- (e) aan 'n misdryf skuldig bevind is;
- (f) of 'n lid van sy gesin wat by hom woon sonder voorafgaande toestemming van die superintendent, 'n skuld aangaan;
- (g) na 'n voldoende proeftermyn, volgens die oordeel van die Minister waarskynlik ongeskik sal wees as 'n toekomstige huurder;
- (h) gesertifiseer word dat hy ly aan 'n siekte wat, volgens oordeel van 'n mediese beamppte, hom ongeskik maak vir verdere opleiding as 'n toekomstige huurder, of wat dit in die belang van die nedersetting ongewens maak om hom toe te staan om binne die nedersettingstreek te bly;
- (i) in sy vorm van aansoek 'n valse verklaring gemaak het;
- (j) in gebreke bly om enigeen van hierdie regulasies na te kom;
- (k) begerig is om sy reg van okkupasie op te sê.

32. By kansellasië, om watter rede ook al, van 'n proefhuurder se reg van tydelike okkupasie, moet die proefhuurder, met sy gesin, die hoewe en die nedersettingstreek onmiddellik ontruim en alle vee en gereedskap wat aan hom behoort, daarvan verwyder. Ingeval van so 'n kansellasië, verbeur die huurder sy reg om aanspraak te maak op 'n aandeel in die opbrings van produkte wat nie deur die Staat verkoop of in besit geneem is nie, met dien verstande dat in besondere gevalle die Minister, op aanbeveling van die Komitee van Beheer, aan so 'n huurder so 'n aandeel in die opbrings van genoemde produkte na aftrek van enige onbetaalde bedrae waarvoor die huurder ingevolge hierdie regulasies aanspreeklik is, kan betaal, as hy redelik en billik ag.

33. Ingeval van vrywillige beëindiging van die reg van okkupasie deur 'n proefhuurder, of in geval van beëindiging van sodanige reg van okkupasie na afloop van vyf jaar van die datum van aanvang daarvan, of ingeval van beëindiging daarvan weens dood of kranksinigheid, is die bepaling van regulasie 32 wat betref die deel in die opbrings *mutatis mutandis* van toepassing.

34. Kennisgewing van kansellasië ingevolge regulasie No. 31 moet skriftelik op die proefhuurder gedien word en moet die datum vermeld waarop sy hoewe en die nedersettingstreek deur hom en sy gesin ontruim moet word. Alle diere, gereedskap en goedere, wat die eiendom van die Staat is en wat onder die sorg van die proefhuurder is, moet op aanvraag deur hom aan die superintendent afgegee word. Vir die doeleindes van 'n kennisgewing wat ingevolge hierdie regulasies op 'n proefhuurder gedien moet word, is aflewering van die kennisgewing aan sy woonplek op sy hoewe voldoende.

35. Alle briefwisseling van die proefhuurder moet aan die superintendent, Rust-der-Winter-nedersetting, gerig word. Die proefhuurder mag, in verband met sake aangaande die nedersetting, onder geen omstandighede regstreeks aan die Minister, die Sekretaris van Lande, of 'n lid van die Parlement, skryf nie.

36. Tensy in stryd met die samehang, beteken in hierdie regulasies—

- „superintendent”, die superintendent van die Rust-der-Winter-nedersetting, of 'n amptenaar wat op sy gesag handel;
- „Komitee van Beheer”, die Komitee van Beheer wat vir die Rust-der-Winter-proefnedersettingstreek aangestel is;
- „Minister”, die Minister van Lande of 'n Minister van Staat wat in sy plek optree.

BYLAE A.—PROEFHUURDERS.

AANSOEK

OM TOEKENNING VAN 'N REG VAN TYDELIKE OKKUPASIE KRAGTENS DIE „KROONGROND NEDERZETTINGS WETTEN VERDERE WIJZIGINGS WET, 1924” (No. 38 VAN 1924), SOOS GEWYSIG.

VOORSKRIFTE.

1. Alle voorname moet voluit vermeld word.
2. As die applikant vroeëre ondervinding van boerdery het, moet hy vermeld—
 - (a) hoelank hy geboer het;
 - (b) in watter land hy sy ondervinding opgedoen het, en
 - (c) watter soort boerdery hy voorheen beoefen het.
3. As die applikant vroeëre ondervinding opgedoen het, moet, indien moontlik, getuigskrifte verkry word van persone wat bekend is met die vroeëre ondervinding wat hy van boerdery het.
4. Nadat die vorm van aansoek ingevul is, moet dit deur die applikant oorhandig word aan 'n magistraat, 'n vrede-regter, 'n amptenaar wat met die toesig op Staats-ondersandswerke belas is, 'n lid van 'n landraad, of 'n predikant, deur wie die aansoek, met 'n vertroulike rapport in die

- (c) is guilty of misbehaviour, or uses abusive or obscene language on the settlement area, or is indolent or intemperate in his habits, or if, in the opinion of the Minister, his conduct, or that of any member of his family, is objectionable or prejudicial to the interests of the settlement;
- (d) is absent without leave from his holding;
- (e) is convicted of any offence;
- (f) or any member of his family residing with him, contracts any debt without first obtaining the consent of the superintendent;
- (g) is regarded by the Minister, after an adequate period of probation, as likely to be unsuitable as a prospective lessee;
- (h) is certified as suffering from a disease which, in the opinion of the medical officer of health, after consultation with the Committee of Control, makes him unsuitable for further training as a prospective lessee, or makes it undesirable in the interest of the settlement that he should be allowed to remain within the settlement area;
- (i) has made a false declaration in his application form;
- (j) fails to comply with these regulations;
- (k) desires to surrender his right of occupation.

32. On cancellation for any cause whatever of a probationary lessee's right of temporary occupation, the probationary lessee shall, together with his family, immediately vacate the holding and the settlement area and shall remove therefrom all stock and equipment belonging to him. In the event of such cancellation the lessee shall not have any right to claim any share in the proceeds of produce which has not been sold or taken possession of by the Government; provided that the Minister may, in special cases, on the recommendation of the Committee of Control, pay such lessee such share in the proceeds of the said produce as may appear to him to be just and equitable, after deduction of any unpaid amounts for which the lessee has become liable under these regulations.

33. In the event of voluntary termination of the right of occupation by a probationary lessee or on termination of such right of occupation at the end of five years from the date of the commencement thereof or on termination thereof by death or insanity, the provisions of regulation No. 32 as to the share of the proceeds shall *mutatis mutandis* apply.

34. Notice of cancellation in terms of regulation No. 31 shall be served in writing on the probationary lessee, and shall state the date on which his holding and the settlement area must be vacated by him and his family. All animals, equipment and other things the property of the Government which may be in the care of the probationary lessee shall be handed over by him to the superintendent on demand. For the purpose of any notice to be served on a probationary lessee under these regulations, notice delivered at his place of residence on his holding shall be sufficient.

35. All correspondence from the probationary lessee must be addressed to the Superintendent, Rust-der-Winter Settlement. In no circumstances shall the probationary lessee be allowed to write direct to the Secretary for Lands or the Minister or any Member of Parliament in regard to any matters affecting the settlement.

36. In these regulations, unless inconsistent with the context—

- “superintendent” shall mean the superintendent of the Rust-der-Winter Settlement or any officer acting under his authority;
- “Committee of Control” shall mean the Committee of Control appointed for the Rust-der-Winter Probationary Settlement area;
- “Minister” shall mean the Minister of Lands or any Minister of State acting in his stead.

SCHEDULE “A”.—PROBATIONARY LESSEES.

APPLICATION FORM

FOR THE GRANT OF A RIGHT OF TEMPORARY OCCUPATION UNDER THE LAND SETTLEMENT ACTS FURTHER AMENDMENT ACT, 1924 (No. 38 OF 1924), AS AMENDED.

INSTRUCTIONS.

1. All Christian names must be given in full.
2. If applicant has had previous experience of farming, he should state—
 - (a) the length of time he has been farming;
 - (b) the country in which his experience has been gained; and
 - (c) the class of farming he previously pursued.
3. Testimonials should, if possible, be obtained from persons acquainted with applicant's previous experience of farming, if any.
4. The application form when completed must be handed by the applicant to a magistrate, justice of the peace, officer in charge of Government relief works, member of a land board or minister of religion, by whom the application should

op krediet van die proefhuurder se rekening staan, min bedrae waarvoor hy kragtens hierdie regulasies aanspreeklik geword het, na gelang van die geval, aan hom of aan sy wettige verteenwoordiger betaal.

(5) As daar by beëindiging of kansellering van die huurkontrak van 'n hoewe wat ingevolge die „Kroongrond Nedsittings Wet, 1912”, soos gewysig, toegeken is, aan 'n proefhuurder wat sy proeftermyn met gunstige gevolg deurgemaak het, na aftrek van bedrae wat aan die Staat verskuldig en betaalbaar is, 'n bedrag op krediet van die huurder in die trustrekening oorbly, word die bedrag deur die Sekretaris van Lande aan daardie huurder betaal.

23. Vir proefhuurders is sulke weiregte in die nedersettingstreek beskikbaar as wat van tyd tot tyd deur die Komitee van Beheer bepaal mag word.

24. Geen proefhuurder mag 'n bywoner toelaat, of natuurlike of kleurlingarbeid op sy hoewe in diens neem nie, met dien verstande dat niks in hierdie artikel vervat die superintendent belet, om, as hy van cordeel is dat addisionele werkkragte vir die bewerking van die hoewe te eniger tyd nodig is, die tydelike indiensneming van natuurlike of kleurlinge, wat nodig is, en die tydelike verblyf van sulke arbeiders, solank hulle aldus werksaam is, te veroorloof nie, met dien verstande verder dat die koste van daardie arbeid, indien deur die Staat betaal, afgetrek word van die proefhuurder se aandeel in die opbrings van oeste of produkte, wat ooreenkomstig die bepalings van regulasie No. 22 verdeel moet word.

25. Geen proefhuurder of lede van sy gesin, mag sterke drank in die nedersettingstreek maak, verkoop, hou, of gebruik nie.

26. 'n Proefhuurder, of lede van sy gesin wat by hom inwoon, mag, sonder voorafgaande skriftelike toestemming van die superintendent, hoegenaamd geen skuld maak nie. Sulke toestemming is geen stilswyende erkenning dat die betaling van 'n skuld deur die superintendent gewaarborg word nie.

27. (1) Behalwe met toestemming van die Sekretaris van Lande mag geen geboue, skure of opstalle deur 'n proefhuurder op 'n hoewe opgerig word nie.

(2) By kansellering, beëindiging of opgawe van sy reg van tydelike okkupasie, word deur die Staat geen skadevergoeding vir verbeterings, deur 'n proefhuurder op eie koste op sy hoewe aangebring, betaal nie.

28. 'n Proefhuurder mag nie die water uit 'n kanaal of watervoor vermors nie, en moet die water gebruik op die wyse soos deur die superintendent voorgeskryf, ook mag hy nie die loop van water in 'n kanaal, watervoor of afleivoer belemmer nie, of 'n kanaal, watervoor, afleivoer of ander besproeiingswerk, beskadig nie.

29. (a) Hoegenaamd geen apiesdoringbome op die nedersetting mag afgekap of op enige wyse beskadig word nie.

(b) Sonder die toestemming van die superintendent mag geen ander bome afgekap of op enige wyse beskadig word nie.

(c) Gesaaides of bome, wat nie deur die Komitee van Beheer goedgekeur is nie, mag nie verbou of geplant word nie.

30. Elke proefhuurder is onderworpe en moet uitvoering gee aan alle voorskrifte wat in verband met alle of enigeen van ondergenoemde sake deur die superintendent uitgevaardig word:—

- (a) Die besondere soort van gesaaides of bome wat op sy hoewe verbou of geplant moet word;
- (b) die wyse van bewerking van sy hoewe, en die plant, bewerking, besproeiing en oes van gesaaides, en die plant, snoei, spuit en besproeiing van bome;
- (c) die instandhouding van die vrugbaarheid van die grond, die aanleë van beddings en terrasse op die hoewe, die bestryding van grond-erosie of die voorkoming van ander skade wat die waarde van die hoewe mag aantast;
- (d) die kooperatiewe bewerking van hoewes;
- (e) die gebruik, versorging en onderhoud van diere of gereedskap onder sy sorg;
- (f) die gebruik, oppas en onderhoud van duursame verbeterings, met inbegrip van die kostelose verrigting van persoonlike arbeid in verband met die herstel en onderhoud van duursame verbeterings, watervore en paale op enigeen van die proefhuurders se hoewes, of elders, binne die nedersettingstreek;
- (g) die uitroei van skadelike en ander onkruid;
- (h) die uitroei van ongedierte, met inbegrip van knaagdiers;
- (i) en in die algemeen met betrekking tot alle sake wat nodig geag word tot versekering van die behoorlike opleiding van proefhuurders, behoorlike sanitêre toestande, voorkoming van oorlas, en die algemene gesondheid en welvaart van die proefhuurders.

31. Die reg van tydelike okkupasie aan 'n proefhuurder toegeken, kan te eniger tyd deur die Minister, op aanbeveling van die Komitee van Beheer, gekanselleer word, indien daardie proefhuurder—

- (a) ongehoorsaam is aan 'n wetlike bevel wat deur die Minister, die Komitee van Beheer, of deur die superintendent of amptenaar wat met die toesig belas is, gegee word;
- (b) nalatig is in die vervulling van sy pligte;

the credit of the account of the probationary lessee, less any amounts for which he has become liable under these regulations, shall be paid to him or his legal representative as the case may be.

(5) If on termination or cancellation of the lease of any holding which may be allotted under the Land Settlement Act, 1912, as amended, to a probationary lessee who has satisfactorily completed his period of probation, there shall remain any amount standing to the credit of the lessee in the trust account, after deduction of any amounts due and payable to the Government, such amount shall be paid by the Secretary for Lands to such lessee.

23. Such grazing rights will be available for probationary lessees on the settlement area as may from time to time be determined by the Committee of Control.

24. No probationary lessee shall be allowed have any "by-woner" or to employ native or coloured labour on his holding; provided that nothing contained in this section shall prevent the superintendent if he considers that additional labour is at any time required to work the holding from permitting the temporary employment of any native or coloured labour which may be required, and the temporary sojourn of such labourers on the holding whilst so employed: Provided further that the cost of any such labour, if met by the Government, shall be deducted from the probationary lessee's share of the proceeds of any crops or produce to be apportioned as provided in regulation No. 22.

25. No probationary lessee or members of his family shall be allowed to make, sell, keep, or use intoxicating liquor on the settlement area.

26. A probationary lessee or members of his family residing with him shall not be allowed to incur any debts of whatever nature without first obtaining the consent of the superintendent in writing. Such consent shall not imply that the payment of any debt is guaranteed by the superintendent.

27. (1) No buildings, sheds or structures shall be erected by a probationary lessee on any holding except with the approval of the Secretary for Lands.

(2) On cancellation, termination or surrender of his right of temporary occupation, no compensation shall be paid by the Government for any improvements effected by any probationary lessee at his own expense on his holding.

28. A probationary lessee shall not waste the water from any canal or furrow, and shall use the water in the manner instructed by the superintendent, and shall not interfere with the flow of water in any canal, furrow or drain, or damage any canal, furrow, drain or other irrigation work.

29. (a) No "apiesdoring" trees whatsoever on the settlement shall be felled or damaged in any manner.

(b) No other trees may be felled or damaged in any manner without permission of the superintendent.

(c) No crops or trees may be grown which are not approved by the Committee of Control.

30. Every probationary lessee shall be subject to and comply with all instructions issued by the superintendent in respect of any or all of the following matters:—

- (a) The particular kind of crops or trees to be grown on his holding;
- (b) the manner of working his holding, and the planting, cultivation, irrigation, and reaping of crops, and the planting, pruning, spraying, and irrigation of trees;
- (c) the maintenance of the fertility of the soil; the bedding and terracing of the holding, the prevention of soil erosion or any other damage which may affect the value of the holding;
- (d) the co-operative working of holdings;
- (e) the use, care and maintenance of any animals or equipment in his charge;
- (f) the use, care, and maintenance of permanent improvements, including the rendering of personal labour without payment in connection with the repair and maintenance of any permanent improvements, water-furrows, and roads on any of the holdings of the probationary lessee or elsewhere within the settlement area;
- (g) the eradication of noxious and other weeds;
- (h) the extermination of vermin, including rodents;
- (i) and generally in regard to all matters considered necessary to ensure the proper training of probationary lessees, proper conditions of sanitation, prevention of nuisances, and the general health and welfare of the probationary lessees.

31. The right of temporary occupation granted to any probationary lessee may at any time be cancelled by the Minister, acting on the recommendation of the Committee of Control, if such probationary lessee—

- (a) disobeys any lawful instruction issued by the Minister, the Committee of Control, or the superintendent or officer-in-charge;
- (b) is negligent in the performance of his duties;

16. Die Minister kan indien hy sulks goeëddink aan proefhuurders en aan goedgekeurde lede van hul families, mediese behandeling verskaf teen sodanige fooie as van tyd tot tyd deur die Minister vasgestel word. Sulke fooie moet deur 'n proefhuurder betaal word en word van sy aandeel in enige opbrengs of oes voortkomende uit sy hoeë afgetrek; met dien verstande dat 'n proefhuurder verplig sal wees om, indien dit in die belang van die openbare gesondheid is, hom aan 'n mediese ondersoek te onderwerp wanneer deur die superintendent, handelende op die advies van die gesondheids-amptenaar, daartoe gelas. Die proefhuurder betaal geen fooi ten aansien van sodanige ondersoek nie.

17. Op elke hoeë wat deur 'n proefhuurder geokkupeer is, kan die Goewernment 'n woonhuis met buitegeboue en nodige grensomheininge laat oprig.

18. 'n Proefhuurder kan deur die Staat van sulke trek- en ander diere, plaasgereedskap, bome, saad en ander goedere voorsien word as wat volgens mening van die Minister, handelende op advies van die Komitee van Beheer, nodig geag word vir die ontwikkeling en bewerking van die hoeë wat deur die proefhuurder geokkupeer word. Diere, met inbegrip van die aantel daarvan, gereedskap en ander goedere wat deur die Staat vir die gebruik van die proefhuurder verskaf is, bly die eiendom van die Staat en mag nie deur die proefhuurder van die nedersettingstreek verwyder word nie.

19. Van 'n proefhuurder word gevorder om sulke voorskrifte na te kom as van tyd tot tyd deur die superintendent uitgevaardig word in verband met die gebruik, versorging en onderhoud van die duursame verbeteringe op sy hoeë en van die diere wat aan die Staat behoort, landbougereedskap en ander goedere onder sy toesig. Die proefhuurder is aanspreeklik vir verlies of skade deur hom of sy gesin veroorsaak aan duursame verbeteringe op sy hoeë wat aan die Staat behoort, of aan diere, landbougereedskap en ander goedere in sy gebruik of onder sy sorg wat aan die Staat behoort, indien, na mening van die Komitee van Beheer, die verlies of skade te wyte is aan die sorgeloosheid van die huurder of aan die veronagsaming van bevele wat op wettige gesag aan hom gegee is. Die verlies, soos deur die superintendent vasgestel, word deur die Sekretaris van Lande afgetrek van die aandeel in die oëste of produkte waartoe die proefhuurder ingevolge regulasie No. 22 geregtig is, of word deur die Sekretaris van Lande betaal uit gelde wat op die krediet staan van die rekening wat deur hom ingevolge regulasie No. 22 vir die proefhuurder in trust geopen is.

20. Alleen sulke lewende hawe en pluimvee as wat deur die superintendent toegestaan word, mag deur 'n proefhuurder in die nedersettingstreek gebring word.

21. Aan proefhuurders word toegestaan om die produkte wat in hul groentetuine verbou word vir hulle eie gebruik te behou, en vir die doel kan hulle daardie gedeelte van die hoeë, wat deur die superintendent aangewys word, gebruik.

22. (1) Alle oëste en produkte wat op 'n hoeë, ten aansien waarvan 'n reg van tydelike okkupasie verleen is, verbou word, is die eiendom van die Staat wat reëlins tref vir die verkoop daarvan of beskikking daarvoor. Van die opbrengs van die verkoop van of beskikking oor oëste of produkte word die verkooponkoste (met inbegrip van sakke of ander verpakings) en die vervoer afgetrek. Van wat dan oorbly word 'n aandeel, gelykstaande met vyf-en-twintig (25) persent, deur die Staat op rekening van sy uitgawe in verband met die proefneder-settingstreek teruggehou. Van die orige vyf-en-sewentig (75) persent van die opbrengs word, na aftrek van enige bedrag wat ingevolge regulasies Nos. 15, 16, 19 en 24 deur die proefhuurder betaalbaar is, twee-derdes aan die proefhuurder uitbetaal, en die saldo van een-derde gekrediteer in 'n rekening, wat op naam van die Sekretaris van Lande, in trust vir die proefhuurder, geopen moet word.

(2) Die Sekretaris van Lande of 'n amptenaar wat skriftelik daartoe deur hom gemagtig is, kan uit die fondse in so'n rekening die betaling veroorloof van bedrae wat deur die proefhuurder aan die Staat verskuldig is, of om uitgawe van die proefhuurder in verband met klere, ontspanning of ander benodighede te dek.

(3) By bevestigende voltooiing van 'n opleidingstermyn ooreenkomstig hierdie regulasies, en by toewysing aan die proefhuurder van 'n hoeë ingevolge subartikel (2) van artikel een van die „Kroongrond Nederzetting Wetten Verdere Wijzigings Wet, 1924”, kan die bedrag wat op krediet van die trustrekening van so'n proefhuurder staan, min bedrae waarvoor hy kragtens hierdie regulasies aanspreeklik geword het, deur die Sekretaris van Lande gebruik word vir die betaling van voorskotte wat vir die bewerking van sy hoeë aan hom verleen word, of vir die betaling van huur, rente of waterbelasting wat ingevolge die huurkontrak verskuldig en betaalbaar word, met dien verstande dat, ondanks andersluidende bepalings van hierdie subartikel, die Sekretaris van Lande of 'n amptenaar wat skriftelik daartoe deur hom gemagtig is, so'n bedrag as wat tot dekking van koste van onderhoud en ander onkoste deur hom benodig is, uit die trustrekening aan die huurder kan betaal.

(4) Ingeval van vrywillige beëindiging van die tydelike reg van okkupasie, of by beëindiging van daardie reg van okkupasie na afloop van die proefstermyn, of by beëindiging daarvan deur oorlyde of kranksinnigheid, of by kansellering van enige tyd daarvan deur die Minister, word enige bedrag wat

16. The Minister may, if he thinks fit, provide probationary lessees and authorized members of their families with medical attention at a scale of fees to be settled by the Minister from time to time. Such fees shall be payable by a probationary lessee and shall be deducted from the probationary lessee's share in any produce or crops raised on his holding. Provided that if it shall be in the interests of public health, it shall be the duty of a probationary lessee to submit himself to a medical examination on the instructions of the Superintendent acting on the advice of the medical officer of health. In respect of such examinations, no fee shall be payable by the probationary lessee.

17. A dwelling-house and outbuildings and any necessary boundary fences may be erected by the Government on each holding occupied by a probationary lessee.

18. A probationary lessee may be provided by the Government with such draught and other animals, farming equipment, trees seed and other things as may, in the opinion of the Minister acting on the advice of the Committee of Control, be considered necessary for the development, working and cultivation of the holding occupied by the probationary lessee. Any animals, including the progeny thereof, equipment and other things provided by the Government for the use of the probationary lessee shall remain the property of the Government, and may not be removed by the probationary lessee from the settlement area.

19. A probationary lessee shall be required to carry out such instructions as may from time to time be issued by the superintendent in regard to the use, care and maintenance of the permanent improvements on his holding, and of the animals, farming equipment and other things belonging to the Government in his charge. The probationary lessee shall be responsible for any loss or damage caused by him or his family to permanent improvements belonging to the Government on his holding or to any animals, farming equipment and other things belonging to the Government in his use or care, if such loss or damage is in the opinion of the Committee of Control due to the negligence of the lessee or to disobedience of instructions given to him by lawful authority. Any such loss as assessed by the superintendent shall be deducted by the Secretary for Lands from the share of the crops or produce to which the probationary lessee may be entitled under regulation No. 22 or shall be paid by the Secretary for Lands out of moneys standing to the credit of the account opened by him in trust for the probationary lessee in terms of regulation No. 22.

20. Probationary lessees may bring only such live stock and poultry on the settlement area as may be permitted by the superintendent.

21. Probationary lessees shall be allowed to retain for their own use the produce raised from their vegetable gardens for which purpose they may use such portion of the holdings as shall be indicated by the superintendent.

22. (1) All crops and produce raised from any holding in respect of which a right of temporary occupation has been granted shall be the property of the Government which will make arrangements for the sale or disposal thereof. From the proceeds derived from the sale or disposal of any crops or produce there shall be deducted the expenses of marketing (including any bags or other containers) and transport. Of the balance of the proceeds then remaining a share equal to twenty-five (25) per cent. shall be retained by the Government on account of its expenditure on the probationary settlement area. Of the remaining seventy-five (75) per cent. of the proceeds, after deduction of any amount payable by the probationary lessee in terms of regulations Nos. 15, 16, 19 and 24, two-thirds shall be paid to the probationary lessee and the balance of one-third shall be credited to an account to be opened in the name of the Secretary for Lands in trust for the probationary lessee.

(2) The Secretary for Lands, or any officer authorised thereto in writing may authorise the payment out of the funds in such account, of any amounts which may be due by the probationary lessee to the Government or to meet expenditure on clothing, recreation or other requirements of the probationary lessee.

(3) On the satisfactory completion of a period of training under these regulations and the allotment to the probationary lessee of a holding under sub-section (2) of section one of the Land Settlement Acts Further Amendment Act, 1924, the amount standing to the credit of the trust account of such probationary lessee, less any amounts for which he has become liable under these regulations, may be utilised by the Secretary for Lands for the payment of any advances which may be made to him for the working of his holding, or for the payment of rent, interest charges or water rates which become due and payable under the lease: Provided that notwithstanding anything contained in this sub-section the Secretary for Lands or any officer authorised thereto by him in writing may pay to the lessee out of the trust account, such amount as may be required by him to meet living and other expenses.

(4) In the event of the voluntary termination of the temporary right of occupation or on termination of such right of occupation at the expiration of the period of probation or on termination thereof by death or insanity or on cancellation thereof at any time by the Minister, any amount standing to

6. Van applikante kan deur die Komitee van Beheer gevorder word om hulle aan 'n mediese ondersoek te onderwerp.

7. Van applikante kan deur die Komitee van Beheer gevorder word om voor 'n landraad of 'n lid daarvan, voor die Komitee van Beheer of 'n lid daarvan, of voor 'n staatsamptenaar te verskyn om sodanige informasie te verskaf as wat nodig geag word.

8. Aan persone wat deur die Minister as proefhuurders aangeneem is, word regte van tydelike okkupasie toegeken ten opsigte van daardie hoewes binne die proefnederstellingstreek, wat van tyd tot tyd deur die superintendent aangewys word. Sulke regte van okkupasie is, onderworpe aan hierdie regulasies of toevoegings daaraan of wysigings daarvan, geldig vir 'n termyn van een jaar, met dien verstande dat die Minister, op aanbeveling van die Komitee van Beheer, die proeftermyn vir 'n verdere tydperk of tydperke van hoogstens vier jaar kan verleng.

9. Ondanks andersluidende bepalinge van regulasie No. 8, kan die Komitee van Beheer—

(a) te eniger tyd, maar nie voor afloop van twaalf maande vanaf die datum van aanvang van die proeftermyn nie, sertifiseer dat 'n proefhuurder sy opleidingskursus bevredigend deurgemaak het, en by die Minister aanbeveel dat hy in aanmerking geneem word vir die toewysing van 'n hoewe kragtens subartikel (2) van artikel een van die „Kroongrond Nederzettingen Wetten Verdere Wijzigings Wet, 1924”;

(b) as hy oortuig is dat 'n besondere proefhuurder hom waarskynlik nie vir toewysing van 'n hoewe kragtens voornoemde Wet bevoegd sal maak nie, en dat 'n voortsetting van sy opleiding nutteloos sal wees, te eniger tyd gedurende die proeftermyn by die Minister aanbeveel dat van genoemde proefhuurder gevorder word om sy hoewe te ontruim, en kan die Minister dienoreenkomstig opdrag gee.

10. 'n Proefhuurder waarvan deur die Komitee van Beheer gesertifiseer is dat hy 'n opleidingskursus as proefhuurder met gunstige gevolg deurgemaak het, kan by die Minister aansoek doen om toekenning van 'n hoewe kragtens subartikel (2) van artikel een van die „Kroongrond Nederzettingen Wetten Verdere Wijzigings Wet, 1924” (soos gewysig). As die Minister oortuig is dat daardie proefhuurder waarskynlik geskik sal wees as 'n huurder ingevolge die Nederzettingwet, verwys hy die aansoek na die Landraad.

VOORWAARDES BETREFFENDE REGTE VAN TYDELIKE OKKUPASIE.

11. Van iemand wat as proefhuurder aangeneem is, word verlang dat hy die hoewe, ten aansien waarvan 'n reg van tydelike okkupasie aan hom verleen is, binne een maand vanaf die datum waarop hy skriftelik in kennis gestel is dat hy aldus aangeneem is, moet okkipeer.

12. 'n Proefhuurder moet die hoewe, ten aansien waarvan 'n reg van tydelike okkupasie aan hom verleen is, gedurende sy hele proeftermyn persoonlik en onafgebroke okkipeer, en aan hom word nie toegestaan om sonder skriftelike toestemming van die superintendent van sy hoewe afwesig te wees nie. Verblyf op 'n hoewe word in die eerste plek beperk tot die vrou van die proefhuurder en sy ongetroude kinders, met dien verstande dat hierdie reël onder besondere omstandighede, met spesiale toestemming van die Minister, versag kan word.

13. Die superintendent kan verlang dat die kinders van enige proefhuurder sodanige werksaamhede verrig of sodanige opleiding in landbou of huislike werk op die proefnederstelling ondergaan as wat hy geskik mag ag. Die proefhuurder is verplig om te sorg vir die nakoming van enige voorskrifte van die superintendent volgens hierdie regulasie.

14. Regte van tydelike okkupasie is strik persoonlike regte van die proefhuurders aan wie hulle toegeken is, en sulke regte mag nie deur die huurders oorgedra, gesedeer of afgestaan word nie.

15. 'n Onderhoudstoelae, onderstaande skaal nie te bowe gaande nie, kan, na goeddunke van die Minister, aan 'n proefhuurder toegeken word:—

(a) Vir die eerste ses maande van die proeftermyn, 60s. per maand vir 'n getroude man wie se vrou by hom inwoon en 12s. 6d. per maand vir elke kind wat by hom inwoon en wat geheel van hom afhanklik is, onderworpe aan 'n maksimum van £5 per maand. Vir 'n ongetroude man bedra die skaal £2. 5s. per maand, met dien verstande dat in die geval van 'n geskeie persoon of van 'n wedenaar of weduwee, die voorgaande bepalinge met betrekking tot die toelae wat ten aansien van kinders betaalbaar is, van toepassing is.

(b) Vir die volgende ses maande bedra die toelae die helfte van die skaal in (a) vasgestel.

Die datum van wanneer onderhoudstoelae betaalbaar word, is die dag waarop die proefhuurder okkupasie van sy hoewe neem. Die bedrag van die onderhoudstoelae wat aldus betaal word, word geag 'n lening te wees wat deur die proefhuurder terugbetaal moet word en word van die opbrings van oeste of produkte, waartoe die proefhuurder ingevolge regulasie No. 22 geregtig word in sulke paalemente afgetrek as wat die Minister mag bepaal.

6. Applicants may be required by the Committee of Control to submit themselves to medical examination.

7. Applicants may be required by the Committee of Control to appear before any land board or any member thereof, the Committee of Control or any member thereof, or any public official for the purpose of furnishing such information as may be considered necessary.

8. Persons accepted as probationary lessees by the Minister shall be granted rights of temporary occupation in respect of such holdings as may be indicated from time to time by the superintendent within the area of the probationary settlement. Such rights of occupation shall, subject to these regulations or any additions thereto or amendments thereof, be for a period of one year, provided that the Minister, acting on the recommendation of the Committee of Control, may extend the period of probation for a further period or periods not exceeding four years.

9. Notwithstanding anything contained in regulation No. 8, the Committee of Control may—

(a) at any time, but not being earlier than twelve months from the date of the commencement of the period of probation, certify that any probationary lessee has satisfactorily completed his course of training, and recommend to the Minister that he be considered for the allotment of a holding under sub-section (2) of section one of the Land Settlement Acts Further Amendment Act, 1924;

(b) at any time during the period of probation, if it is satisfied that any particular probationary lessee is unlikely to qualify for the allotment of a holding under the aforesaid Act, and that no useful purpose would be served by the continuance of his training, recommend to the Minister that the said probationary lessee should be required to vacate his holding, and the Minister may direct accordingly.

10. Any probationary lessee who is certified by the Committee of Control as having satisfactorily completed a course of training as probationary lessee may apply to the Minister for the allotment of a holding to him under section one (2) of the Land Settlement Acts Further Amendment Act, 1924, as amended. The Minister, if satisfied that such probationary lessee is likely to be suitable as a lessee under the Land Settlement Act, shall refer such application to the Land Board.

CONDITIONS GOVERNING RIGHTS OF TEMPORARY OCCUPATION.

11. Any person accepted as a probationary lessee shall be required to occupy the holding in respect of which he has been granted a right of temporary occupation, within one month from the date of his being notified in writing that he has been so accepted.

12. A probationary lessee shall during the whole of his period of probation personally and continuously occupy the holding in respect of which he has been granted a right of temporary occupation, and shall not be allowed to absent himself from his holding without the permission in writing of the superintendent. Residence upon any holding shall primarily be restricted to the wife of the probationary lessee and his unmarried children, provided that this rule may in special circumstances be relaxed with the special permission of the Minister.

13. The superintendent may require that the children of any probationary lessee shall perform such duties or undergo such training in agricultural or domestic work on the probationary settlement as he may regard suitable. It shall be the duty of the probationary lessee to enforce any requirement of the superintendent in terms of this regulation.

14. Rights of temporary occupation are rights which are strictly personal to the probationary lessee to whom they have been granted, and such rights shall not be capable of transfer, cession, or assignment by the lessees.

15. A maintenance allowance not exceeding the following scale may, in the discretion of the Minister, be granted to a probationary lessee:—

(a) For the first nine months of the period of probation 60s. per mensem for a married man whose wife is resident with him and 12s. 6d. per mensem for each child resident with and solely dependent upon him, subject to a maximum of £5 per mensem. For an unmarried person the rate shall be £2. 5s. per mensem; provided that in the case of a divorced or widowed person the foregoing provisions in regard to the allowance payable in respect of children shall apply.

(b) For the next six months the allowance shall be at half the rates prescribed under (a).

The date from which maintenance allowance shall be payable shall be the date on which the probationary lessee takes occupation of his holding. The amount of any maintenance allowance paid as aforesaid shall be deemed to be a loan repayable by the probationary lessee and shall be deducted in such instalments as the Minister may direct from the proceeds of any crops or produce to which the probationary lessee may become entitled in terms of regulation No. 22.

SPEZIALE VOORWAARDES.

Die hoewes is verder onderworpe aan sulke servitute soos voorkom of na verwys word in die Aktes van Transport waaronder die Regering die grond hou en in die sertifikaat van Gekonsolideerde Titel wat uitgeneem gaan word, en aan sulke verdere servitute as nodig geag mag word.

ALGEMENE OPMERKINGS.

Kroongrondbriewe van hoewes kan in spesiale gevalle met toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor afloop van 'n termyn van tien (10) jaar na datum van toekenning. As 'n huurder, nadat hy 'n hoeve vir vyf (5) jaar gehuur het, die Landraad kan oortuig dat die waarde van sy hoeve met permanente verbeterings van 'n deeglike aard een-vierde meer bedra as die totale skuld van die huurder aan die Goewerment, is die Minister kragtens artikel 97 van Wet No. 21 van 1922, bevoeg om 'n Kroongrondbrief uit te reik en vir die totale bedrag van die skuld wat daar oorbly 'n verband aan te neem.

Ingeval van ongelukke van persone of vee wat plaasvind as gevolg van die bestaan van skagte, tonnens en ander toestande veroorsaak deur prospekteer- en mynwerkzaamhede onderneem voor die datum van aanvang van die huurkontrak, is die huurder nie geregtig tot vergoeding van die kant van die Regering of die prospekteerder of die kleimeienaar nie.

Die Goewerment behou alle regte op minerale, minerale produkte, minerale olies, metale en edelgesteentes.

Die Departement het alle pogings aangewend om die informasie in hierdie kennisgewing vervat, so korrek moontlik op te gee, maar is nie aanspreeklik vir moontlike onjuisthede daarin nie.

Die huurgedurende die huurtermyn van vyf jaar betaal, word nie van die koopprys afgetrek nie ingeval die opsie van aankoop uitgeoefen word.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te inspekteer alvorens aansoek daarom te doen. Landrade is, by die oorweging van aansoeke om hoewes, nie geneig om aan te beveel dat toekennings gemaak word aan appikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het persoonlik te inspekteer of deur iemand anders namens hulle te laat inspekteer. Die Regering staan geen spoorweg- of ander transportkoncessies in verband met die inspeksie van hoewes toe nie.

Okkupasie kan onmiddellik na toekenning toegestaan word tensy in die brief van toekenning anders bepaal word.

Alle aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm wat verkrygbaar is by die magistraat van die distrik waarin die hoewes geleë is en die Sekretaris van Lande, Pretoria.

Die Departement het 'n personeel wat spesiale aansoeke en navrae betreffende grond behandel en aanstaande nedersetters wat met betrekking tot landnederstelling informasie verlang, word aangeraai om hulle met die versoek om informasie regstreeks tot die Departement van Lande, Uniegebou, Pretoria, te wend.

* No. 382.]

[20 Maart 1936.

Hierby word bekendgemaak dat onderstaande regulasies deur die Minister van Lande ingevolge subartikel (4) van artikel een van die „Kroongrond Nederzetting Wetten Verdere Wijzigings Wet, 1924” (Wet No. 38 van 1924), soos gewysig, gemaak is met betrekking tot die keuse en aanname van proefhuurders vir die Rust-der-Winter-nedersetting (Regter Oewer), distrik Pretoria, en die voorwaardes waarop sodanige regte toegestaan word:—

REGULASIES.

1. Wanneer hoewes beskikbaar kom vir die vestiging van proefhuurders, word gedurende 'n tydperk van vier weke in die *Staatskoerant* en in die vernaamste nuusblaasie aansoeke gevra van persone wat begerig is om as proefhuurders aangeneem te word.

2. Elke aansoek om as proefhuurder aangeneem te word, moet op die in Bylae „A” voorgeskrewe vorm gemaak word, en moet van 'n vertroulike rapport, aangaande die karakter en omstandighede van die appikant, van 'n magistraat of van 'n vrederegtter of van 'n lid van 'n landraad of van 'n Staatsbeambtenaar wat toesig het op onderstandswerke of van 'n predikant, vergesel gaan.

3. Geen aansoek word deur die Minister oorweeg nie tensy die appikant minstens twintig jaar en hoogstens vyf-en-vyftig jaar oud en van goeie gedrag is.

4. Alle aansoeke word aan die Komitee van beheer voorgelê, en die Komitee beveel by die Minister die appikante aan wat as proefhuurders aangeneem kan word. Alvorens die aanname van 'n appikant as proefhuurder by die Minister aan te beveel, moet die Komitee van Beheer oortuig wees dat die appikant geestelik en liggaamlik geskik is om as toekomstige huurder opgelei te word.

5. By die toekenning van regte van tydelike okkupasie moet sover doenlik, voorkeur gegee word aan getroude persone en geen toekenning word aan persone gemaak nie wat eienaars van landbougrond is wat na mening van die Komitee van Beheer voldoende is om 'n redelike bestaan aan die appikant te verskaf.

SPECIAL CONDITIONS.

The holdings are further subject to such servitudes as appear or are referred to in the Deeds of Transfer under which the Government holds the land and in the certificate of Consolidated Title which is being taken out, and to such further servitudes as may be deemed necessary.

GENERAL REMARKS.

Crown grants of holdings may, in special cases, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. When a lessee, after five (5) years' tenancy, can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth the total indebtedness of the lessee to the Government, section eight of Act No. 21 of 1922 enables the Minister to issue a Crown grant and accept a mortgage bond for the total amount of the then remaining indebtedness.

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holding applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the magistrate of the district in which the holdings are situate and the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

* No. 382.]

[20 March 1936.

It is hereby notified that the Minister of Lands has, in terms of sub-section (4) of section one of the Land Settlement Acts Further Amendment Act, 1924 (Act No. 38 of 1924), as amended, made the subjoined regulations to govern the selection and acceptance of probationary lessees for the Rust-der-Winter Settlement (Right Bank), District Pretoria, and the conditions on which such rights shall be granted.

REGULATIONS.

1. Whenever holdings become available for the accommodation of probationary lessees, application shall be invited in the *Gazette* and in the principal newspapers for a period of four weeks from persons desirous of being accepted as probationary lessees.

2. Every application for acceptance as a probationary lessee shall be made in the form prescribed in Schedule “A” hereto, and shall be accompanied by a confidential report on the character and circumstances of the applicant from a magistrate or a justice of the peace, or a member of any land board, or a Government official in charge of relief works, or a minister of religion.

3. No application shall be considered by the Minister unless the applicant is not less than twenty years and not more than fifty-five years of age, and is of good character.

4. All applications shall be referred to the Committee of Control, and the Committee shall recommend to the Minister which of the applicants should be accepted as probationary lessees. Before recommending to the Minister the acceptance of any applicant as a probationary lessee, the Committee of Control shall satisfy itself that the applicant is mentally and physically suitable to be trained as a prospective lessee.

5. In the allotment of rights of temporary occupation, preference shall be given as far as practicable to married men, and no allotment shall be made to persons who are the owners of agricultural land which in the opinion of the Committee of Control is sufficient to afford the applicant a reasonable subsistence.

Okkupasie.

Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal voorwaardes bevat dat die huurders die hoewes wat aan hulle toegeken word, persoonlik en op nuttige wyse, moet bewoon binne drie maande vanaf die datum van toekenning en daarna vir nege maande in elke kalenderjaar. Aangesien hierdie Nedersetting in 'n streek geleë is waar malariakoors af en toe heers, moet die huurders muskiet-proef huise, tot bevrediging van die Minister van Lande, oprig.

Opmetings.

Indien dit ooit noodsaaklik blyk om 'n hoeve opnuut op te meet of 'n sertifikaat van geamendeerde titel uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so'n opmeting of sertifikaat van geamendeerde titel deur die huurder gedra word. Indien dit blyk dat die hoeve groter is as in hierdie kennisgewing vermeld, kom die voordeel daarvan aan die huurder toe sonder dat die koopprys van die hoeve verhoog word; blyk dit daarenteen dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, dan moet die huurder dit aanvaar sonder vermindering van die koopprys en in so'n geval het hy, ten opsigte daarvan, geen vordering op die Goewerment nie.

Bome.

Dit is 'n spesiale voorwaarde van toekenning dat geen Apiesdoringbome hoegenaamd op die Nedersetting, hetsy op die hoewes of op die weiveld, omgekap of in enige opsig beskadig mag word nie.

Geen bome van watter aard ook op die weiveld mag omgekap of in enige opsig beskadig word nie sonder toestemming van die Minister van Lande.

Regte-van-weg.

Al die hoewes is onderworpe aan sulke regte-van-weg, ten minste 30 vt. wyd, as die Minister van Lande nodig mag ag om huurder of eienaars van ander hoewes toegang te gee tot die naaste publieke pad of tot hulle hoewes. In meeste gevalle is hierdie regte-van-weg aangetoon op die kaarte van die verskillende hoewes, maar die servituut bestaan selfs al word dit nie aangetoon op die kaarte nie, of net gedeeltelik aangetoon.

Watervore.

Al die hoewes is onderhewig aan sulke servitute van waterleiding wat nodig mag wees, ten aansien van die vore wat gemaak is of nog gemaak moet word om die hoewes op die Nedersetting en aangrensende of naburige gronde te besproei, of hulle op die kaarte aangetoon is of nie.

Afvoerslote.

Al die hoewes is onderhewig aan sulke servitute as nodig mag wees ten aansien van afvoerslote wat gemaak is of nog gemaak moet word om water van ander hoewes op die Nedersetting en aangrensende of naburige gronde af te voer.

Onderstaande spesiale voorwaardes sal in die voorgestelde huurkontrakte en die daaropvolgende Kroongrondbriewe opgeneem word, nl. waarby:—

- (a) Aan die Goewerment die reg verleen word om teen betaling van skadevergoeding enige hoeve of enige gedeelte daarvan vir publieke doeleindes of vir 'n uitspanning terug te neem;
- (b) bepaal word dat bestaande paaie en deurgange vry en onbelemmerd moet bly, of hulle op die kaart aangetoon word al dan nie, en die huurder van enige hoeve verplig word om aan enige aangrensende of naburige eienaar 'n noodweg of -pad te gee na of van die grond van sodanige aangrensende of naburige eienaar;
- (c) die ontginning van minerale gereël sal word;
- (d) die hoewes alleen vir landbou en veeteel gebruik mag word en vir die vervaardiging van landbou- en ander produkte wat die huurders daarop mag wen;
- (e) die hoeve of enige gedeelte daarvan of aandeel daarin nie sonder skriftelike toestemming van die Minister van Lande, verkoop, gesedeer, geskenk, oorgedra, verhuur, met verband beswaar of op enige ander manier deur die huurder vervreem of beswaar mag word nie;
- (f) die Regering te eniger tyd die reg het om op so'n wyse, en onder sulke voorwaardes as wenslik geoordeel mag word, damme en reservoirs op die hoeve te maak en om telegraaf- en telefoonlyn, paaie, spoorweë, watervore, pypleidings, kanale en afvoerslote op die hoeve op te rig en aan te lê, en hulle daardeur en daaroor te lei, in die belang van die publiek, of van die eienaar, huurder of okkupaant van enige grond wat in die nabyheid van die hoeve geleë is, en om vir bogenoemde doeleindes materiaal daarvan te neem teen betaling (teensy dit by Wet anders bepaal word) aan die huurder van sodanige som geld, by wyse van vergoeding, vir verlies of skade wat werklik gely mag wees, as waarop onderling tussen die Regering en die huurder ooreengekom mag word, of by gebreke van sodanige ooreenkoms, soos bepaal mag word op die wyse deur die „Arbitration"-ordonnansie, 1904 (Transvaal), voorgeskryf, met dien verstande dat die skeidsregters die verlies of die skade aan die eienaar berokken, mag verreken teen die voordeel wat hy nou of later sal of kan kry as gevolg van die daarstelling van enige van genoemde werke.

Occupation.

The leases to be issued, will contain conditions that the lessees must occupy the holdings which are allotted to them, personally and beneficially, within three months of date of allotment and thereafter for nine months in each calendar year. As this Settlement is in an area where malaria occurs from time to time, the lessees must erect mosquito proof houses to the satisfaction of the Minister of Lands.

Surveys.

Should it at any time be found necessary to resurvey a holding, or take out a certificate of amended title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amended title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

Trees.

It is a special condition of allotment that no "Apiesdoring-bome" whatsoever on the settlement, either on the holdings or on the grazing area, may be felled or damaged in any manner.

No trees of any sort whatsoever on the grazing area may be felled or damaged in any manner without the sanction of the Minister of Lands.

Rights-of-way.

All the holdings are subject to such rights-of-way, at least 30 feet wide, as the Minister of Lands may deem necessary, to give lessees or owners of other holdings access to the nearest public road or to their holdings. In most cases these rights-of-way are indicated on the diagrams of the various holdings, but the servitude exists even if not indicated on the diagrams, or if indicated only partly.

Water Furrows.

All the holdings are subject to such servitudes of aqueduct as may be necessary, whether indicated on the diagrams or not, in respect of the furrows which have been made, or are still to be made, for irrigating the holdings on the settlement and adjoining or neighbouring lands.

Drains.

All the holdings are subject to such servitudes as may be necessary in respect of drains which have been made or are still to be made to drain water from other holdings on the Settlement and adjoining or neighbouring lands.

The following special conditions will be inserted in the leases which it is proposed to issue and in the Crown Grants to be issued later:—

- (a) Giving the Government the right to resume the whole or a portion of any holding required for public purposes or outspan purposes on payment of compensation therefor;
- (b) stipulating that existing roads and thoroughfares, whether they are described on the diagram or not, shall remain free and uninterrupted, and requiring the lessee of any holding to grant to any adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor;
- (c) governing the exploitation of minerals;
- (d) that the holdings shall be used solely for agricultural and pastoral purposes, and the manufacture of such agricultural and other products as the lessees may raise thereon;
- (e) that the holdings or any portion, or share thereof, shall not, without the written consent of the Minister of Lands, be sold, assigned, donated, transferred, leased, mortgaged, or otherwise alienated or encumbered by the lessee;
- (f) that the Government shall at all times have the right in such manner and under such conditions as it may think fit, to construct dams and reservoirs upon the holding, and to erect, and construct telegraph and telephone lines, roads, railways, water-furrows, pipelines, canals, and drains upon, and conduct the same through and over the holding, in the interests of the public or of the owner, lessee or occupier of any land in the neighbourhood of the holding, and to take materials therefrom for the foregoing purposes, on payment (save as may be otherwise provided by law) to the lessee of such sums of money as compensation for loss or damage actually sustained as may be mutually agreed upon between the Government and the lessee, or failing such agreement, as may be determined under the Arbitration Ordinance, 1904 (Transvaal); provided that the arbitrators may set off against the loss or damage caused to the lessee, the benefit, which he shall or may derive in consequence of the construction of any of the said works.

BESKRYWING VAN HOEWES.

Die Rust-der-Winter-besproeiings-nedersetting is geleë ongeveer 21 myl oos van Pienaarsrivierstasie. Die klimaat is gesond. Sommige jare heers daar egter tot 'n sekere mate malariakoors. Die hoewes is geskik vir land- en tuinbou. Die hoewes is omhein en op elkeen is 5 morges besproeibare grond wat skoongemaak is. Geen ander verbeterings bestaan op die hoewes nie.

Elke hoeve is geskeduleer vir water uit die „Oost” dam vir 12 morges grond per jaar, waarvoor waterbelasting aan die Direkteur van Besproeiing betaalbaar is bo en behalwe die jaarlikse huurgeld of paalemente betaalbaar aan die Sekretaris van Lande. Die waterbelasting sal van tyd to tyd deur die Minister van Besproeiing vasgestel word.

(Noor.—Die Regering waarborg nie die watertoevoer vir besproeiingsdoeleindes nie en is nie aanspreeklik nie in geval van verlies of skade, wat ook al, wat deur huurders gely mag word ten gevolge van tekort aan of afleiding van water, deursyfering of oorstroming, hoe ook al ontstaan.)

Ongeveer 7,000 morges is op die Nedersetting uitgehou vir gebruik as 'n gemeenskaplike weiveld vir die hele Nedersetting.

Die Minister van Lande behou hom die reg voor om die grootte van die gemeenskaplike weiveld te verminder deur daarop persele of reserwes uit te meet of te reserveer as hy dit wenslik ag.

Instelling van Komitee van Beheer.

Die Minister van Lande behou die reg om te eniger tyd van die huurders te vereis om 'n Komitee van Beheer ooreenkomstig artikel ses-en-veertig (1) (d) van die „Kroongrond Nedersettings Wet”, No. 12 van 1912, soos gewysig, en die regulasies gepubliseer ingevolge Coewermentskennisgewing No. 1937 van 1 Desember 1922, of enige wysigings daarvan, te vorm vir die volgende doeleindes:—

- Die onderhoud van alle paaie, regte-van-weg en brúe daarop, op die Nedersetting, behalwe publieke paaie wat onder die beheer is van die Provinsiale Administrasie;
- die beheer en reëling van die gesamentlike weiveld en die vasstel van die aantal vee wat elke huurder toegelaat sal word om op die weiveld te laat wei;
- die onderhou en instandhou van enige omheining langs paaie, regte-van-weg en watervore en enige grens of andere omheining op die Nedersetting behalwe die grensomheining van die verskillende hoewes toegeken kragtens die „Kroongrond Nedersettings Wet”, waarvoor die betrokke huurders of eienaars aanspreeklik sal wees;
- die beheer en onderhou van enige dipbak, bestaande of wat later opgerig mag word op die Nedersetting, en om die dip van vee daarin te reël;
- die uitoefening van sodanige ander verantwoordelikhede waarvoor die huurders gesamentlik aanspreeklik is en in die algemeen vir die reëling van enige saak van algemene belang.

Tot tyd en wyl die Komitee van Beheer ingestel is, moet die genoemde paaie, regte-van-weg, brúe, dipbakke en omheining deur die huurders gesamentlik en afsonderlik op hulle eie koste na genoë van die Regering in goeie orde en toestand gehou word. Die dipbakke moet op alle redelike tye beskikbaar wees vir die dip van die naburige vee. Die foie wat betaalbaar is deur die gebruikers van die dipbakke mag sodanige tariewe as van tyd tot tyd vasgestel word deur die Goewermentsveearts vir die distrik nie te bowe gaan nie, en sodanige foie mag deur die huurders gesamentlik gehou word om gebruik te word vir die dekking van enige onkoste in verband met die onderhoud van genoemde dipbakke. Die beheer en reëling van die weiveld en die vasstel van die aantal vee wat elke huurder toegelaat sal word om op die weiveld te laat wei sal deur die Minister van Lande uitgeoefen word, en enige ander sake van algemene belang sal deur hom gereël word.

ALGEMENE VOORWAARDES.

Die huurkontrakte wat uitgeoefen sal word, sal voorwaardes bevat in verband met okkupasie, verbeterings, omheining, minerale, uitspannings, paaie en sulke ander voorwaardes as gewoonlik gestel word in landbou-huurkontrakte, uitgereik kragtens die „Kroongrond-nedersettingswet”, No. 12 van 1912, soos gewysig. Die huurgeld, wat jaarliks vooruitbetaal moet word, is bereken op die koopprys volgens onderstaande persentasiebasis:—

Huurgeld:

Eerste en tweede jaar: Niks.
Derde jaar: 2 persent per jaar.
Vierde en vyfde jaar: 3½ persent per jaar.
Ingeval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: 3½ persent per jaar.

Ingeval die opsie van voorwaardelike aankoop uitgeoefen word, sal die koopprys betaalbaar wees in 40 gelyke jaarlikse paalemente wat kapitaal en rente insluit. Laasgenoemde word bereken teen 'n rentekoers van 3½ persent.

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

The Rust-der-Winter Irrigation Settlement is situate about 21 miles east of Pienaars River Station. The climate is healthy. Some years however malaria occurs to a certain extent. The holdings are suitable for agricultural and market gardening. The holdings are fenced and 5 morgen of irrigable land has been cleared on each one. There are no other improvements on the holdings.

Each holding is scheduled for water from “Lake Oost” for 12 morgen of land per year, for which water rate is payable to the Director of Irrigation, over and above the yearly rental or instalment payable to the Secretary for Lands. This water rate will be fixed from time to time by the Minister of Irrigation.

(NOTE.—The Government does not guarantee the supply of water for irrigation purposes and the Government will not be responsible in the event of any loss or damage of any nature whatsoever, which may be suffered by lessees as a result of shortage or diversion of water, seepage or overflow, through any cause whatsoever.)

Approximately 7,000 morgen has been set aside on the Settlement for use as a communal grazing area for the whole Settlement.

The Minister of Lands reserves the right to reduce the extent of the communal grazing area by causing plots or reserves to be surveyed or reserved thereon if considered desirable by him.

Establishment of Committee of Management.

The Minister of Lands reserves the right at any time to require the lessees to form a Committee of Management in terms of section forty-six (1) (d) of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended, and the Regulations published by Government Notice No. 1937 of 1st December, 1922, or any amendments thereof, for the following purposes:—

- The maintenance of all roads, rights-of-way and bridges thereon, on the Settlement, except public roads which fall under the control of the Provincial Administration;
- the management and control of the communal grazing area and the determining of the number of cattle which each lessee will be allowed to graze on the grazing area;
- the maintenance and upkeep of any fences along roads, rights-of-way and waterfurrows and any boundary or other fencing on the Settlement, other than the boundary fences of the various holdings allotted in terms of the Land Settlement Act, for which the respective lessees or owners will be responsible;
- the management and maintenance of any dipping tanks, existing or which may be constructed later on the Settlement, and to control the dipping of stock therein;
- the exercising of such other responsibilities for which the lessees are jointly responsible and generally for the control of any matters of general interest.

Until such time as the Committee of Management has been established, the roads, rights-of-way, bridges, dipping tanks and fences mentioned, must be kept in good order and condition, to the satisfaction of the Government, by the lessees, jointly and severally, at their own expense. The dipping tanks must be available at all reasonable times for the dipping of the neighbouring stock. The fees payable by users of the dipping tanks may not exceed such tariffs as are fixed by the Government Veterinary Officer for the district from time to time, and such fees may be retained by the lessees jointly to cover any expenses in connection with the maintenance of the dipping tanks mentioned. The management and control of the grazing area and the determining of the number of stock which each lessee will be allowed to graze on the grazing area, will be exercised by the Minister of Lands, and any other matters of general interest will be controlled by him.

GENERAL CONDITIONS.

The leases to be issued will contain conditions relative to occupation, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in the agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended. The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis:—

Rentals:

First and second years: Nil.
Third year: 2 per cent. per annum.
Fourth and fifth years: 3½ per cent. per annum.
In the event of extension of lease after five years: 3½ per cent. per annum.

In the event of the option of conditional purchase being exercised, the purchase price becomes payable in 40 equal yearly instalments, which include capital and interest. The latter is calculated at a rate of 3½ per cent.

Die huurgeld gedurende die huurtermyn van vyf jaar betaal, word nie van die koopprys afgetrek nie ingeval die opsie van aankoop uitgeoefen word.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te inspekteer alvorens aansoek daarom te doen. Landrade is, by die oorweging van aansoeke om hoewes, nie geneig om aan te beveel dat toekennings gemaak word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het persoonlik te inspekteer of deur iemand anders namens hulle te laat inspekteer. Die Regering staan geen spoorweg- of ander transportkonsessies in verband met die inspeksie van hoewes toe nie.

Okkupasie kan onmiddellik na toekenning toegestaan word tensy in die brief van toekenning anders bepaal word.

Alle aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm wat verkrygbaar is by die Magistrate van die distrikte waarin die hoewes geleë is en die Sekretaris van Lande, Pretoria.

Die Departement het 'n personeel wat spesiale aansoeke en navrae betreffende grond behandel en aanstaande nedersetters wat met betrekking tot landnedersetting informasie verlang, word aangeraai om hulle met die versoek om informasie regstreeks tot die Departement van Lande, Uniegebou, Pretoria, te wend.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holding applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the magistrates of the districts in which the farms are situate, and the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

★ No. 381.] [20 Maart 1936.

HOEWES BESKIKBAAR KRAGTENS DIE „KROON-GROND-NEDERZETTINGS WET“, No. 12 VAN 1912 (SOOS GEWYSIG).

Gedurende 'n termyn van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing (wat dus op 30 April 1936 verstryk) en solank daarna as die hoewes of enigeen daarvan nog nie toegeken is nie, kan by die Departement van Lande, te Pretoria, aansoeke ingedien word om toekenning volgens huurkontrak vir 'n termyn van vyf (5) jaar met die reg om die grond te enige tyd gedurende die termyn van die huurkontrak of by verstryking daarvan aan te koop op voorwaardes van Voorwaardelike Koophuurkontrak lopende oor 'n tydperk van veertig (40) jaar, ooreenkomstig en onderworpe aan, die bepalinge van die „Kroongrond Nederzettinge Wet“, No. 12 van 1912, en Wysigingswette, en regulasies ingevolge daarvan gepubliseer.

Die Goewerment behou hom die reg voor om een of meer van die hoewes wat in hierdie kennisgewing aangebied word, te enige tyd terug te trek.

Alle vorige kennisgewings waarin enigeen van hierdie hoewes geadverteer is, word hierby teruggetrek vir sover dit die advertensie van genoemde hoewes betref.

Na die datum waarop hierdie kennisgewing verstryk moet applikante eers by die Departement van Lande uitvind watter hoewes nog beskikbaar is alvorens enige hoewe te gaan inspekteer.

★ No. 381.] [20 March 1936.

HOLDINGS AVAILABLE UNDER LAND SETTLEMENT ACT, No. 12 OF 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received by the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (thus expiring on the 30th April, 1936), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned holdings, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of forty (40) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, and amending Acts, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

All previous notices advertising any of these holdings are hereby withdrawn in so far as the advertisement of the said holdings is concerned.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Hoewe No. Holding No.	HOEWE. BESKIKBAAR.	HOLDING. FOR DISPOSAL.	Grootte. Area.	Koop- som.	Huurprys gedurende Huurtermyn. Rental during Lease Period. 1ste en 2de Jaar, Niks. 1st and 2nd Years, Nil.		Jaarlikse Paiement van Koopsom (Rente inbegrepe).
	Geregistreeerde Naam, Nommer en Distrik.	Registered Name, Number and District.	Morge. Morgen.	Purchase Price.	3de Jaar Jaarlikse Huur. 3rd Year Yearly Rental.	4de en 5de Jaar, Jaarlikse Huur. 4th and 5th Years Yearly Rental.	Yearly Purchase Instalment (including Interest).

TRANSVAAL.

	Die volgende gedeeltes van die Rust-der-Winter Nederset- ting, PRETORIA.	The following portions of the Rust-der-Winter Settle- ment, PRETORIA.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1	Perseel/Plot 3.....		48-1525	507 0 0	10 2 10	17 14 11
2	Perseel/Plot 6.....		48-2268	470 0 0	9 8 0	16 9 0
3	Perseel/Plot 8.....		38-5089	455 0 0	9 2 0	15 18 6
4	Perseel/Plot 10.....		32-9339	471 10 0	9 8 7	16 10 1
5	Perseel/Plot 11.....		37-4272	477 0 0	9 10 10	16 13 11
6	Perseel/Plot 12.....		33-5262	477 0 0	9 10 10	16 13 11
7	Perseel/Plot 18.....		44-8547	496 10 0	9 18 7	17 7 7
8	Perseel/Plot 19.....		48-5268	485 0 0	9 14 0	16 19 6
9	Perseel/Plot 20.....		52-0733	499 0 0	9 19 7	17 9 4

Opmetings—

Indien dit ooit noodsaaklik blyk om die hoewe opnuut op te meet of 'n sertifikaat van geamendeerde titel uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so'n opmeting of sertifikaat van geamendeerde titel deur die huurder gedra word. Indien dit blyk dat die hoewe groter is as in hierdie kennisgewing vermeld, kom die voordeel daarvan aan die huurder toe sonder dat die koopprys van die hoewe verhoog word; blyk dit daarenteen dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, moet die huurder dit aanvaar sonder vermindering van die koopprys en in so 'n geval het hy, ten opsigte daarvan, geen vordering teen die Goewerment nie.

Onderverdelings—

'n Spesiale bepaling van die huurkontrak is, dat, ingeval 'n hoewe toegeken word aan twee of meer huurders, die Minister, na goeddunke, die huurders kan oproep om die hoewe op hulle eie koste onder te verdeel op 'n wyse soos deur die huurders ooreengekom en deur die Minister goedgekeur, of as hulle 'n gebreke bly om binne 'n tydperk van hoogstens drie maande so 'n ooreenkoms te tref, dan op 'n wyse wat die Minister vasstel. So 'n ooreenkoms tussen die huurders of vasstelling van die Minister moet vermeld—

- (1) die aandeel van die onderverdelingskoste wat elke huurder moet betaal, met inbegrip van die koste van opmeting;
- (2) indien 'n voorskot verleen word, waarvan die bedrag nie by die koopprys gevoeg is nie, die aandeel wat elke huurder moet ontvang van enige vee, gereedskap of ander goedere en tot watter bedrag 'n huurder aanspreeklikheid moet aanvaar vir die aandeel wat hy ontvang het;
- (3) wat die koopprys is van elke onderverdeling met behoorlike inagneming van alle verbeterings wat deur die Minister aangebring of deur middel van 'n voorskot deur die Minister verleen is, en watter deel van die reeds betaalde paalemente kapitaal is.

Die huurders moet binne drie maande na so 'n ooreenkoms gesluit of 'n vasstelling deur die Minister gemaak is, onderneem om op hulle eie koste sodanige maatreëls te tref as nodig is om volgens Wet die regte in die huurkontrak, volgens bogenoemde ooreenkoms of vasstelling deur die Minister, behoorlik te sedeer.

ALGEMENE OPMERKINGS.**Uitreiking van Kroongrondbriewe—**

Kroongrondbriewe van hoewes kan in spesiale gevalle met toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor afloop van 'n termyn van tien (10) jaar na datum van toekenning. As 'n huurder, nadat hy 'n hoewe vir vyf (5) jaar gehuur het, die Landraad kan oortuig dat die waarde van sy hoewe met permanente verbeterings van 'n deeglike aard een-vierde meer bedra as die totale skuld van die huurder aan die Goewerment, is die Minister kragtens artikel 97 van Wet No. 21 van 1922 bevoeg om 'n Kroongrondbrief uit te reik en vir die totale bedrag van die skuld wat daar oorbly 'n verband aan te neem.

Omheinings—

Ingeval die Goewerment, ooreenkomstig die Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wysiging daarvan, moet bydra tot bestryding van die koste van die tussenheinings of enige gedeelte daarvan ten opsigte van die hoewes in hierdie kennisgewing adverteer, of om aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydraes te aanvaar voor die registrasie van die huurkontrak, moet die suksesvolle applikant by die toekenning van 'n hoewe aan hom, die verantwoordelikheid vir die betaling van sodanige bydraes aanvaar. Die bedrag van sodanige bydraes moet deur die persone aan wie die hoewe toegeken word, in kontant aan die Goewerment betaal word, of kan, as die persoon aan wie die hoewe toegeken word, sulks verkies, by die koopprys van die hoewe gevoeg word, en in so 'n geval word die bedrag van huurgeld en rente op die koopprys ooreenkomstig verhoog. Die suksesvolle applikante vir enigeen van die hoewes wat geheel of gedeeltelik omhein is, moet ooreenkomstig die Omheiningswet van 1912, of wysiging daarvan, verantwoordelikheid aanvaar vir enige bedrae wat deur die eienaars van aangrensende plase kragtens die wet gevorder word.

Diverse—

Ingeval van ongelukke van persone of vee wat plaasvind as gevolg van die bestaan van skagte, tunnels en ander toestande veroorsaak deur prospekter- en mynwerkzaamhede onderneem voor die datum van aanvang van die huurkontrak, is die huurder nie geregtig tot vergoeding van die kant van die Regering of die prospekterder of die kleim-eenaar nie.

Die Goewerment behou alle regte op minerale, minerale produkte, minerale olie, metale en edelgesteentes.

Die Departement het alle pogings aangewend om die informasie in hierdie kennisgewing vervat, so korrek moontlik op te gee, maar is nie aanspreeklik vir moontlike onjuisthede daarin nie.

Surveys—

Should it at any time be found necessary to resurvey a holding, or take out a certificate of amended title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amended title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

Sub-divisions—

In the event of any of the holdings being allotted to two or more lessees it shall be a special condition of the lease that the Minister may at his discretion call upon the lessees to have the holding sub-divided at their own expense in a manner agreed upon by the lessees and approved by the Minister, or, failing such agreement within a period of not more than three months, in a manner to be determined by the Minister. Such agreement amongst the lessees or determination by the Minister shall state—

- (1) the share to be borne by each lessee in respect of the costs of sub-division, inclusive of the costs of survey;
- (2) where any advance has been made, the amount whereof has not been added to the purchase price, the share to be received by each lessee in respect of any stock, implements, or other things and the amount of the liability to be assumed by each lessee in respect of the share received by him;
- (3) the purchase price of each sub-division, due regard being had to any improvements effected by the Minister or by means of an advance made by the Minister, and the share of the capital amount of such instalments as may have been paid.

The lessees shall undertake, within three months after such agreement has been reached or determination has been made by the Minister, to take at their own expense such steps as may be necessary to effect proper and legal cession of the interests in the lease in accordance with the aforesaid agreement or determination by the Minister.

GENERAL REMARKS.**Issue of Crown Grants—**

Crown grants of holdings may, in special cases, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. When a lessee, after five (5) years' tenancy, can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth the total indebtedness of the lessee to the Government, section eight of Act No. 21 of 1922 enables the Minister to issue a Crown grant and accept a mortgage bond for the total amount of the then remaining indebtedness.

Fencing—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendments thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and interest on the purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

Miscellaneous—

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

BESKRYWING VAN HOEWES.

Aansoeke om hierdie hoewes moet gerig word aan die Sekretaris, Departement van Lande, Pretoria.

Hoewe No. 1.—Geleë omtrent 26 myl noordoos van Middelburg en omtrent 16 myl noord van Pan-spoorwegstasie. (Vorige huurder C. J. A. van der Merwe.) Volgens rapporte is die hoewe geskik vir koring, hawer, rog, mielies, boontjies, ertappels en alle ander hoëveldse ceste en vir beeste en skape. Skape loop egter die gevaar van „Gousiekte” te kry gedurende die tydperk Oktober tot Februarie. Volgens rapport was die verbeterings op die hoewe die volgende: Woonhuis (6 vertrekke, bouvallig), kraal, skuur, omheining, vrugte, wattel en blougombome. Watervoorsiening: Spruit, fontein en dam.

Hoewe No. 2.—Geleë omtrent 6 myl suidoos van Bronkhorstspruit. (Vorige huurder P. A. Raman.) Volgens rapporte is die hoewe geskik vir beeste, baster-skape, koring, mielies en is die volgende verbeterings daarop: Woonhuis, waenhuis, klipkraal, binnekamp en omheining. Blougombome is afgekapt, maar groei weer uit.

Servitude.—Die hoewe is geregtig tot en onderworpe aan sekere servitude in verband met water, en reg tot klei, baksteengrond en sand, soos ten volle omskrywe in Akte van Transport No. 8075/1927. Afskrifte van gemelde servitude kan op aanvraag van die Sekretaris van Lande, Pretoria, verkry word.

Hoewe No. 3.—Geleë omtrent 16 myl wes van Pietersburg dorp en spoorwegstasie. (Vorige huurder T. L. van Stryp.) Volgens rapporte is die hoewe gesond en geskik vir groot en kleinvee, mielies, kafferkoring, boontjies, ens., en bestaan die volgende verbeterings op die hoewe: Woonhuis (5 vertrekke) en omheining.

Opmerking.—Op verskillende hoewes wat hierby geadverteer word, is tydelike huurders, en hulle moet toegelaat word om die gesaaides, wat op datum van toekenning op daardie hoewes is, op te pas en te oes.

ALGEMENE VOORWAARDES.

Die huurkontrakte wat uitgegee word, bevat voorwaardes in verband met okkupasie, verbeterings, omheining, minerale, uitspannings, paaie en sulke ander voorwaardes as gewoonlik gestel word in landbou-huurkontrakte, uitgereik kragtens die Kroongrond-Nedersettingswet, No. 12 van 1912, en Wysigingswette. Die huurgeld, wat jaarliks vooruitbetaal moet word, is bereken op die koopprys volgens onderstaande persentasiebasis:—

Huurgeld—

Eerste en tweede jaar: Niks.

Derde jaar: 2 persent per jaar.

Vierde en vyfde jaar: 3½ persent per jaar.

Ingeval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: 3½ persent per jaar.

Ingeval die opsie van voorwaardelike aankoop uitgecefen word, sal die koopprys betaalbaar wees is 40 gelyke jaarlikse paaiemente wat kapitaal en rente insluit. Laasgenoemde word bereken teen 'n rentekoers van 3½ persent per jaar.

Okkupasie—

Die huurkontrakte wat uitgereik moet word sal die betalings bevat dat die huurders die plase wat aan hulle toegeken word persoonlik en op nuttige wyse moet bewoon binne 'n sekere termyn vanaf die datum van toekenning en daarna vir 'n bepaalde termyn elke jaar, soos hieronder aangegee:—

Die hoewes hierby geadverteer moet binne drie maande geokkupeer word en vir minstens elf maande in elke kalenderjaar.

Boorgate—

Die huurkontrakte wat aangegaan moet word ten aansien van die hoewes waarop boorgate reeds gesink is of later gesink mag word, sal 'n klousule bevat wat die Goewerment die reg van toegang verleen en die reg om water te neem uit die boorgate vir boordoeleindes, gedurende 'n termyn van vyf jaar vanaf die datum van die huurkontrakte.

'n Voorwaarde van die huurkontrak sal wees, dat die suksesvolle applikant vir enige van bogenoemde hoewes waarop boorgate bestaan of voor of na toekenning gesink mag word, met ingang van die datum van toekenning of van voltooiing van die werk, verantwoordelik gehou sal word vir die behoorlike oppas en instandhouding van die boorgate of boorgate op sy hoewe en aanspreeklik sal wees vir enige skade daaraan veroorsaak. Hy moet derhalwe in geen geval sonder behoorlike pompmasjiene water daaruit trek nie.

Alle boorgate is in die reël met handpompe uitgerus, maar dit is moontlik dat daar in sommige gevalle geen pomp opgerig is nie. In sulke gevalle behoort die suksesvolle applikant, alvorens pompmasjinerie op te rig, by die Direkteur van Besproeiing, Pretoria, navraag te doen betreffende die masjinerie wat die beste geskik is vir gebruik in verband met so'n boorgate.

Die toets deur die Besproeiingsdepartement geneem in verband met die hoeveelheid water wat uit die genoemde boorgate gepomp kan word, was so betroubaar moontlik. Die Goewerment aanvaar egter geen verantwoordelikheid vir enige verlies of skade wat deur 'n huurder gely mag word indien dit by 'n nuwe of uitgebreide toets blyk dat die water in die boorgate minder is as in hierdie kennisgewing vermeld, of ingeval ander besonderhede aangaande die boorgate gegee, onjuis mag blyk.

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

Applications for these holdings must be forwarded to the Secretary, Department of Lands, Pretoria.

Holding No. 1.—Situate about 26 miles north-east of Middelburg and about 16 miles north of Pan Railway Station. (Ex-lessee C. J. A. van der Merwe.) Reported to be suitable for wheat, oats, rye, mealies, beans, potatoes and all other high-veld crops and for cattle and sheep. Sheep are, however, liable to contract „Gousiekte” during the period October to February. According to a report the following improvements existed on the holding: Dwelling-house (6 rooms, dilapidated), kraal, store, fencing, fruit, wattle and bluegum trees. Water supply: Spruit, spring and dam.

Holding No. 2.—Situate about 6 miles south-east of Bronkhorstspruit. (Ex-lessee P. A. Raman.) Reported to be suitable for cattle, bastard sheep, wheat and mealies. The following improvements are reported to be on the holding: Dwelling-house, wagon-house, stone kraal, camps and fencing. Bluegum trees were cut down, but are growing again.

Servitudes.—The holding is subject and entitled to certain servitudes in connection with water, right to clay, brickground and sand, as more fully described in Deed of Transfer No. 8075/1927. Copies of the servitudes are obtainable on request from the Secretary for Lands, Pretoria.

Holding No. 3.—Situate about 16 miles west of Pietersburg Township and Railway Station. (Ex-lessee T. L. van Stryp.) Reported to be healthy and suitable for large and small stock, mealies, kaffircorn, beans, etc., and the following improvements are reported to be on the holding: Dwelling-house (5 rooms) and fencing.

Note.—On several of the holdings hereby advertised there are temporary lessees, and they will be allowed all facilities for the tending and reaping of any crops that may be on these holdings at the date of allotment.

GENERAL CONDITIONS.

The leases to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in the agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended.

The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis:—

Rentals:—

First and second years: Nil.

Third year: 2 per cent. per annum.

Fourth and fifth years: 3½ per cent. per annum.

In the event of extension of lease after five years: 3½ per cent. per annum.

In the event of the option of conditional purchase being exercised, the purchase price becomes payable in 40 equal yearly instalments, which include capital and interest, the latter being calculated at the rate of 3½ per cent. per annum.

Occupation—

The leases to be issued will contain conditions to the effect that the lessees shall personally and beneficially occupy the holdings allotted within a certain period from the date of allotment, and thereafter for a particular period during every calendar year, as follows:—

The holdings hereby advertised must be occupied within three months and for at least eleven months in every calendar year.

Boreholes—

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of those holdings on which boreholes have been or may be sunk, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to or after allotment will be held responsible, as from the date of allotment or of completion of the work, for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery.

All boreholes are, as a rule, equipped with hand-pumps, but it may possibly occur that in isolated cases no pump has been erected, in which case inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

The pumping test made by the Irrigation Department in connection with the boreholes mentioned was as reliable as possible, but the Government accepts no responsibility for any loss or damage that may be sustained by a lessee should on a new or extended pumping test taking place the water supply in the borehole be found to be less than that stated in this notice, or in the event of the other particulars given in respect of the borehole being found to be inaccurate.

* No. 374.]

[20 Maart 1936.]

Hierby word bekendgemaak dat deur die Minister van Lande onderstaande regulasies ingevolge subartikel (4) van artikel een van die „Kroongrond Nederzettings Wetten Verdere Wijzigings Wet, 1924” (Wet No. 38 van 1924), soos gewysig, gemaak is om die regulasies gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. 930 van 1935, met betrekking to die Olifantsrivier-digtere-nedersettingstreek, Afdeling Van Rhynsdorp, te wysig:—

1. Deur regulasie 3 te skrap en dit te vervang deur die volgende nuwe regulasie:—

„3. Geen aansoek word deur die Minister in oorweging geneem nie, tensy die applikant minstens agtien en hoogstens vyf-en-veertig jaar oud en van goeie gedrag is.”

2. Deur die woorde „hessiese hut” in regulasie 15 te skrap en dit te vervang deur die woord „woonhuis”.

3. Deur regulasie 16 te skrap en dit te vervang deur onderstaande nuwe regulasie:—

„16. Die Goewerment kan 'n proefhuurder van sulke trek en ander diere, landbougereedskap, bome, saad en ander goedere voorsien as wat volgens mening van die Minister, handelende op advies van die Komitee van Beheer, nodig geag word vir die ontwikkeling en bewerking van die hoewe wat deur die proefhuurder geokkupeer word. Diere, met inbegrip van die aantel daarvan, gereedskap en ander goedere wat deur die Goewerment vir die gebruik van die proefhuurder verskaf is, bly die eiendom van die Goewerment en mag nie deur die proefhuurder van die nedersettingstreek verwyder word nie.”

* No. 375.]

[20 Maart 1936.]

HOEWES BESKIKBAAR KRAGTENS DIE „KROONGROND-NEDERZETTINGS WET”, No. 12 VAN 1912 (SOOS GEWYSIG).

Gedurende 'n termyn van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing (wat dus op 30 April 1936 verstryk) en solank daarna as die hoewes of enigeen daarvan nog nie toegeken is nie, kan by die Departement van Lande, te Pretoria, aansoeke ingedien word om toekenning volgens huurkontrak vir 'n termyn van vyf (5) jaar met die reg om die grond te eniger tyd gedurende die termyn van die huurkontrak of by verstryking daarvan aan te koop op voorwaardes van Voorwaardelike Koophuurkontrak lopende oor 'n tydperk van veertig (40) jaar, ooreenkomstig en onderworpe aan, die bepalinge van die „Kroongrond Nederzettings Wet”, No. 12 van 1912, en Wysigingswette, en regulasies ingevolge daarvan gepubliseer.

Die Goewerment behou hom die reg voor om een of meer van die hoewes wat in hierdie kennisgewing aangebied word, te eniger tyd terug te trek.

Alle vorige kennisgewings waarin enigeen van hierdie hoewes geadverteer is, word hierby teruggetrek vir sover dit die advertensie van genoemde hoewes betref.

Na die datum waarop hierdie kennisgewing verstryk moet applikante eers by die Departement van Lande uitvind watter hoewes nog beskikbaar is alvorens enige van hulle te inspekteer.

* No. 374.]

[20 March 1936.]

It is hereby notified that the following regulations have been made by the Minister of Lands in terms of sub-section (4) of section one of the Land Settlement Acts Further Amendment Act, 1924 (Act No. 38 of 1924), as amended, to amend the regulations governing the Olifants River Closer Settlement Area, Division of Van Rhynsdorp, published under Government Notice No. 930 of 1935:—

1. By the deletion of regulation 3 and the substitution thereof of the following new regulation:—

“3. No application shall be considered by the Minister unless the applicant is not less than eighteen years and not more than forty-five years of age, and is of good character.”

2. By the deletion of the words “hessian hut” in regulation 15 and the substitution thereof of the words “dwelling house”.

3. By the deletion of regulation 16 and the substitution thereof of the following new regulation:—

“16. A probationary lessee may be provided by the Government with such draught and other animals, farming equipment, trees, seed and other things as may, in the opinion of the Minister acting on the advice of the Committee of Control, be considered necessary for the development, working and cultivation of the holding occupied by the probationary lessee. Any animals, including the progeny thereof, equipment and other things provided by the Government for the use of the probationary lessee shall remain the property of the Government, and may not be removed by the probationary lessee from the settlement area.”

* No. 375.]

[20 March 1936.]

HOLDINGS AVAILABLE UNDER THE LAND SETTLEMENT ACT, No. 12 OF 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (thus expiring on the 30th April, 1936), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned holdings, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of forty (40) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, and amending Acts, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

All previous notices advertising any of these holdings are hereby withdrawn in so far as the advertisement of the said holdings is concerned.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Hoewe No. Holding No.	HOEWE BESKIKBAAR Geregistreeerde Naam, Nommer en Distrik.	HOLDING FOR DISPOSAL. Registered Name, Number, and District.	Grootte. Area.		Koop- som. Purchase Price.	Huurprys gedurende Huurtermyn 1ste en 2de Jaar, Niks. Rental during Lease Period 1st and 2nd Year, Nil.		Jaarlikse Pasiement van Koopsom (Rente inbegrepe.) Yearly Purchase Instalment (including Interest).
			Morge.	Vk. Roede.		3de Jaar Jaarlikse Huur 3rd Year Yearly Rental.	4de en 5de Jaar, Jaarlikse Huur 4th and 5th Years Yearly Rental.	
			Morgen.	Sq. Roods.				

TRANSVAAL.

						£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1	Gedeelte D van die plaas ONGEZIEN No. 136, MIDDELBURG.	Portion D of the farm	569	169	700	14 0 0	24 10 0	32 5 2 Seksie XI. Section XI.
2	Gedeelte 1 van Gedeelte C van die plaas RUSTFONTEIN No. 401, PRETORIA.	Portion 1 of Portion C of the farm	200	—	761	15 4 5	26 12 8	35 1 4 Seksie XI. Section XI.
3	Gedeelte A bekend as van die plaas MOOIFONTEIN DOORNFONTEIN No. 2364, PIETERSBURG.	Portion A known as of the farm	400	—	645	12 18 0	22 11 6	29 14 6 Seksie XI. Section XI.

In die geval van Virginia-blaartabak moet applikasies ver-
gesel wees van 'n staat wat geauditoreer en gesertifiseer is tot
bevrediging van die Minister en wat aantoon:—

- (a) Die totale hoeveelheid oondgedroogde tabak wat die
applikant werklik in vervaardiging gebruik het ge-
durende die twaalf maande wat geëindig het op 31
Desember 1935.
- (b) Die hoeveelheid Unie-gekweekte oondgedroogde tabak
wat die applikant werklik in vervaardiging gebruik het
gedurende die twaalf maande wat geëindig het op 31
Desember 1935.

* No. 386.]

[20 Maart 1936.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om,
krachtens die bevoegdheid hom verleen by artikel sewe van
die „Uitvoer van Vruchten Wet, 1914” (Wet No. 17 van
1914), soos gewysig by artikel tien van die „Landboupro-
dukten Gradeer Wet, 1922” (Wet No. 16 van 1922) en by
die Vruchte Uitvoer Verder Kontrole Wet, 1929 (Wet No. 30
van 1929), die regulasies gepubliseer in Goewermementskennis-
gewing No. 1632 van 1935 te wysig:—

(1) Deur paragraaf (k) van regulasie No. 23 te skrap en dit
deur onderstaande nuwe paragraaf te vervang:—

„(k) In die geval van appels bestem vir uitvoer na Kenia,
word minstens tien persent van die vrugte in elke
besending geïnspekteer, word alle vrugte vermoed
besmet te wees met kodlingmot, oopgesny vir onder-
soek, en word enige besending waarin 'n lewende
kodlingmotlarwe aangetref word, afgekeur.”

(2) Deur paragraaf (b) van regulasie No. 24 te skrap en
dit deur onderstaande nuwe paragraaf te vervang:—

„(b) In die geval van pere bestem vir uitvoer na Kenia,
word minstens tien persent van die vrugte in elke
besending geïnspekteer, word alle vrugte vermoed
besmet te wees met kodlingmot, oopgesny vir onder-
soek, en word enige besending waarin 'n lewende
kodlingmotlarwe aangetref word, afgekeur.”

OPMERKING.—Appels en pere bestem vir uitvoer na Kenia
sal alleen in die hawens te Kaapstad, Port Elizabeth en
Durban geïnspekteer word, en sal nie deur die owerhede in
Kenia toegelaat word nie, tensy hulle vergesel gaan van 'n
seertifikaat van die Goewermementsvruchteinspekteur.

DEPARTEMENT VAN ARBEID EN VOLKSWELSYN.

Onderstaande Goewermementskennisgewings word vir algemene
informatie gepubliseer:—

* No. 387.]

[20 Maart 1936.]

LIDMAATSKAP: JEUGRAAD VIR WITWATERSRAND- WES.

Dit het die Minister van Arbeid en Volkswelsyn behaag om,
krachtens die bepalings van artikel een (2) van die „Jeugdiges
Personen Wet” (No. 33 van 1921), onderstaande persone as
lede van die Jeugraad vir Witwatersrand-Wes vir die tydperk
1 Januarie 1936 tot 31 Desember 1938, aan te stel:—

Werkgevers.	Werknemers.
W. Crewe-Brown.	C. Teasdale.
H. Friedman.	J. Trembath.
J. Resnick.	A. Arnesen.

Onderwys- en Algemene Belange.

S. R. Ackerman.
P. Breytenbach.
Mev. Drotske.
T. D. Winckworth.
Mev. S. E. Barnes.

C. 1096/3/2.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermementskennisgewings word vir algemene
informatie gepubliseer:—

No. 333.]

[13 Maart 1936.]

Aandag word hierby gevestig op Goewermementskennisgewing
No. 321, in die Staatskoerant van 6 Maart 1936, wat volle
besonderhede aangee insake die voorgestelde verkoop by
publieke veiling op Saterdag, 18 April 1936, van die hier-
ondergenoemde grond:—

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING CERES.

Persele Nos. 19 en 20, Wagenbooms Rivier, groot 23 morg
310.1052 vierkante roede.

Die insitprys van die grond is £1.023.

Afskrifte van bogenoemde kennisgewing is verkrygbaar, op
aansoek, van die kantoor van die Magistraat, Ceres, en die
kantoor van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement
van Lande, Nuwe Goewermementsgebou, Parlementstraat,
Kaapstad.

In the case of Virginia leaf tobacco, applications should be
accompanied by a statement audited and certified to the
satisfaction of the Minister, showing:—

- (a) The total quantity of flue-cured tobacco which the appli-
cant actually used in manufacture during the twelve
months ended 31st December, 1935.
- (b) The quantity of Union-grown flue-cured tobacco which
the applicant used in manufacture during the twelve
months ended 31st December, 1935.

* No. 386.]

[20 March 1936.]

His Excellency the Governor-General has been pleased, under
the powers vested in him by section seven of the Fruit Export
Act, 1914 (Act No. 17 of 1914), as amended by section ten of
the Agricultural Products Grading Act, 1922 (Act No. 16 of
1922) and by the Fruit Export Further Control Act, 1929
(Act No. 30 of 1929), to amend the regulations published
under Government Notice No. 1632 of 1935:—

(1) By the deletion of paragraph (k) of regulation No. 23,
and the substitution thereof of the following new para-
graph:—

“(k) In the case of apples intended for export to Kenya,
not less than ten per cent. of the fruit in every con-
signment shall be inspected, all fruit suspected of
being infected with codling moth shall be cut open for
examination, and any consignment in which any live
codling moth larva is found shall be rejected.”

(2) By the deletion of paragraph (b) of regulation No. 24,
and the substitution thereof of the following new para-
graph:—

“(b) In the case of pears intended for export to Kenya,
not less than ten per cent. of the fruit in every con-
signment shall be inspected, all fruits suspected of
being infected with codling moth shall be cut open for
examination, and any consignment in which any live
codling moth larva is found shall be rejected.”

NOTE.—Apples and pears intended for export to Kenya
will be inspected only at the ports of Capetown, Port Eliza-
beth, and Durban, and will not be accepted by the authorities
in Kenya unless accompanied by a certificate from the Govern-
ment Fruit Inspector.

DEPARTMENT OF LABOUR AND SOCIAL WELFARE.

The following Government Notices are published for general
information:—

* No. 387.]

[20 March 1936.]

MEMBERSHIP: WITWATERSRAND WEST JUVENILE AFFAIRS BOARD.

In terms of section one (2) of the Juveniles Act (No. 33 of
1921), the Minister of Labour and Social Welfare has been
pleased to appoint the following persons as members of the
Witwatersrand West Juvenile Affairs Board for the period
1st January, 1936, to 31st December, 1938:—

Employers.	Employees.
W. Crewe-Brown.	C. Teasdale.
H. Friedman.	J. Trembath.
J. Resnick.	A. Arnesen.

Educational and General Interests.

S. R. Ackerman.
P. Breytenbach.
Mrs. Drotske.
T. D. Winckworth.
Mrs. S. E. Barnes.

C. 1096/3/2.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general
information:—

No. 333.]

[13 March 1936.]

Attention is hereby invited to Government Notice No. 321
appearing in the Government Gazette of the 6th March,
1936, giving full particulars in regard to the proposed sale
by public auction on Saturday, 18th April, 1936, of the
undermentioned land:—

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF CERES.

Lots Nos. 19 and 20, Wagenbooms Rivier, in extent 23
morgen 310.1052 square roods.

The upset price of the land is £1.023.

Copies of the above-mentioned notice are obtainable, on
application, from the office of the Magistrate, Ceres, and
the office of the Provincial Representative, Department of
Lands, New Government Buildings, Parliament Street, Cape-
town.

13-20-27

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 263.]

[20 Maart 1936.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens die bepaling van artikel *agt-en-tagtig* (1) van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912”, die terrein, binne ondervermelde grense, geleë in die magistraatsdistrik Potchefstroom, aan te wys vir die oefening van lede van die Unie-Verdedigingsmag gedurende die tydperk 24 Maart tot 23 Mei 1936:—

Grense.

Noord: Modderfontein Gap—Two Bush Hill—Vaalkop—Sheldonsrust—Croftspoort.

Oos: Croftspoort—Nusseyskietbaan—Rangekop en vandaar suid na die Pad Potchefstroom—Klerksdorp.

Suid: Pad Potchefstroom—Klerksdorp van suid van Rangekop af na Britzkop.

Wes: Britzkop—Three Grape Poort—Modderfontein Gap.

Op bogemelde terrein sal met gelaai bomme geskiet word vanaf 6 April tot en met 22 Mei 1936.

Solank geskiet word, sal daar 'n rooi vlag op Spitzkop, Buttkop en Vaalkop waai.

Die publiek word gewaarsku dat dit gevaarlik is om, solank die oefening aan die gang is, oor die terrein te gaan behalwe langs die grootpaaie. Op hierdie paaie sal wagte uitgesit word om reisigers teen die gevaar te waarsku.

Almal word gewaarsku om geen onontploffte bomme aan te raak nie. As iemand sulke bomme sien lê, moet hy dit dadelik rapporteer aan die Offisier in Bevel, Artillerie-oefenkamp, Potchefstroom, of aan die Distrikskommandant van Polisie, Potchefstroom.

Die publiek word gewaarsku om geen skietbaanbenodigdhede aan te raak of van die skietbaan te verwyder nie.

Persone wat opsetlik aan die voorskrifte van hierdie kennisgewing of die tekens of orders van die offisier in bevel of van lede van veiligheidspatrollies geen gehoor gee nie of dit veronagsaam, stel hulle bloot aan vervolging en, by skuldigbevinding, aan 'n boete van £25 of drie maande gevangenisstraf met harde arbeid. Veronagsaming van bostaande orders, ens., kan, afgesien van vervolging, veroorsaak dat lewe en eiendom in ernstige gevaar kom.

Die Offisier in Bevel, Kommandement Robertshoogte en Transvaal, is ooreenkomstig die Regulasies van die Suid-Afrikaanse Staande Mag aangestel as kompensasië-offisier vir die terrein.

* No. 376.]

[20 Maart 1936.

Onderstaande vertaling van 'n uittreksel uit Goewermentskennisgewing No. 101, in Nederlands, wat in die *Unie-Staatskoerant* van 20 Januarie 1914 verskyn het, word vir algemene informasie gepubliseer.

No. 101.]

[17 Januarie 1914.

EIENDOMSMERKE VAN DIE UNIE-VERDEDIGINGS-MAG.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier-en-neëntig* van die „Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912”, maak die Minister van Verdediging hierby bekend dat onderstaande merke aan diere of voorwerpe aan die Unie-regering behoort:—

↑ — dui aan „Eiendom”.

⊗ — dui aan „Verkoop”.

⊗ — dui aan „Afgeskeur”.

Onderstaande is die eiendomsmerke van die Britse Admiraliiteit:—

↑ — „Eiendom”.

⊗ — „Afgeskeur” of „Ondienstig”.

* — „Afgeskeur (verkoop)”.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 385.]

[20 Maart 1936.

INVOER VAN TABAK VRY VAN BELASTING UIT SUID-RHODESIE.

Ter algemene informasie word bekendgemaak dat tabak-fabrikante wat wil deel in die invoer-kwota van Virginia- en Turkse blaartabak uit Suid-Rhodesië, kragtens die bepaling van artikel *vyf* van die Handelsooreenkoms van 1935 tussen die Unie en Suid-Rhodesië, moet hulle aansoek indien sodat dit die Sekretaris van Landbou en Bosbou, Pretoria, nie later dan die 3de dag van April 1936, bereik nie.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

* 363.]

[20 March 1936.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, under the provisions of sub-section (1) of section *eighty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint the area within the undermentioned boundaries in the Magisterial District of Potchefstroom to be an area for the training and exercise of the Union Defence Forces, during the period 24th March to 23rd May, 1936:—

Boundaries.

North: Modderfontein Gap—Two Bush Hill—Vaalkop—Sheldonsrust—Croftspoort.

East: Croftspoort—Nusseys Rifle Range—Rangekop and thence south to Potchefstroom—Klerksdorp Road.

South: Potchefstroom—Klerksdorp Road from south of Rangekop to Britzkop.

West: Britzkop—Three Grape Poort—Modderfontein Gap.

Shell practice will be carried out in the above area from 6th April to 22nd May, 1936, both dates inclusive.

Whilst firing is being carried out a red flag will be hoisted on Spitzkop, Buttkop and Vaalkop.

The public are warned that it will be dangerous to cross this area whilst practice is taking place, except by public roads. On these roads patrols will be posted to warn travellers of danger.

All persons are warned against handling unexploded shells; in the event of any such shells being discovered an immediate report should be made to the Officer Commanding, Artillery Practice Camp, Potchefstroom, or the District Commandant of Police at Potchefstroom.

The public are warned not to touch or remove any range stores from the ranges.

Any person who wilfully disobeys or disregards the directions of this notice or any signals or orders by the Officer in Command or by members of safety patrols renders himself liable to prosecution and on conviction to a penalty of £25 or three months' imprisonment with hard labour. Disobedience of any of these orders, etc., will not only lead to prosecution but is likely to seriously endanger life and property.

The Officer Commanding, Roberts Heights and Transvaal Command, has been appointed as Compensation Officer for the area in terms of the Regulations for the South African Permanent Force.

* No. 376.]

[20 March 1936.

The following extract from Government Notice No. 101, appearing in the *Union Gazette*, dated 20th January, 1914, is published for general information.

No. 101.]

[17th January, 1914.

UNION DEFENCE FORCES.—OWNERSHIP MARKS.

In terms of sub-section (1) of section *ninety-four* of the South Africa Defence Act, 1912, the Minister of Defence hereby declares and makes known that the following marks applied to animals or articles shall denote the property of the Union Government in those animals or articles:—

↑ — denoting “Ownership”.

⊗ — denoting “Sale”.

⊗ — denoting “Condemned”.

and the following marks the property of the Admiralty:—

Admiralty.

↑ — “Ownership”.

⊗ — “Condemned or unserviceable”.

* — “Condemned (sold)”.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 385.]

[20 March 1936.

IMPORTATION OF DUTY FREE TOBACCO FROM SOUTHERN RHODESIA.

It is notified for general information that tobacco manufacturers who wish to participate in the import-quota of Virginia leaf and Turkish leaf tobacco from Southern Rhodesia in terms of article *five* of the Union-Southern Rhodesia Trade Agreement, 1935, should forward their applications so as to reach the Secretary for Agriculture and Forestry not later than the 3rd day of April, 1936.

* No. 373.]

[20 Maart 1936.]

PERSONEELREGULASIES VIR DIE LUGDIENS.

(In Werking vanaf 1 April 1936.)

1. Behalwe waar andersins hierin bepaal, is die bepalings van die personeelregulasies vir amptenare van toepassing op amptenare en die bepalings van die personeelregulasies vir werksmanne van toepassing op werksmanne.

2. Vliegtuigbestuurders en grondingenieurs moet hulle vereiste lisensies kragtens die Luchtvaartwet en regulasies op eie koste hernu as 'n voorwaarde van hulle aanhouding in die diens.

3. Onderworpe aan die bepalings van die vrypasregulasies en ook onderworpe aan voldoende akkommodasie in 'n vliegtuig, kan 'n lugdiensdienaar verkies om vir homself en familie 'n vry lugreis tussen twee spesifieke termini uit te neem in plaas van die jaarlikse vrypas wat beskikbaar is kragtens die vrypasregulasies. Ingeval geen akkommodasie in 'n vliegtuig in een van beide rigtings beskikbaar is nie, word 'n spoorpas ten opsigte van sodanige reis uitgereik.

4. Tot tyd en wyl gesagvoerende kapteins en eerste-offisiere drie jaar diens voltooi het, of op die vaste diensstaat aangestel word, watter ook al die kortste tydperk is, word, nieteenstaande die bepalings van die personeelregulasies vir amptenare, dertig dae nie-oploophare verlof per jaar aan hulle toegestaan. Amptenare wat die grade beklee waarna verwys is, moet, terwyl hulle so gradeer is, van die dertig dae verlof per jaar gebruik maak.

5. Gesagvoerende kapteins ontvang 'n vliegtoeleae volgens die tarief van 2d. per vliegmyl met 'n minimum van £350 in elke fiskale jaar, onderbroke tydperke word *pro rata* bereken. Gesagvoerende kapteins ontvang geen vliegtoeleae terwyl hulle vir onderrigdoeleindes vlie nie.

Indien gesagvoerende kapteins as eerste-offisiere vlie, word geen vliegtoeleae betaal nie tensy bewys gelewer kan word dat hulle deur sodanige lugreis enige vliegtoeleae verloor wat hulle andersins sou verdien het. Aan gesagvoerende kapteins word 'n proefvliegtoeleae van 10s. betaal ten opsigte van elke proefvlug wat hulle afle.

Eerste-offisiere ontvang geen vliegtoeleae nie.

Betaling van toelaes kragtens die bepalings hiervan is onderworpe aan sulke voorwaardes as wat van tyd tot tyd deur die Hoofbestuurder voorgeskryf mag word.

6. *Onkoste*: Aan lede van die bemanning word die volgende onkoste betaal ten opsigte van die tydperk van hulle afwesigheid van hulle hoofkwartier wanneer hulle lugvaartuie weg van hulle tuisdepot bestuur:—

Amptenare: Volgens die bepalings van die personeelregulasies vir amptenare.

Werksmanne:

- (a) Waar afwesigheid van hoofkwartier nie ses uur te bowe gaan nie maar 'n gewone etensuur insluit, word die bedrag van 1s. 6d. betaal.
- (b) Waar afwesigheid van hoofkwartier ses uur maar nie twaalf uur te bowe gaan nie, word die bedrag van 2s. 6d. betaal.
- (c) Waar afwesigheid van die gewone standplaas meer as twaalf uur is, volgens onderstaande skale:—

- (i) Diegene wie se besoldiging op meer as £27. 9s. 11d. per maand te staan kom—6½d. per uur.
- (ii) Diegene wie se besoldiging op hoogstens £27. 9s. 11d. per maand te staan kom—5d. per uur.

7. Alvorens 'n kandidaat in die betrekking van eerste-offisier aangestel word, moet hy in besit wees van 'n „B”-bestuurderslisensie en, binne 'n redelike tydperk na aanstelling, 'n navigatorslisensie, tweede klas, en 'n internasionale draadloosoperateurslisensie, tweede klas, of ander erkende sertifikaat uitgereik deur die Posmeester-generaal, verkry.

8. (a) 'n Salariesverhoging van £50 word aan 'n eerste-offisier toegestaan wat 'n grondingenieurslisensie „A” en „C” verkry ten opsigte van die soort lugvaartuig wat hy bedien.

(b) 'n Salariesverhoging van £50 word aan 'n eerste-offisier toegestaan wat 'n navigatorslisensie, tweede klas, en 'n internasionale draadloosoperateurslisensie, tweede klas, of ander erkende sertifikaat verkry wat deur die Posmeester-generaal uitgereik word.

(c) die maksimum salaris van toepassing op die betrekking van eerste-offisier moet in geen geval te bowe gegaan word nie deur die toepassing van klousules (a) en (b) hiervan.

9. (a) 'n Persoon wat nie 'n navigatorslisensie, tweede klas, en 'n internasionale draadloosoperateurslisensie, tweede klas, of ander erkende sertifikaat uitgereik deur die Posmeester-generaal besit nie, word nie sonder magtiging van die Hoofbestuurder in die betrekking van gesagvoerende kaptein aangestel nie. Die Hoofbestuurder kan van hierdie bepalings vrystelling verleen, maar 'n salaris van meer as £550 word nie toegestaan totdat die voorgeskrewe kwalifikasies verkry is nie.

(b) 'n Persoon word nie sonder goedkeuring van die Hoofbestuurder in die betrekking van gesagvoerende kaptein aangestel nie tensy hy (i) 25 jaar oud is en (ii) 1,000 uur gevlieg het.

10. Alle gesagvoerende kapteins en eerste-offisiere word deur die Administrasie vir 'n bedrag van £1,000 elk versuureur.

11. Waar residensiële kwartiere deur die Administrasie verskaf word, moet die lugdienspersoneel daarin woon as die bestuur dit vereis, en die voorgeskrewe huurgeld betaal.

* No. 373.]

[20 March 1936.]

AIRWAYS STAFF REGULATIONS.

(Operative from 1st April, 1936.)

1. Except where otherwise provided for herein, officers will be governed by the provisions of the Officers' Staff Regulations and employees by the provisions of the Employees' Staff Regulations.

2. Pilots and Ground Engineers must renew their essential licences, *vide* the Air Navigation Act and Regulations, at their own expense as a condition of their continued employment.

3. Subject to the provisions of the Free Pass Regulations, and subject also to accommodation being available by air, an Airways servant may elect to take a free air pass for himself and family between two specific air termini in lieu of the annual free pass available under the Free Pass Regulations. In the event of air accommodation not being available in either direction, a rail pass will be issued in respect of such journey.

4. Until they have completed three years' service or are placed on the permanent establishment, whichever is the earlier, Captains-in-Command and First Officers will, notwithstanding the provisions of the Officers' Staff Regulations, be granted thirty days' non-accumulative leave of absence per annum. Officers occupying the grades referred to must avail themselves of thirty days' leave per annum whilst so graded.

5. Captains-in-Command will receive a flying allowance at the rate of 2d. per flying mile, with a minimum of £350 in each fiscal year, broken periods being treated *pro rata*. Captains-in-Command will not receive a flying allowance when flying for instructional purposes. If Captains-in-Command fly as First Officers, no flying allowance will be paid unless it can be shown that by so flying they lost flying allowance which they otherwise would have earned. Captains-in-Command will be paid a test flight allowance of 10s. in respect of each test flight undertaken. First Officers will not receive a flying allowance.

The payment of allowances in terms hereof will be subject to such conditions as may be prescribed by the General Manager from time to time.

6. *Expenses*: Members of the crew when operating aircraft away from their home depot will be paid expenses in respect of the period of absence from their headquarters as follows:—

Officers: In terms of Officers' Staff Regulations.

Employees:

- (a) Where the absence from headquarters does not exceed six hours but covers an ordinary mealtime, the sum of 1s. 6d. is payable.
- (b) Where the absence from headquarters exceeds six hours but does not exceed twelve hours, the sum of 2s. 6d. is payable.
- (c) Where the absence from the normal base exceeds twelve hours, according to the following scales:—
 - (i) Those in receipt of emoluments exceeding £27. 9s. 11d. per month—6½d. per hour;
 - (ii) Those in receipt of emoluments not exceeding £27. 9s. 11d. per month—5d. per hour.

7. Before appointment to the position of First Officer, a candidate must be in possession of a pilot's "B" licence and obtain within a reasonable time after appointment a second class Navigator's licence, and a second class International Wireless Operator's licence or other recognized certificate issued by the Postmaster-General.

8. (a) An increase of £50 in salary will be granted a First Officer who obtains an "A" and "C" Ground Engineer's licence in respect of the type of aircraft he is operating.

(b) An increase of £50 in salary will be granted a First Officer who obtains a second class Navigator's licence, and a second class International Wireless Operator's licence or other recognized certificate issued by the Postmaster-General.

(c) The maximum salary applicable to the post of First Officer shall in no case be exceeded by the application of clauses (a) and (b) hereof.

9. (a) A person who does not possess a second class Navigator's licence, and a second class International Wireless Operator's licence or other recognized certificate issued by the Postmaster-General, shall not, without the General Manager's authority, be appointed to the post of Captain-in-Command. These provisions may be waived by the General Manager, but a salary exceeding £550 shall not be paid until the prescribed qualifications have been obtained.

(b) A person shall not, without the General Manager's authority, be appointed to the position of Captain-in-Command unless (i) he is 25 years of age and (ii) he has completed 1,000 hours flying.

10. All Captains-in-Command and First Officers will be insured by the Administration for the sum of £1,000 each.

11. Where residential quarters are provided by the Administration, members of the Airways staff shall reside therein when required to do so by the Management and shall pay the prescribed rental.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 362.]

[20 Maart 1936.

UITVOER VAN GRAAN, ENS.

Onderstaande opgawe in verband met graan, ens., gegradeer op en uitgevoer deur die verskillende hawens gedurende die maand Februarie 1936, word vir algemene informasie gepubliseer:—

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 362.]

[20 March 1936

EXPORT OF GRAIN, ETC.

The following return in respect of grain, etc., graded at and exported through the Union ports during the month of February, 1936, is published for general information:—

Handelsartikel. Commodity.	Hawe. Port.	Sakke Verskeep. Bags Shipped. 1/2/36-29/2/36.	Sakke op Hande. Bags on Hand. 29/2/36.	Totaal Sakke Verskeep. Total Bags Shipped. 1/7/35-29/2/36.
Mielies—Maize.....	Durban.....	11,186	81,540	1,198,849
	Kaapstad—Capetown.....	8,945	29,732	1,298,060
	TOTAAL—TOTAL.....	20,131	111,272	2,496,909
Mielie-meel (Maize Meal).....	Durban.....	13,894	—	659,510
	Kaapstad—Capetown.....	2,258	—	297,004
	TOTAAL—TOTAL.....	16,150	—	956,514
Hominy Chop.....	Durban.....	56,105	35,700	391,418
	Kaapstad—Capetown.....	2,201	3,023	12,514
	TOTAAL—TOTAL.....	58,306	38,723	403,932
Mielievoer (Maize Feed).....	Durban.....	—	—	5,297
	Kaapstad—Capetown.....	—	—	2,270
	TOTAAL—TOTAL.....	—	—	7,567
Kocimeel (Cow Meal).....	Durban.....	—	—	6,300
	Kaapstad—Capetown.....	—	—	752
	TOTAAL—TOTAL.....	—	—	7,052
Mieliekiemmeel (Maize Germ Meal)	Durban.....	5,551	3,010	42,312
	Kaapstad—Capetown.....	—	—	2,233
	TOTAAL—TOTAL.....	5,551	3,010	44,545
Mieliegruis (Maize Grits).....	Durban.....	2,770	—	77,259
	Kaapstad—Capetown.....	—	—	10,006
	TOTAAL—TOTAL.....	2,770	—	87,265
Gebreekte Mielies (Crushed Maize)	Durban.....	—	—	278
	Kaapstad—Capetown.....	—	—	6,148
	TOTAAL—TOTAL.....	—	—	6,426
Lusernseed (Lucerne Seed).....	Durban.....	—	—	2
	Kaapstad—Capetown.....	—	—	89
	TOTAAL—TOTAL.....	—	—	91
Lusernhooi (in bale)..... Lucerne Hay (in bales)	Kaapstad—Capetown.....	—	—	285
Lusernmeel (Lucerne Meal).....	Durban.....	—	—	1,464
	Kaapstad—Capetown.....	—	—	3,654
	TOTAAL—TOTAL.....	—	—	5,118
Sonneblomsaad (Sunflower Seed)...	Durban.....	—	74	2,277
	Kaapstad—Capetown.....	—	—	291
	TOTAAL—TOTAL.....	—	74	2,568
Grondboontjies (Peanuts).....	Durban.....	126	—	1,239
	Kaapstad—Capetown.....	—	—	1,200
	TOTAAL—TOTAL.....	126	—	2,439
Vleismeel (Chop & Meat Meal)...	Durban.....	2,810	—	7,754

Hoofbestuurder se Kantoor,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens,
Johannesburg, 11 Maart 1936.

OPSOMMING VAN GRADE VAN MIELIES UITGEVOER
GEDURENDE FEBRUARIE 1936.

General Manager's Office,
South African Railways and Harbours,
Johannesburg, 11th March, 1936.

CIG/30.

SUMMARY OF MAIZE GRADES EXPORTED DURING
FEBRUARY, 1936.

Graad. Grade.	Durban.	Kaapstad. Capetown.	Lourenco Marques.	Totaal. Total.
Plat Wit (Flat White) No. 2.....	Sakke—Bags. 6	Sakke—Bags. 8,860	Sakke—Bags. —	Sakke—Bags. 8,896
Plat Wit (Flat White) No. 3.....	—	—	—	—
Ronde Geel (Round Yellow) No. 6.....	11,180	55	—	11,235
TOTAAL—TOTAL.....	11,186	8,945	—	20,131

BYLAE „E”.

GEPROKLAAMEERDE GEBIED, DURBAN.

PERMIT OM SKOOL BY TE WOON.

Naturel..... woonagtig te.....
 het verlof om in die geproklameerde gebied te bly ten einde
 die..... skool by te woon.

Hierdie verlof is geldig vir.....

Datumstempel.....

Registrasie-beampte.....

BYLAE „F”.

No.....

TOGT-LISENSIE.

.....sjielings Identifikasiepas No.....
 en..... pennies. Afdeling.....

Hierdie sertifikaat is geldig vir die
 maand eindigende :—

Dienskontrak No.....

Voornaam en Van (isibongo).....

.....193... Woonplaas.....

Lisensie No..... Datumstempel.....

Registrasie-beampte.....

Gedurende die loop van hierdie li-
 sensie sal die besitter geregtig wees Die houder van hierdie kaartjie
 tot kostelose inwoning in die..... moet dit op aanvraag aan enige
Barakke en moet hy gesaghebbende beampte vertoon.
 daarin woon.

AGTERKANT VAN BYLAE „F”.

Om kontrole te hou oor leeglopende togtmanne, word werk-
 gewers versoek om hul naam en adres en die datum van elke
 dag of nag wat die houder gewerk het, in een van die oop
 plekke hieronder aan te teken. Die gebruik van 'n rubber-
 stempel ten einde vervalsing of vals handtekenings te voor-
 kom word aanbeveel.

BYLAE „G”.

GEPROKLAAMEERDE GEBIED, DURBAN.

SERTIFIKAAT VAN GOEDKEURING VIR DIE BINNE-
KOMS VAN 'N VROULIKE NATUREL.

[Artikel twaalf (1) (d) van die „Naturellen (Stadsgebieden)
 Wet, 1923”, soos gewysig by Wet No. 25 van 1930.]

Die Burgemeester en Stadsraadslede van die stad Durban
 gee hiermee aan A.B. van.....verlof om
 genoemde stad op of na die.....dag van.....
 193..... binne te kom.

Genoemde A.B. word gelas om haar binne vier-en-twintig
 uur na aankoms in genoemde stad by die registrasie-beampte
 te meld en daarna die bepalings van die regulasies deur die
 Goewerneur-generaal-in-rade kragtens die bepalings van artikel
 drie-en-twintig (1) van die Wet gemaak, vir sover sodanige
 regulasies op vroulike naturelle van toepassing is, na te kom.

Gedateer te Durban, hierdie.....dag van.....
 193.....

Geteken (vir die Burgemeester en
 Stadsraadslede).

ANNEXURE “E”.

PROCLAIMED AREA OF DURBAN.

PERMIT TO ATTEND SCHOOL.

Native.....residing at.....
 has permission to be in the Proclaimed Area for the purpose
 of attending the.....School.

This permission is available for.....

Date stamp.....

Registering Officer.....

ANNEXURE “F”.

No.....

TOGT LICENCE.

..... Shillings Identification Pass No.....
 and Pence. Division.....

This certificate is in force for the
 month ending :—

Service Contract No.....

Name and Surname (isibongo).....

.....193... Place of Residence.....

Licence No..... Date Stamp.....

Registering Officer.....

During the currency of this licence the holder is entitled to free The holder of this Ticket must
 accommodation at..... produce same upon demand to
Barracks and any authorized officer.
 must reside therein.

REVERSE SIDE OF ANNEXURE “F”.

As a check against idling on the part of togtmen, employers
 are earnestly requested to note their name and address, and
 the date, in one of the spaces below, for each day or night
 worked by the holder. The use of a rubber stamp is recom-
 mended for the purpose of avoiding forgery or bogus signa-
 tures.

ANNEXURE “G”.

PROCLAIMED AREA OF DURBAN.

CERTIFICATE OF APPROVAL TO THE ENTRY OF A
FEMALE NATIVE.

[Section twelve (1) (d) of the Natives (Urban Areas) Act,
 1923 as amended by Act No. 25 of 1930.]

The Mayor and Councillors of the Borough of Durban
 hereby grant to A.B. of permission
 to enter the said Borough on or after theday of
193.....

The said A.B. is required within twenty-four hours after
 entering the said Borough to report herself to a registering
 officer and thereafter to observe the provisions of the regula-
 tions made by the Governor-General-in-Council in terms of
 section twenty-three (1) of the Act, so far as such regulations
 apply to female natives.

Dated at Durban, this.....day of.....
 193.....

Signed (for the Mayor and Councillors).

BYLAE „C”.

GEPROKLAAMEERDE GEBIED, DURBAN.

DIENSKONTRAK.

Registrasie No.

Registrasie sal slegs geldig wees gedurende die loop van die diens tyd hierin opgegee.

Datum.....

Naam van Kaptein.....

Voornaam en Van (isibongo).....

Identifikasie-pas No.....

Naam van vader.....

Naam van kraalhoof.....

Belasting-identiteits No.....

Afdeling Rivier.....

Persoonlike beskrywing..... Kop.....

Blykbare ouderdom..... Lengte.....

Merke (indien enige)..... Kleur.....

Belastingkwitansie No.....

Hierdie vier kolomme is alleen vir gebruik deur Registrasie-beampte.

BESONDERHEDE VAN KONTRAK.
Tydperk van diens.

Die besonderhede van hierdie twee kolomme moet alleen deur werkgever ingevul word.

Naam en adres van werkgever.	Vanaf.	Tot.	Loon.	Datum van ontslag.	Handtekening van werkgever.
1.....					
2.....					
3.....					
4.....					
5.....					
6.....					

1. Binne vier-en-twintig uur vanaf die datum waarop 'n natuurel in diens geneem is, moet die werkgever hom na die registrasie-beampte stuur ten einde geregistreer te word.

2. Die werkgever moet besonderhede van ontslag in kolomme daarvoor bestemd in vul, en hierdie dienskontrak aan die natuurel oorhandig wanneer hy tot sy ontslag geregtig is, en moet die registrasie-beampte binne vier-en-twintig uur na sodanige ontslag van die datum van beëindiging van die diens, en die registrasienommer van die dienskontrak verwittig.

3. Indien die natuurel sterf of wegloup moet die registrasie-beampte binne agt-en-veertig uur na sodanige oorlyde of wegloup daarvan verwittig word.

N.B.—In die belang van die houer hiervan sowel as van die toekomstige werkgevers, is dit wenslik dat besonderhede met betrekking tot kwalifikasies, ens., van die houer aangegee word in die vorm van 'n aparte nota.

BYLAE „D”.

GEPROKLAAMEERDE GEBIED, DURBAN.

REGISTRASIEKAARTJIE: KWITANSIE VIR MAANDELIKSE FOOL.

Hierdie kaartjie moet deur die natuurel gedra word vir vertoon wanneer vereis, en moet op of voor die 7de dag van elke maand gestempel word.

No. (Identifikasiepas No.).....

Afdeling.....

Dienskontrak No.....

Kantoor van herkoms.....

Belasting-identiteit No.....

Belastingkwitansie No. en jaar.....

Voornaam en Van (isibongo).....

Naam waaronder bekend.....

Naam van werkgever.....

Adres van werkgever.....

Datumstempel.....

Registrasie-beampte.

ANNEXURE “C”.

PROCLAIMED AREA OF DURBAN.

SERVICE CONTRACT.

Registered No.....

Registration shall be valid only during the continuance of employment noted herein.

Date.....

Name of Chief.....

Name and Surname (isibongo).....

Identification Pass No.....

Name of Father.....

Name of Kraalhead.....

Tax Identity No.....

Division..... River.....

Personal Description..... Hill.....

Apparent Age..... Height.....

Marks (if any)..... Complexion.....

Tax Receipt No.....

These four columns for use of Registering Officer only.

PARTICULARS OF CONTRACT.
Period of Service.

The particulars of these two columns to be filled in by employer only.

Name and Address of Employer.	From.	To.	Rate of Pay.	Date of Discharge.	Signature of Employer.
1.....					
2.....					
3.....					
4.....					
5.....					
6.....					

1. Within twenty-four hours of engaging a native the employer must have him sent to the registering officer for the purpose of being registered.

2. Employer must fill in particulars of discharge in columns provided and hand this service contract to the native when he is entitled to his discharge and must notify the registering officer within twenty-four hours of such discharge, of the date of the termination, and the registered number of the contract of service.

3. Death or desertion of the native must be reported to the registering officer within forty-eight hours after such death or desertion.

NOTE.—It is desirable in the interests of the holder and future employers that reference as to qualifications, etc., of the holder be given in the form of a separate note.

ANNEXURE “D”.

PROCLAIMED AREA OF DURBAN.

REGISTRATION TICKET: RECEIPT FOR MONTHLY FEE.

This ticket to be carried by the native for production when required and must be stamped on or before the 7th day of every month.

No. (Identification Pass No.).....

Division.....

Service contract No.....

Office of origin.....

Tax identity No.....

Tax receipt No. and year.....

Name and surname (isibongo).....

Name (known by).....

Employer's name.....

Employer's address.....

Date stamp.....

Registering Officer.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 139 VAN 1936.

'n Beloning van drie pond en alle redelike onkoste sal betaal word vir die hergevangening van die ondervermelde gevangene wat uit die Belfast-tronk op 30 Januarie 1936 ontvlug het:—

HENDRIK SINDANE.

Beskrywing: Naam van stam, Sindane; naam van stam van vader, Sindane; naam van kaptein, Jaffa; kraal, Kafferskraal; geboorteplek, Groenvlei, Belfast, Transvaal; ras, Mapor; beroep, arbeider; ouderdom, 36 jaar; lengte, 5 voet 6 duim; hare, swart, wollerig; oë, donker; gelaatskleur, gelerig; bou, sterk; voorhoof, breed; neus, plat; gesig, ovaal; baard en snorbaard, geskeer.

Herkenningmerke: Een ou inent-merk bo-aan linkerarm; litteken of linker-voorarm; litteken op regter-voet.

By ontvraging het hy gevangenisklere aangehad: molvelbroek, gemerk B.G. met 'n breë pyl; was besig om 'n vonnis van 15 maande en 14 dae gevangenisstraf met harde arbeid te dien, opgelê deur die Plaaslike Magistraat, Belfast, op 18 November 1935.

Speciale opmerking: Sy vrou Christina woon op Middel-punt, Belfast.

* KENNISGEWING No. 167 VAN 1936.

TZANEEN-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekend gemaak dat weens die bedanking van mnr. C. G. du Santoy, 'n lid van die Tzaneen-besproeiingsraad, 'n vakature ontstaan het in genoemde Tzaneen-besproeiingsraad.

'n Openbare hofsitting sal gehou word in die Magistraats-hof, Tzaneen, op Woensdag 15 April 1936, om 10-uur v.m., vir die nominasie en verkiesing van 'n lid om die vakature te vul.

J. J. P. MEYER,
Magistraat.

Tzaneen, 6 Maart 1936.

* KENNISGEWING No. 168 VAN 1936.

SUID-AFRIKAANSE SKEEPVAARTRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende vergadering van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad op Vrydag, 3 April 1936, in Kaapstad gehou sal word.

C. A. SMITH,
Sekretaris.

Johannesburg, 20 Maart 1936.

* KENNISGEWING No. 169 VAN 1936.

DASPOORT ESTATES-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n Nominasiehof gehou in die Daspoort-polisiestasie op 6 Maart 1936, vir die nominasie en verkiesing van twee persone as lede van die Daspoort Estates-besproeiingsraad, die volgende persone die enigste genomineerdes was, en dat hulle behoorlik as lede verkose. verklaar is vir die tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die Staatskoerant.

C. S. Pieters,
F. R. Diedericks.

J. L. PRETORIUS,
Magistraat en Verkiesingsbeampte.

Magistraatskantoor,
Pretoria, 6 Maart 1936.

* KENNISGEWING No. 170 VAN 1936.

LES MARAIS-BESPROEINGSRAAD.

Ingevolge artikel *ag-en-vyftig* (2) van die Besproeiing en Waterbewaring Wet, No. 8 van 1912, en Artikel 19 van Deel 4 van die regulasies uitgevaardig ingevolge voornoemde Wet, word hierby bekendgemaak dat op Vrydag, 3 April 1936, om 10-uur v.m., 'n openbare hofsitting gehou sal word in die Goewermentsskool, Mayville, vir die nominasie en verkiesing van lede van die bogenoemde Raad om die vakature te vul wat ontstaan is deur die verstryking van die amptyd van die here Abraham François Pienaar en Adam Vaughan. Die lede wat verkies word, sal in diens bly vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie van hul verkiesing in die Staatskoerant.

J. L. PRETORIUS,
Magistraat en Verkiesingsbeampte.

Magistraatskantoor,
Pretoria, 12 Maart 1936.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 139 OF 1936.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped from the Belfast Gaol on the 30th January, 1936:—

HENDRIK SINDANE.

Description: Tribal name, Sindane; father's tribal name, Sindane; chief's name, Jaffa; kraal, Kafferskraal; birth-place, Groenvlei, Belfast, Transvaal; race, Mapor; calling, farm-labourer; age, 36; height, 5 ft. 6 in.; hair, black, woolly; eyes, dark brown; complexion, yellowish; build, strong; forehead, broad; nose, flat; face, oval; beard and moustache, shaving.

Distinguishing mark: One old vaccination mark left upper arm, one scar left fore-arm, one scar right foot.

At the time of escape was wearing gaol clothing: moleskin breeches, marked B.G. with broad arrow; was undergoing sentence of 15 months and 14 days imprisonment with hard labour, imposed by Resident Magistrate, Belfast, on 18th November, 1935.

Special remarks: His wife, named Christina, living at Middelpunt, Belfast. 6-13-20

* NOTICE No. 167 OF 1936.

TZANEEN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that on account of the resignation of Mr. C. G. du Santoy, a member of the Tzaneen Irrigation Board, a vacancy has occurred in the said Tzaneen Irrigation Board.

A Public Court will be held in the Magistrate's Court, Tzaneen, at 10 a.m., on Wednesday, the 15th April, 1936, for the nomination and election of one member to fill the vacancy.

J. J. P. MEYER,
Magistrate.

Tzaneen, 6th March, 1936.

* NOTICE No. 168 OF 1936.

SOUTH AFRICAN SHIPPING BOARD.

Notice is hereby given that the next meeting of the South African Shipping Board will be held in Capetown, on Friday, 3rd April, 1936.

C. A. SMITH,
Secretary.

Johannesburg, 20th March, 1936.

* NOTICE No. 169 OF 1936.

DASPOORT ESTATES IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at the Nomination Court held at the Daspoort Police Station on the 6th March, 1936, for the nomination of two persons to serve as members of the Daspoort Estates Irrigation Board, the following were the only two persons nominated, and were duly declared elected members, for a period of three years as from date of publication of this Notice in the *Gazette*.

C. S. Pieters,
F. R. Diedericks.

J. L. PRETORIUS,
Magistrate and Returning Officer.

Magistrate's Office,
Pretoria, 6th March, 1936.

* NOTICE No. 170 OF 1936.

LES MARAIS IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of section *fifty-eight* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and section 19, Part 4, of the regulations under the aforementioned Act, that a Public Court will be held at the Government School, Mayville, on Friday, the 3rd April, 1936, at 10 a.m., for the nomination and election of members of the above-mentioned Board to fill the vacancies caused by the expiration of the period of office of Messrs. Abraham François Pienaar and Adam Vaughan. The members to be elected will hold office for a period of three years as from the date of publication of the notice of their appointment in the *Gazette*.

J. L. PRETORIUS,
Magistrate and Returning Officer.
Magistrate's Office,
Pretoria, 12th March, 1936.

* KENNISGEWING No. 171 VAN 1936.

KOFFIESPRUIT-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die here (1) J. van Dyk (2) J. J. H. Roos as lede van die Koffiespruit-besproeiingsraad, op 4 Mei 1936 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal op Saterdag, 25 April 1936, om 10-uur v.m., in die Skoolkamer, Waaikraal, gehou word, vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang.

J. T. CARNIE,
Waarnemende Magistraat.

Spring, 11 Maart 1936.

* KENNISGEWING No. 172 VAN 1936.

„WET OP MATEN EN GEWICHTEN”, 1922.

Ooreenkomstig artikel vier-en-twintig (1) van die „Wet op Maten en Gewichten”, 1922, gelees in verband met Regulasie 3 (1), Deel I, van die Regulasies, ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Colesberg, Hanover, De Aar, Philipstown, Britstown, Prieska (Deel) en Hay (Deel), wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 5 Mei 1936 moet vertoon om nagesien en geëyk of heryk te word.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing skriftelik daarom aansoek doen.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 312, Bloemfontein, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan skriftelik in kennis stel, sodat sulke instrumente as dit nodig is op die werf geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geëyk word, word ekstra koste vir besoek in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

A. C. MARSH,
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 13 Maart 1936.

SKEDULE.

Colesberg, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 7 April 1936.
Arundel, Winkel, voormiddag, 9 April 1936.
Naaupoort, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 12 middag, 9 April 1936.
Hanover, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 1 n.m., 14 April 1936.
Burgerville, Weg, Winkels, voormiddag, 15 April 1936.
Burgerville, Winkels, voormiddag, 15 April 1936.
De Aar, Polisiestasie, van 9 v.m., 16 April, tot 12 middag, 17 April 1936.
Houtkraal, Winkels, op 20 April 1936.
Potfontein, Winkels, op 20 April 1936.
Philipstown, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 21 April 1936.
Petrusville, Gereghshof, van 9 v.m. tot 11 v.m., 23 April 1936.
Britstown, Gereghshof, van 2 n.m. tot 3 n.m., 24 April 1936.
Giesenskraal, Winkel, op 25 April 1936.
Houwater, Sodium en Omdraaislei, Winkels, op 27 April 1936.
Prieska, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 28 April 1936.
Niekerkshope, Winkels, op 30 April 1936.

* KENNISGEWING No. 173 VAN 1936.

„WET OP MATEN EN GEWICHTEN”, 1922.

Ooreenkomstig artikel vier-en-twintig (1) van die „Wet op Maten en Gewichten”, 1922, gelees in verband met Regulasie 3 (1), Deel I, van die Regulasies, ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Murraysburg, Richmond, Middelburg, Maraisburg, Steynsburg, Venterstad, Albert en Molteno, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 11 Mei 1936 moet vertoon om nagesien en geëyk of heryk te word.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing skriftelik daarom aansoek doen.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 136, Port Elizabeth, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan skriftelik in kennis stel, sodat sulke instrumente as dit nodig is op die werf geëyk kan word.

* NOTICE No. 171 OF 1936.

KOFFIESPRUIT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of Messrs. (1) J. van Dyk, (2) J. J. H. Roos as members of the Koffiespruit Irrigation Board, will expire on the 4th May, 1936.

A Public Court will be held at the School Room, Waaikraal, on Saturday, the 25th April, 1936, at 10 o'clock a.m., for the election of two members to replace those outgoing.

J. T. CARNIE,
Acting Magistrate.
Spring, 11th March, 1936.

* NOTICE No. 172 OF 1936.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section twenty-four (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation 3 (1), Part I of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Colesberg, Hanover, De Aar, Philipstown, Britstown, Prieska (Part) and Hay (Part), having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 5th May, 1936.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, in writing, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, in writing, the District Assizer, P.O. Box 312, Bloemfontein, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the unmentioned Schedule.

A. C. MARSH,
Superintendent of Assize.
Johannesburg, 13th March, 1936.

SCHEDULE.

Colesberg, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 7th April, 1936.
Arundel, Store, forenoon, 9th April, 1936.
Naaupoort, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 9th April, 1936.
Hanover, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 14th April, 1936.
Burgerville Road, Stores, forenoon, 15th April, 1936.
Burgerville, Stores, forenoon, 15th April, 1936.
De Aar, Police Station, from 9 a.m., 16th April to 12 noon, 17th April, 1936.
Houtkraal, Stores, on 20th April, 1936.
Potfontein, Stores, on 20th April, 1936.
Philipstown, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 21st April, 1936.
Petrusville, Court-house, from 9 a.m. to 11 a.m., 23rd April, 1936.
Britstown, Court-house, from 2 p.m. to 3 p.m., 24th April, 1936.
Giesenskraal, Store, on 25th April, 1936.
Houwater, Sodium and Omdraaislei, Stores, on 27th April, 1936.
Prieska, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 28th April, 1936.
Niekerkshope, Stores, on 30th April, 1936.

* NOTICE No. 173 OF 1936.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section twenty-four (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation 3 (1), Part I of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Murraysburg, Richmond, Middelburg, Maraisburg, Steynsburg, Venterstad, Albert and Molteno, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 11th May, 1936.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, in writing, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, in writing, the District Assizer, P.O. Box 136, Port Elizabeth, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule, of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geëyk word, word ekstra koste vir besoek in rekening gebring. Die Ykbeampste sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

A. C. MARSH,
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 18 Maart 1936.

SKEDEULE.

Murraysburg, Polisiestatie, van 9 v.m. tot 12 middag, 6 April 1936.
Richmond, Polisiestatie, van 9 v.m. tot 1 n.m., 8 April 1936.
Middelburg, Polisiestatie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 14 en 15 April 1936.
Rosmead, mnr. Bruton Gebrs. se winkel, om 9 v.m., 18 April 1936.
Wolwevlei, mnr. H. de Wet Scott se winkel, om 10 v.m., 20 April 1936.
Conway, mnr. H. L. Bosch se winkel, om 3 n.m., 20 April 1936.
Schoombie, Polisiestatie, om 11 v.m., 21 April 1936.
Teviot, Victoria-Soutwerke, om 3 n.m., 21 April 1936.
Hofmeyr, Polisiestatie, van 9 v.m. tot 11 v.m., 22 April 1936.
Steynsburg, Grand Hotel Monsterkamer, van 9 v.m. tot 4 n.m., 24 April 1936.
Venterstad, Polisiestatie, van 9 v.m. tot 11 v.m., 29 April 1936.
Burghersdorp, Polisiestatie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 30 April en van 9 v.m. tot 12 middag, 1 Mei 1936.
Molteno, Polisiestatie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 6 Mei en van 9 v.m. tot 11 v.m., 7 Mei 1936.

* KENNISGEWING No. 175 VAN 1936.

HARTEBEESTPOORT-BESPROEINGSSKEMA: VERKIESING VAN LEDE VAN ADVISERENDE RAAD.

Hierby word bekendgemaak dat kragtens die bepalings van artikel veertien van Wet No. 32 van 1914, 'n vergadering van eienare van besproeiare grond binne die grense van die Hartebestpoort-besproeiingsskema gehou sal word in die hofsaal te Brits op Dinsdag, 21 April 1936, tussen 10 en 11 uur voormiddag met die doel om lede te nomineer vir die Adviserende Raad in die plek van drie lede wie se tydperk van diens op 31 Maart 1936 verstryk.

Ingeval daar meer as drie kandidate voorgestel word, sal die stemming plaasvind in die hofsaal, Brits, op Dinsdag, 28 April 1936, tussen 9 v.m. en 1 n.m.

V. A. WILMOT,
Magistraat.

Brits, 13 Maart 1936.

* KENNISGEWING No. 176 VAN 1936.

CLAREMONT FOUNTAINS-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van Mnr. E. R. C. Millett as lid van die bogenoemde Besproeiingsraad op 8 Mei 1936 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word in die kantoor van die Speciale Vrederechter, White River, op Woensdag, 22 April 1936, om 11 uur v.m., vir die verkiesing van een lid om die aftredende lid te vervang.

H. GOUGH PALMER,
Magistraat.

Nelspruit, 11 Maart 1936.

* KENNISGEWING No. 177 VAN 1936.

RENFIELD-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die here J. A. Vosloo en J. N. Moolman as lede van die Renfield-besproeiingsraad, op 27 April 1936 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word in die Magistraatskantoor, Bedford, op Saterdag, 18 April 1936, om 10-uur v.m., vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang.

H. J. A-REYNOLDS,
Magistraat.

Bedford, 13 Maart 1936.

* KENNISGEWING No. 178 VAN 1936.

NUY RIVIER-BESPROEINGSRAAD: VERKIESING VAN LEDE.

Hiermee word bekendgemaak dat die here J. M. Hugo en J. B. Rabie behoorlik herkies is as lede van die bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf datum van publikasie hiervan in die *Staatshoerant*.

J. S. JACKSON,
Magistraat.

Worcester, 14 Maart 1936.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 13th March, 1936.

SCHEDULE.

Murraysburg, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 6th April, 1936.
Richmond, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 8th April, 1936.
Middelburg, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 14th and 15th April, 1936.
Rosmead, Messrs. Bruton Bros. Store, at 9 a.m., 18th April, 1936.
Wolwevlei, Mr. H. de Wet-Scott's Store, at 10 a.m., 20th April, 1936.
Conway, Mr. H. L. Bosch's Store, at 3 p.m., 20th April, 1936.
Schoombie, Police Station, at 11 a.m., 21st April, 1936.
Teviot, Victoria Salt Works, at 3 p.m., 21st April, 1936.
Hofmeyr, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 22nd April, 1936.
Steynsburg, Grand Hotel Sample Room, from 9 a.m. to 4 p.m., 24th April, 1936.
Venterstad, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 29th April, 1936.
Burghersdorp, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 30th April, and from 9 a.m. to 12 noon, 1st May, 1936.
Molteno, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 6th May, and from 9 a.m. to 11 a.m., 7th May, 1936.

* NOTICE No. 175 OF 1936.

HARTEBEESTPOORT IRRIGATION WORKS: ELECTION OF MEMBERS OF ADVISORY BOARD.

It is hereby notified that, under the provisions of section fourteen of Act No. 32 of 1914, a meeting of owners of irrigable land within the limits of the Hartebestpoort Irrigation Scheme will be held in the Court-room at Brits on Tuesday, the 21st April, 1936, between the hours of 10 and 11 a.m., for the nomination of members of the Advisory Board in the place of the three members whose period of office will expire on the 31st March, 1936.

In the event of more than three candidates being proposed, a poll will be held in the Court-room, Brits, on Tuesday, the 28th April, 1936, between the hours of 9 a.m. and 1 p.m.

V. A. WILMOT,
Magistrate.

Brits, 13th March, 1936.

* NOTICE No. 176 OF 1936.

CLAREMONT FOUNTAINS IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of Mr. E. R. C. Millett as a member of the above-named Irrigation Board will expire on the 8th May, 1936.

A Public Court will be held at the Office of the Special Justice of the Peace, White River, on Wednesday, 22nd April, 1936, at 11 a.m., for the election of one member to replace the outgoing member.

H. GOUGH PALMER,
Magistrate.

Nelspruit, 11th March, 1936.

* NOTICE No. 177 OF 1936.

RENFIELD IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of Messrs. J. A. Vosloo and J. N. Moolman, as members of the Renfield Irrigation Board, will expire on the 27th April, 1936.

A Public Court will be held at the Magistrate's Office, Bedford, on Saturday, the 18th April, 1936, at 10 o'clock a.m., for the election of two members to replace those outgoing.

H. J. A-REYNOLDS,
Magistrate.

Bedford, 13th March, 1936.

* NOTICE No. 178 OF 1936.

NUY RIVER IRRIGATION BOARD: ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that Mr. J. M. Hugo and Mr. J. B. Rabie have been duly re-elected members of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof in the *Union Gazette*.

J. S. JACKSON,
Magistrate.

Worcester, 14th March, 1936.

* KENNISGEWING No. 179 VAN 1936.

DOORNRIVIER-BESPROEINGSRAAD: VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat die heer D. P. Viljoen behoorlik gekies is in die plek van mnr. C. S. Viljoen en mnr. H. C. Viljoen (J. F. seun) behoorlik herkies is as lede van die bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

J. S. JACKSON,
Magistraat.

Worcester, 14 Maart 1936.

* KENNISGEWING No. 180 VAN 1936.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

OPENBARE KENNISGEWING.

Hierby word, ingevolge artikel agtien van die „Natal Mines Act”, 1899, bekendgemaak dat tensy die lisensiegelde en ander gelde op onderstaande kleims verskuldig, tesame met 'n boete van £1 per kleim, voor of op 11 April 1936, betaal word, die Adjunkkommissaris van Mynwese sal verklaar dat genoemde kleims opgegee en vir afpenning, ooreenkomstig genoemde artikel, oop is.

Geregistreerde

No. van Kleims.	Naam van Kleimhouers.	Soort Kleim.	Ligging.
14784....	S. W. Bishop...	Metaal..	Nkandhla Bosreserwo.
14776/9..	Robert Bishop.	„ ..	„ ..
14780/3..	J. A. Thompson	„ ..	„ ..
14849/52.	D. J. Erasmus..	„ ..	Umtwalumi-Sendingreserwe.
12362....	G. B. O'Reilly..	„ ..	Umlazi-Sendingreserwe.
14869....	O. Sacerdote...	„ ..	Inanda-Naturellelokasie.
14792....	Mev. C. M. Delport	„ ..	Rem. of Kreta of Onverwacht, Distrik Vryheid.

V. H. M. BARRETT,
Adjunk-mynkommissaris, Natal.

Kantoor van die Adjunk-mynkommissaris,
Pietermaritzburg, Natal, 9 Maart 1936.

* KENNISGEWING No. 181 VAN 1936.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 11 VAN 1936, VIR WEEK GEEINDIG
14 MAART 1936.

PES.

Oranje-Vrystaat.

Distrik Dewetsdorp.—Een geval van 'n naturel (dodelik) is op die plaas Vaalbank, 18 myl van Dewetsdorp, gerapporteer.

Distrik Kroonstad.—Twee gevalle van blankes (een dodelik) op die plaas Holfontein, en een geval van 'n naturel op die plaas Doorndraai, is gerapporteer.

POKKIES.

Nuwe Uitbrekings.—Geen.

Uitbrekings word in die distrik Piet Retief (Transvaal) behandel.

TIFUS-(LUI)-KOORS.

Nuwe Uitbrekings.—Blaauwbank, distrik Barkly-Oos; Lokasie van Nyangiwe, distrik Umzimkulu (Kaap); Grootfontein, distrik Heilbron (Oranje-Vrystaat).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel:—Barkly-Wes, De Aar, Lady Grey, Mount Currie, Oudtshoorn, Queenstown, Somerset-Oos, Umzimkulu (Kaap); Fauresmith, Harrismith, Heilbron (Oranje-Vrystaat); New Hanover, Umzinto (Natal).

MALARIA.

Natal en Zoeloland.—Warm en vogtige weerstoestande is nog steeds gunstig vir die vermenigvuldiging van malaria-vektors. Van die kusstreke word 'n groter mate van besmetting van huise deur *gambiae*-muskiete gerapporteer en in geringer mate van sommige binnelandse streke. Geen nuwe malariabesmettings is aangegee nie.

Transvaal.—Toestande is nog steeds gunstig vir die uitgebreide uitbroeiing van malaria-vektors.

Baie oue en nuwe gevalle van besmetting kom voor, terwyl nuwe besmettings oorwegend is. Soos die vorige week gerapporteer, is die gevaar van die siekte in alle malariastreke van Transvaal op te doen, tans op sy ergste, maar gering in huise waar maatreëls teen muskiete geneem word.

* NOTICE No. 179 OF 1936.

DOORN RIVER IRRIGATION BOARD: ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that Mr. D. P. Viljoen (W.'s son) was duly elected in the place of Mr. C. S. Viljoen, and Mr. H. C. Viljoen (J. F.'s son) have been duly re-elected members of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof in the *Union Gazette*.

J. S. JACKSON,
Magistrate.

Worcester, 14th March, 1936.

* NOTICE No. 180 OF 1936.

DEPARTMENT OF MINES.

PUBLIC NOTIFICATION.

It is hereby notified under section eighteen of the Natal Mines Act, 1899, that unless the licence fees and other moneys due in respect of the undermentioned claims and a fine at the rate of £1 per claim be paid on or before the 11th April, 1936, it is the intention of the Deputy Commissioner of Mines to declare the said claims abandoned and open for pegging in terms of the said section.

Reg. Nos. of Claims.	Name of Claimholders.	Class of Claim.	Locality.
14784....	S. W. Bishop..	Metal..	Nkandhla Forest Reserve.
14776/9..	Robert Bishop.	„ ..	„ ..
14780/3..	J. A. Thompson	„ ..	„ ..
14849/52.	D. J. Erasmus..	„ ..	Umtwalumi Mission Reserve.
12362....	G. B. O'Reilly..	„ ..	Umlazi Mission Reserve.
14869....	O. Sacerdote...	„ ..	Inanda Native Location.
14792....	Mrs. C. M. Delport	„ ..	Rem. of Kreta of Onverwacht, Vryheid District.

V. H. M. BARRETT,
Deputy Commissioner of Mines, Natal.

Deputy Commissioner of Mines Office,
Pietermaritzburg, Natal, 9th March, 1936. M.M. 45/16.

* NOTICE No. 181 OF 1936.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 11 OF 1936, FOR WEEK ENDED
14TH MARCH, 1936.

PLAGUE.

Orange Free State.

Dewetsdorp District.—One native case (fatal) has been reported on the farm Vaalbank, 18 miles from Dewetsdorp.

Kroonstad District.—Two European cases (one fatal) have been reported on the farm Holfontein, and one native case on the farm Doorndraai.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Nil.

Outbreaks are being dealt with in the District of Piet Retief (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Blaauwbank, Barkly West District; Nyangiwe's Location, Umzimkulu District (Cape); Grootfontein, Heilbron District (Orange Free State).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Barkly West, De Aar, Lady Grey, Mount Currie, Oudtshoorn, Queenstown, Somerset East, Umzimkulu (Cape); Fauresmith, Harrismith, Heilbron (Orange Free State); New Hanover, Umzinto (Natal).

MALARIA.

Natal and Zululand.—Hot and humid weather conditions continue to favour the multiplication of malaria vectors. Increased infestation of dwellings with *A. gambiae* adults is reported from coastal areas and to a lesser extent from certain inland areas. No fresh infections of malaria have been notified.

Transvaal.—Conditions continue to favour the extensive breeding of malaria vectors.

Many old and freshly infected cases of malaria are occurring, new infections preponderating. As reported last week the risk of contracting the disease throughout the malaria areas of the Transvaal is now at its height being, however, only slight in homes where anti-mosquito measures are being carried out.

EPIDEMIESE SIKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Cholera in Calcutta, Madras, Moulmein, Negapatam, Bangkok.

Pes in die sentrale streek (Madagascar); die Buganda- en Oostelike-provinsies (Uganda-protectoraat); Karachi, Bassein; Colombo.

Pokkies in die distrikte Quelimane en Mosambiek (Mosambiek-kolonie); die Buganda-provinsie (Uganda-protectoraat); Belgiese-Kongo; Beira, Sofala en Buzi (Portugees-Oos-Afrika); Bombaai, Calcutta, Cochin, Karachi, Moulmein, Vizagapatam; Palembang; Hongkong, Shanghai; Moji (Japan); Malaga.

Tifus (huis-)koors in Tunis; Bucharest.

Geelkoors in Acacias en Muzo (Colombia).

E. N. THORNTON,
Sekretaris van Volksgeesondheid.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Calcutta, Madras, Moulmein, Negapatam, Bangkok.

Plague in the central region (Madagascar); Buganda and Eastern Provinces (Uganda Protectorate); Karachi, Bassein, Colombo.

Smallpox in Quelimane and Mozambique Districts (Mozambique Colony); Buganda Province (Uganda Protectorate); Belgian Congo; Beira, Sofala and Buzi (Portuguese East Africa); Bombay, Calcutta, Cochin, Karachi, Moulmein, Vizagapatam; Palembang; Hongkong, Shanghai; Moji (Japan); Malaga.

Typhus Fever in Tunis; Bucharest.

Yellow Fever in Acacias and Muzo (Colombia).

E. N. THORNTON,
Secretary for Public Health.

* KENNISGEWING No. 182 VAN 1936.

ONSEEPKANS-BESPROEINGSRAAD: VERKIESING VAN LEDE.

Kennis geskied hiermee dat die here J. H. Lotz, A. J. de Kock (Jun.) en C. H. Hoepfner behoortlik gekies is as lede van die bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie hiervan.

W. H. MARTIN,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Kenhardt, 13 Maart 1936.

* NOTICE No. 182 OF 1936.

ONSEEPKANS IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that Messrs. J. H. Lotz, A. J. de Kock (Jun.), and C. H. Hoepfner have been duly elected members of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof.

W. H. MARTIN,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Kenhardt, 13th March, 1936.

* KENNISGEWING No. 183 VAN 1936.

MARTHINUSVLEI-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die here P. J. Vermeulen en P. J. de Wet as lede van bogenoemde Raad op 22 April 1936 verstryk.

'n Openbare Hofsitting sal om 10 uur v.m., op Dinsdag, 14 April 1936, in die Magistraatskantoor, Robertson, gehou word vir die verkiesing van twee lede om die aftredendes te vervang.

THOS. TILNEY,
Magistrate.

Robertson, 13 Maart 1936.

* NOTICE No. 183 OF 1936.

MARTHINUSVLEI IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. P. J. Vermeulen and P. J. de Wet as members of the above Board will expire on the 22nd April, 1936.

A Public Court will be held at the Magistrate's Court, Robertson, at 10 a.m. on Tuesday, 14th April, 1936, for the election of two members to replace those outgoing.

THOS. TILNEY,
Magistrate.

Robertson, 13th March, 1936.

* KENNISGEWING No. 184 VAN 1936.

KLEINBERGRIVIER-RIVIERRAAD: VERKIESING VAN LEDE.

Kennis geskied hiermee dat die here Ernst Gabriel van der Merwe en Jacobus Francois Theron (J. F.'s seun), behoortlik gekies is as lede van die bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf datum van publikasie hiervan.

P. D. THERON,
Magistraat.

Tulbagh, 14 Maart 1936.

* NOTICE No. 184 OF 1936.

KLEINBERG RIVER RIVER BOARD: ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that Messrs. Ernst Gabriel van der Merwe, and Jacobus Francois Theron (J. F.'s son) have been duly elected members of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof.

P. D. THERON,
Magistrate.

Tulbagh, 14th March, 1936.

TENDERS.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens en Distrik.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. van.
Konstal vir suiwel-afdeling—Rykstentoonstelling, Johannesburg	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	1936. 6 Maart	—	1936. 27 Maart.
Sentrale verwarming, Nasionale Museum te Bloemfontein*	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	6 Maart	—	27 Maart.
Magistraatshoue en Publieke Kantore, bobou (Kontrak No. 2), te Pietermaritzburg	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg, en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban	13 Maart	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg, en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban	3 April.
Verandering en aanbou aan die geboue en installasie van water-riolering by die Publieke Kantore en Magistraatshoue te Paarl	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	13 Maart	—	3 April.

Diens en Distrik.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. van.
Veranderinge en installasie van waterriolering by die Residensie te Paarl	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	1936. 13 Maart	—	1936. 3 April.
Huis vir Vise-prinsipaal by die Ambagskool te Standerton	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	13 Maart	—	3 April.
Teelt-insektorium te Elsenburg, Stellenbosch	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	13 Maart	—	3 April.
Veranderinge en aanbou aan die Publieke Kantore te Schweizer Reneke	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	13 Maart	—	3 April.
Publieke kantore te Reddersburg, O.V.S.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	20 Maart	—	10 April.
Skietbaan op Shellystrand te Oos-Londen	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth; Inspekteur van Werke, D.P.W., Oos-Londen	20 Maart	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth; Inspekteur van Werke, D.P.W., Oos-Londen	10 April.
Magasyn vir die Kwartiermeester, kantore en werksinkels vir S.D.B. te Robertshoogte, Pretoria	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria....	20 Maart	Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria	10 April.
Limpoponivierbrug, bestaande uit onderbou, opritte en ses 15-vt. spannings van gewapende beton Plaas.—Stockpoort No. 908, distrik Waterberg (Tvl.), en Betsjoanaland-Protetkoraat	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria....	20 Maart	Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria	17 April.
*Veranderinge op aanbou aan die Naturelle Kombuisblok by die Natalse Sielsiekegestig te Pietermaritzburg	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Die Sekretaris, D.W.P., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg; en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban	27 Maart	—	17 April.
*Veranderinge en aanbou aan Europese Kombuisblok by die Natalse Sielsiekegestig te Pietermaritzburg	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Die Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg; en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban	27 Maart	—	17 April.
*Woning vir Boswagter te Sebeni, K.P.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Die Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth; en Inspekteur van Werke, Oos-Londen; en Distriksingenieur D.P.W., Maritzburg	27 Maart	—	17 April.
*Publieke kantore te Evaton.....	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Die Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	27 Maart	—	17 April.
*Huis vir die Hoofassistent by die Uniersterweg te Johannesburg	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Die Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	27 Maart	Die Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	17 April.
Sentrale verwarming vir die Sanatorium te Nelspoort	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria; en Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	20 Maart	—	17 April.
Sentrale verwarming en lugsuiwering vir die Magistraatshof te Pietermaritzburg	Tendervorms en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieurs, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg	20 Maart	—	1 Mei.
*Staal-rakke en kabinetten vir die Argiefgebou te Pietermaritzburg	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Die Sekretaris, D.P.W., Pretoria; en Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg; en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	27 Maart	—	8 Mei.
Lift vir die uithoëding van die H.P.K. te Durban	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	20 Maart	—	15 Mei.
Sterilisators—stoom- en elektriese verwarming—vir die Nuwe Hospitaal te Groote Schuur, Kaapstad	Tendervorms en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	20 Maart	—	29 Mei.

* Tenders moet in duplikaat ingestuur word.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafteer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het. Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District, and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on or before 11 a.m.
Cow Byre for Dairy Division, Empire Exhibition, Johannesburg	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	1936, 6th March	—	1936, 27th Mar.
Central heating, National Museum, Bloemfontein *	Tender forms, drawings and specifications	The Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	6th March	—	27th Mar.
Magistrates' Courts and public offices, superstructure (Contract No. 2), Pietermaritzburg	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Maritzburg; and Inspector of Works, P.W.D., Durban	13th March	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Maritzburg; and Inspector of Works, P.W.D., Durban	3rd April.
Alterations and additions to buildings and installation of water-borne sewage at the Public Offices and Magistrates' Courts, Paarl	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Capetown	13th March	—	3rd April.
Alterations and installation of water-borne sewage at Residency, Paarl	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Capetown	13th March	—	3rd April.
Vice Principal's house at Industrial School, Standerton	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Johannesburg	13th March	—	3rd April.
Breeding Insectary at Elsenburg, Stellenbosch	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Capetown	13th March	—	3rd April.
Alterations and additions to the Public Offices at Schweizer Reneke	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Johannesburg	13th March	—	3rd April.
Public Offices at Reddersburg, O.F.S.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	20th Mar.	—	10th Apr.
Rifle Range at Shelly Beach, East London	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth; and Inspector of Works, P.W.D., East London	20th Mar.	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth; and Inspector of Works, P.W.D., Pretoria	10th Apr.
Quartermaster's Stores, Offices and Workshops for S.S.B. at Roberts Heights, Pretoria	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria...	20th Mar.	District Engineer, P.W.D., Pretoria	10th Apr.
Limpopo River Bridge, consisting of substructure, approaches, and six 15-ft. reinforced concrete spans. Farms.—Stockpoort No. 908, District Waterberg (Tvl.), and Bechuanaland Protectorate	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria...	20th Mar.	District Engineer, P.W.D., Pretoria	17th Apr.
*Alterations and additions to the Native Kitchen Block at Natal Mental Hospital, Pietermaritzburg	Tender forms, drawings and specifications	The Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Maritzburg; and Inspector of Works, P.W.D., Durban	27th March	—	17th Apr.
*Alterations and additions to the European Kitchen Block at Natal Mental Hospital Pietermaritzburg	Tender forms, drawings and specifications	The Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Maritzburg; and Inspector of Works, P.W.D., Durban	27th March	—	17th Apr.
*Foresters Quarters at Sebeni, C.P.	Tender forms, drawings and specifications	The Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth; The Inspector of Works, P.W.D., East London; and District Engineer, P.W.D., Maritzburg	27th March	—	17th Apr.
*Public offices at Evaton.....	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	The Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Johannesburg	27th March	—	17th Apr.
*Chief Assistant's House at the Union Observatory, Johannesburg	Tender forms and bills of quantities	The Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Johannesburg	27th March	The Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Johannesburg	17th Apr.
Central heating for the Sanatorium at Nelspoort	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Capetown	20th March	—	17th Apr.
Central heating and air-conditioning for the Magistrate's Courts at Pietermaritzburg	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Maritzburg	20th March	—	1st May.

Service, District, and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on or before 11 a.m.
*Steel shelving and cabinets to Archives Building, Pietermaritzburg	Tender forms, drawings and specifications	The Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Maritzburg; and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	1936. 27th March	—	1936. 8th May.
Lift for the G.P.O. Extensions, Durban	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	20th March	—	15th May.
Sterilizers—steam and electrically heated—for the New Hospital, Groote Schuur, Capetown	Tender forms and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Capetown	20th March	—	29th May.

* Tenders to be submitted in duplicate.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are available in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (a)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekenings en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
KAAP— Nil.			1936.		1936.
TRANSVAAL— Nil.					
NATAL— Nil.					
ORANJE-VRYSTAAT— Houtwerkkamer en Gemakhuises by die skool te Warden	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, and Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	20 Maart	—	7 April.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad, of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word, wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom 3.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die kovert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatighede in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender forms, etc., are obtainable from and returnable to (a).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
CAPE— Nil.			1936.		1936.
TRANSVAAL— Nil.					
NATAL— Nil.					
ORANGE FREE STATE— Woodwork Room and E.C's to school at Warden	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	The Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	20th March	—	7th April.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box No. 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in Column 3.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Nadere besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Lewering van loodmowwe. Tender No. 430, Poskantoor	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Durban, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen en Bloemfontein; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoor-bygebou, Pretoria	27 Maart 1936.
Lewering van linne seildoek aan die Departement van Verdediging, Pretoria	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	10 April 1936.
Lewering van elektriese sentrifugaalmasjiën aan die Hoof van die Afdeling Skeikundige Diens, Pretoria	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	17 April 1936.
P. 15.—Lewering van papier vir drukwerk, en kartonborde	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	8 Mei 1936.
Seildoek vir matrasse, uit plaaslike voorraad. Departement van Verdediging. Tender No. 2	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	27 Maart 1936.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 488.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	27 Maart 1936.
Vir die lewering van ondergenoemde witemaal, uit S.A. voorrade, teen S.A. munt:		
Graad A.—Geen lood, 91/93 persent suiwer tin, 2,000 lb.		
Graad B.—Geen lood, 84 persent suiwer tin, 1,000 lb.		
Graad C.—Nie meer dan 7 persent lood, 80 persent suiwer tin, 500 lb.		
Graad D.—Nie meer dan 12 persent lood, 72 persent suiwer tin, 200 lb.		
Graad E.—Nie meer dan 49.5 persent lood, 40/50 persent suiwer tin, 500 lb.		
Graad F.—Nie meer dan 57 persent lood, 30 persent tin, 200 lb.		
Al die bogenoemde moet stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie wees.		
Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word.		
Aankoop van ou Poskantoor-magasyne (oortollige geboue)	Distriksingenieur D.P.W., Maritzburg.....	27 Maart 1936.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 456.	Tendervorm U.T.S.B. 8, spesifikasies en ligdrukke verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	3 April 1936.
Smee van driekantige booryster vir 'n tydperk van 12 maande, vanaf 1 April 1936 tot 31 Maart 1937.		
Volgens uitgereikte departementele ligdruk en spesifikasie.		
Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word.		
Besproeiingsdepartement, Tender No. 483.	Tendervorm U.T.S.B. 8, spesifikasie en tekening verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	3 April 1936.
Vir plaaslike vervaardiging en aflewering van: Drie stelle sagtetaal-sluisse, vir betonnering van wal, volkome ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie en tekening Reg. No. 11823/36.		
Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word.		
Reparasie aan skale—Ykdepartement, gedurende die tydperk 1 April 1936 tot 31 Maart 1939	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, Posbus 371, Pretoria	3 April 1936.
Staalmeubels. Tender No. 431, Poskantoor.	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer No. 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg; die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen	17 April 1936.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 467.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	17 April 1936.
Vir die lewering uit Unie-voorrade of vir spoedige invoer en aflewering van: Een riemgedrewe rondraaiende breekmasjiën, fyn vermalings; geen-smoorklop-tipe, kompleet in elke opsig en stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie.		
Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word.		
Besproeiingsdepartement, Tender No. 468.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	17 April 1936.
Vir die lewering uit Unie-voorrade of vir spoedige invoer en aflewering van: Een 30 B.P.K. koudaansit ru-ollemasjiën, kompleet in elke opsig en stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie.		
Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word.		

Dienste.	Nader besonderhede verkrygbaar by.	Tender ingewag tot 11 uur v.m
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 469.</i> Vir die lewering uit Unie-voorrade of vir spoedige invoer van: Twee verplaasbare kegelvormige wip-drom konkreetmengers, 14 kub. voet gemengde kapasiteit, kompleet in elke opsig en stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie. <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	17 April 1936.
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 475.</i> Vir die vervaardiging in die Unie, lewering en aflewering, v.o.s. tenderaar se naaste spoorwegstasie, van: Twee skaapvoet stamprollers, stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele tekening en spesifikasie. <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8, tekening en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	17 April 1936.
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 482.</i> Lewering van rubber-skoene en „King Miner“-skoene, vir 'n tydperk van 12 maande vanaf 1 April 1936 tot 31 Maart 1937. Volgens uitgereikte departementele spesifikasie. <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	17 April 1936.
Lewering van afvalvernietiger aan die Nuwe Hospitaal te Kaapstad.	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, Posbus 371, Pretoria	24 April 1936.
*Lewering van 6 ton palmpitte-meel en 2 ton kreffmeel aan die Stellenbosch-Elsenburg Landboukollege	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	3 April 1936.
*Lewering van kreosoot aan die Direkteur van Bosbou, gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	10 April 1936.
* <i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 487.</i> Vir die lewering en aflewering uit Unie-voorrade, van een 8 K.V.A. Diesel-gedrewe toestel vir elektriese verligting, stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	17 April 1936.
*Lewering van suurstof-, stikstof- en karbon-dioksied-gasse aan die Navorsingstasie vir Lae Temperatuur, Kaapstad, gedurende die tydperk 1 April 1936 tot 31 Maart 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	17 April 1936.
*Lewering van ferweel aan die Departement van Gevangenisne *	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	17 April 1936.
*Lewering van garagegereedskap en benodigdhede. Suid-Afrikaanse Polisie, Rekvisisie No. 182	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (149 Koekstraat), Pretoria	24 April 1936.
*Lewering van wit gekoperde linne aan die Departement van Verdediging	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	8 Mei 1936.
*Lewering van toonbank vir bediening en bewaring van melk vir die melkbuffet op die Rykstentoonstelling, Johannesburg, benodig deur die Afdeling Suiwelbereiding	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	8 Mei 1936.
*Lewering van arms en paaltobehore. Tender No. 429, Poskantoor	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	15 Mei 1936.
*Lewering van lere van buisvormige staal. Tender No. 432, Poskantoor.	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	22 Mei 1936.

* Tendervorms en spesifikasies sal beskikbaar wees by die Hoë Kommissaris in Londen en by die Unie-gesantskappe te Berlyn, Den Haag, Brussel en Parys ongeveer op 23/3/1936 en te Washington ongeveer 30/3/1936.

VOORWAARDES.

(a) Dat as 'n tender aangeneem word, die aanneming daarvan per brief of per telegram aan die tenderaar mag meegedeel word, en in sodanige geval word na gelang van die geval, die Pos- en Telegraafkantoor beskou as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Dat die Suid-Afrikaanse Wetgewing van toepassing op die kontrak is, wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar, wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Dat, waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, dit nodig sal wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie.

N.B.—Pryse vir tenders vir artikels van lokale fabrikaat of vir die lewering uit die magasyn moet in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel wees.

Pryse vir tenders vir artikels wat ingevoer moet word deur 'n plaaslike agent, mag uitgedruk word of in die buitelandse betaalmiddel (die Engelse betaalmiddel ingesluit), of in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransie, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet volledig ingevul word. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Supply of lead sleeves. Tender No. 430, Post Office.	The District Stores Superintendent, Capetown, Durban, Johannesburg, Port Elizabeth, East London and Bloemfontein; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, G.P.O. Annexe, Pretoria	27th March, 1936.
Supply of linen duck to the Department of Defence, Pretoria	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	10th April, 1936.
Supply of electric centrifuge to the Chief, Division of Chemical Services, Pretoria	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	17th April, 1936.
P. 15.—Supply of printing paper and boards., Linen duck for mattresses, ex local stocks, Defence Department, Tender No. 2	The Government Printer, Pretoria	8th May, 1936.
Irrigation Department, Tender No. 488.	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	27th March, 1936.
For the supply of the under-mentioned grades of white metal, ex S.A. Stocks, at S.A. currency:— Grade A.—Lead-free 19/93 per cent. pure tin, 2,000 lb. Grade B.—Lead-free 84 per cent. pure tin, 1,000 lb. Grade C.—Not more than 7 per cent. lead, 80 per cent. pure tin, 500 lb. Grade D.—Not more than 12 per cent. lead, 72 per cent. pure tin, 200 lb. Grade E.—Not more than 49·5 per cent. lead, 40/50 per cent. pure tin, 500 lb. Grade F.—Not more than 57 per cent. lead, 30 per cent. pure tin, 200 lb. All the above to be in strict accordance with Departmental specification issued Important.—Tenders must be submitted in duplicate	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	27th March, 1936.
Purchase of Pietermaritzburg old postal stores: Redundant buildings	District Engineer, P.W.D., Maritzburg	27th March, 1936
Irrigation Department, Tender No. 456.	Tender Form U.T.S.B. 8, specifications and blue prints obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	3rd April, 1936.
Forging of three-winged bits, for a period of 12 months from 1st April, 1936, to 31st March, 1937 As per Departmental specification and blue print issued Important.—Tenders must be submitted in duplicate		
Irrigation Department, Tender No. 483.	Tender Form U.T.S.B. 8, drawing and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	3rd April, 1936.
For the local manufacture and delivery of three sets mild steel shutters for concreting wall, to be in strict accordance with the Departmental specification and Drawing Reg. No. 11823/36 issued Important.—Tenders must be submitted in duplicate		
Repairs to scales, Assize Department, during the period 1st April, 1936, to 31st March, 1939	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	3rd April, 1936.
Steel furniture, Tender No. 431, Post Office..	The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; the Divisional Controller, Pietermaritzburg; the District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein and East London	17th April, 1936.
Irrigation Department, Tender No. 467.	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	17th April, 1936.
For the supply, ex Union Stocks, or for quick import and delivery, of one belt-driven gyratory crusher, fine crushing, non-choking type, complete in every respect and in strict accordance with Departmental specification issued Important.—Tenders must be submitted in duplicate		
Irrigation Department, Tender No. 468.	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	17th April, 1936.
For the supply, ex Union Stocks or for quick import and delivery of one 30 B.H.P. cold-starting crude oil engine, complete in every respect and in strict accordance with Departmental specification issued Important.—Tenders must be submitted in duplicate		
Irrigation Department, Tender No. 469.	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	17th April, 1936.
For the supply, ex Union Stocks or quick import of two portable tilting drum concrete mixers, 14 cubic feet mixed capacity, complete in every respect and in strict accordance with Departmental specification issued Important.—Tenders must be submitted in duplicate		
Irrigation Department, Tender No. 475.	Tender Form U.T.S.B. 8, drawing and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	17th April, 1936.
For manufacture in the Union, supply and delivery, f.o.r. tenderer's nearest Railway Station, of two sheep's foot rollers, to conform strictly to Departmental specification and drawing issued Important.—Tenders must be submitted in duplicate		
Irrigation Department, Tender No. 482.	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	17th April, 1936.
Supply of rubber and King miner boots for a period of 12 months, from 1st April, 1936, to 31st March, 1937. As per Departmental specification issued Important.—Tenders must be submitted in duplicate		

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Supply of refuse destructor to the New Hospital at Capetown	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	24th April, 1936.
*Supply of 6 tons palm kernel meal and 2 tons crayfish meal to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	3rd April, 1936.
*Supply of creosote to the Director of Forestry during the period ending 31st March, 1937	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	10th April, 1936.
*Irrigation Department, Tender No. 487. For the supply and delivery, ex Union stocks, of one 8 K.V.A. Diesel-driven electric lighting set, to be in strict accordance with Departmental specification issued	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	17th April, 1936.
Important.—Tenders must be submitted in duplicate		
*Supply of oxygen, nitrogen and carbon dioxide gasses to the Low Temperature Research Station, Capetown, during the period 1st April, 1936, to 31st March, 1937	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	17th April, 1936.
*Supply of corduroy to the Department of Prisons *	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	17th April, 1936.
*Supply of garage tools and equipment. South African Police Indent No. 182	The Quartermaster, South African Police, P.O. Box 449 (149 Koch Street), Pretoria	24th April, 1936.
*Supply of white twill to the Department of Defence	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	8th May, 1936.
*Supply of service and storage counter for milk bar at the Empire Exhibition, Johannesburg, required by the Division of Dairying	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	8th May, 1936.
*Supply of arms and pole fittings. Tender No. 429, Post Office	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, G.P.O. Annexe, Pretoria	15th May, 1936.
*Supply of tubular steel ladders. Tender No. 432, Post Office	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, G.P.O. Annexe, Pretoria	22nd May, 1936.

* Tender forms and specifications will be available at the office of the High Commissioner in London and at the offices of the Union Legations, Berlin, The Hague, Brussels, Paris, on approximately 23/3/1936 and Washington approximately 30/3/1936.

CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post of telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

N.B.—Prices for tenders for goods of local manufacture or for delivery ex store must be in South African currency.

Prices for tenders for goods to be imported from abroad through a local agent may be expressed either in a foreign currency (including British currency) or in South African currency.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

* AANGENOME TENDERS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak, dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende genoemde dienste.

24/1/175. *Bou van 'n Lykhuis en Aanbou aan die Smidswinkel by die Polisieskaserne te Port Elizabeth.*
O'Brien & Campbell, Port Elizabeth, teen £1,270.

24/1/162. *Bou van 'n Poskantoor en Telefoonsentrale te Stellenbosch.*
C. F. D. Smit, Stellenbosch, teen £7,368.

24/1/171. *Bou van Publieke Kantore te Carolina.*
A. Piekaar, Ermelo, teen £2,987.

24/1/167. *Bou van 'n Gevangenis en Woning vir Bewaarder te Van Rhynsdorp.*
Grib Bros., Kaapstad, teen £6,595.

24/1/145. *Bou van Addisionele Klaskamers en Werkwinkel by die Ambagskool te Bloemfontein.*
G. A. Swanepoel, Bloemfontein, teen £5,887.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

* ACCEPTANCE OF TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned.

24/1/175. *Erection of a Mortuary and Extensions to Smithy at the Police Barracks, Port Elizabeth.*
O'Brien & Campbell, Port Elizabeth, at £1,270.

24/1/162. *Erection of a Post Office and Telephone Exchange at Stellenbosch.*
C. F. D. Smit, Stellenbosch, at £7,368.

24/1/171. *Erection of Public Offices at Carolina.*
A. Piekaar, Ermelo, at £2,987.

24/1/167. *Erection of a Gaol and Gaoler's Quarters at Van Rhynsdorp.*
Grib Bros., Capetown, at £6,595.

24/1/145. *Erection of Additional Classrooms and Workshops at the Trade School, Bloemfontein.*
G. A. Swanepoel, Bloemfontein, at £5,887.

25/1/117. *Lewering van Beddens aan die Nelspoort-sanatorium.*

Spring Mattress Co. S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg, teen £3. 18s. elk (v.a.b. Birkenhead).

13/1/62. *Lewering van Spoorlyn, ens.: Besproeiingsdepartement Tender No. 367.*

Orenstein & Koppel (S.A.), Ltd., Johannesburg: 20 punte en kruisings, teen £7. 4s. elk (v.o.s. Johannesburg); 35 trokke, 1 kub. jaart, teen £7. 14s. 6d. elk (v.o.s. Durban).

L.B.K. Machinery Syndicate, Ltd., Johannesburg: 2½ myl spoorlyn, kompleet, 20 lb. seksies, ens., teen £692. 16s. 5d. per myl (v.o.s. Johannesburg).

24/1/5/3. *Lewering van Standaard-tipe Kantoormeubels van Hout aan die Departement van Publieke Werke, gedurende die Boekjaar 1936-37.*

Reid's Cabinet Works, Pietermaritzburg; Modern Cabinet Works, Johannesburg; J. A. Dyer (Pty.), Ltd., Pretoria; C. W. D. Reid & Son, Bloemfontein; Isaacs Bros. & Co., Port Elizabeth; The Milnard Furniture Factory, Ltd., Kaapstad, John Baird, Port Elizabeth; Steel & Barnett's Furniture Factory, Ltd., Johannesburg; Central Cabinet Works (Pty.), Ltd., Pretoria.

5/1/15. *Bewassing vir die Departement van Verdediging.*

Express Steam Laundry, Oos-Londen; Ryan's Pretoria Steam Laundry, Pretoria; Columbia Steam Laundry, Wynberg; The Model Steam Laundry, Durban; The Bloemfontein Steam Laundry, Bloemfontein.

13/1/68. *Lewering van Sluise wat met die Hand Gehef word en Aflei-sluisse wat met die Hand en Skroef Gewerk word: Besproeiingsdepartement Tender No. 372.*

Francis & Graham (Pty.), Ltd., Durban: 48 sluise wat met die hand gehef word, teen totaal £60. 12s. (v.o.s. Durban). The Modern Engineering Works, Ltd., Oos-Londen: 29 aflei-sluisse wat met die hand en skroef gewerk word, teen totaal £72. 4s. 3d. (v.o.s. Oos-Londen).

13/1/67. *Lewering van Yskaste: Besproeiingsdepartement Tender No. 384.*

G. & G. Radio & Refrigerator Corporation, Kaapstad: Twee „Superfex” yskaste, oliegedrewe, teen £40 elk (v.o.s. Kaapstad).

25/1/179. *Lewering van Mis en Bobemesting vir Grasperke aan die Departement van Publieke Werke, gedurende die Kalenderjaar 1936.*

J. Rohland, Rondebosch: 850 kub. jaart mis: stalmis, teen 7s. 6d. per kub. jaart; kraalmis, teen 8s. per kub. jaart. 500 kub. jaart bobemesting vir grasperke, teen 6s. per kub. jaart. Vir lewering soos benodig.

25/1/16. *Lewering van Draaibanke aan die Departement van Verdediging, vir gebruik te Robertshoogte.*

H. S. Potter, Ltd., Johannesburg: Een „Lang” 13-dm. draaibank, teen £320; een „Lancashire dynamo and crypto”, 5-p.k. aansitter, teen £15 (v.a.b. Glasgow).

D. Drury & Co. (1930) (Pty.), Ltd., Johannesburg: Een motorgedrewe 6½-dm. draaibank met senter-kontrole, teen £445 (v.a.b. Liverpool of Birkenhead).

24/1/148. *Lewering van 'n Pompinstallasie en Elektriese Motor vir die Rietondale-proefstasie, Pretoria.*

Stewarts & Lloyds (S.A.), Ltd., Pretoria, teen £133. 10s. 11d.

25/1/77. *Lewering van 'n Stamper aan die Staatsdelwerye.*

Siemens (S.A.), Ltd., Johannesburg: Een „Humboldt Deutz” roller stamper, plus onderdele, teen £1,222 (v.a.b. Rotterdam).

13/1/65. *Lewering en Aflewering van Windpompinstallasies. Besproeiingsdepartement, Tender No. 358.*

E. W. Tarry & Co., Ltd., Port Elizabeth: Agt komplette installasies, teen totaal £272. 16s. (v.o.s. Port Elizabeth).

5/1/11. *Lewering van Koeëlpatrone aan die Departement van Verdediging, Tender No. 100.*

Imperial Chemical Industries, Ltd., Birmingham: Koeëlpatrone, .303 Merk VII, teen £5. 6s. per 1,000 sonder laaier, en teen £5. 17s. 6d. per 1,000 met laaier (v.a.b. Birkenhead).

13/1/66. *Lewering van Seskantige Hol Boorstaal. Besproeiingsdepartement, Tender No. 383.*

Steel Sales Co. of Africa (Pty.), Ltd., Johannesburg: 20 ton staal, ¾-dm., teen 4½d. per lb. (v.o.s. Vereeniging).

25/1/152. *Lewering van Trekkers en Masjiene vir die maak van Terrasse vir die Departement van Naturelle-sake.*

Stephan S. Palmes, Port Elizabeth: Drie „Caterpillar” No. 22 trekkers, volgens spesifikasie, teen \$1,580.00 (dollars V.S. betaalmiddel). Drie masjiene vir maak van terrasse „Caterpillar” tipe, 8-vt., gewig 1,430 lb., teen \$220.00 (dollars V.S. betaalmiddel) (v.a.b. New York).

25/1/117. *Supply of Bedsteads to the Nelspoort Sanatorium.*

Spring Mattress Co., S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg, at £3. 18s. each (f.o.b. Birkenhead).

13/1/62. *Supply of Rail Track, etc.: Irrigation Tender No. 367.*

Orenstein & Koppel (S.A.), Ltd., Johannesburg: 20 points and crossings, at £7. 4s. each (f.o.r. Johannesburg); 35 tip trucks, 1 cub. yard, at £7. 14s. 6d. each (f.o.r. Durban).

L.B.K. Machinery Syndicate, Ltd., Johannesburg: 2½ miles complete rail track, 20-lb. sections, etc., at £692. 16s. 5d. per mile (f.o.r. Johannesburg).

24/1/5/3. *Supply of Standard Type Office Furniture in Wood for the Public Works Department during the Financial Year 1936-37.*

Reid's Cabinet Works, Pietermaritzburg; Modern Cabinet Works, Johannesburg; J. A. Dyer (Pty.), Ltd., Pretoria; C. W. D. Reed & Son, Bloemfontein; Isaacs Bros. & Co., Port Elizabeth; The Milnard Furniture Factory, Ltd., Capetown; John Baird, Port Elizabeth; Steel & Barnett's Furniture Factory, Ltd., Johannesburg; Central Cabinet Works (Pty.), Ltd., Pretoria.

5/1/15. *Laundry Services to the Department of Defence.*

Express Steam Laundry, East London; Ryan's Pretoria Steam Laundry, Pretoria; Columbia Steam Laundry, Wynberg; The Model Steam Laundry, Durban; The Bloemfontein Steam Laundry, Bloemfontein.

13/1/68. *Supply of Hand-lift Sluice and Off-take Gates: Irrigation Tender No. 372.*

Francis & Graham (Pty.), Ltd., Durban: 48 hand-lift sluice gates, at £60. 12s. the lot (f.o.r. Durban).

The Modern Engineering Works, Ltd., East London: 29 hand and screwlift off-take gates, at £72. 4s. 3d. the lot (f.o.r. East London).

13/1/67. *Supply of Refrigerators: Irrigation Tender No. 384.*

G. & G. Radio and Refrigerator Corporation, Capetown: Two „Superfex” oil operated refrigerators, at £40 each (f.o.r. Capetown).

25/1/179. *Supply of Manure and Lawn Top Dressing to the Public Works Department at Capetown during the Calendar Year 1936.*

J. Rohland, Rondebosch: 850 cub. yards manure: Stable, at 7s. 6d. per cub. yard; Kraal, at 8s. per cub. yard. 500 cub. yards lawn top dressing, at 6s. per cub. yard. To be delivered as required.

25/1/16. *Supply of Lathes to the Department of Defence at Roberts Heights.*

H. S. Potter, Ltd., Johannesburg: One „Lang” 13-in. lathe at £320; one „Lancashire dynamo and crypto”, 5-h.p. starter, at £15 (f.o.b. Glasgow).

D. Drury & Co. (1930) (Pty.), Ltd., Johannesburg: One motor-driven, 6½-in., lathe, centralised control, at £445 (f.o.b. Liverpool or Birkenhead).

24/1/148. *Supply of a Pumping Plant and Electric Motor for the Rietondale Experiment Station, Pretoria.*

Stewarts & Lloyds (S.A.), Ltd., Pretoria, at £133. 10s. 11d.

25/1/77. *Supply of a Crusher to the State Alluvial Diggings.*

Siemens (S.A.), Ltd., Johannesburg: One „Humboldt Deutz” roller crusher, plus spares, at £1,222 (f.o.b. Rotterdam).

13/1/65. *Supply and Delivery of Windmill Pumping Plants. Irrigation Tender No. 358.*

E. W. Tarry & Co., Ltd., Port Elizabeth: Eight complete plants, at £272. 15s. the lot (f.o.r. Port Elizabeth).

5/1/11. *Supply of Cartridges to the Department of Defence, Tender No. 100.*

Imperial Chemical Industries, Ltd., Birmingham: Cartridges, S.A. Ball, .303 Mark VII: Without chargers, at £5. 6s. per 1,000; with chargers, at £5. 17s. 6d. per 1,000 (f.o.b. Birkenhead).

13/1/66. *Supply of Hexagon Hollow Drill Steel. Irrigation Tender No. 383.*

Steel Sales Co. of Africa (Pty.), Ltd., Johannesburg: 20 tons steel ¾-in., at 4½d. per lb. (f.o.r. Vereeniging).

25/1/152. *Supply of Tractors and Terracers to the Native Affairs Department.*

Stephan S. Palmes, Port Elizabeth: 3 „Caterpillar” No. 22 tractors, to specification, at \$1,580.00 (dollars U.S. currency); 3 terracers, caterpillar type, 8-ft., approximate weight 1,430 lb., at \$220.00 (dollars U.S. currency) (f.o.b. New York).

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* RANDSE NUWE WERKE.

PINEDENE-OLIFANTSFONTEIN-AFDELING, BETON-
WERK.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTANTE.

Tenders word ingewag vir sekere betonwerk in duikers, duikweg en brú op bogemelde afdeling.

Op en na Dinsdag, 17 Maart 1936, kan die voorwaardes van kontrak, spesifikasies en planne by die kantoor van die Distriksingenieur, Randse Nuwe Werke, Germiston, ingesien word, en teen betaling van 'n deposito van £3. 3s. kan afskrifte van die tendervorm en spesifikasie by laasgenoemde kantoor verkry word.

Geen tender sal in aanmerking geneem word nie tensy die tenderaar die terrein waarop die werke geleë is, besigtig het.

Kontraktante wat *bona fide* tenders instuur, sal geregtig wees tot terugbetaling van die deposito sowel as tot terugbetaling van die gewone reisgeld vir slegs een reise reis as hulle aan die formaliteite uiteengesit in die tendervorm voldoen het.

Tenders moet in toegeplakte koeverte geplaas en geëndosseer word. Tender vir Betonwerk, "Randse Nuwe Werke" en aan die Siviele Hoofingenieur, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, geadresseer word, en hulle moet daardie kantoor voor 1 n.m. op Maandag, 30 Maart 1936, bereik.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Johannesburg, Maart 1936.

DÉPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

* VERKOPING VAN OORTOLLIGE, VEROUERDE EN
ONDIENTSTIGE GOEDERE.

Die firma J. Roderick & Kie., Bloemfontein, behoortlik daartoe gelas, sal by die Krygsbeheftesdepôt, Tempe, O.V.S., op Donderdag, 23 April 1936, beginnende om 10-uur v.m., 'n hoeveelheid oortollige, verouderde en ondienstige materiaal by publieke veiling verkoop, waaronder: seil-uitrusting, tente, tye, saals en tooms, gereedskap, meubels en verskillende diwerse artikels.

Die artikels word in hoeveelhede wat vir die koper by die groot- sowel as die kleinmaat gerieflik sal wees aangebied, en kan besigtig word op Woensdag, 22 April 1936, van 9 v.m. tot 12-uur middag en van 2.30 n.m. tot 4 n.m.

Offisiële katalogusse en nadere informasie is verkrygbaar by die afslaer of by die Senior Krygsbeheftesoffisier te Tempe, Pretoria en Kaapstad. 27-3-10-17

* VAKATURE VIR GESONDHEIDSBESOEKSTER.

Applikasies word ingewag van gesertifiseerde en geregistreerde verpleegsters, vir aanstelling tot bogenoemde pos op die Noordelike Transvaalse Malariapersoneel van die Departement van Volksgesondheid.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en moet vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Die aanvangsalaris is £240 per jaar op die salarisskaal £240—£15—£300. Klimaatstoelae is betaalbaar wanneer die amptenaar gestasioneer is in 'n area waar sulke toelae van toepassing is. Onderhoudstoelae is ook betaalbaar gedurende afwesigheid van hoofkwartiere op diens soos bepaal in die Staatsdiensregulasies.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte en gesondheidstifikate voorle en moet twaalf maande op proef dien.

Applikasievorms is van die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, verkrygbaar en aplikasies moet sy kantoor voor of op 30 April 1936 bereik.

VAKANTE POSTE VAN DISTRIKS- EN ADDISIONELE
DISTRIKSGENEESHERE.

Applikasies vir ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige teenswoordige aanstellings, en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom nie later as 8 April 1936 bereik nie. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar die Minister van Volksgesondheid wil dat dit goed verstaan word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word indien hy, direk of indirek, stemme vir sy benoeming werf. Die poste is deelyds en private praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van beide offisiële tale besit ook (a) watter ondervinding hulle het in die behandeling van melaatsheid, of hulle bekwaam is om die siekte te

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* RAND NEW WORKS.

PINEDENE-OLIFANTSFONTEIN SECTION, CONCRETE
WORK.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for certain Concrete Work in Culverts, Subway and Bridges on the above section.

On and after Tuesday, 17th March, 1936, Conditions of Contract, Specifications and Plans may be inspected at the office of the District Engineer, Rand New Works, Germiston, and on payment of a deposit of £3. 3s., copies of tender form and specification may be obtained at the latter office.

No tender will be considered unless the tenderer has inspected the site of the works.

Contractors submitting bona fide tenders will be entitled to a return of the deposit, also to a refund of one only return journey ordinary railway fare on complying with the formalities specified in the tender form.

Tenders must be sealed and endorsed "Tenders for Concrete Work, Rand New Works", and addressed to the Chief Civil Engineer, South African Railways, Headquarters, Johannesburg, in whose office they must be received by 1 p.m. on Monday, 30th March, 1936.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg, March, 1936.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

* SALE OF REDUNDANT, OBSOLETE, AND UNSER-
VICEABLE STORES.

Messrs. J. Roderick & Coy., Bloemfontein, duly instructed, will sell by Public Auction at the Ordnance Depot, Tempe, O.F.S., on Thursday, the 23rd April, 1936, commencing at 10 a.m., a quantity of redundant, obsolete and unserviceable stores, including web equipment, tents, harness, saddlery, tools, furniture and various miscellaneous articles. The articles will be offered in lots to suit both large and small buyers and will be on view to intending purchasers on Wednesday, the 22nd April, 1936, between the hours of 9 a.m. to 12 noon and 2.30 p.m. to 4 p.m.

Catalogues and any further information required can be obtained from the auctioneers, or the Senior Ordnance Officers at Tempe, Pretoria and Capetown.

* VACANCY FOR LADY HEALTH VISITOR.

Applications are invited from certificated and registered nurses for the above post on the Northern Transvaal Malaria staff of the Public Health Department.

Candidates must be British subjects, bilingual and must have had at least three years residence in South Africa.

The commencing salary is at the rate of £240 per annum on the scale £240—£15—£300. In addition climatic allowance will be payable when stationed in an area to which such allowances apply. Subsistence allowance is also payable whilst absent from headquarters on duty as prescribed by the Public Service Regulations.

The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Forms of application are obtainable from the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, and applications should reach his office not later than the 30th April, 1936.

20-27-3

VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT
SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 8th April, 1936. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (a) what experience of leprosy they have had, whether they

diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (b) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree, of 'n jaar daarna, om 'n tyd-lank aan een van die Departement se leproseinrigtings te vertoef ten einde hulle aldus te bekwaam. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike applikasie vir elkeen ingestuur word.

Plek.	Salaris per Jaar.	Medisyne-toelae.
	£	£
Kaap—		
Albert, D.G.....	258	30
Tsolo, D.G.....	300	10
Petrusville (Philipsdorp), D.G....	150	7 10s.
Oranje-Vrystaat—		
Jagersfontein, D.G.....	300	40
Dealesville (Boshof), D.G.....	200	10
Hobhouse (Ladybrand), A.D.G....	175	—
Natal—		
Mapumulo, D.G.....	350	10
Transvaal—		
Leeuwdoornstad (Wolmaransstad), A.D.G.	100	—

Die salarisse in die geval van die Distriksgeneeshere dek alle gewone en roetine-dienste, dog reistoelae, teen 1s. per myl vir alle afstande afgeleë buite 'n omtrek van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste, word betaal en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Die salarisse in die geval van die Addisionele Distriksgeneeshere is heeltemal insluitend en sal alle dienste dek uitgesonderd spesiale werksaamhede dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande afgeleë buite 'n omtrek van tien myl vanaf die hoofkwartier word betaal—geen betaling word gemaak vir reise binne 'n omtrek van tien myl nie. Gelda in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Applikasievorms en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrekt.

are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from the quiescent or arrested stages, and (b) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the Department's leper institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£
Cape—		
Albert, D.S.....	258	30
Tsolo, D.S.....	300	10
Petrusville (Philipsdorp), D.S....	150	7 10s.
Orange Free State—		
Jagersfontein, D.S.....	300	40
Dealesville (Boshof), D.S.....	200	10
Hobhouse (Ladybrand), A.D.S....	175	—
Natal—		
Mapumulo, D.S.....	350	10
Transvaal—		
Leeuwdoornstad (Wolmaransstad), A.D.S.	100	—

The salaries in the case of the District Surgeons cover all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

The salaries in the case of the Additional District Surgeons are wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties, but travelling allowance at 1s. per mile for mileage travelled outside a radius of ten miles from headquarters will be payable—no payment being made for travelling within the ten miles radius. Fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice will, however, be payable.

Form of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

13-20-27

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR KLERK-STENOGRAAF.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling tot die bogemelde betrekking in die Departement van Justisie.

Die aanvangsalaris is £370 per jaar en styg by bevredigende diens en gedrag, met jaarlikse verhogings van £20 tot £450 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Applikante moet 'n hoë standaard van verbatim-verslaggewing bereik het—'n minimum snelskryfspeed van 140 woorde per minuut in beide landstale word vereis—en moet bewys lewer van ondervinding in die opstel van notules van konferensies, rade, ens., in beide Engels en Afrikaans, en van bekwaamheid om die snelskryfaantekeninge oor te tik.

Die suksesvolle applikant moet diens aanvaar in die Hooggeregshof, Bloemfontein, op 15 Mei 1936.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorleë en vir twaalf maande op proef dien.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word. Applikasies moet die Kommissie se kantoor voor of op 25 Maart 1936 bereik. Dié wat na daardie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

VAKATURES VIR—

- (a) BESTUURDER VAN RIOOLSLYKINSTALLASIES.
(b) TUINIER, GRAAD II.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling tot onderstaande betrekkinge in die Departement van Publieke Werke.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR CLERK-STENOGRAPHER.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned post in the Department of Justice.

The commencing salary is £370 per annum rising, subject to satisfactory service and conduct, by annual increments of £20 to £450 per annum.

Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in South Africa for a period of at least three years.

Applicants must have attained a high standard of verbatim reporting—a minimum shorthand speed of 140 words per minute in both official languages being required—and produce evidence of experience in minuting proceedings of conferences, boards, etc., in both English and Afrikaans and of ability to type the shorthand notes taken.

The successful applicant will be expected to assume duty in the Supreme Court, Bloemfontein, on 15th May, 1936.

Application should be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Applications will be received up to and including the 25th March, 1936. Applications received after that date will not be taken into consideration.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

6-13-20

VACANCIES FOR—

- (a) SEWAGE WORKS MANAGER;
(b) GARDENER, GRADE II.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the undermentioned posts in the Department of Public Works.

A. BESTURDER VAN RIOOLSLYKINSTALLASIES.

Die aanvangsalaris val binne die grense van die salarisskaal £240—£15—£360 en sal vasgestel word na gelang van die kandidaat se ondervinding en bekwaamheid.

Kandidate moet ondervinding het in verband met die werking en instandhouding van rioolslykreinigingsinstallasies, die kontrole van pompe, lugkompressors, ens., en in staat wees om sekere eenvoudige gemiese en kwalitatiewe toetse te maak en aantekeninge te hou van die werkingsresultate wat verkry word.

B. TUINIER, GRAAD II.

Die aanvangsalaris is £240 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £12 tot £300 per jaar.

Alle kandidate vir aanstelling tot bogemelde betrekkings moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Volle besonderhede aangaande ondervinding en bevoegdheid moet vermeld word.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en vir twaalf maande op proef dien.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z.83) wat verkrygbaar is by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word. Applikasies moet die Kommissie se kantoor voor of op 27 Maart 1936 bereik. Dié wat na daardie datum ontvang word, sal nie in aanmerking geneem word nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

VAKATURE VIR BEREKENAARS.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling tot die ondergemelde betrekkings in die Departement van Lande.

Kandidate moet Britse onderdane, gematrikuleerd, en tweetalig wees, en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

A. BEREKENAARS—GRAAD II.

Die aanvangsalaris is £140 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £15 tot £200 per jaar, en daarna met £20 tot £360 per jaar.

B. BEREKENAARS (DRIEHOEKSMETING)—GRAAD II.

Die aanvangsalaris is £140 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £15 tot £200 per jaar en daarna met £20 tot £400 per jaar.

Kandidate moet, waar moontlik, in hul applikasies meld watter simbool hulle vir Matesis in die Matrikulasiëksamen behaal het en ook of hulle enige kursus in Matesis voortgesit het na die afle van die Matrikulasiëksamen of nie. Ondervinding in die veld met 'n gekwalifiseerde Landmeter sal 'n sterke aanbeveling wees.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en vir twaalf maande op proef dien.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word. Applikasies moet die Kommissie se kantoor voor of op 27 Maart 1936 bereik. Dié wat na daardie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

VAKATURES VIR

- (a) UITBREIDINGSBEAMPTES,
- (b) SWAMKUNDIGE,
- (c) PLANTKUNDIGE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling tot die onderstaande betrekkings in die Departement van Landbou en Bosbou.

Die salarisskaal aan die poste verbonde is £270—£290—£340—£360—£30—£600 en die aanvangsalaris word bepaal na gelang van die suksesvolle kandidate se opvoedkundige kwalifikasies.

A. UITBREIDINGSBEAMPTES.

Kandidate moet in besit wees van die B.Sc. (Landbou) graad van 'n erkende universiteit. Voldoende kursusse gevolg in Veeteelt en Akkerbou sal 'n aanbeveling wees, asook spesiale studies in: skape en wol.

B. SWAMKUNDIGE.

Kandidate moet in besit wees van die B.Sc. graad van 'n erkende universiteit, met Plantkunde as hoofvak. Kennis van en nagraadse werk in Plant-patologie sal 'n aanbeveling wees.

A. SEWAGE WORKS MANAGER.

The commencing salary will be within the limits of the scale £240—£15—£360 and will be determined according to experience and ability.

Candidates must have experience in operating and the maintenance of sewage purification plants, control of pumps, air compressors, etc., and be able to carry out certain simple chemical and qualitative tests and to keep the records of the operating results obtained.

B. GARDENER—GRADE II.

The commencing salary is £240 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £12 to £300 per annum.

All candidates for appointment to the above-mentioned posts must be British subjects, bilingual and have resided in South Africa for a period of at least three years.

Full particulars of experience and qualifications should be stated.

The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Application should be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Applications will be received up to and including the 27th March, 1936. Those received after that date will not be considered.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 6-13-20

VACANCIES FOR COMPUTERS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the undermentioned posts in the Department of Lands.

Candidates must be British subjects, matriculated, bilingual, and have resided in South Africa for a period of at least three years.

A. SECOND GRADE COMPUTERS.

The commencing salary is £140 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £15 to £200 per annum, and thereafter by annual increments of £20 to £360 per annum.

B. SECOND GRADE COMPUTERS (TRIGONOMETRICAL).

The commencing salary is £140 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £15 to £200 per annum, and thereafter by annual increments of £20 to £400 per annum.

Where possible candidates should indicate in their applications the symbol attained by them in Mathematics in the Matriculation Examination, and also whether or not they pursued a post Matriculation course in Mathematics. Experience in the field with a qualified surveyor will be a strong recommendation.

The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application should be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Applications will be received up to and including the 27th March, 1936. Those received after that date will not be considered.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 6-13-20

VACANCIES FOR—

- (a) EXTENSION OFFICERS,
- (b) MYCOLOGIST,
- (c) BOTANIST.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the undermentioned posts in the Department of Agriculture and Forestry.

The scale of salary attaching to the posts is £270—£290—£340—£360—£30—£600, and the commencing salary will be determined according to academic qualifications.

A. EXTENSION OFFICERS.

Candidates must be in possession of the B.Sc. (Agriculture) degree of a university of recognised standing. Adequate courses taken in Animal and Field Husbandry will be a recommendation, also special studies in sheep and wool.

B. MYCOLOGIST.

Candidates must be in possession of the B.Sc. degree of a university of recognised standing, with Botany as a major subject. A knowledge of and post-graduate work in Plant Pathology will be a recommendation.

C. PLANTKUNDIGE.

Kandidate moet in besit wees van 'n Landbou-graad van 'n erkende universiteit met 'n deeglike opleiding in Landbou-plantkunde en suiwer Plantkunde, vernaamlik Ekologie en Sistematiese Plantkunde. 'n Kennis van die gras en Karo-plantegroei van Suid-Afrika sal 'n aanbeveling wees.

Alle kandidate vir aanstelling tot bogemelde betrekking moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Volle besonderhede omtrent kwalifikasies en ondervinding moet verskaf word.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorleë en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is by die Sekretaris, Staatsdiens-kommissie, Unie-gebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word. Applikasies moet die Kommissie se kantoor voor of op 27 Maart 1936 bereik. Dié wat na daardie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

VAKATURE VIR 'N STEENKOOLMYN-INSPEKTEUR.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling tot die bogemelde betrekking in die Departement van Mynwese.

Die pos is van tydelike aard en die salarisskaal daaraan verbonde is £800—£30—£950 per jaar.

Die suksesvolle kandidaat moet 'n kontrak met die Departement van Mynwese aangaan vir 'n tydperk van nie langer as drie jaar nie, en ontvang 'n aanvangssalaris binne die perke van die bogemelde salarisskaal na gelang van kwalifikasies en praktiese ervaring, maar ondervinding van minder as vier jaar in die geval van 'n kandidaat met 'n erkende universiteitsgraad of 'n diploma, en sewe jaar in die geval van 'n kandidaat sonder daardie kwalifikasies, word nie erken nie.

Geen applikasie sal in oorweging geneem word nie tensy die applikant se praktiese ondervinding insluit die bekleding van 'n senior verantwoordelike pos by 'n steenkooldyn waarin myngas voorkom.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het, en 'n diploma van 'n vakkundige skool van mynwese besit, of 'n universiteitsgraad in die ingenieursvak wat daarmee gelykstaand of 'n mynbestuurderssertifikaat (Eersteklas) vir koolmyne, met inbegrip van steenkooldynne waarin myngas voorkom.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word. Applikasies moet die Kommissie se kantoor voor of op 25 Maart 1936 bereik. Dié wat na daardie datum ontvang word, sal nie in aanmerking geneem word nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

VAKATURE VIR APTEKER.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling tot bogenoemde pos by die Hospitaal vir Sieltekies, Bloemfontein, in die Departement van Binnelandse Sake.

Die aanvangssalaris is £300 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £20 tot £400 per jaar.

Applikante moet Britse onderdane en tweetalig wees, en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het. Hulle moet bowendien as Aptekers en Drogiste geregistreer wees in die Unie van Suid-Afrika.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorleë, en moet vir twaalf maande op proef dien.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word. Applikasies moet die Kommissie se kantoor voor of op 30 Maart 1936 bereik. Dié wat na daardie datum ontvang word, sal nie in aanmerking geneem word nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

C. BOTANIST.

Candidates must be in possession of a degree in Agriculture of a university of recognised standing with a thorough training in Agricultural and Pure Botany, especially Ecology and Systematic Botany. A knowledge of the grass and Karoo vegetation of South Africa will be a recommendation.

All candidates for appointment to the above-mentioned posts must be British subjects, bilingual and have resided in South Africa for a period of at least three years.

Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated.

The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application should be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Applications will be received up to and including the 27th March, 1936. Those received after that date will not be considered.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 6-13-20

VACANCY FOR A COLLIERY INSPECTOR.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned post in the Department of Mines.

The post is a temporary one and the salary scale attaching thereto is £800—£30—£950 per annum.

The successful applicant will be required to enter into a contract for a period not exceeding three years with the Department of Mines and will be granted a commencing salary within the limits of the above-mentioned scale according to qualifications and practical experience, but no credit can be given for approved experience of less than four years in the case of candidates in possession of an approved university degree or a diploma, or less than seven years in the case of candidates without that qualification.

No application will be considered unless the applicant's practical experience includes the holding of a senior responsible position on a fiery coal mine.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in South Africa for a period of at least three years. They must be in possession of a diploma of a professional school of mines, or an engineering degree of a university which is equivalent thereto, or a Mine Manager's Certificate (First Class) for coal mines, including fiery mines.

Applications should be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Applications will be received up to and including the 25th March, 1936. Applications received after that date will not be considered.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 6-13-20

VACANCY FOR DISPENSER.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned post at the Mental Hospital, Bloemfontein, in the Department of the Interior.

The commencing salary is £300 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £400 per annum.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in South Africa for a period of at least three years. They must furthermore be registered as Chemists and Druggists in the Union of South Africa.

The successful applicant will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on probation for a period of twelve months.

Application should be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Applications will be received up to and including the 30th March, 1936. Those received after that date will not be considered.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 13-20-27

VAKATURE VIR 'N ASSISTENT DIREKTEUR VAN NATURELLE-LANDBOU.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling tot hogemelde betrekking in die Departement van Naturellesake.

Die aanvangsalaris is £630 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £30 tot £750 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en in besit wees van 'n Graad of Diploma in Landbou van 'n erkende Inrigting, en daarby 'n wye en omvattende ondervinding hê van veeboerdery en oesproduksie in die Unie. Voorkeur sal gegee word aan kandidate wat ondervinding het as lektore in landbou of as landbou-uitbreiding-beamptes. Ondervinding van Landbou-administrasie en kennis van 'n Bantoetaal sal beskou word as addisionele kwalifikasies.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en moet vir twaalf maande op proef dien.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle aplikasies gerig moet word. Aplikasies moet die Kommissie se kantoor voor of op 30 Maart 1936 bereik. Dié wat na daardie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

* VAKATURE VIR ADDISIONELE ASSISTENT DISTRIKSGENEESHEER, JOHANNESBURG.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir hogemelde betrekking in die Departement van Volksgesondheid.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en in besit wees van kwalifikasies as 'n geneeskundige praktisyn wat deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige Raad kan geregistreer word. Hulle moet ook betrekkinge as inwonende dokter en inwonende snydokter by een van die groter hospitale beklee het.

Die aanvangsalaris is £600 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhoging van £25 tot £700 per jaar. Die suksesvolle kandidaat sal ook 'n persoonlike nie-pensioendraende toelaag van £50 per jaar betaal word terwyl hy die pligte van Lektor in geregtelike medisyne by die Witwatersrand Universiteit onderneem.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en van gesondheid voorlê, en word vir twaalf maande op proef aangestel.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle aplikasies gerig moet word. Aplikasies moet die Kommissie se kantoor voor of op 24 April 1936 bereik. Dié wat na daardie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

* VAKATURES VIR TYDELIKE ARGITEKASSISTENTE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bovermelde poste in die Departement van Publieke Werke.

Die aanstellings sal slegs van 'n tydelike aard wees.

Die salaris aan die poste verbonde is £450 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees; vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het, en minstens 10 jaar ervaring in hul beroep gehad het.

Volledige besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet vermeld word.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z.83) wat verkrygbaar is by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle aplikasies gerig moet word. Aplikasies moet die Kommissie se kantoor voor of op 8 April 1936 bereik. Dié wat na daardie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

VACANCY FOR ASSISTANT DIRECTOR OF NATIVE AGRICULTURE.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned post in the Department of Native Affairs.

The commencing salary is £630 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £30 to £750 per annum.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in South Africa for a period of at least three years, and be in possession of a degree or a diploma of Agriculture of an institution of recognized standing and in addition have a wide and comprehensive experience of Live Stock Husbandry and Crop Production in the Union. Preference will be given to candidates with experience as lecturers in agriculture and as agricultural extension officers. Experience in agricultural administration and knowledge of a native language will be regarded as additional qualifications.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Applications should be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Applications will be received up to and including the 30th March, 1936. Those received after that date will not be considered.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 13-20-27

* VACANCY FOR ADDITIONAL ASSISTANT DISTRICT SURGEON, JOHANNESBURG.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned post in the Department of Public Health.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years and must hold qualifications as a medical practitioner registrable with the South African Medical Council. They must also have held appointments as House Physician and House Surgeon at one of the larger hospitals.

The commencing salary is £600 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct by annual increments of £25 to £700 per annum. The successful candidate will be paid also a personal non-pensionable allowance of £50 per annum whilst undertaking the duties of lecturer in Forensic Medicine at the Witwatersrand University.

Original certificates and testimonials must not be submitted in the first instance. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Applications must be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Applications will be received up to and including the 24th April, 1936. Those received after that date will not be considered. 20-27-3

* VACANCIES FOR TEMPORARY ARCHITECTURAL ASSISTANTS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned posts in the Department of Public Works.

The appointments will be on a purely temporary basis.

The salary attaching to the posts is £450 per annum.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years and have had at least ten years' experience in their profession.

Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Applications will be received up to and including the 8th April, 1936. Those received after that date will not be considered.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 20-27-3

ADVERTENSIES.

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

IN DIE

STAATSKOERANT.

HIERBY word bekendgemaak dat, aangesien VRYDAG, 10 APRIL 1936, 'n Publieke Feesdag is, advertensies bestem vir opname in die *Staatskoerant* van 9 APRIL 1936, hierdie kantoor moet bereik op of voor DINSDAG, 7 APRIL 1936, om 4 uur n.m.

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.

Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes,
Pretoria, 13 Maart 1936.

NOTICE TO ADVERTISERS

IN THE

UNION GAZETTE.

NOTICE is hereby given that FRIDAY the 10th APRIL, 1936, being a Public Holiday, advertisements for insertion in the *Union Gazette* of the 9th APRIL, 1936, must reach this office NOT LATER THAN 4 p.m. on TUESDAY, the 7th April, 1936.

J. J. KRUGER,
Government Printer.

Government Printing and Stationery Office,
Pretoria, 13th March, 1936.

ADVERTENSIES.

RUMMAGE SALE.

THE FOLLOWING UNCLAIMED GOODS HAVING BEEN IN THE KING'S WAREHOUSE BEYOND THE TIME PRESCRIBED BY LAW, WILL BE SOLD BY PUBLIC AUCTION AT THE KING'S WAREHOUSE, JOHANNESBURG, ON WEDNESDAY, THE 22ND APRIL, 1936, UNLESS PREVIOUSLY CLAIMED.

Marks and Numbers.	Description.	Conveyance.	Date.
Gabys; 34/951.....	One parcel ladies' silk dressing gowns.....	Post.....	7/10/30
Parry, Leon & Hayhoe; 12/20.....	One parcel stockings.....	Post.....	24/7/31
K. Sieradzki; 18/339.....	One parcel ash trays.....	Post.....	22/8/32
F.C.; no numbers.....	One case wine.....	Rail.....	16/9/32
Dykstra; 12/91.....	One parcel solidified milk.....	Post.....	23/11/32
Sydney Clow & Co.; 145, 117.....	Two parcels.....	Post.....	11/4/33
P. L. Hayhoe; 1/6.....	Six demijohns acetic acid.....	Rail.....	3/6/33
M. G. Howard; no numbers.....	One pistol.....	Post.....	4/10/33
I. Dom; 1448, 1431.....	Two parcels a/s pants, vests.....	Post.....	28/12/33
Cylinder Grending; no numbers.....	One parcel.....	Rail.....	10/1/34
W. de Beer; no numbers.....	One bag ore samples.....	Rail.....	23/1/34
Mrs. J. M. Gordon; no numbers.....	One parcel pillows.....	Rail.....	23/1/34
Electro Pathic Inst.; no numbers.....	One parcel electric belt brush.....	Rail.....	23/1/34
Miss Abbott; no numbers.....	One package records.....	Rail.....	30/1/34
National Art. Co.; no numbers.....	One case picture frames.....	Rail.....	31/1/34
P. Daly; no numbers.....	One parcel curtains.....	Rail.....	31/1/34
Copes; no numbers.....	One parcel music.....	Rail.....	31/1/34
National Tyre Co.; no numbers.....	Two motor tyres.....	Rail.....	31/1/34
National Tyre Co.; no numbers.....	One motor tyre.....	Rail.....	14/2/34
National Tyre Co.; no numbers.....	One motor tyre.....	Rail.....	14/2/34
National Tyre Co.; no numbers.....	One motor tyre.....	Rail.....	14/2/34
Silvers Motor Supplies; no numbers.....	One parcel.....	Rail.....	5/3/34
New Ronde; no numbers.....	Two packages sweets.....	Rail.....	6/3/34
E.L. over JHB.; no numbers.....	One package ore samples.....	Rail.....	20/3/34
W.R.B. over JHB.; 3103/96.....	One package earthenware.....	Rail.....	14/4/34
African Films; no numbers.....	One package films.....	Rail.....	10/4/34
Littlejohn Whitby; no numbers.....	One package ore samples.....	Rail.....	18/4/34
National Motor Car; no numbers.....	One motor tyre.....	Rail.....	18/4/34
Rand Tyre Accessories; no numbers.....	One motor tyre.....	Rail.....	18/4/34
National Tyre Co.; no numbers.....	One motor tyre.....	Rail.....	18/4/34
H.B. over JHB.; no numbers.....	One trunk household linen.....	Rail.....	18/4/34
S. McIntyre; no numbers.....	One tin ore samples.....	Rail.....	20/4/34
S. Fugino; no numbers.....	One case milk.....	Rail.....	21/4/34
Rand Tobacco Co.; no numbers.....	One case tobacco.....	Rail.....	24/4/34
Cymot Ltd.; no numbers.....	One case advertising matter.....	Rail.....	27/4/34
H.C. over D.S. in diamond; 511 or no numbers.....	One case whisky.....	Rail.....	4/5/34
R. A. Sherlock; no numbers.....	One package pocket wallet.....	Rail.....	22/5/34
Mrs. A. Hampson; no numbers.....	One suitcase household linen.....	Rail.....	22/5/34
Norman Anstey; no numbers.....	One package ladies' stockings.....	Rail.....	20/5/34
C. Cooper; no numbers.....	Eleven pieces wooden furniture, two cases crochery.....	Rail.....	20/6/34
A. Birch; no numbers.....	One case glass vases.....	Rail.....	28/6/34
R. 3721 over L.M., C.P. over 415; no numbers.....	One flask.....	Rail.....	9/7/34
J. W. Jagger & Co.; no numbers.....	One parcel sports jacket.....	Rail.....	12/7/34
C. Altschuler; no numbers.....	One parcel film.....	Post.....	19/7/34
Harrowes; no numbers.....	One bale mirror.....	Rail.....	24/7/34
National Tyre Co.; no numbers.....	One motor tyre.....	Rail.....	26/7/34
Boyles Bros.; no numbers.....	One case nitric acid.....	Rail.....	30/8/34
Afr. Cons. Films; no numbers.....	One parcel films.....	Rail.....	6/9/34
J.B.; no numbers.....	Twenty cases, empty.....	Rail.....	12/9/34
G.R. over J. 128; no numbers.....	One case posters.....	Rail.....	20/9/34
E. Hawkins; no numbers.....	One cabin trunk.....	Rail.....	27/9/34
B. S. Leon; no numbers.....	One box rock sample.....	Rail.....	17/10/34
Tollman Bros. Davis; no numbers.....	Four packages.....	Rail.....	23/10/34
H. Disler; no numbers.....	One suitcase.....	Rail.....	30/10/34
A. Colvin; no numbers.....	One package ore sample.....	Rail.....	15/11/34
National Tyre Co.; no numbers.....	One motor tyre.....	Rail.....	15/11/34
P. Gosh; no numbers.....	One parcel.....	Rail.....	29/11/34
Denver Smelting Works; no numbers.....	One parcel rock samples.....	Rail.....	13/12/34
Macdonald Adams; no numbers.....	One bag drugs.....	Rail.....	14/12/34
Anglo French Sweet Works; no numbers.....	One parcel sweets.....	Rail.....	28/12/34
J.J.C. over JHB.; 277.....	One case canned fruit.....	Rail.....	4/1/35
Cymot; 8726.....	One case advt. matter.....	Rail.....	7/1/35
Union Motor Equipment Co. (Carlo Barlo); no numbers.....	One case.....	Rail.....	11/1/35
Johnson Philips; no numbers.....	One case copper wire.....	Rail.....	11/1/35
P. J. Lucey & Co.; no numbers.....	One gas cylinder.....	Rail.....	15/1/35
Premier Biscuit Co.; no numbers.....	One case tins (empty).....	Rail.....	15/1/35
E.I.R. over F.W. over JHB.; no numbers.....	One case cutlery.....	Rail.....	17/1/35
Joseph Bros.; no numbers.....	One case confectionery.....	Rail.....	21/1/35
G. K. Lindsay; no numbers.....	One motor tyre.....	Rail.....	21/1/35
British Gen. Elec. Co.; no numbers.....	One package electric fittings.....	Rail.....	21/1/35
P. H. Crichtney; no numbers.....	One parcel shot gun, revolver and ammunition.....	Rail.....	8/2/35
A. Seigers; no numbers.....	One parcel ore samples.....	Rail.....	12/2/35
Harrowes Ltd.; no numbers.....	One package wood.....	Rail.....	12/2/35
Premier Biscuit; no numbers.....	One crate tins (empty).....	Rail.....	12/2/35
Premier Biscuit; no numbers.....	Two crates tins.....	Rail.....	12/2/35
W. G. Seorgen; no numbers.....	One box ore samples.....	Rail.....	19/3/35
Shell Co.; no numbers.....	One box paraffin samples.....	Rail.....	19/3/35
L. E. Harris; no numbers.....	Two boxes kitchen utensils.....	Rail.....	25/3/35
Auto Spares; no numbers.....	One package.....	Rail.....	25/3/35
A.C.J.M.S.L. over J.H.B.; no numbers.....	Fourteen bundles shocks.....	Rail.....	25/3/35
Harrowes Ltd.; no numbers.....	One parcel strip steel.....	Rail.....	20/4/35
Harrowes Ltd.; no numbers.....	One parcel wood.....	Rail.....	20/4/35
Castle Brewery; no numbers.....	One cask (empty).....	Rail.....	4/5/35
Friedland & Son; no numbers.....	One bag bone meal.....	Rail.....	9/5/35
Goodyear Tyre & Rubber Co.; no numbers.....	One case motor wheel.....	Rail.....	9/5/35
Robot Batteries; no numbers.....	One crate electric battery.....	Rail.....	17/5/35
Steel Ceilings & Aluminium Works; no numbers.....	Two bundles steel ceilings.....	Rail.....	20/5/35
E. Venturin; no numbers.....	One bag rock samples.....	Rail.....	29/5/35
E. L. Esson; no numbers.....	One parcel grease proof paper.....	Rail.....	29/5/35

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Description.	Conveyance.	Date.
E. H. Hirtill; no numbers.....	One package carborundum wheel.....	Rail.....	29/5/35
D.M.G. over P.R.R. in diamond; 2378.....	One case crockery.....	Rail.....	14/6/35
Aldridge; no numbers.....	One parcel wooden assegai.....	Rail.....	27/6/35
African Cons. Theatres; no numbers.....	One parcel posters.....	Rail.....	27/6/35
J'burg Mail Order Bazaars; no numbers.....	One parcel softs.....	Rail.....	3/7/35
Harrowes Ltd.; no numbers.....	One package stove leg.....	Rail.....	3/7/35
E. Altschuler; no numbers.....	One case films.....	Rail.....	5/7/35
Mrs. C. C. Edwards; no numbers.....	One trunk and suitcase ladies' clothing.....	Rail.....	12/7/35
Service Motor Supplies; no numbers.....	One motor car spring.....	Rail.....	12/7/35
D.S. over JHB.; no numbers.....	One case advt. matter.....	Rail.....	12/7/35
Bambata Benjamin; no numbers.....	One bicycle.....	Rail.....	23/7/35
Sebulon Newamba; no numbers.....	One parcel caross.....	Rail.....	7/8/35
J'burg Mail Order Bazaars; no numbers.....	One cycle wheel.....	Rail.....	15/8/35
Afr. Cons. Films; no numbers.....	Two cases films.....	Rail.....	29/8/35
G. K. Lindsay; no numbers.....	One motor tyre.....	Rail.....	31/8/35
R. H. Henderson; no numbers.....	One bale paper patterns.....	Rail.....	5/9/35
R. A. Kessack; no numbers.....	One parcel clothing.....	Rail.....	18/9/35
Universal Produce Co.; no numbers.....	One package grain.....	Rail.....	24/9/35
Chas. Gather; no numbers.....	One case electric fittings.....	Rail.....	25/9/35
Union College; no numbers.....	One tin school lectures.....	Rail.....	25/9/35
Afr. Tyre Co.; no numbers.....	One motor tyre.....	Rail.....	25/9/35
Thos. Boyers; no numbers.....	One parcel pair shoes, one pair trousers, suit clothes.....	Post.....	30/9/35
J. D. Jacobs; no numbers.....	One parcel biltong.....	Rail.....	4/10/35
Allen Ramsay; no numbers.....	One package.....	Rail.....	28/10/35
Friedland & Son; no numbers.....	One package grain.....	Rail.....	29/10/35
A.D.L. over JHB.; 566/1.....	One bale leather.....	Rail.....	5/11/35
R. H. Henderson; no numbers.....	One package paper patterns.....	Rail.....	7/11/35
Goods Supt., Kazerne; no numbers.....	One bundle bags.....	Rail.....	11/11/35
H. J. Dickenson, no numbers.....	One case shrubs.....	Rail.....	14/11/35
Steel Safes S.A. Ltd.; no numbers.....	Three s/h mining cams.....	Rail.....	14/11/35
Rand Tyre Accessories; no numbers.....	One motor tyre.....	Rail.....	16/11/35
Asbestos Products; no numbers.....	One bag screws.....	Rail.....	25/11/35
Groves Pty. Ltd.; no numbers.....	One case.....	Rail.....	25/11/35
J. C. Hamilton; no numbers.....	One bag rock samples.....	Rail.....	25/11/35
H. King; no numbers.....	One carton rubber.....	Rail.....	4/12/35
M. K. Landerie & Son; no numbers.....	One case perfumery.....	Rail.....	7/12/35
V.K. over J.H.B.; no numbers.....	One box tools.....	Rail.....	12/12/35
Elux over J.B.G.; 8922.....	One case.....	Rail.....	20/12/35
A.S.; no numbers.....	Thirty-two packages films.....	Rail.....	28/12/35

EX KING'S WAREHOUSE, PRETORIA.

No marks; no numbers.....	One camp bed.....	Rail.....	18/11/32
No marks; no numbers.....	One case crockery.....	Rail.....	9/12/32
No marks; no numbers.....	One bag horns.....	Rail.....	29/12/33
Soman Sachs; no numbers.....	One case Kaffir medicines.....	Rail.....	16/2/33
Triangle over K.L. over Luderitz; no numbers.....	One case (two s/h cycles).....	Rail.....	26/4/33
S.L.T.D. over P.R.R. over L.M.; 266/9, 306/9.....	Eight cases shirts.....	Rail.....	16/11/33
No marks; no numbers.....	Two trunks.....	Rail.....	9/1/35
H. Chaplin & Co.; 3203.....	One case.....	Rail.....	16/3/35
No marks; no numbers.....	Two packages safe and ice chest.....	Rail.....	29/4/35

EX KING'S WAREHOUSE, GERMISTON.

No marks; no numbers.....	One camera.....	Rail.....	6/10/34
D. H. Prossen; no numbers.....	One skin.....	Rail.....	31/12/34
No marks; no numbers.....	One bottle mineral water.....	Rail.....	7/5/35
No marks; no numbers.....	Two packages cartridges.....	Rail.....	12/7/35

2715-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the hotel and bottle store businesses, with all assets pertaining thereto, carried on by PHILIP SLESING as the NYLSTROOM HOTEL on Erven Nos. 139 and 140, Nylstroom, and in connection with which the licences of boarding and lodging-house keeper, dealer in aerated waters, billiard table, hotel liquor licence and bottle liquor licence are held, will be transferred to ERNEST MURTON as from the 27th instant. Nylstroom, this 10th day of March, 1936.—Budler & Meintjes, attorneys for parties, Main Street, Nylstroom. 2604-13-20-27

The business of newspaper proprietors and publishers carried on by DOMINION PRESS, LIMITED, at Stemens Buildings, President Street, Johannesburg, will be transferred to JEWISH EXPRESS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as from the 1st day of April, 1936.—I. Mendelow & Browde, attorneys for parties, Johannesburg. 2611-13-20-27

The business of tearoom, restaurant and general dealer, hitherto carried on by CHARLES MASEROW at 247 Bree Street, Johannesburg, under the style of BERKELEY CAFE AND RESTAURANT, will be abandoned as and from the last appearance of this notice.—Philip Morris, attorney for party, Johannesburg. 2612-13-20-27

The business of general dealer and butcher carried on by FRANK NIEBURG on the farm Rietfontein No. 9, District Germiston, under the style or firm of FISHER'S HILL STORE, has been transferred to ISMAIL EBRAHIM, who will hereafter carry on business under the style or firm of ISMAIL SULIMAN & CO., at the same address.

Dated at Germiston, this 13th day of March, 1936.

PHILIP MALOON,
Attorney for parties.

Acropolis Buildings, 172a Meyer Street.
Germiston. 2613-13-20-27

The partnership between ALICE ELIZABETH JACOBS and ABE SIMON, trading as MODERN RADIO & TELEVISION, corner Bree and Kruis Streets, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 2nd day of March, 1936, and from which date the said SIMON will carry on the business on his own behalf.

Johannesburg, this 13th March, 1936.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCK,
Attorneys for parties.

Meischke's Buildings,
Johannesburg. 2616-13-20-27

The business of motor garage keeper carried on by MONTY FINE under the style of OLYMPIC SERVICE STATION on Stand No. 99, Malvern East Township, will be abandoned by him on the 31st March, 1936.

2618-13-20-27

Garage business carried on by JOHN WILLIAM HARDY under the style of HARDY'S GARAGE at 97 Loveday Street, Johannesburg, has been transferred to HARDY'S GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 27th March, 1936. 2619-13-20-27

Notice is hereby given that the partnership subsisting between EDWARD RUBENSTEIN and JULIUS GILLIS, dentists, of Castle Mansions, Eloff Street, Johannesburg, has been dissolved, with effect from the 1st day of March, 1936, the said JULIUS GILLIS retiring from the partnership and the said EDWARD RUBENSTEIN taking over the assets, with the exception of certain plant and equipment, and all the liabilities thereof.

Johannesburg, this 13th March, 1936.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCK,
Attorneys for the parties.

Meischke's Buildings,
Johannesburg. 2617-13-20-27

ADVERTENSIES.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET”, 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 14 MAART 1936.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 14TH MARCH, 1936.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

PATENTBRIEWE GESEËL.—LETTERS PATENT SEALED.

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Seëling. Date of Sealing.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
1049	10/10/34	13/3/36	Frank Mousley.....	Improvements in and relating to powder puff and face powder containers.
23	8/1/35	13/3/36	(1) John Ismay & Sons, Limited..... (2) John Ismay	Improvements in or relating to incandescent electric lamps.
143	6/2/35	13/3/36	N.V. Octrooien Maatschappij "Activit"..	Improvements in the treatment of water.
523	8/5/35	13/3/36	California Spray-Chemical Corporation...	Insecticidal oil compositions.
782	18/7/35	13/3/36	Scophony, Limited.....	Light modulating device.
910	21/8/35	13/3/36	Emile Joseph Hugel.....	Process for the treatment of solutions of colloidal and crystalline nature, and in particular of sweet juices and residual waters.
1117	18/10/35	13/3/36	(1) Thomas Forrest Kelly Brown..... (2) H. E. Chick	Improvements in and relating to the moulding of asbestos-cement flanged, socketted spigotted and ball-jointed pipes and fittings and apparatus for making the same.
1124	22/10/35	13/3/36	(3) L. G. Brown Michel Kadenacy.....	Improvements in and relating to the exhaust passages of two-stroke internal combustion engines.
1167	30/10/35	13/3/36	(1) Thomas Geoffrey Marriott..... (2) Arthur Ryner	An improved pipe for carrying liquids.
1169	30/10/35	13/3/36	Babcock & Wilcox, Limited.....	Improvements in rotary classifiers for pulverizers and the like.
1181	1/11/35	13/3/36	Stuiden-Und Verwertungsgesellschaft m.b.H.	Process for desulphurising gases.
1183	2/11/35	13/3/36	Ellams, Limited.....	Improved means for attaching stencil sheets in duplicating machines.
1201	6/11/35	13/3/36	Naamlooze Vennootschap de Bataafsche Petroleum Maatschappij	Process of impermeabilizing or fixing pervious or loose subsoils or earth masses and of impermeabilizing porous masonry and other stony masses.
1203	6/11/35	13/3/36	(1) F. F. Ruau..... (2) Arthur Bingham	Improvements in or relating to the manufacture of cigarettes.
1204	6/11/35	13/3/36	(3) Molins Machine Company, Limited (1) Arthur Bingham.....	Improvements in or relating to the manufacture of cigarettes.
1208	8/11/35	13/3/36	(2) Molins Machine Company, Limited Alexander Deas and Henry Angus Deas and James Piper	Improvements in or relating to carts and like vehicles.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal moet aangeneem word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels drie-en-vyftig en vier-en-vyftig van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

1925 Nommers (Nos.) :—1236, 1239.

1928 Nommers (Nos.) :—1519, 1525, 1530, 1542, 1543, 1548, 1554.

1932 Nommers (Nos.) :—1117, 1122, 1123, 1125, 1128, 1129, 1132.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections fifty-three and fifty-four of the Union Patent Act, No. 9 of 1916,

The undermentioned patents became void through non-payment of the prescribed renewal fees:—

OORMAKINGS GEREGISTREER—ASSIGNMENTS REGISTERED.

No. No.	In die Name van. In the Names of.	Oorgemaak aan. Assigned to.	Datum van Registrasie Date of Registration.
1072, 1233, 1234 and 1267 all of 1930	(1) Alexandre Folliet..... (2) Nicolas Sainderichin.....	Follisain Syndicate Limited.....	16/3/36
769, 770 & 771/1932	Vereinigde Stahlwerke Aktiengesellschaft	Bochumer Verein für Guss-Stahlfabrikation.....	16/3/36
438/33	(1) Wiggo Waldemar Larsen..... (2) Harry Davies	Wiggo Waldemar Larsen.....	16/3/36
152/35	(1) Giuseppe Massimo Postarini..... (2) Arnold Tustin	Arnold Tustin's share assigned to Metropolitan-Vickers Electrical Company, Limited	10/3/36

ADVERTISEMENT.

DIE KANTOOR VAN HANDELSMERKE.

OFFISIELE KENNISGEWINGS VAN SAKKE BEHANDEL INGEVOLGE „DIE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET”, 1916.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

HANDELSMERKE GEREGISTREERDE, FEBRUARIE 1936.

TRADE MARKS REGISTERED, FEBRUARY, 1936.

No. No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
1681/33.....	Doulton & Co., Limited, a company organized under the laws of Great Britain	20/12/33
219/34.....	Doulton & Co., Limited, a company organized under the laws of Great Britain	12/1/34
1068-70/34.....	The General Electric Company, Limited, a British Company	6/4/34
1443/34.....	Gibson Electric Refrigerator Corporation, a corporation organized under the laws of the State of Michigan.	6/6/34
1447-8/34.....	Somah Sachs.....	8/6/34
1727/34.....	Doulton & Co., Limited, a company organized under the laws of Great Britain	2/8/34
1991/34.....	Johann Koestler.....	5/10/34
2283/34.....	Albert Carson, trading as Noblis Company	13/12/34
576/35.....	Po-Ho-Co. A.G. Basel Gesellschaft fur Po-Ho-Verbreitung, a Swiss Company	8/5/35
684/35.....	African Products Manufacturing Company, Limited	4/6/35
713-4/35.....	Horrockses, Crewdson & Company, Limited, a British Company	12/6/35
781/35.....	General Electric Company, a company organised under the laws of the State of New York	24/6/35
782 and 784/35..	General Electric Company, a company organised under the laws of the State of New York	24/6/35
845-6/35.....	Wm. Wrigley, Jun. Company, a corporation organized under the laws of the State of Delaware	3/7/35
876/35.....	Cooper, McDougall & Robertson, Limited, a British Company	10/7/35
886/35.....	Wolfhill Spinning Company, Limited, a British Company	12/7/35
938/35.....	Elin Aktiengesellschaft fur Elektrische Industrie, a company organised and existing under the laws of Austria	23/7/35
931-3/35.....	Universal Produce Company (Proprietary), Limited	22/7/35
975/35.....	F. L. Smidth & Co., A./S., a Danish Company	31/7/35
1003/35.....	Peck, Frean & Co., Limited, a British Company	14/8/35
1008/35.....	"Concordia" Elektrizitats-Aktiengesellschaft, a German Company	14/8/35
1029-30/35.....	Glazebrooks, Limited, a British Company	21/8/35
1031/35.....	Wales Dove Bitumastie, Limited, a British Company	21/8/35
1090/35.....	Innox (England), Limited, a British Company	4/9/35
1095/35.....	Vack Industries, Limited, a company organised under the laws of Great Britain	5/9/35
1108/35.....	Tattoo Inc., a corporation organised and existing under the laws of the State of Illinois	7/9/35
1129/35.....	Louis Goldberg, Elias Victor Goldberg, Abraham Goldberg, trading as Ellis and Company	13/9/35
1136/35.....	J. W. Weir & Company, Limited.....	16/9/35
1149-50/35.....	Revertex Sales Company, Limited, a British Company	18/9/35
1152/35.....	The New Failsworth Hat Manufacturing Company, Limited, a British Company	18/9/35
1162/35.....	Sargent, Limited.....	23/9/35
1163-4/35.....	Herman Theodore Perlzweig and Philip Stanley Pohl, trading as "Cinema Fashions"	24/9/35
1166-8/35.....	Natal Oil Extractors (Proprietary), Limited	27/9/35
1196/35.....	Castle Wine & Brandy Company, Limited	8/10/35
1217-8/35.....	John Moir & Sons, Limited, a British Company	12/10/35
1221/35.....	Solomon Stone, trading as S. Stone & Co.	14/10/35

No. No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
1222/35.....	Hill & Murray (Proprietary), Limited..	14/10/35
1223-5/35.....	African Products Manufacturing Company, Limited	15/10/35
1228/35.....	Charles Herbert Walker.....	15/10/35
1253/35.....	Society of Chemical Industry, a Swiss Company	17/10/35
1285/35.....	United Macaroni Factories, Limited:...	18/10/35
1268/35.....	Castle Wine & Brandy, Limited, trading as Wine and Spirit Merchants	2/10/35
1276-7/35.....	Leonard Dingler, Limited, trading as Leonard Dingler, Limited	24/10/35
1278/35.....	Transvaal Elastic Company (Proprietary) Limited	24/10/35
1280-1/35.....	Louis Rubin & Sons (Proprietary), Limited, trading as Tobacco Manufacturers	25/10/35
1292/35.....	The Marconiphone Company, Limited, a British Company	29/10/35
1295/35.....	Allen & Hanburys, Limited, a British Company	30/10/35
1297/35.....	Eerste Nederlandsche Coöperatieve Kunststestfabriek, a Co-operative Association established and existing under the laws of the Netherlands	30/10/35
1298/35.....	W. M. Rodger, Limited, a British Company, trading as Manufacturers and Merchants	30/10/35
1300/35.....	Lion Wine and Spirit Company, Limited, trading as Lion Wine and Spirit Company, Limited	30/10/35
1314/35.....	Albert Carson.....	4/11/35
1321/35.....	United Turkey Red Co., Limited, a British Company, trading as Manufacturers	6/11/35
1324-5/35.....	William Sykes, Limited, a British Company, trading as Manufacturers	6/11/35
1360/35.....	I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, a German Company	13/11/35
1362/35.....	Robert Porter & Co., Limited, a British Company	13/11/35
1362/35.....	Hill & Murray (Proprietary), Limited..	13/11/35
1363/35.....	The St. Albans Rubber Company, Limited, a British Company	13/11/35
1364/35.....	The London & Colonial Export Company, Limited, a British Company	13/11/35
1365/35.....	Dr. Henry Sidersky, trading as Dr. Henry Sidersky	14/11/35

OPVOLGENDE EIENAARS GEREGISTREER, FEBRUARIE 1936.

SUBSEQUENT PROPRIETORS REGISTERED, FEBRUARY, 1936.

No. No.	Naam van Vorige Eienaar. Name of Former Proprietor.	Naam van Teenswoordige Eienaar. Name of Present Proprietor.
1033/20.....	A. & G. Nicholas, Limited, formerly named "Aspro, Limited"	Nicholas (South Africa) (Proprietary), Ltd.
882/22.....	Ransome Concrete Machinery Company, a corporation organised under the laws of the State of New York	Ransome Concrete Machinery Company, a corporation organized under the laws of the State of New Jersey.
845/32.....	Samco Chemical Products...	Savo Manufacturing Company (Proprietary), Limited.
474-7/33.....	A. & G. Nicholas, Limited, formerly named "Aspro, Limited"	Nicholas (South Africa) (Proprietary), Ltd.
463/34.....	The Invicta Spring Company, Limited	The Tenuous Steel Company, Limited.
1292/34.....	Morris Gamerman.....	The Eden Manufacturing Company (Proprietary), Ltd.
3266a.C.....	Van der Byl & Co., Limited, (in Liquidation)	William Ernest Thorpe.

ADVERTENSIES.

VERANDERING VAN NAAM GEREGISTREER, FEBRUARIE 1936.

CHANGE OF NAME REGISTERED, FEBRUARY, 1936.

No.	Naam van Vorige Eienaar.	Naam van Teenswoordige Eienaar.
No.	Name of Former Proprietor.	Name of Present Proprietor.
7/33.....	Monckton Herbert Wyse.....	Monckton Hamilton Wyse.

HANDELSMERKE GEKANSELEER, FEBRUARIE 1936.
TRADE MARKS CANCELLED, FEBRUARY, 1936.

No.	Naam van Eienaar.
No.	Name of Proprietor.
890/22.....	The Gramophone Company, Limited.
1028/31.....	Kauschuk-Gesellschaft m.b.H.
918 (a) T.	Maclachlans, Limited.
1293 T.	
5118 T.	
5177 C.	
215 A/02 N.	
1/16 N.	
241 (a) O.F.S.	
and 1389 O.F.S.	

ADRESSE VERANDER IN DIE REGISTER.
ADDRESSES ALTERED IN THE REGISTER.

No.	Naam van Eienaar.
No.	Name of Proprietor.
295/23, 208/24, and 359/34	Anglo-Iranian Oil Company (South Africa), Limited, of Britannic House, Finsbury Circus, London, E.C. 2
	Address altered to :—
	31 Great St. Helen's, London, E.C. 3.

SPESIFIKASIE VAN GOEDERE GEWYSIG, FEBRUARIE, 1936.
SPECIFICATION OF GOODS AMENDED, FEBRUARY, 1936.(Uitlatings van September se Staatskoerant.)
(Omitted from September's Gazette.)

No.	Naam van Eienaar.	Spesifikasie van goedere soos Verander.
No.	Name of Proprietor.	Specification of Goods Amended.
641/34.....	Osborne, Garrett & Company, Limited	Cutlery and Edge tools amended to :— Cutlery for use in the hair-dressing trade.

SPESIFIKASIE VAN GOEDERE GEWYSIG, FEBRUARIE, 1936.
SPECIFICATION OF GOODS AMENDED, FEBRUARY, 1936.

No.	Naam van Eienaar.	Spesifikasie van goedere soos Verander.
No.	Name of Proprietor.	Specification of Goods Amended.
942/35.....	Publix, Limited.....	All goods included in this class, excepting shirts, pyjamas and goods of a like kind to such excluded goods.
1364/35....	The London & Colonial Export Company, Ltd.	A medicated preparation for human use as a nerve and digestive tonic and flesh builder and not being a medicated wine.

VERLENGING VAN KOPIEREG EN MODELLE GEREGISTREER, FEBRUARIE 1936.

EXTENSION OF COPYRIGHT IN DESIGNS REGISTERED, FEBRUARY, 1936.

No.	Naam van Eienaar.
No.	Name of Proprietor.
47/31.....	Henry C. Stephens, Limited.
70/31 & 71/31..	The Singer Manufacturing Company.

HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir tydperk eindigende 14 Maart 1936.)
TRADE MARKS RENEWED.
(For period ending 14th March, 1936.)

No.	Naam van Eienaar.
No.	Name of Proprietor.
273-6/22.....	Society of Chemical Industry in Basle.
500/22.....	Walworth Company, a corporation of the State of Massachusetts.
581/22 & 739/22	Sapolin Co., Inc., a corporation organised and existing under the laws of the State of New York.
607/22.....	Arthur T. Drake.
769-71/22.....	Herbert Evans Company Incorporated (Unlimited).
6/08 N.....	Bayer Products, Limited.
3357 C.....	Bayer Products, Limited.
O.F.S. 788 (D)....	Bayer Products, Limited.

ONBETAALDE HERNUWINGSFOOL.
(Vir tydperk eindigende 14 Maart 1936.)UNPAID RENEWAL FEES.
(For period ending 14th March, 1936.)

No.	Naam van Eienaar.
No.	Name of Proprietor.
204/22.....	Osram Gesellschaft mit beschränkter Haftung Kommandgesellschaft.
221/22.....	Dearborn Chemical Company, Limited, a corporation organised under the laws of the Province of Ontario.
222-5/22.....	A. Newmark, Limited.
4/08 N.....	Farbenfabriken vormals Friederich Bayer & Company.

HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir tydperk eindigende 14 Maart 1936.)
TRADE MARKS REMOVED.
(For period ending 14th March, 1936.)

No.	Naam van Eienaar.
No.	Name of Proprietor.
98-101/22.....	Ziman Bros., Limited.
102/22.....	Food Products, Limited.
103/22.....	Eustace Miles Foods (1921), Limited.
105/22.....	The Arcade File Works, a corporation organised and existing under the laws of the State of Indiana.
106/22.....	Waterhouse, Reynolds & Co., Limited, a British Company.
107/22.....	Stotherts, Limited.
109-112/22.....	The Agasote Millboard Company, a corporation organised under the laws of the State of New Jersey.
114/22 & 115/22	A. K. Dyson & Company, Limited.
117/22.....	Arthur Bacon, trading as Premier Brokers.
C 2167.....	Vickers and King.
C 3294 (1-4)....	Jonas & Colver, Limited.
C 3293 (1-4)....	Jonas & Colver, Limited.

PATENTKANTOOR.—PATENT OFFICE.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

ADVERTISEMENTS.

EERSTE ADVERTENSIE.—FIRST ADVERTISEMENT.

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Aanname. Date of Acceptance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
1369	29/12/34	4/10/35	James Black, radio engineer...	8 Ayton Street, Pretoria.....	A brake indicator for use on motor vehicles and the like.
542	10/5/35	13/3/36	Agenor Leopold Dave.....	11 McLaren Street, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in spraying nozzles.
663*	12/6/35	13/3/36	Elaine Percival Hart.....	The Girls' High School, Pretoria, Transvaal	An improved wind-direction indicator for aerodromes and analogous situations.
669	12/6/35	13/3/36	The Illingworth Carbonization Co., Ltd.	16 Kennedy Street, Manchester, England	Improvements in apparatus for the carbonization or heat treatment of solid materials.
676	14/6/35	13/3/36	William Edward Back.....	Mancroft Towers, Oulton Broad, Suffolk, England	Improvements in or connected with toy aeroplane gliders.
1173	30/10/35	28/2/36	A. J. Bergesen.....	112 Mooi Street, Johannesburg....	A collapsible gate closer.
1187	4/11/35	13/3/36	Forrest Hildred Smith.....	Kinston, in the County of Lenoir, State of North Carolina, United States of America	Improvements in drying-houses.
14	3/1/36	6/3/36	Tom Conrad Bieth.....	Landsgatan 25, Hedemora, Sweden	Device on cyclon apparatus for separating solid particles from gases.
35	8/1/36	6/3/36	J. and W. Maxwell, Ltd.....	King's Arms Lane, Carlisle, in the County of Cumberland, England	Improvements in continuous rotary mixing machines.
64	15/1/36	13/3/36	John Russell & Co., Ltd., a company duly incorporated under the laws of Great Britain	Alma Tube Works, Walsall, in the County of Stafford, England	Improvements relating to water taps.
65	15/1/36	13/3/36	(1) Richard Ransom, engineer, a British subject (2) Albert George Berwick, engineer, a British subject	(1) 29 Clive Road, Colliers Wood, London, S.W. 19 (2) Watts Works, Fair Green, Upper Mitcham, in the County of Surrey, England	Improvements in or relating to devices for delivering measured quantities of liquids.
66	15/1/36	13/3/36	Siemens Brothers & Co., Ltd...	Caxton House, Tothill Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to microphones.
68	15/1/36	13/3/36	Radio Corporation of America	RCA Building, 30 Rockefeller Plaza, New York	Sound record printing.
70	15/1/36	13/3/36	(1) Douglas Stuart Spens Steuart (2) Nina Benita Mary Douglas-Hamilton	(1) St. Mark's House, St. Mark's Square, Regent's Park, London, N.W. 1, England (2) "Lynsted", 25 St. Edmund's Terrace, London, N.W. 1, England	Improvements in or relating to telephone instruments.
80	17/1/36	13/3/36	The Firestone Tire and Rubber Co.	Main and Cole Avenues, Akron, Ohio, United States of America	Improvements in or relating to methods of and apparatus for shaping tires and mounting expansible cores therein.
82	21/1/36	13/3/36	Cluett, Peabody & Co., Inc....	433 River Street, Troy, New York, United States of America	Improvements in or relating to wearing apparel and processes of making the same.
86	23/1/36	13/3/36	Mills Scaffolding Co., Ltd.....	53 Victoria Street, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to scaffolding and like clips or clamps.
89	23/1/36	13/3/36	Dunlop Rubber Co. (South Africa), Ltd.	Sydney Road, Durban, Natal....	Improvements in tyre treads and covers and other runner articles having non-slip surfaces.
90	23/1/36	13/3/36	(1) Thomas Fielding Altham... (2) Hackbridge Electric Construction Co., Ltd.	(1) 43 Garrick Close, Walton-on-Thames, County of Surrey, England (2) Hersham, Walton-on-Thames, County of Surrey, England	Improvements in and relating to protective device for electric apparatus.
91	23/1/36	13/3/36	R. A. Lister & Co., Ltd.....	Dursley, Gloucestershire, England..	Improvements in centrifugal separators for liquids.

TWEDE ADVERTENSIE.—SECOND ADVERTISEMENT.

350	26/3/35	6/3/36	Fridge Alexander Gillan.....	Third Avenue, Malvern, near Durban, Natal	Improvements in or relating to electric cells.
388	5/4/35	6/3/36	Fried. Krupp Aktiengesellschaft	Essen, in the Republic of Germany..	Apparatus and process for drying and distilling bulk goods of all kinds.
508	3/5/35	6/3/36	East Rand Engineering Co., Ltd.	New Industrial Sites, Siding No. 19, Germiston, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in delivering granular and like material such as poisoned field seeds.
538	9/5/35	6/3/36	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.	86 Adderley Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope	Improvements in or relating to the application of coatings to workpieces.
550	13/5/35	6/3/36	Robert Frederick Botting.....	93 Houghton Drive, Johannesburg, Transvaal	Improved apparatus for supplying compressed air to deep-level mines for power and/or cooling purposes.
640	5/6/35	6/3/36	I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft	Frankfort-on-Main, Germany.....	Improvements in and relating to the manufacture of readily soluble salts of 9-aminoacridines or derivatives thereof.
645	7/6/35	6/3/36	I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft	Frankfort-on-Main, Germany.....	Improvements in or relating to clarification of juices.
827	30/7/35	6/3/36	Louis Hendler.....	Industrial Stand No. 144, Farm Turfontein No. 21, Heidelberg Road, Johannesburg, Transvaal	Improvements in strip-metal brackets.

* Patent of addition to 218/1934.

ADVERTENSIES.

TWEDE ADVERTENSIE—(vervolg).—SECOND ADVERTISEMENT—(continued).

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Applica- tion.	Datum an Aanname. Date of Accept- ance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
1062	2/10/35	6/3/36	The General Electric Co., Ltd...	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in electric discharge devices.
1242	18/11/35	6/3/36	(1) British Insulated Cables, Ltd. (2) The S.D. Syndicate, Ltd.... (3) Ernest Gordon Hartel..... (4) Francis Joseph Brislee..... (5) Reginald Blackburn.....	(1) Prescott, Lancashire, England... (2) 31 Earl Street, London, E.C. 2, England (3) "The Hollies", The Drive, Wembley Park, Middlesex, Eng- land (4) Wayside, Rupert Road, Huyton, Lancashire (5) Deans House Hotel, Prescott, Lancashire, England Vaduz, Liechtenstein.....	Improvements in electrolytic etching machines.
1287	27/11/35	6/3/36	International Hydrogenation Patents Co., Ltd.		Improvements in the treatment with hydrogenating gases of carbonaceous materials.
5	2/1/36	6/3/36	Societe Anonyme des Manufac- tures des Glaces et Produits Chimiques de Saint-Gobain, Chauny & Cirey	1 bis Place des Saussaies, Paris, France	Hardened glass and process for manu- facturing the same.
6	2/1/36	6/3/36	F.N.F., Ltd.....	1 Frederick's Place, Old Jewry, London, England	Improvements relating to the needles and such like of knitting machinery.
9	2/1/36	6/3/36	Emil Lange.....	43 Im Dickicht, Berlin-Zehlendorf, Germany	Improvements in arc-rupturing devices for electric circuits.
11	2/1/36	6/3/36	W. and T. Avery, Ltd.....	Soho Foundry, Birmingham, England	Improvements relating to printing and recording mechanism for weighing apparatus.
12	2/1/36	6/3/36	Alfred Holter.....	Kirkegatan 14, 16, 18, Oslo, Norway	Process and apparatus for the produc- tion of concrete road surfaces.
13	2/1/36	6/3/36	Aluminium, Ltd.....	Canada Life Building, Toronto, Canada	Improvements in or relating to pistons.
29	8/1/36	6/3/36	(1) Philip Lavin..... (2) Charles Lavin	Both of 28 Maddison Street, Jeppes- town, Johannesburg	Improvements in fly screens for windows and the like.
31	8/1/36	6/3/36	The General Electric Co., Ltd..	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in masks for the screens of cathode-ray tubes.
32	8/1/36	6/3/36	The General Electric Co., Ltd..	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in apparatus for receiving television and the like.
34	8/1/36	6/3/36	(1) International Combustion, Ltd. (2) Ernest William Robey	Both of Aldwych House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in boiler furnaces.
36	8/1/36	6/3/36	(1) Robert Barlow..... (2) Arthur Leslie Stuchbery..	(1) Queen's House, 28 Kingsway, London, W.C. 2, England (2) Chequers Works, North Circular Road, Palmer's Green, London, N. 13	Improvements in or relating to tin boxes or like containers intended to be vacuumized.
37	8/1/36	6/3/36	Noel Phillips.....	134 Upton Road, Bexleyheath, County of Kent, England	Improvements in or relating to moulding or like mixtures.
38	8/1/36	6/3/36	The General Tire and Rubber Co., a corporation of Ohio	1708 East Market Street, Akron, Ohio, United States of America	Improvements in or relating to tires and treads therefor.
39	8/1/36	6/3/36	The Firestone Tire and Rubber Co., a company incorporated under the laws of the State of Ohio, United States of America, manufacturers	Main and Cole Avenues, Akron, Ohio, United States of America	Improvements in or relating to valve- stem assemblies for inflatable articles, and methods of and apparatus for making said assemblies.
40	8/1/36	6/3/36	The Firestone Tire and Rubber Co., manufacturers, a company incorporated under the laws of the State of Ohio, United States of America	Main and Cole Avenues, Akron, Ohio, United States of America	Improvements in or relating to tire- building forms.
41	8/1/36	6/3/36	The Firestone Tire and Rubber Co., manufacturers, a company incorporated under the laws of the State of Ohio, Akron, United States of America	Main and Cole Avenues, Akron, Ohio, United States of America	Improvements in or relating to tire- building apparatus.
42	8/1/36	6/3/36	The Firestone Tire and Rubber Co., manufacturers, a company incorporated under the laws of the State of Ohio, United States of America	Main and Cole Avenues, Akron, Ohio, United States of America	Improvements in or relating to pneuma- tic tires.
44	8/1/36	6/3/36	Eugene Freyssinet.....	28 rue Saint-James, Neuilly-sur- Seine, Seine Department, France	Method of accelerating the hardening of mortars and concretes.
45	9/1/36	6/3/36	Pilkington Brothers, Ltd.....	703 Tower Building, Water Street, Liverpool, in the County of Lan- caster, England	Improved method of and apparatus for tempering glass articles.

DERDE ADVERTENSIE.—THIRD ADVERTISEMENT.

235	27/2/35	28/2/36	George H. Alexander Machinery, Ltd.	82, 83, and 84 Coleshill Street, Bir- mingham, England	A new and improved air-filtering appa- ratus.
281	7/3/35	28/2/36	Francis William Duquemin, en- gineer	18 Avenue Disandt, Sea Point, Cape Province, Union of South Africa	Improvements in containers for chamber pots, bed-pans, and the like.
370	29/3/35	28/2/36	Donald Mackenzie.....	2 Third Street, Randfontein, Trans- vaal	Method and apparatus for hardening, toughening, and tempering steel direct from forging heat.
457	20/4/35	28/2/36	West Rand Engineering Works (Proprietary), Ltd.	Richmond Street, Krugersdorp, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in screw-down valves.

ADVERTISEMENTS.

DERDE ADVERTENSIE—(vervolg).—THIRD ADVERTISEMENT—(continued).

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Applica- tion.	Datum van Aanname. Date of Accept- ance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
500	2/5/35	28/2/36	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.	86 Adderley Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope	Improvements in or relating to cutting-dies and method of producing the same.
567	16/5/35	21/2/36	Harry Emanuel.....	498 West Street, Durban, Natal...	Improvements in trunks, suitcases, and the like.
607	29/5/35	28/2/36	Marconi's Wireless Telegraph Co., Ltd.	Marconi Offices, Electra House, Victoria Embankment, London, England	Improvements in or relating to directional wireless systems.
723	2/7/35	21/2/36	Sydney George Downard.....	70 Clancy Avenue, Puntan's Hill, Durban	Improvements in milk bottle stoppers.
1225	13/11/35	28/2/36	(1) Edouard Elloi Coupleux.... (2) Societe "La Musique Electro Synthetique"	(1) 93 rue Nationale, Tourcoing, North France (2) 100 rue du Moulin Fagot, Tourcoing, North of France	Improvements in and relating to radio-phonetic organs.
1228	14/11/35	28/2/36	The American Securit Co.....	1346 F Street, N.W., in the City of Washington, District of Columbia, United States of America	Process and apparatus for case-hardening glass.
1333	11/12/35	28/2/36	Electrolux, Ltd., a British company	Electrolux Works, Luton, Bedfordshire, England	Improvements in liquid fuel burners.
1338	11/12/35	28/2/36	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd., manufacturers, a British company	1 Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to X-ray tubes.
1351	17/12/35	28/2/36	Vivian Fitch Kemp, director of a private company	14 Farmhouse Road, Streatham Vale, London, S.W. 16, England	Improvements in and relating to means of sewing "extensible materials together.
1379	27/12/35	28/2/36	William Arthur Hiscox.....	Stuart Works, Phoenix Street, Derby, England	Improvements relating to crushing and breaking apparatus for stone and like materials.
1386	27/12/35	28/2/36	Alexander Simpson, of British nationality	92-100 Stoke Newington Road, London, N. 16	Improvements connected with trousers, shorts, ladies' skirts, and the like.
1389	27/12/35	21/2/36	Hazells, Ltd.....	113 Mare Street, Hackney, London, E. 8, Kingdom of England	Improvements in or relating to rackets or bats for tennis and like games.
1391	28/12/35	28/2/36	Gunther Meyer-Jagenberg.....	107 Himmelgeisterstrasse, Dusseldorf, Germany	An improved process and apparatus for forming the closures of paper containers.

The business of chemist and druggist carried on by ALFRED JOHN VENTHAM under the style of A. J. VENTHAM on Stand No. 220, Turffontein Township (161 Hay Street, Turffontein), Johannesburg, has been sold to ERIC WILLIAM JOSEPH KINGHAM, who will as from the 31st day of March, 1936, carry on such business at the same address and under the same style for his own benefit.—E. C. Knobel, attorney for the parties, Ziman's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.

2116—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS SCHNEIDER at Afrikaander Mine, Klerksdorp, together with the goodwill and assets thereof, will be disposed of and transferred to JACK SCHNEIDER as from the 1st of March, 1936.

2164—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JACK SCHNEIDER at Rhenosterspruit, together with the goodwill and assets thereof, will be disposed of and transferred to JOSEPH HARRY SCHNEIDER as from the 1st of March, 1936.

2165—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's licence carried on by PETRUS VAN DER MERWE at 109 Bree Street, Newtown, Johannesburg, has been removed to Wolluter Street, Newtown, as from January, 1936.

2160—6-13-20

Notice is hereby given that the business carried on by VALLABH SOMA, tailor and general dealer, at 307 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to 311 Marshall Street, Johannesburg, as from 1st February, 1936.

—Max Goodman, attorney, 40-2 Exploration Buildings, Johannesburg.

2167—6-13-20

Notice is hereby given that the partnership between JOHN WILLIAM CARTER and JOHANNES SCHOEMAN, carrying on the business of general dealers and hairdressers at 9 Third Street, Springs, District Springs, under the style of DUNBAR'S HAIRDRESSING SALOON has been dissolved as at the 29th February, 1936, from which date the said JOHANNES SCHOEMAN will carry on the said business for his own account and benefit under the same style of DUNBAR'S HAIRDRESSING SALOON. Dated at Springs, this 26th day of February, 1936.

2161—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's, broker's, and agent's businesses carried on by ERNEST EHRLMANN KAHN and BERNARD KAHN in co-partnership under the style or firm of KAHN & KAHN at 46 Pim Street, Newtown, Johannesburg, will be transferred to KAHN & KAHN (PROPRIETARY), LIMITED, on the 21st day of March, 1936, from which date the Company will continue to carry on the said businesses at the above address.—Moss-Morris & Ettlinger, attorneys for the parties, Main House, 96 Main Street, Johannesburg.

2168—6-13-20

The partnership existing between SAM FINKEL and RAPHAEL SILVERBLATT under style LINCOLN CAFE, 53 Commissioner Street, Johannesburg, will be dissolved from date of last publication hereof, the said FINKEL taking over all assets and liabilities and continuing business on own account.

2322—6-13-20

The coal merchant's business carried on by ARTHUR HORWITZ under style COMBINED COLLIERIES at 23 Old Arcade Buildings, Market Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1935.—Kentridge & Stoloff, party's solicitors, Johannesburg.

2323—6-13-20

Notice is hereby given that the dairy business carried on by AGNES BIRNIE, known as PURE MILK SUPPLY, at 103 Leeuwpoort Street, Boksburg, has been transferred to Broomfield Farm, Vogelfontein Plot No. 5, as from 1st February, 1936.—Agnes Birnie.

2327—6-13-20

The business of the WEST RAND HOTEL carried on by SYDNEY MATTHEW WOOD at 28 Main Reef Road, Randfontein, together with all the assets thereof, has been sold to JOHN REID DONALDSON, who is carrying on the said business for his own account and benefit as and from the 1st day of March, 1936.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON.

Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg.

2345—6-13-20

ADVERTENSIES.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6”, bevat in die Tweede Bylae van die „Handelsmerken Regels”, 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy merk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the “Form T.M. No. 6”, contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

EERSTE ADVERTENSIE.—FIRST ADVERTISEMENT.

No. 30/36, in Class 50, in respect of plastic compositions containing asbestos or other fibre for use in fixing screws, nails or other articles in plaster, breeze, brick, mortar and the like, not included in other classes, in the name of Plastic Wallplug & Bolt Co., Limited, a British Company, of Aintree Road Works, Perivale, Greenford, Middlesex, England.

Filed 8th January, 1936.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the device of a plug.

2743—1st Advt.

No. 54/36, in Class 42, in respect of canned fruits, jams, preserves, chutneys, soups, canned vegetables and the like, in the name of Premier Manufacturing & Canning Company (Proprietary) Limited, Durban Street, Bellville, Capetown, manufacturers.

Filed 13th January, 1936.

PREMCO

2713—1st Advt.

Nos. 141-2/36. No. 141/36, in Class 44, in respect of aerated and mineral waters; and No. 142/36, in Class 42, in respect of tea, coffee, cocoa, cordials, squashes, included in this class; in the name of David Wightman, merchant, of 126 Boston House, 44 Strand Street, Capetown.

Filed 3rd February, 1936.

FESTIVAAL

(To be associated.)

2690—1st Advt.

Nos. 138-9/1936, both in Class 47, in respect of oils and greases included in this class; rope and gear dressings and other lubricating preparations included in this class, in the name of John Scott, trading as John Scott & Co., of 61 and 62 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg, engineers and mining material merchants.

Filed 1st February, 1936.

No. 138/1936.

PICTIC

No. 139/1936.

PICTOL

(To be associated.)

2635—1st Advt.

No. 230/36, in Class 42, in respect of fruit juices, syrups and drinks (not alcoholic), in the name of Lecol Fruit Juices (Proprietary) Limited, of 147 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal, manufacturers and merchants.

Filed 21st February, 1936.

LECOL

2714—1st Advt.

No. 245/1936, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds, in the name of The Bradford Dyers' Association, Limited, of 39, Well Street, Bradford, Yorkshire, England; an Association of Dyers and Finishers; a British Company.

Filed 26th February, 1936.

BRITWAY 2744—1st Advt.

Nos. 246-247/1936. No. 246/1936, in Class 1, in respect of chemical substances used in manufactures, photography, and philosophical research and anti-corrosives; No. 247/1936, in Class 50, in respect of hardened synthetic resins and compositions made principally from synthetic resins and articles made therefrom not included in other classes, both in the name of Bakelite Limited, a British Company, of 68, Victoria Street, London, S.W. 1, England.

Filed 26th February, 1936.

FORMITE

(To be associated.) 2745—1st Advt.

No. 1514/1935, in Class 6, in respect of automatic kerosene and gas refrigerators and parts thereof included in this class, in the name of Sears, Roebuck & Co., a Corporation organised and existing under and by virtue of the laws of the State of New York, United States of America, of 3333, Arthington Street, City of Chicago, County Cook, Illinois, United States of America, manufacturers and merchants.

Filed 27th December, 1935.

GOLDSPOT

2699—1st Advt.

BUILDING SOCIETIES ACT.

(No. 62/1934.)

Price 9d. per copy.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

TWEDE ADVERTENSIE.—SECOND ADVERTISEMENT.

Nos. 178 and 179 of 1936. Nos. 178 and 179 of 1936, in Class 11, in respect of sanitary towels, bandages, and unmedicated contrivances in relation to the health of mankind, in the name of Petersen Limited, of Barrack Street, Capetown, trading as Petersen Limited.

Filed 8th February, 1936.

No. 178/1936.

VELVEX

No. 179/1936.

DELICA

2426—2nd Advt.

No. 2183/34, in Class 4, ten opsigte van sandklip. in die naam van Harm Oost en Harvey Wright, van 48 Minniststraat, Pretoria.

Ingedien 19 November 1934.

WATERPOORT

Die eienaars onderneem hiermee dat die naam „Waterpoort” alleen sal gebruik word vir klip wat van die Waterpoort Stasie sal vervoer word.

2487—2nd Advt.

No. 189/36, in Class 48, in respect of all goods included in this class, in the name of Parfumerie F. Millot, a Societe Anonyme, corporation duly registered under the laws of France, of 57, Avenue Victor-Emmanuel III, Paris, France, manufacturers.

Filed 12th February, 1936.

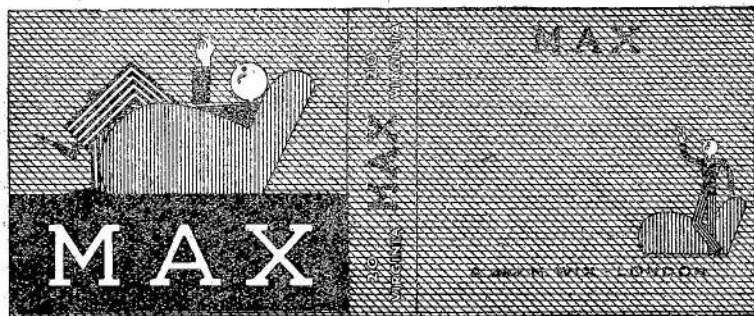
CRÊPE DE CHINE

2489—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 74/1936, in Class 45, in respect of all goods included in this Class, in the name of Abraham Wix and Michael Wix, trading in co-partnership as A. and M. Wix, merchants, British Subjects, of 338 to 346 Goswell Road, London, England.

Filed 23rd January, 1936.

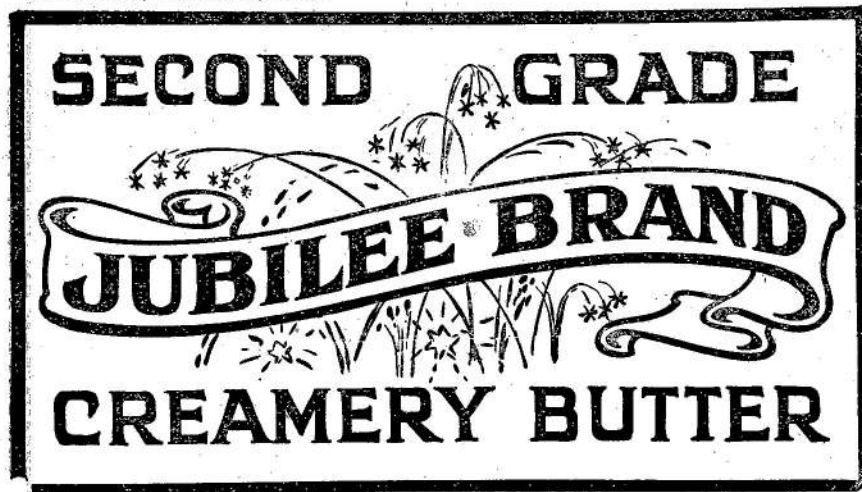


Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Max." The description of goods appearing on the mark in use varies.

2488—2nd Advt.

No. 186/1936, in Class 42, in respect of second grade creamery butter, in the name of Piel's Cold Storages, Limited, of Bree Street, Newtown, Johannesburg.

Filed 12th February, 1936.



2421—2nd Advt.

No. 875/1935, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy being substances having the effect producing seltzer-like liquids, in the name of Dr. Miles Laboratories, Inc., a corporation organized under the laws of the State of Indiana, of Elkhart, State of Indiana, U.S.A.

Filed 10th July, 1935.

ALKA-SELTZER

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Seltzer".

2498—2nd Advt.

No. 1492/1935, in Class 48, in respect of all goods included in this class, in the name of Hill & Murray (Proprietary), Limited, of Hilray House, 23 Pritchard Street, Johannesburg.

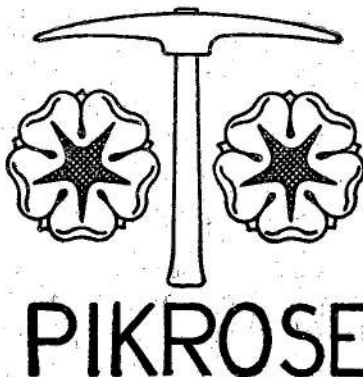
Filed 18th December, 1935.



2500—2nd Advt.

No. 220/36, in Class 6, in respect of coal cutting machines, compressed air engines, portable haulage gears and conveyors, in the name of Austin Hopkinson & Company, Limited, a British Company, of Delta Works, Audenshaw, Lancashire, England, engineers.

Filed 19th February, 1936.



2502—2nd Advt.

No. 223/1936, in Class 43, in respect of a beverage containing hock wine, in the name of Irmgard Margherita Walburga, Warren, a British subject, of 5 Moor Park Gardens, Northwood, Middlesex, England.

Filed 19th February, 1936.

HOCKOTALE 2503—2nd Advt.

Nos. 1145-6/35, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair and perfumed soap), in the name of Primrose House, Inc., a corporation organized under the laws of the State of Delaware, of 51 Exchange Place, Jersey City, New Jersey, manufacturers.

Filed 18th September, 1935.

No. 1145/35.



No. 1146/35.

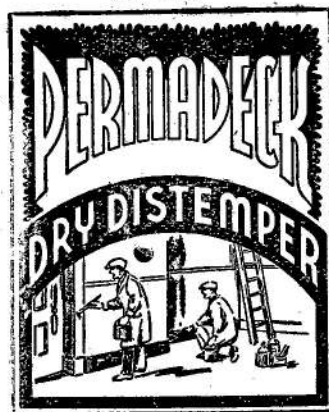
Chiffon

No. 1145/35.—Registration of the mark shall give no right to the exclusive use of the word "Primrose".

2499—2nd Advt.

No. 211/36, in Class 1, in respect of all goods included in such class, in the name of Hendrik Bastiaan Sol, trading as B. van Gemert & Company, paint manufacturers, of Lady Grey Street, Noorder Paarl, in the Province of the Cape of Good Hope.

Filed 18th February, 1936.



The description of goods appearing on the Mark in use varies.

2475—2nd Advt.

No. 193/1936, in Class 38, in respect of boots, shoes and stockings, in the name of W. M. Cuthbert & Company, Limited, of 79 Pritchard Street, Johannesburg, Transvaal, merchants.

Filed 13th February, 1936.

LADY HELEN

2490—2nd Advt.

No. 129/36, in Class 42, in respect of confectionery, in the name of Algoa Sweet Manufacturing Company (Proprietary) Limited, manufacturers, of Zwartkops Street, Port Elizabeth.

Filed 30th January, 1936.

PLAYTIME

2400—2nd Advt.

ADVERTENSIES.

Nos. 1338-47/35, 1350-5/35 and 1527/35. No. 1338/35, in Class 26; No. 1339/35, in Class 27; No. 1340/35, in Class 28; No. 1341/35, in Class 38; No. 1342/35, in Class 40; No. 1344/35, in Class 12; No. 1346/35, in Class 15; No. 1347/35, in Class 16; No. 1350/35, in Class 36; No. 1352/35, in Class 47; No. 1353/35, in Class 48; No. 1354/35, in Class 49; in respect of all goods included in these classes, respectively; No. 1345/35, in Class 13, in respect of all goods included in this class, except galvanized barbed wire, wire netting, black wire, varnished wire and all other wires and wire articles, including plain galvanized wire, in so far as such goods are included in this class, and goods of the same description thereto; No. 1351/35, in Class 38, in respect of all goods included in this class, except boots, shoes, slippers, leggings and gaiters, all being of leather, and hosiery, and goods of the same description thereto; No. 1527/35, in Class 42, in respect of all goods included in this class, except milk and milk products, cream, chocolates and cocoa, sweetmeats, being boiled sugar goods not containing cream, chocolate or cocoa, and goods of the same description thereto; Nos. 1343/35 and 1355/35, in Class 50, in respect of adhesives (for celluloid, for leather, for mending broken articles, for tipping billiard cues); amber beads and mouthpieces; asbestos, high pressure packing, rope, yarn; asbestos, prepared for use in stoves; awnings; axles, barrels, battens, beams, bench screws, bevells, bird cages, Venetian blinds, printers' blocks, boat chocks, bobbins, boot and shoe stretchers trees and heels, brackets, bread platters, bridges for stringed instruments, buckets, butter coolers, caddies, candlesticks, deck chairs, clothes horses, clothes props, cocks, composing frames and sticks, poultry coops, cork gripes, cornices, crates, curtain rings and rods, doors, dressing-cases, egg-boxes, fellies or rims, floggers, flooring, funnels, galley racks for printers, garden chairs, seats and tables, garment suspenders, gates, glove stretchers, harness hames, handbarrows, hubs, ice pails, labels, lasts, laths, letters, levels, levers, measures, mesh pins, motor-car bodies, parquetry, paving blocks, planks, poles, pot-stretchers, printing-type, blocks and plates, props, pulley blocks, plate and clothes racks, riddles, rolling pins, rosettes, rules, saddle trees, scantling, scythe snaths, shafts, shelves, shives and spiles, shop fittings, shovels, show-cases, shutters, sieves, spills, spirit stands, spokes, spreaders, squares, stands for cameras, casks sewing machines and similar articles, trays, trestles, type, domestic, culinary, garden and stable utensils, vases, walking sticks, washing boards and tubs, wheel barrows, wheel hubs rims and spokes, wheels, whipsicks, window frames, all of wood; bags, hoods for motor-cars, pattern linings for dresses, yarns and piece goods made from straw pulp, all of textile materials; handboxes; baskets, cordage, mantles for incandescent lighting, tooth-picks, lines (sash, blind, picture and clothes), all not of metal; beads (ivory, wood, bone, horn, vegetable ivory, jet, mother of pearl or amber); comb foundations and wooden sections for beehives; bel-lows; clasps (jet or imitation jet, horn or celluloid); felt composition; Berlin black for stoves and grates; bitumen sheeting for roofing and similar purposes; blacking for leather and harness; brass polish; black oil for harness; black-lead, plumbago, varnish, all for polishing; boards, frames, picture frame and cornice mouldings, and picture frames and mouldings, all of wood or composition; bodice stiffeners (featherbone, whalebone); bonnet boxes (wood or cardboard); boot and shoe varnish and polish; boot top powder; bottle envelopes (grass, straw or wood); bottle stoppers (vulcanized fibre or composition); feeding bottles; boxes (wood, ivory, wickerwork,

bone, straw, pasteboard or cardboard); braid (straw and chip); brake blocks (vulcanized fibre); breeches paste; brooders for rearing poultry; brooms, brushes, except artists' brushes and brushes of metal; gilders' brushes; brooches (ivory, jet, wood, bone, horn or mother of pearl); buttons (other than of precious metal or imitations thereof); cardboard and pasteboard roofing material; carriage bodies, meat safes (principally of wood); carriage rugs; hoods for carts; wax composition for lining casks; celluloid yarn, gearcases, mudguards; cement for tipping billiard cues, for mending china and other articles, for celluloid, for fixing india-rubber tyres, for floor-cloth; chalk (tailors', billiard); chignons; lamp chimneys and smoke stoppers (mica); cigar and cigarette holders (not of precious metal); pipe clay; cleaning and polishing preparations, cleaning preparations for leather articles; rick cloths; cobblers' wax; coffins; studs (ivory, wood, bone, jet or mother of pearl); dress collar supports, crosses, floral and other decorations, dress fasteners, garlands, watch protectors, collar supports, toe caps for boots (all of celluloid); collodion fancy wares not included in other classes; collodionized fibre (threads manufactured from); corks; costume stands and figures and busts of wood or papier mache; covers for lamps of asbestos, mica; rick, boat, vehicle and perambulator covers; crucibles (graphite or plumbago); preparation for taking the roughness from the edges of cuffs; damp-proof felt for lining walls; deals; diamonds for glass cutting; dress stiffeners of whalebone, featherbone or celluloid; dressing for leather goods, for belting, for floorcloth, for india-rubber tyres; drinking flasks (pocket) and horns not of precious metal nor mounted in precious metal; dubbin; dust laying and absorbing compounds for floors; fire escapes; cloths and dish cloths of esparto grass; fire extinguishing compounds; eye-glass cases (papier mache); fake ball; fancy smallwares (not included in other classes) of wood, bone, ivory, celluloid, jet or mother of pearl; fans for personal use; feather trimmings and ostrich feathers (made up); roofing, sarking, waterproofing and sheathing felt; ferns and grasses, (preserved); filaments for lamps (not metallic); fire lighters and wood; fire-proofing solution; floor polish; artificial flowers; footsacks for carriage use; French chalk, pumice blocks, soapstone (all prepared); French polish and varnish; friction composition for violin pegs and for handles of golf clubs; friction paste for driving belts; artificial fuel; furniture cream and polish; gelatine capsules for containing medicine; preparations for cleaning and polishing, and for preventing condensation on glass; gold beaters' moulds and skin; graphite polishes; yarns and textile piece goods made from grass pulp; hair brushes, combs, plaits, pads and transformations; hammocks; hampers; handles (wood, ivory, bone, mother of pearl); harness liquid; hatching apparatus; hearth brick and hearth stone; heel-ball; high-pressure packing; hones; shoe horns, linen stretchers, netting pins and meshes, pins, plugs, shuttles and whistles (all of bone, ivory or wood); hose (tubular); portable ice houses; ice safes; incubators; burnishing ink for boots and shoes; insulating substances (electrical) of asbestos, mica, resin, oils or bitumen; jewels for wire drawing, and for horological, telegraphic and other instruments; knapsacks; knife-boards, knife polishing powder; knitting pins of bone or wood; ladders of wood or rope; lead wool packing; leather, cement (stains and inks for); linen buttons; linen fire hose; linings (cut or traced) for dressmaking; peat moss litter; mallets; manilla ropes; measuring tapes (for workmen's use); millinery stands (wholly or chiefly of wood); pocket

mirrors; mops; mudguards for cycles and other vehicles (celluloid or wood); napkin rings (bone, ivory, celluloid, papier mache, wood); preservative oils for leather articles; ornaments (ivory, wood, bone, horn, vegetable ivory, mother of pearl, jet and imitation jet) not being jewellery; parasols; razor, friction and polishing paste; straw plaits; canvas or cane portmanteaux; postiches; printers' roller composition; puncture closing compositions; puncture repair outfits for tyres; putty; yarn or fabric made of pyroxylin; railway wraps and rugs; rattans; refrigerating chests; repairing composition for tyres (not being india-rubber solution); plumbago retorts; kid, leather, floorcloth and picture reviver; jute or hemp rope; rugs for personal use; rubbers (sharpening); sacks; saddle paste and soap; sawdust; screens for motor cars (wood and glass); sea water for bathing and other purposes; lampshades of asbestos, mica or celluloid; silvering solutions; slate and stone sinks; waterproofing solution for fabrics; stains for leather; stove ornaments (grass); stove polish; strap paste; straws for sherry-cobblers; string; razor strops; stuffed animals, birds and reptiles; tar paulins; tents; timber; tobacco pipes; trimmings (ivory, jet, pebble, mother of pearl); travelling trunks (cane, canvas, millboard or wood); tubs; twine; stopping composition for tyres (india-rubber); umbrella ribs (cane); umbrellas; vulcanized fibre boxes, valves and washers; water capsules for administering medicines; wall linings (waterproofed felt); waterproofing compounds for textile and leather goods; wax polishes; whipcord; whitening preparations for canvas and leather goods; wigs; window cleaning compositions; wood pulp; wood yarn or twist; woolpack (canvas); collodion yarns; and additional goods for No. 1343/35, in Class 50, in respect of abrasive preparations for polishing and grinding; carbide of silicon, being an abrasive; cloth (brattice, corundum, crocus, emery, glass, ruby, sand); corundum paper and wheels; crocus paper; emery paper, powder and wheels; flint paper and cloth; glass paper and cloth; glaziers' diamonds; grindstones; jewellers' rouge; match striking compositions or surfaces; oil stones; sand paper; plate powder; polishing cloths (emery, glass); polishing preparations and materials; rotten stone; rouge for polishing; scythe stones and strickles; sharpening stones and powder; silver sand; silversmiths' soap; polishing soap; Tripoli composition; grinding wheels; ruby paper and bath brick for polishing; whitening stones, in so far as all the above goods are not included in any other class; all in the name of O.K. Bazaars (1929), Limited, of Eloff, Pritchard and President Streets, Johannesburg, Transvaal, wholesale and retail merchants.

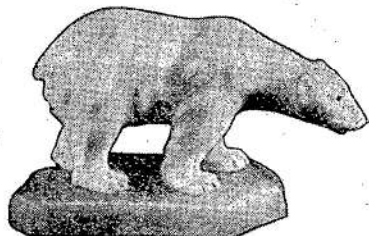
Filed 11th November, 1935 (Nos. 1338-47 and 1350-5/1935).

Filed 30th December, 1935 (Nos. 1527/35).

Nos. 1338-43/35.

ISAMMIC

Nos. 1344 to 1347/35; 1350/35 to 1355/35; 1527/35.



WHITE BEAR

(All to be associated.)

2491—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 190/36, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of Parke, Davis & Company, a Company incorporated under the laws of the State of Michigan, Foot of McDougall Avenue, Detroit, Michigan, U.S.A., and 50 to 54 Beak Street, London, England, manufacturing chemists.

Filed 12th February, 1936.

GONODERM

2501—2nd Advt.

No. 228/1936, in Class 43, in respect of all goods included in this class, in the name of Tayler & Ries, Limited, of 3-9 Strand Street, Port Elizabeth.

Filed 19th February, 1936.

TRESCO

2504—2nd Advt.

No. 187/36, in Class 39, in respect of playing cards, in the names of Press Art (Proprietary), Limited, Printers and Lithographers, of 28 Crown Road, Fordsburg, Johannesburg.

Filed 12th February, 1936.

CONGRESS

2482—2nd Advt.

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(ACT No. 31 OF 1917)

(WITH AMENDMENTS UP TO AND INCLUDING 1933).

PRICE: 2s. 6d.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

DERDE ADVERTENSIE.—THIRD ADVERTISEMENT.

No. 75/1936, in Class 43, in respect of fermented liquors and spirits, in the name of E. K. Green & Company, Limited, of Somerset Road, Capetown, wine and spirit merchants.

Filed 23rd January, 1936.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Green" in the possessive case, the letter "G", and the representation of a cup.

The description on the goods appearing on the mark in use varies.

2157—3rd Advt.

Nos. 1102 and 1460-1/1935. No. 1102/1935, in Class 39, in respect of fountain and stylographic pens, not of precious metal included in Class 39; No. 1460/1935, in Class 14, in respect of gold nibs included in Class 14; No. 1461/1935, in Class 39, in respect of propelling pencils, not of precious metal included in Class 39, in the name of Conway Stewart & Company, Limited, a British company, of 75-78 Shoe Lane, London, E.C. 2, England; Fountain and Stylographic Pen, Propelling Pencil and Gold Nib Makers.

No. 1102/1935. Filed 5th September, 1935.

Nos. 1460-1/1935. Filed 12th December, 1935.

The Conway Stewart

Proceeded with by Order of the Minister in terms of Section 99 (e) of Act No. 9 of 1916.

(All to be associated.) 2246—3rd Advt.

No. 52/36, in Class 42, in respect of sweets, chocolates, confectionery and the like, of which glucose is a constituent in the name of Castle Confectionery Works (Proprietary), Limited, of 174 Caledon Street, Capetown, Manufacturers.

Filed 13th January, 1936.

GLUCOSIO

2445—3rd Advt.

No. 219/36, in respect of index cards, in the name of Roneo Limited, of 17 Southampton Row, London, W.C. 1, England, manufacturers of office appliances, a British Company.

Filed 19th February, 1936.

FLEXA

2330—3rd Advt.

No. 175/1936, in Class 23, in respect of sewing cotton, in the name of Toby Roy, trading as Sandar & Co., of 47 Commercial Street, Capetown, merchants.

Filed 7th February, 1936.

WINDMILL

2259—3rd Advt.

No. 183/1936, in Class 43, in respect of all fermented liquors and spirits, in the name of Lion Wine and Spirit Company, Limited, of 2-4 Sir Lowry Road, Capetown.

Filed 10th February, 1936.

CORONATION

2260—3rd Advt.

No. 63/1936, in Class 12, in respect of razor blades, in the name of Amod Mahomed Kathrada, trading as Burma House, of 125 Grey Street, Durban.

Filed 11th January, 1936.

NERINA

2166—3rd Advt.

Nos. 143-4/36, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of Nicholas (South Africa) (Proprietary), Limited, of 6 Wale Street, Capetown.

Filed 3rd February, 1936.

No. 143/36.

ASPROS

No. 144/36.

ASPREES

(To be associated.) 2261—3rd Advt.

No. 200/36, in Class 2, in respect of chemical substances used for agricultural, horticultural, veterinary and sanitary purposes, in the name of Nathan Rosenberg, Henry Herbert Galvin, Philip Louis Rauff and Philip Hoffmann, trading as Galtik Chemical Company, of Market Street, Vryburg.

Filed 13th February, 1936.

GALTIK

2331—3rd Advt.

No. 71-3/36. No. 71/36, in Class 6, in respect of refrigerating machines, electric generators and motors, engines (not being for agricultural or horticultural purposes), machines for commercial and domestic purposes such as laundry and other washing machines, machines for the preparation of foods and drinks, ice cream freezing machines and sewing machines; No. 72/36, in Class 8, in respect of telegraphic and telephonic and wireless telegraphic and wireless telephonic instruments, and apparatus and parts thereof; electricity meters and measuring instruments; electrically operated cinematograph apparatus; electric lamps for scientific purposes; electrically operated speed, distance and pressure indicators; pyrometers, rheostats; and electric signalling apparatus, all being goods included in class 8; and No. 73/36, in Class 13, in respect of electric lamps (ordinary), electric light pendants, brackets and standards, electric switches, fuses and cutouts; metallic tubing and fittings for the same used for electric conductors, electric contacts and terminals; electric lamp holders, plugs and adapters; electric ceiling roses; electric junction boxes; electric irons and electric kettles and ice cream freezers, all being goods of ordinary metal, all in the name of The General Electric Company, Limited, a British Company, of Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, manufacturing electrical engineers.

Filed 21st January, 1936.

G.E.C.

(All to be associated.)

2332—3rd Advt.

Nos. 214 and 215/1936, in Class 12, in respect of razor blades, in the name of Horace Dainty, of 10 to 12 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, radio mechanic.

Filed 19th February, 1936.

No. 214/36.

FERRET

No. 215/36.

KOODOO

2324—3rd Advt.

No. 163/1936, in Class 3, in respect of all goods included in that class, in the name of Crosbys-Bonardi (Proprietary), Limited, of 12 Fenton Road, Durban.

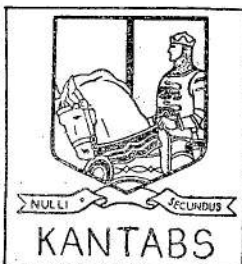
Filed 7th February, 1936.

WIN-TEX

2201—3rd Advt.

ADVERTENSIES.

No. 1437/1935, in Class 38, in respect of trousers, in the name of S. Simpson, Limited, manufacturers, of 92-100 Stoke Newington Road, London, N. 16, England, a British Company.



Filed 4th December, 1935.

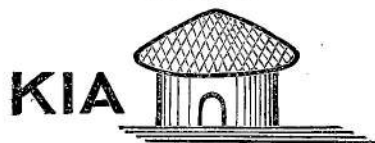
Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "Kantabs" and "Nulli Secundus".

2255—3rd Advt.

Nos. 65-6/36, in Class 12, in respect of cutlery and edge tools, in the name of Robert Felbeck, Walter Picard and Karel Picard, trading in partnership as Felbeck & Picard, at 37 Margarethenstrasse, Solingen, Germany, manufacturers.

Filed 17th January, 1936.

No. 65/36.



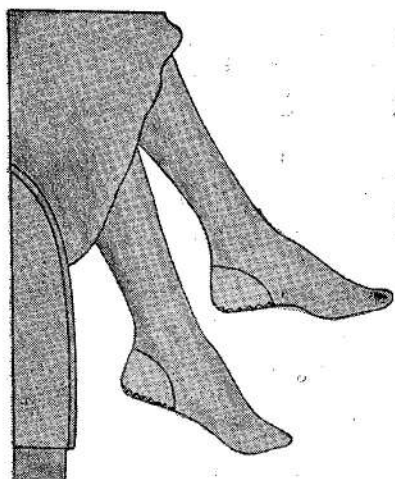
No. 66/36.

ARIEL

2256—3rd Advt.

No. 1373/1935, in Class 38, in respect of hosiery protectors, being articles of clothing, in the name of Sargent, Limited, trading as Sargent, Limited, Shoe Manufacturers, of 25 Adderley Street, Port Elizabeth.

Filed 15th November, 1935.



SAVADARNE

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Savadarne" and the representation of hose protectors.

2252—3rd Advt.

No. 122/1936, in Class 50, in respect of preservative and filler for transmission belts, in the name of Cling-Surface Company, a Corporation organised under the laws of the State of New York, of 1032-1048 Niagara Street, Buffalo, State of New York, United States of America.



Filed 29th January, 1936.

(To be associated.) 2257—3rd Advt.

No. 126/36, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for human use in medicine and pharmacy, excluding soaps, oils saponaceous and oleagenous substances, in the name of Sidney Thomas Harris, Lydenburg, member of the Pharmaceutical Society, trading as the African Pharmacy.

Filed 29th January, 1936.

KLIX

2284—3rd Advt.

No. 124/1936, in Class 6, in respect of apparatus for the treatment of solids suspended in liquids, which comprise agitators, flocculators, thickeners, tray thickeners, washers, rotary conveyors, savealls, slurry mixers, cord diaphragms for pumps, classifiers for sewage, water and cane juice; classifiers, bowl classifiers, pumps, rotating screens, sand washers, digesters, sizers, traction classifiers, ejectors, detritors, repulpers, bar screens, closed circuit grinding devices, incinerators, valves, sewage spray nozzles, sewage grit chamber scrapers and sewage aerators, included in this class, in the name of The Door Company, Inc., a corporation organised under the laws of the State of Delaware, United States of America, of 247 Park Avenue, New York, New York, United States of America, engineers.

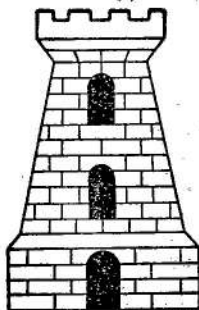
Filed 29th January, 1936.



(To be associated.) 2258—3rd Advt.

No. 140/1936, in Class 43, in respect of wines and brandies and spirituous liquors, in the name of Castle Wine and Brandy Company, Limited, of Somerset Road, Capetown, wine and spirit merchants.

Filed 3rd February, 1936.



"EX VIRIBUS VIVIMUS"

(To be associated.) 2191—3rd Advt.

No. 81/1936, in Class 42, in respect of tea, coffee (ground), roasted coffee beans, chicory, in the name of Aubrey Phillips and Eric Phillips, trading as The Merchants Supply Company, of 64 Von Weilligh Street, Johannesburg, general merchants.

Filed 24th January, 1936.

BLUE MOON BRAND

2344—3rd Advt.

Nos. 166 and 168/1936. No. 166/1936, in Class 11, in respect of all goods in the class; and No. 168/1936, in Class 50, in respect of brushes and combs for the hair, tooth brushes, packing, hose and other goods made of india-rubber not included in other classes, both in the name of Publix Limited, of 3 Palladium Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

Filed 7th February, 1936.

PUBLIX

(Both to be associated.)

2329—3rd Advt.

The personnel of the general dealer's business carried on by ISIDORE VER-SKIN as CASH AND C.O.D. TRADING COMPANY, at 555a Jules Street, Malvern, Johannesburg, will be altered by the inclusion of JACOB SOLOMON ABROMS as a partner, and the style of the business will be altered to the CROWN TRADING COMPANY, and the business transferred to 111 Market Street, Johannesburg, all with effect from the expiration of this notice.

SACHS & BERMAN,
Parties' Attorneys.

Johannesburg.

2383—6-13-20

Subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence held by BENNIE LAMPERT (with CECIL BROOKSTONE interested) in respect of the GLADSTONE HOTEL, on Stands Nos. 939 and 940, situate at the corner of Von Willich and Commissioner Streets, Johannesburg, being granted to SACHA SCHMAHMANN, that business will be carried on by the latter under the name of GLADSTONE HOTEL as and from the date of the granting of the application.

H. M. JACKSON & COWAN.

Atlas Buildings,
102 Commissioner Street,
Johannesburg.

2622—13-20-27

The general dealer's business carried on by JOSEPH COHEN under the style of the MAIN OUTFITTERS at 287a, Main Street, Jeppe, Johannesburg, will be transferred to CHAIM KAPLAN as and from the final publication of this notice.

The general dealer's business carried on by CHAIM KAPLAN at Peek's Plot, Dunswart, Boksburg District, will be abandoned as and from the final publication of this notice.

BERMAN & KRAWITZ,

Attorneys for the Parties.

Warwick House,
Johannesburg.

2528—13-20-27

The general dealer's business carried on by ELI LEWIS, trading as LEWIS'S MAIL ORDER DEPARTMENT at 10 Bradlow's Buildings, was transferred to 6 Bradlow's Buildings as from 3rd June, 1935.

2526—13-20-27

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by me as the **CENTRAL GARAGE** on Erf No. 56, Clercq Street, Ermelo, has been transferred to Erf No. 99, Joubert Street, Ermelo, under the style of the **POST OFFICE SERVICE AND FILLING STATION**, as from the 1st March, 1936.

J. M. EKSTEEN.

Ermelo, 29th February, 1936.

2354—6-13-20

The business carried on by **TICK-COMB PARBHOO**, as **SUN LAUNDRY**, at Stand No. 1383, 95A Kerk Street, Johannesburg, was transferred to **NARAN HIRA** on 1st January, 1936.

2369—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by **ERNEST EDWARD BUTCHER** under the style or firm of **THE BOKSBURG COAL COMPANY** at East Rand Station, Boksburg, has been transferred to **JOHN DESMOND DALRYMPLE** and **LOUIS SOLOMON**, as from the 1st day of March, 1936, and will henceforth be carried on by the above parties under the same style or firm.—S. C. Quinlan, attorney to the parties, 233 President Street, Germiston, 6th March, 1936.

2306—6-13-20

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by **H. BUIRSKI & COMPANY (PROPRIETARY), LTD.**, at 109-111 Church Street, Pretoria, has been sold to **BUIRSKI & BINKIN (PROPRIETARY), LIMITED**, as from the 29th day of February, 1936.

ORR, DE KLERK & BEATON,
Agents for the parties.

1 Bourke Trust Buildings,
177, St. Andries Street,
Pretoria.

2380—6-13-20

The business carried on by **MAX YOUNGLESON** and **MAURICE TRAUB** as hide and skin dealers and curers at 18 Minnaar Street, Newtown, Johannesburg, under the style of **TRANSSVAAL EXPORT COMPANY**, will be transferred to **MAX YOUNGLESON**, **MAURICE TRAUB** and **SAM PRICE**, trading under the same name, from the 21st day of March, 1936.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCK,
Attorneys for the parties.

Johannesburg. 2377—6-13-20

NOTICE.

Please take notice that the general dealer's and motor garage business carried on by Messrs. **BRINK & HOLMES, LTD.**, trading under the style of **RILLSTONE MOTORS**, has been transferred from premises situate corner of Amptill Avenue and Bedford Street to new premises situate at 73-75 Amptill Avenue, Benoni, on the 29th of February, 1936.

2307—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 4 of Act No. 36 of 1909 and Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the general dealer's and restaurant keeper's business carried on by **JOHN JOSEPH SIMS** and **AGNES ETHEL IRVING** under the style of **ELITE TEAROOMS** at 88 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, has been sold and will be transferred to **WILLEM CONSTANTYN KELFKENS**, with effect from the 1st day of March, 1936.

Johannesburg, this 3rd day of March, 1936.

EDWARD NATHAN & FRIEDLAND,
Attorneys for the Parties.

Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg.

2312—6-13-20

The general dealer, fruiter and apothecary business registered **ABE FIRKSER**, Stand No. 468, La Rochelle, has been transferred to **FRANCIS JOSEPH** as from the 2nd March, 1936.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, Sauer's Buildings, Johannesburg.

2314—6-13-20

The business of general dealer and broker and agent known as **PERCY G. LOUW**, mining, land and general agent, carried on at 67 Bodenstein Street, Pietersburg, Transvaal, by the Executrix in the estate late **P. G. LOUW**, has been abandoned as from 6th March, 1936.

LOUIS B. GILLET, for Executrix.
2316—6-13-20

The butchery business carried on by **ANNIE JANKS** on Stand No. 259, 71b Commissioner Street, Boksburg, under the style of **ECONOMIC MEAT SUPPLY**, has been sold to **MENDEL PLEAT**, who will carry on the business under the same style as and from the 1st day of March, 1936.

2317—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealers and refreshment or tearoom businesses carried on by **JAMIL GEORGE NASSER**, trading as **CAROLINA TEAROOM** on Erf No. 314, corner of Von Hagen and Breytenbach Streets, Carolina, have been purchased on the 26th February, 1936, by **EMILE SOLOMAN SAAD**, who will carry on the said businesses of the said Erf for himself under the aforesaid name or style.

R. V. DE VILLIERS,
Attorney for the Parties.

P.O. Box 43,
Carolina, 3rd March, 1936.

2319—6-13-20

TRANSFER OF BUSINESS.

The business hitherto carried on by **ISRAEL EPSTEIN** under the style of the **DUNEDIN FISH & CHIP SHOP** at 24a Rockey Street, Doornfontein, Johannesburg, will be transferred to **CHAIKEL RUBIN**, as and from the expiration of these advertisements.

D. H. EPSTEIN,
Attorney for the Parties.

34, Old Arcade Buildings,
Market Street,
Johannesburg, 3rd March, 1936.

2321—6-13-20

The business carried on by **Mrs. BERTHA CROSS** as **COURT TEAROOM**, 12 New Street South, has been transferred to **Mrs. L. L. FAIGA** as and from the 1st March, 1936.—Barnabas Plein (Pty.), Ltd., estate agents, 43 Loveday Street, Johannesburg.

2277—6-13-20

The business carried on by **TILLY MILNER** and **RACHEL MILNER** at Stand No. 67, Mint and Clare Roads, Fordsburg, was transferred to **RACHEL MILNER** on 6th March.

2275—6-13-20

The business carried on by **LOR KAIN** at 71 Hamilton Road, Newclare, was removed to 3 Hamilton Road, Newclare, on 2nd January, 1936.

2274—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **JOSEPH ABRAHAM PATZ** on Stand No. 486, being 7 Power Street, Brakpan, will be transferred to **SAMUEL GRISHKAN** as from the date of the last publication hereof. Dated at Johannesburg, this 3rd day of March, 1936.—Alexander Uran, attorney for the parties, 510 Shell House, Rissik Street, Johannesburg.

2276—6-13-20

Notice is hereby given that **ADRIAN TENGBERGEN** has retired from the partnership existing between him and **MARINUS DE WINTER** in the business of general dealer carried on by them at 915 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg, under the style of **S.A. REINFORCED CONCRETE COMPANY**, and that the said business, together with the assets and liabilities thereof, has been taken over by the said **MARINUS DE WINTER**, and that the latter has sold the same to **S.A. REINFORCED CONCRETE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED**, a Company now in the course of incorporation, and that the business will be transferred to this Company on expiration of the prescribed publication of this notice, who will carry on same at 708-9 Transvaal House aforesaid.

Johannesburg, 29th February, 1936.

MAX COHN,
Attorney for the parties.

Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg.

2281—6-13-20

Notice is hereby given that the business of mining material merchants hitherto carried on by the Administrators of the Estate of the late **GEORG LUDWIG KUSTNER** under the style or firm of **GEO. L. KUSTNER** at 48 Marshall Street, Johannesburg, has been transferred as and from the 1st day of July, 1935, to **GEO. L. KUSTNER (PROPRIETARY), LIMITED**, which company has taken over all the assets and liabilities of the said firm and will continue to carry on the said business for its own account at the same address.

Johannesburg, this 6th day of March, 1936.

A. JAMES HOWE,
Solicitor for Parties.

28/30, Permanent Buildings,
Harrison Street,
Johannesburg.

2294—6-13-20

ADVERTENSIES.

The business carried on by GREEN-STEIN & ROSEN as wholesale fancy goods merchants at 111 Market Street, Johannesburg, has been removed to Nunnery's Buildings, corner President and Smal Streets, Johannesburg, as from the 1st March, 1936. 2288-6-13-20

The butcher business carried on at No. 574 Jules Street, Malvern, as MALVERN MEAT MARKET, will be transferred with all assets, on the last publication hereof, from HARRY WOOLF SEGAL to MEYER LAZARUS, who will trade under the same style. 2295-6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909 and Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that the boarding and lodging house keeper's business carried on by Mrs. J. L. KOTZE on Erf No. 143, at the corner of Strydom and Market Streets, Heidelberg, under the style or firm of THE UNION BOARDING HOUSE, will be taken over by Mrs. K. McDougall, as from the 21st March, 1936, and will thereafter be carried on by her under the same name or title for her own account, in the same premises.

VILJOEN & MEEK,
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 21, Heidelberg, Transvaal.
2296-6-13-20

The general dealer's and fresh produce business carried on by MAHOMED ABRAMJEE, trading as AHMED KAROLIA & Co. at Zesfontein No. 17, P.O. Petit, District Benoni, has been transferred to NARAN BHAGA, together with assets and liabilities, and will trade under same name. 2297-6-13-20

The general dealer and fruiterer business at No. 89b Prince's Avenue, Benoni, registered in the name of JOSEPH PETER TOWEEL, was abandoned on the 18th day of February, 1936.—Alfred Jack Levy, solicitor, P.O. Box 342, Benoni. 2298-6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer and fruiterer business carried on by KWONG HUE at corner Third Avenue and Fourth Street, Benoni Location, Benoni, has been transferred to LAI WAY, as and from 2nd March, 1936. 2299-6-13-20

The partnership existing between SOLOMON KASSAR and ABE KASSAR, trading as KASSAR BROS. and BUY RIGHT BAZAARS, has been dissolved. The business at 55 President Street has been taken over by ABE KASSAR; the business at 14 Second Street, Booyssens Reserve has been taken over by SOLOMON KASSAR; and the business at 16 Second Street, Booyssens Reserve, has been abandoned as from 31st December, 1935. 2302-6-13-20

The general dealer's business carried on by ISAAC LOUIS FRIEDLAND as BENONI ARMY & NAVY STORES has been changed to BENONI ARMY STORES.

MORRIS OSSIN,
Party's Attorney.

Benoni. 2303-6-13-20

Notice is hereby given that as and from the 1st day of March, 1936, JOSEPH SETTING was admitted as a partner in the general dealer's business presently conducted by DAVID MELNICK on Stand No. 193, Booyssens Reserve, Johannesburg, and that from the said date the said business has taken over all the assets and liabilities and will be conducted by the said MELNICK & SETTING in co-partnership under the style of MELNICK & SETTING at the same address.

P. HILEWITZ,
Solicitor for the Parties.

2 Clonmel Chambers.
c/o Eloff and Market Streets,
Johannesburg. 2300-6-13-20

The business carried on by HYMAN SUSKIN as UNION COAL COMPANY at 633 Modder Road, Brakpan, was abandoned on 31st January, 1936. The assets and book debts have been transferred to GEORGE EDWARD STACK TURNER.—Hyman Cohen, attorney for parties. 2305-6-13-20

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by GEORGE STAMOULATOS under the style of the CROSS ROADS TEAROOM AND GROCERY on Stand No. 1288, at 81 Main Road, Roodepoort, will be transferred to JOHN SOLLY, who will carry on business under the same style and at the same address as from the expiration of these advertisements.

VILJOEN & HILL,
Attorneys for the parties.

Standard Bank Chambers,
Roodepoort, 2nd March, 1936.
2243-6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAHOMED CASSIM BHABHA on the farm Rietvlei No. 250, District Standerton, has been abandoned as from 31st December, 1935.—C. H. Hutchinson, attorney for party, Kerk Street, Standerton. 2249-6-13-20

The general dealer's business carried on by Mrs. DORA JOFFE, trading as NEW TOWN HALL CASH STORE, at 173 Minnaar Street, Pretoria, has been removed to 58 Railway Street, Pretoria, as from 1st February, 1936. The business will be conducted as BEREKA CASH GROCERS from the same date. 2251-6-13-20

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909, and Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that the business known as the GRAND HOTEL, registered on Erven Nos. 118 and 119, corner of Market and Jacob Streets, Heidelberg, in the name of (Estate of the late) ARTHUR GEORGE GLADWYN will be transferred to BERNARD BASIL SUMNER as and from the 21st day of March, 1936, subject to the approval of the Liquor Licensing Board.—Viljoen & Meek, attorney for the parties, P.O. Box 21, Heidelberg, Transvaal, 7th March, 1936. 2268-6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's and fishmonger's business carried on by CHIPE SHULMAN, public trader, at 94 Beit Street, New Doornfontein, Johannesburg, will be transferred to SYDNEY WIDES as from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 6th day of March, 1936.

JOSEPH DALESKI,
Attorney for the parties.

34-5 Alliance Buildings,
Fox Street, Johannesburg.
2270-6-13-20

REGISTRATION OF BUSINESSES
ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between DAVID DUBLIN and MONTY RUDAITZKY, carrying on business as tearoom, soda fountain and confectionery at 96a Market Street, Johannesburg, and at 46 Eloff Street, Johannesburg, under the style or firm of MONTY'S TEAROOM, has been dissolved with effect from the 1st day of March, 1936; that the said MONTY RUDAITZKY has taken over all the assets and liabilities of the said business, and that with effect from the 1st March, 1936, aforesaid, the said MONTY RUDAITZKY will carry on the said business at the said address for his own benefit under the style or firm of MONTY'S TEAROOM.

Dated at Johannesburg, this 6th day of March, 1936.

N. WERKSMAN,
Attorney for parties.

Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 2269-6-13-20

Notice is hereby given that the boarding-house business carried on by FLORENCE THORBURN at 146 Harrison Street, Wanderers View, and known as ROCKCLIFF, has been transferred to CAROLINE ORPEN as and from 1st April, 1936. 2271-6-13-20

The business carried on by N. SALMON, trading as INTERNATIONAL BOOK AGENCY, at 5 Post Office Corner Buildings, Rissik Street, Johannesburg, has been removed to 5 (First Floor), Victoria Mansions, corner of Eloff and Plein Streets, as from 1st February. 2272-6-13-20

The business carried on by PETROS SEBOBANE and JOHANNES SEBOBANE, Stand No. 2353, Alexandra Township, was transferred to JOHANNES SEBOBANE on 1st January, 1936, and removed to Stand No. 1929, Alexandra, on 1st February, 1936. 2273-6-13-20

The business of KELVIN TEA ROOM, Stand No. 237, numbered 100 Fox Street, Johannesburg, carried on by SOLOMON ESAKOV has been transferred to JULIUS AUGUSTUS REYNOLDS and PRISCILLA GENEVIEVE REYNOLDS, as a going concern, as from 1st March, 1936.—W. M. Taylor (Pty.), Ltd., Locarno House, Loveday Street, Johannesburg. 2293-6-13-26

Notice is hereby given that the business of general dealer; native eating-house and butchery, at present carried on by SOLOMON HARRY MEYEROWITZ on Stand No. 216, farm Luipaardsvlei No. 8, in the Mining District of Johannesburg, will as and from the 1st day of April, 1936, be transferred to SOLOMON HARRY MEYEROWITZ, CHAIM SIMSON FELDMAN, and LOUIS KADY, who will trade together in partnership under the style or firm of MEYEROWITZ, FELDMAN & KADY.—William Aronsohn, attorney for the parties, 60 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg, 3rd March, 1936. 2292-6-13-20

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by C. PHILLIPS at La Rochelle Buildings, King Edward Street, Potchefstroom, has been abandoned as from the 31st December, 1935.

2394—13-20-27

The business of book store carried on by E. BAYER at 446 Church Street, Pretoria, will be removed to 417 Church Street, Pretoria, as from 1st April, 1936.

2392—13-20-27

The business of chemists and druggists carried on under the style or firm of ISCOR PHARMACY at 446 Church Street West, Pretoria, has been removed to 448 Church Street West, Pretoria.—R. N. Edelstein, attorney for the party.

2450—13-20-27

The business carried on by HAROLD FRANCIS REESON as THE GROVE DAIRY, 248 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, will be transferred to DANIEL JOHANNES KOTZE from 1st April, 1936.

2459—13-20-27

The dairy and fresh produce business carried on by PIERRE SELS under the style of THE FARMERS' DAIRY at 226 Bree Street, Johannesburg, will be transferred, together with all the assets thereof (excluding book debts) to WILLIAM JOHN FOXTON on the expiration of the requisite period required by law, subject to transfer the relevant Municipal and Revenue licences.

GRIFFITH & TURNBULL,
Attorneys for parties.

Transvaal House,
Johannesburg.

2460—13-20-27

The registered office and showroom of CYLINDER GRINDING AND MANUFACTURING (PTY.), LTD. (INCORPORATING ALBERT MOTOR COMPANY) has been removed from corner of Eloff and Albert Streets to 57 Albert Street (below Fire Station), as and from 1st March, 1936.

2461—13-20-27

The curio dealer's business carried on by K. SIERADZKI & SONS, trading at 55 Eloff Street, Johannesburg, will be transferred to 56 Eloff Street, Johannesburg, as from 27th February, 1936.

2462—13-20-27

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SAMUEL BRENER at 230 Pretorius Street, Pretoria (boot and shoe store) will be removed to 533 Market Street, Pretoria, on the 31st March, 1936.

2469—13-20-27

Kennis geskied hiermee dat die Losieshuis-besigheid wat ALEC TAMARIS voorheen op persele 38 en 770, Parktown; gedrywe het, onder die naam van GLENARTNEY, deur hom verkoop is aan WILLIAM ROWE EALES, met krag vanaf 1 Maart 1936.

Johannesburg, hierdie 3de dag van Maart 1936.

KINNA & BEERSTECHEER,
Prokureurs.

19 Harrisonstraat,
Johannesburg.

2476—13-20-27

Die algemene handelaarsbesigheid gedrywe deur CASSIEN KLAASSEN SMIT onder die naam REDDO HANDELAARS te 214 Van der Waltstraat, Pretoria, is vanaf 1 Februarie 1936 oorgedra aan FREDERIK PETRUS SMIT.

2471—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by SAM MISNUN on Stand No. 215, Jeppe Street, Newtown, under the style or firm of JOHANNESBURG BOTTLE AGENCY, has been abandoned as from the end of December, 1935, and the stock-in-trade sold to TRANSVAAL BOTTLE AGENTS.

Johannesburg, 9th March, 1936.

GLUCKMANN & KAPLAN,
Attorneys for S. Misnun.

Main House,
96 Main Street,
Johannesburg.

2478—13-20-27

The business registered in the name of H. AREMBAND at Stand No. 253, 73 Jeppe Street, Newtown, will be transferred to Stand No. 733, 60 Market Street, Johannesburg, as from 1st March, 1936.

2481—13-20-27

The general dealer's business of MYER FURMAN at Stand No. 3080, Brakpan, has been sold and will be transferred to ALEC KAFTEL as from the 9th day of April, 1936.—B. D. Selvan, Attorney for Parties, Bank Chambers, Modder Road, Brakpan.

2494—13-20-27

Notice is hereby given that the business of a general dealer being conducted on Stand No. 132, Witpoortie No. 44, District Krugersdorp, by LESLIE BALKIN under the style of WITPOORTJE SUPPLY STORES, has been sold to GERALD BARON, who will apply, after the publication of this notice, for the necessary licence to enable him to continue carrying on the said business for his own benefit.

Krugersdorp, this 13th March, 1936.

BLAKE & BECKER,
Solicitors for Parties.

51a Human Street,
Krugersdorp.

2495—13-20-27

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909, that the business registered at Johannesburg on the 1st January, 1931, carried on by ABRAHAM SILBERMAN under the style of A. SILBERMAN & CO. at 56 Harrison Street, Johannesburg, will be transferred to A. SILBERMAN & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, on the last publication of this Notice.

Johannesburg, this 9th day of March, 1936.

CLIFFE, DEKKER & TODD.

10 City House,
Harrison Street,
Johannesburg.

2513—13-20-27

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by KERRIDGE WILSON and NORMAN GEORGE ROSS CROWE under the style or firm of WILSON & CROWE, at 14 Moray House, corner of Jeppe and Smal Streets, Johannesburg, will, together with the assets thereof, be transferred to WILSON & COMPANY (PROPRIETARY), LTD. (now in course of incorporation), on the 27th March, 1936.

Johannesburg, 10th March, 1936.

H. HEIMANN,
Solicitor.

Dunvegan Chambers,
Johannesburg.

2518—13-20-27

The general dealer's business carried on by HARRY CHARLES MENACHEMSON, trading as MACKS CYCLE WORKS at 61 Albert Street, Johannesburg, has been transferred to 654 Modder Road, Brakpan.

2519—13-20-27

The business carried on by SPRINGFIELD GARAGE at 4 Marlborough Road, Springfield, will be transferred to 329 Jules Street, Malvern, as from 1st April, 1936.

2512—13-20-27

The fruit shop carried on at 89 Delarey Street, Vrededorp, by EDWARD ALLEN, is sold to HARRY FRIEDMAN, who will take transfer on 1st April, 1936.

2520—13-20-27

The business carried on by JOSEPH SAGE at 63 Jeppe Street, and 142 Bree Street, Johannesburg, under the style of SAGE'S SAW AND PLANING MILLS, has been sold as from the 16th March, 1936, to SARAH BENNETT (born HIRSOWITZ), who will carry on the business under the same style.

2523—13-20-27

The general dealer's business carried on on Stand No. 265, Fordsburg, by CHOO CHUN, trading as CENTRAL CASH STORE, will be removed to Stand No. 262, Fordsburg, as from the 15th March, 1936.

2524—13-20-27

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that EDWARD WILLIAM WESTON, trading as a hot fish and chips concern on Stand No. 342, or being 377 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg, has sold said business to ROSE BERTHA DIXON, who will carry on same in her own name and interest forthwith.

W. M. TAYLOR (PTY.), LTD.,
Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, The Business Exchange.

2525—13-20-27

The general dealer's business carried on by MOHAMED MAHOMED at 20 Main Road, Newlands, Johannesburg, has been abandoned as from 29th February, 1936.

2547—13-20-27

HARRY RUBINSTEIN and URIA SOLOMON SHAPIRO, trading as H. RUBINSTEIN & COMPANY at 16 Glencairn Buildings, are dissolving partnership as from 27th March, 1936. HARRY RUBINSTEIN is taking over all assets and liabilities of the partnership and will trade as H. RUBINSTEIN & COMPANY at 81 Glencairn Buildings, Johannesburg.

2549—13-20-27

The business registered by me, Revenue Office, 2nd February, 1936, 92 Market Street, Johannesburg, has been removed to 44 Von Brandis Street, Johannesburg.—L. MILLER, BESPOKE TAILORING & IMPORTING CO.

2550—13-20-27

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by **BARNEY ZILBERG** and **PHILIP MACHANIK** in their capacity as Joint Executors in the Estate of the late **CHARLES MANIK** under the style of **MECHANIC'S GARAGE AND RUBBER WORKS** at corner Bedford Street and Amphill Avenue, Benoni, will be sold and transferred to **ERNEST PETER ZASTROZNY**, who will carry on the said business under the same style at the same premises with effect from the 4th of April, 1936.—**L. Lovell**, attorney for the parties, Central House, Prince's Avenue, Benoni.

2548—13-20-27

Notice is hereby given that the business of general dealer and garage proprietor carried on by **ISAAC BERMAN** under the style or firm of the **PRESIDENT MOTOR CO.** at 54 President Street, Germiston, has, as from the 1st day of March, 1936, been sold to **SYDNEY CLOW & CO., LTD.**, who will trade at the above address under the style or firm of **SYDNEY CLOW & CO., LTD.**

Dated at Germiston, this 10th day of March, 1936.

M. A. MOSSELSOHN,
Attorney for parties.

13 Knox Street, Germiston.

2555—13-20-27

The business carried on by **HAROLD MAITLAND SPROT** under the style of **FAMILY BUTCHER**, Yarmona Street, Tzaneen, has been sold to **DAVID CAWOOD GRADWELL** as from 1st March, 1936, who will carry on for his own benefit under the style of **LOWVELD BUTCHERIES**.—**E. C. Barrett**, attorney for parties, P.O. Box 36, Tzaneen.

2556—13-20-27

The general dealer's business carried on under the style of **M. KAHN & COMPANY** at 77 Blane Road, Primrose, Germiston, was abandoned on the 31st December, 1935.—**Abe Dinner**, 3 Provident Buildings, Germiston.

2557—13-20-27

The business carried on by **Mrs. GERTRUDE JACOBSON** as **ROBERTA** at 537 Modder Road, Brakpan, has, as from 2nd March, 1936, been transferred to 5 Darragh House, 29/31 Plein Street, Johannesburg, where she will trade as **CLASSIQUE MODES**.

2559—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and patent and proprietary medicine dealer carried on by **ABRAHAM HENRY FRIEDMAN** under the name and style of **A. FRIEDMAN** on Stand No. 1458, 39a and 39b Main Avenue, Springs Extension, has been sold and will be transferred immediately after the last publication hereof, to **HYMAN PASSMAN**, who has taken over all the assets and liabilities as from the 10th day of March, 1936, and will carry on the business under the name or style of **FRIEDMAN'S TAILORING & OUTFITTING STORES**.

Dated at Springs, this 10th day of March, 1936.

GEORGE BEHRMANN,
Solicitor for the parties.

Prospect Buildings,
38 Third Street, Springs.

2570—13-20-27

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909, that the assets of the business registered in 1935 under the style of **CASSIM HAS-SIM** at 247 Excelsior Street, Pietersburg, will be sold and transferred to **G. H. BAVA & COMPANY** on 28th March, 1936.

2566—13-20-27

Notice is hereby given that the general dealer and café business carried on by **ISAAC JACOB FISHER**, trading under the style of **THE PERISIAN CAFE & SODA FOUNTAIN** at 24b Prince's Avenue, Benoni, has been transferred to **HANNAH LIEBSON** as and from 1st March, 1936.

2571—13-20-27

The business carried on by **A. HACKER (KAZERNE TAILORS & OUTFITTERS)**, 60 Market Street, Johannesburg, has been abandoned and stock-in-trade sold to **J. S. SHAPIRO** from 1st March, 1936.

2573—13-20-27

The general dealer's business carried on by **FATIMA DADA**, trading as **MOCKERMAN'S SILK BAZAAR** at 102 Pretorius Street, Pretoria, has been removed to Stand No. 409, Fourteenth Street, Malay Location, Johannesburg, as from 1st March, 1936.

2577—13-20-27

The general dealer's business carried on by **FATIMA BULBULIA** at Stand No. 409, Fourteenth Street, Malay Location, Johannesburg, has been sold to **FATIMA DADA**, trading as **MOCKERMAN'S SILK BAZAAR**, as from 1st March, 1936.

2578—13-20-27

The notice appearing in the *Government Gazette and Middelburg Observer* of the 4th, 11th and 18th October, 1935, of the transfer of the business of **THE HARTEBEESTKUILEN TRADING STORE** by **JOHANNES DIRK SCHUTSTAL VAN WOUDEBERG** to **JAN-NIGJE BELIA GABRIELLE DOGTEROM**, is hereby cancelled.

2580—13-20-27

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die saak bekend as **McCALLUM'S ELECTRIC SERVICES**, bestuur deur **DUNCAN GRAHAM McCALLUM**, **ERNEST HENRY HUNT**, **BERT REGINALD HUNT** en **PERCY EARLES HUNT**, in No. 13 Rissikstraat, Johannesburg, verkoop is aan **McCALLUM'S ELECTRIC SERVICES (PROPRIETARY), LTD.**, wat die besigheid as 'n lopende saak vanaf die 15de dag van Maart 1936 sal oorneem, en sake by dieselfde adres sal verrig.

Gedagteken in Johannesburg, hierdie 10de dag van Maart 1936.

HARKNESS & BRISTOW,

Prokureurs vir die partye.

Gebou v/d Nederlandse Bank,
Foxstraat, Johannesburg.

2586—13-20-27

General dealer's business carried on by **HARRY SEGAL** under the style of **TIP TOP SHOE STORE** at 20 Prince's Avenue, Benoni, was abandoned on 28th February, 1936. The stock-in-trade has been returned to the said **SEGAL'S** Creditors and the shelves in the said shop have been transferred to **MYER SMITH**.

2594—13-20-27

The hairdressing business carried on by **MARGARET HENRIETTA LOUISA GEERDTS** at 372 Jules Street, Malvern, under the style or firm of **LOUISE**, will be removed to 264 Jules Street, Malvern, as from the 1st day of April, 1936.—**S. Raphaely & Weiner**, Solicitors, Johannesburg.

2543—13-20-27

The general dealer's business carried on by **MENDEL PINTUSEWITZ** at 114 Jeppe Street, Johannesburg, has been sold to **IZRAEL ZYGIELBAUM**, who will carry on the business at the same address as from 5th March, 1936.

2527—13-20-27

The business known as **AFRICAN TRADING STORE** at 47 Anandale Road, Sophiatown, has admitted as partner **ANTON MTYALI** as from expiration of these notices.

2529—13-20-27

The business carried on by **JACK MASONTE** at 23 Rockey Street, Doornfontein, was removed to 27 Rockey Street Doornfontein, and will be known as **DOORNFONTEIN MOTOR & CYCLE WORKS** from 1st February, 1936.

2530—13-20-27

The laundry business carried on by **KHOOSAL RANCHAD** and **BHIKS KHOOSAL** at 335 Marshall St., Johannesburg, will be removed to 352 Marshall St., Jeppe, as from 1st March, 1936.—**D. M. Sadick**, 18 Market St., Johannesburg.

2531—13-20-27

MORRIS ROSENFELD has sold the retail butchery business (**SOGGOTS MEAT MARKET**), 2 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, to **MICHAEL LEVITAN**, effect as and from 9th March, 1936, liabilities and outstandings excluded.—**Max Goodman**, Attorney for Parties, Exploration Building, Johannesburg.

2532—13-20-27

The partnership existing between **WILLIAM GORDON** and **PHYLLIS BOWLES**, trading as the **LADIES' HAT HOSPITAL** at 94 Smal Street, Johannesburg, will be dissolved at the expiration of the advertisements required by law, and that the said **PHYLLIS BOWLES** will carry on the business for her own account under the same style at the same address as from the date thereof.—Dated at Johannesburg, this 10th day of March, 1936.—**Arnold J. Arkin**, Attorney for the Parties, 41/2 Old Arcade Buildings, Market Street, Johannesburg.

2533—13-20-27

Notice is hereby given that the business of livestock auctioneers hitherto carried on in partnership by **MAX FUHR** and **JOHANNES CHRISTIAN VAN DER WALT** under the style or firm of **A. S. TRAUBE & COMPANY** at 62a Pim Street, Newtown, Johannesburg, has been transferred as and from the 1st day of March, 1936, to the said **MAX FUHR**, who has taken over all the assets and liabilities of the said partnership and will continue to carry on the said business for his own account under the same style and at the same address.—Johannesburg, this 13th day of March, 1936.—**A. JAMES HOWE**, Attorney for Parties, 28/30 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg.

2541—13-20-27

Notice is hereby given that the businesses of **N. FRIEDMAN & CO., LTD.**, and **S.A. UNION ESTATE & INVESTMENT (PTY.), LTD.**, formerly of Permanent Building and of Transvaal House, Johannesburg, have removed to 8-11 Netherlands Bank Buildings, corner of Fox and Simmonds Streets, Johannesburg.

H. M. JACKSON & COWAN,
Attorneys.

Atlas Buildings,
Commissioner Street,
Johannesburg.

2542—13-20-27

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business of general dealer and motor garage keeper carried on by OSMAN ABDUL LATIB on Erf No. 251, Dullstroom, has been sold and will be transferred to JULIA ABDUL GANI, who will carry on business under the style or firm of GANI LATIB at the same address as and from the 1st April, 1936.

Dated at Dullstroom, this 11th day of March, 1936.

A. W. DURR,
Attorney for the parties.

2630—20-27-3

The business of chemist and druggist carried on by RUPERT VINCENT POWELL at the corner of Second Street and Second Avenue, Alberton, as the ALBERTON PHARMACY, will be removed to Stand No. 296, Third Avenue, Alberton, on the 11th March, 1936.

2633—20-27-3

The business of general dealer carried on by ABRAHAM LESLIE OSIPOWITZ at 139 Meyer Street, Germiston, under the style of CENTRAL CASH STORE (MY GROCER), has been removed to 124 Victoria Street, Germiston, on 18th day of February, 1936.

2634—20-27-3

NOTICE.

The dairy business carried on by PETRUS JOHANNES DU PLESSIS as REYNOLDS FARM DAIRY at 207b Jules Street, Malvern, Johannesburg, will be transferred to GEORGE DOUGLAS REYNOLDS as from the last date of the publication hereof.

N. WERKSMAN,
Attorney for the said REYNOLDS.

201-208 Transvaal House,
Commissioner Street, Johannesburg.
2636—20-27-3

The butcher business carried on by F. JACKSON at 241 Indian Bazaar, Pretoria, has closed down as from the 6th December, 1935.

2639—20-27-3

Notice is hereby given that the business of wholesale merchants carried on by TOBY ROY under the style of SANDAR & COMPANY at 57 Von Weilligh Street, Johannesburg, will be transferred to SANDAR & COMPANY (JOHANNESBURG) (PROPRIETARY), LIMITED, upon expiry of the last publication of this notice.

MOSS-MORRIS & ETTLINGER,
Attorneys for the parties.

10-12a Main House,
Main Street, Johannesburg.
2640—20-27-3

NOTICE.

The general dealer's business carried on by RAE FINE under the style of FINE'S STORE, on the farm Mokeetsi No. 65, District Letaba, has been sold and transferred, together with the stock-in-trade, to MAHOMED BABA and AHMED ESSOP as and from the 26th February, 1936.

J. M. SCHWABEL,
Attorney for parties.

P.O. Box 2, Duivelskloof.
2662—20-27-3

Notice is hereby given that the business carried on by E. PULLEN as the RMO CO., 480a Church Street, Pretoria East, will be removed from the 31st of March to 545 Church Street East.

2651—20-27-3

TEDDIE GARRATT (trading as TEDDIE GARRATT SCHOOLS OF MODERN PIANO SYNCOPATION AND MUSIC SALOON) removing on 31st March, 1936, from 1 Central City Buildings, Joubert Street, Johannesburg, to 9/10 Edinburgh Court, corner Jeppe and Von Brandis Streets, Johannesburg.

2667—20-27-3

The general dealer's business carried on by HANCOURT FASHION BASEMENT (PROPRIETARY), LIMITED, in the Basement of Hannah Court, 81 Eloff Street, Johannesburg, will, together with its accompanying assets excluding outstandings, be sold, as and from the 10th April, 1936, to HYMAN BUIRSKI, who will carry on business at the same address and under the style or firm of HANCOURT FASHION BASEMENT.

CRANKO & HYMAN,
Attorneys for parties.

Locarno House,
Loveday Street, Johannesburg.
2672—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that all the assets of the produce merchant's business heretofore carried on by HARRY BERCHOWITZ, trading under the style or firm of FARMERS' PRODUCE STORE at the corner Du Plooy and King Edward Streets, Potchefstroom, will be transferred to IRSA OSRY and HARRY BERCHOWITZ, carrying on business in co-partnership under the style of FARMERS' PRODUCE STORE at the same address.

The transfer shall take effect as from the 4th April, 1936.

The said HARRY BERCHOWITZ shall solely remain responsible for the debts incurred by him prior to transfer.

Dated at Potchefstroom, this 13th day of March, 1936.

Messrs. v. D. HOFF & DU TOIT &
A. TOM,
Attorneys for parties.

120 King Edward Street,
Potchefstroom.
2685—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that C. F. PAQUET (born OLMESDAHL), carrying on the business of motor garage at Piet Retief, on Erf No. 101, registered with the Receiver of Revenue on the 27th August, 1935, has sold the entire business excluding the book debts to EMIL KARL FREDERIK PAQUET, who will after the expiration of this notice take transfer of the business, assets and liabilities and carry on the business for his own account under the style or firm of PAQUET'S GARAGE.

Dated at Piet Retief, this 14th March, 1936.

PAUL OLMESDAHL,
Attorney for the parties.

P.O. Box 96, Piet Retief.
2688—20-27-3

Notice is hereby given that the business of general dealer, SILVER LIGHT CO., will be removed from 39 Bedford Road, Yeoville, to 42 Bedford Road, Yeoville, as from 1st March, 1936.

2704—20-27-3

The private boarding-house business carried on by (Mrs.) A. HUNTER at Stands Nos. 2501/5, Villa Colette, 57 Wolmarans Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st March, 1936.—(Mrs.) A. HUNTER.

2705—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given of the retirement of MARIE LOUISA HURLEY as a partner of the business of bar keepers and aerated or mineral water dealers carried on under the name of the STANDARD THEATRE BAR on Stand No. 351, 69 Market Street, Johannesburg, and of the admission of ALICE VICTORIA AINSWORTH as partner of the said business as from the 24th February, 1936.

E. COLTSMAN-CRONIN.

Transvaal House,
Johannesburg.
2718—20-27

The general dealer licence carried on by EBRAHIM AYOB at Beynestpoort, District Pretoria, has been sold and transferred to A. C. GANI & CO. as from the 28th February, 1936.—E. AYOB, c/o 186 Prinsloo Street, Pretoria.

2737—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by J. B. MILLER on Stand No. 84, Main Street, Sabie, was abandoned as from the 14th February, 1936, and the general dealer's business carried on by J. B. MILLER on Stand No. 108, Main Street, Sabie, will be removed to Stand No. 83, Main Street, Sabie.

2738—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between PAUL LISUS and RICHARD CUTLER HONEY HEATHCOTE KEMP, carrying on business as general dealers, mealie traders and dealers in patent and proprietary medicines, at Lot No. 341, Botha Street, Leeuwdoornstad, District Wolmaransstad, under the style or firm of KEMP & CO., has been dissolved by mutual consent as and from the 1st day of February, 1936. The said LISUS has retired from the business and the said KEMP has taken over the same as a going concern with all the assets thereof, as well as all the liabilities appertaining thereto, and he will, from the date mentioned, continue the business in the same premises for his own sole account and benefit under the same style.

J. A. WOLFAARDT,
Attorney for the parties.

P.O. Box 136, Klerksdorp. 2739—20-27-3

The general dealer's business of O. A. LATIB, Stand No. 251, Dullstroom, has been sold to J. A. GANI, trading as GANI LATIB, as from the 1st March, 1936.—Isakow, Galgut & Schwartz, attorneys for parties, Pretoria, 16th March, 1936.

2741—20-27-3

ADVERTENSIES.

NOTICE.

The general dealer's business carried on by ESSOP ABRAHAM HASSIM at Springbokdraai, Farm No. 261, P.O. Kinross, District Standerton, has been transferred to MAHOMED AKOJEE and EBRAHIM ESSOP LAHER in co-partnership, trading as M. E. LAHER & CO., with effect from 1st January, 1936, and not to MAHOMED AKOJEE, trading as M. A. MOMONIAT, as previously advertised in February, 1936.

2746—20-27-3

The general dealer's business carried on by AH MEN CHUN at Stand No. 497, corner Steytler and Southey Avenues, Newclare, Johannesburg, has been transferred to RAMPARSHAD AJODHA, with effect from 1st January, 1936, and not to PATRICK BROWN, trading as BROWN BROTHERS, as previously advertised in February-March, 1936.

2747—20-27-3

General dealer and tearoom business carried on by ATHAN FUNDUDIS (ELOFF CAFE), Eloff and Harries Streets, will be removed to Stand No. A146, 239 Eloff Street Extension, Turfontein, Johannesburg, as from 1st April, 1936.—M. E. Sachs, party's agent.

2752—20-27-3

The general dealer's business carried on by PICOT & MOSS, LTD., at 148 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to 160 Market Street, Johannesburg, as from 1st March, 1936.

2753—20-27-3

Notice is hereby given that the business of cycle dealer, general dealer and garage keeper carried on by CECILIA LIEBERMAN (born POGORELSKY) under the style of CENTRAL FILLING STATION at Stand No. 112, Eighth Street, Newlands, Johannesburg, will be transferred with stock and fixtures to MANYA MARKOWITZ (born FELDMAN) as from the date of the last publication hereof.

HYMAN MILLER,

Attorney for parties.

6 Meischke's Buildings,
Cor. Harrison & Market Streets,
Johannesburg.

2754—20-27-3

The advertisements appearing in the Government Gazette and Forward, 29th November and 6th and 13th December, 1935, re transfer of business to LAI LAM from HO CHUN, 21 Grahamstown Street, Johannesburg, are hereby cancelled.

2755—20-27-3

NOTICE.

The business of the GROVE HAIRDRESSING SALOON carried on by ESTELLE ELFREDA BENSE in Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, will be transferred to LESLIE WILLIAM COUSINS on the 1st April, 1936, from which date he will carry on the said business for his own account at the same address and under the same style.

MANSELL & SHAFFER.

Clonmel Chambers,
Johannesburg.

2757—20-27-3

The general dealer's business carried on by EBRAHIM HASSEM, trading as MOMONIAT CASH BAZAAR, at 44 Milbourne Road, Bertrams, will be transferred to AHAMED MOOSA, trading as SEEDAT & SONS at the same address.

2759—20-27-3

Notice is hereby given that the partnership between BENNIE DYNE and RAY DYNE, carrying on business under the style of I. DYNE & SON, cardboard box manufacturers, at 3 Twist Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 1st March, 1936, from which date the said BENNIE DYNE is carrying on the said business at his sole risk and benefit.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCK,

Attorneys for parties.

Meischke's Buildings,
Johannesburg.

2758—20-27-3

The partnership between I. GUTLEVSKY and G. E. MONTY in respect of general dealers and GUTMONS EGG & BUTTER SUPPLY CO. at 58 Wolhuter Street, Newtown, has been dissolved and in future will be carried on by G. E. MONTY as sole owner.

2760—20-27-3

The business carried on by ANNIE GERTRUDE KARK as boarding-house at 30 Wellington Road, Parktown, Johannesburg, has been transferred to JANET HITCHON as and from the 1st April, 1936.

2761—20-27-3

NOTICE.

HARRY RUBINSTEIN and URIA SOLOMON SHAPIRO, trading as SHAPIRO & RUBINSTEIN at 16 Glencairn Buildings, have dissolved partnership as from the 3rd March, 1936. HARRY RUBINSTEIN is taking over all assets and liabilities of the partnership and will trade as H. RUBINSTEIN & COMPANY at 81 Glencairn Buildings, Johannesburg.

BERNARD GERING & GERING,
Attorneys for parties.

Johannesburg.

2804—20-27-3

Retail butchery business carried on by S. SAITOWITZ, 20 Fountain Road, Fordsburg, Johannesburg, removed to Stand No. 79, 21 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, as from 15th March, 1936.—M. E. Sachs, party's agent, 2-3 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg.

2765—20-27-3

Retail butchery business carried on by HARRY SHEER (SUFFOLK MEAT SUPPLY), 45 Suffolk Road, Kensington, Johannesburg, will be removed to Stand No. 260, 67a Langerman Drive, Kensington, Johannesburg, as from 5th April, 1936.—M. E. Sachs, party's agent.

2766—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business of general dealer and apothecary carried on by SOLOMON ISRAEL under the style or firm of E. L. RALLING & COMPANY, at 117 Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned from the 29th February, 1936.

ISRAEL & DURING,
Solicitors for S. Israel.

510 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg.

2774—20-27-3

Notice is hereby given that Mr. ROGER DYASON has joined the firm of H. M. JACKSON & COWAN, solicitors, practising at Atlas Buildings, 102 Commissioner Street, Johannesburg, with effect from the 1st of April, 1936, as and from which date the firm will be known as ROGER DYASON, JACKSON & COWAN.

2781—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the furniture, fittings and stock-in-trade of the business carried on by JOHN A. MOIR, LIMITED, at 166 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, have been sold and will be transferred to GREATERMANS STORES, LIMITED, on the 4th of April, 1936.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCK,
Attorneys for parties.

Meischke's Buildings,
Johannesburg.

2784—20-27-3

Notice is hereby given that the business of hairdressers carried on by JACK PELSER and ARTHUR JOSEPH BULL under the style or firm of WEBBER'S HAIRDRESSING ESTABLISHMENT, at 96a Market Street, Johannesburg, will be taken over as a going concern by the said ARTHUR JOSEPH BULL, who will take over all the assets and liabilities of the said partnership and will continue to carry on the business for his own account under the same style and at the same address as and from the final publication hereof.

HENRY LINDSAY & BRAYSHAW,
Attorneys for the parties.

Meischke's Buildings,
Harrison Street,
Johannesburg.

2782—20-27-3

THE STANDARD CYCLE WORKS

carried on by SAMUEL POSNIAK at 70 Kotze Street will be removed to Stand No. 424, 17 Rocky Street, Bellevue, as from 1st April, 1936.

2783—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the native eating-house carried on by NICHOLAS TSURUNAKIS under the style of CHARLTON NATIVE EATING-HOUSE at Stand No. 2623, Prince's Avenue, Benoni, will be sold and transferred to GEORGE MANAKOS, EVANGELOS KARVOUNIS and APOSTOLOS LIVANOS who will carry on the said business in co-partnership under the same style with effect from the 11th April, 1936.

L. LOVELL,
Attorney for the parties.

Benoni.

2787—20-27-3

The motor service station, hitherto carried on under the name or style of PEG'S SERVICE STATION, Malvern, has been abandoned.—Dan Levy, attorney for parties, 22 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.

2790—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of retail butcher formerly carried on by GERHARDUS DIRK KOTZE at 41 Bishop Street, Turfontein, under the style of DISTRIBUTORS COMPANY SOUTH, has been sold, together with the assets thereof, to the REEF FRESH MEAT SUPPLY (PTY.), LTD., as from the 1st day of January, 1936, and will be transferred to the said Company on the expiration of the publication of these notices. The said REEF FRESH MEAT SUPPLY (PTY.), LTD., will continue to trade under the style of DISTRIBUTORS COMPANY SOUTH aforesaid.

Dated at Johannesburg, this 17th day of March, 1936.

SIMLER & SCHAIOWITZ,
Attorneys for the parties.

68-71 Sacke's Buildings,
Johannesburg.

2791—20-27-3

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that the general dealer's and fruiterer's business carried on by HO MING at corner 12th Street and 3rd Avenue, Benoni Location, Benoni, has been transferred to LAI HOY, as and from 16th March, 1936.
2800—20-27-3

Notice is hereby given that the general dealer's and retail butchery business carried on by DAWOOD MOHAMED at 79 Third Avenue, Asiatic Bazaar, Benoni Location, Benoni, has been abandoned as and from 17th March, 1936.
2801—20-27-3

Notice is hereby given that the boarding-house on Stands Nos. 400/401, Parkview, 51 West Meath Road, Parkview, Johannesburg, in name of Mrs. M. J. CHURCH, has been abandoned as from 1st February, 1936.
2814—20-27-3

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act (1909), and Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that subject to the necessary licence being granted, the business of undertaker carried on by the Estate of the late WILLIAM FREDERICK CARSTENS on Stands Nos. 291 and 293, in the Township of Fordsburg, Johannesburg, will be transferred to W. F. CARSTENS (PROPRIETARY), LTD., as from the 4th day of March, 1936.

MOODIE & ROBERTSON,
Attorneys for the parties.
P.O. Box 4685, Johannesburg.
2815—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the hotel business carried on by JENNY BROWN in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late ANDREW BROWN under the style of the BELLEVUE HOTEL at 314 Main Road (being Stands Nos. 786 and 790), Fordsburg, has been sold to JOHN ELIAS MAGUA with effect from the 6th April, 1936, subject to the consent of the Liquor Licensing Board, Johannesburg, to the transfer of the existing hotel liquor licence to the said JOHN ELIAS MAGUA.

Dated at Johannesburg, this 20th day of March, 1936.

KINNA & BEERSTECHEER,
Attorneys for the parties.

Bonaccord House,
19 Harrison Street,
Johannesburg.
2816—20-27-3

Notice is hereby given that CRAIGS, trading at 380a Station Street, Hatfield, Pretoria, have sold all the stock-in-trade to PERCY WAPNICK as from the 12th day of March, 1936, and that the business heretofore carried on by CRAIGS is being abandoned.

Dated at Pretoria, this 20th day of March, 1936.

MACINTOSH, CROSS &
FARQUHARSON,
Attorneys for the Executrix Testamentary of the Estate of the late David Craig.

C/o Macintosh, Cross & Farquharson,
23 Bank Street, Pretoria.
2818—20-27-3

The retail butcher's business carried on by BARNETT SAIDMAN, at 89a De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, was abandoned on the 24th day of February, 1936, and the stock-in-trade and fittings pertaining to the business as at that date were disposed of to STEPHEN and PETER VRDOLJAK.
2852—20-27-3

REGISTRATION OF BUSINESSES
ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business of the general dealer and garage keeper carried on by ABRAHAM STEPHEN DU TOIT at the corner of Loveday Street Extension and Kay Street, Johannesburg, under the style of the SOUTHERN SERVICE STATION, has been transferred, excluding outstandings and debts due to and by the transferor, to JOHN GEORGE EDWARD CARRINGTON who will carry on the said business at the same address under the style of the SOUTHERN SERVICE STATION as from the 16th March, 1936.

AFRICAN BOARD OF EXECUTORS &
TRUST COMPANY, LIMITED,
Agents for the parties.

104 Commissioner Street,
Johannesburg,
18th March, 1936.
2837—20

Notice is hereby given that the bar liquor licence, held in respect of the ARCADE BAR AND RESTAURANT, situate on Erf No. 421, being Nos. 270 and 272 Pretorius Street, Pretoria, which business is being carried on by ROBERT MERCER, has been sold to CHANDLER'S LIMITED. The remaining assets of the business have been sold to ARCADE BAR & RESTAURANT (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on the said business for its own account and benefit as and from 1st April, 1936, subject to the temporary transfer of the said bar liquor licence held in respect thereof being granted to BARNETT GINSBERG, as manager for and with the said ARCADE BAR & RESTAURANT (PROPRIETARY), LIMITED, interested, by that date.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,
Solicitors for the Parties.

Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg.
2855—20-27-3

The business of tearoom, fruiterer and general dealer carried on by H. LISS, at 224 Jeppe Street, Johannesburg, under the style of ALGOA TEAROOM, has been abandoned as from 16th March, 1936.
2865—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that Mr. ROBERT FORBES, builder and contractor, 287 Marshall Street, Johannesburg, retired by agreement from his position as a director and shareholder of H. BERRYMAN & SON (PTY.), LTD., builders and contractors, Darragh House, Plein Street, Johannesburg, as and from 30th June, 1935, on completion of the New Library Contract, Johannesburg.

Any outstanding claims against the Company of H. BERRYMAN & SON (PTY.), LTD., in respect of the Contract for the New Public Library, Johannesburg, should be lodged with the undersigned within thirty days of the date of this notice.

JAMES FINDLAY,
Contractor's Attorney.

Wimpole Chambers,
Johannesburg, 16th March, 1936.
2867—20

The general dealer's business carried on by MARY GROSSMAN at 1 Wagner Street, Booyens, will, as from the 1st March, 1936, be transferred to 11 Booyens Road, Booyens, Johannesburg.
2291—6-13-20

The garage and cycle business carried on by CORNELIUS JOHANNES KRUGER at No. 542 Mitchell Street, Pretoria West, under the style of KRUGER'S GARAGE, will be transferred to SARAH TRAPIDO (born SMITH), of 364 Market Street, Pretoria, who will continue to trade under the style of KRUGER'S GARAGE on the expiration of the time prescribed for this notice.

PODLASHUC, MEINTJES &
LIEBSON,

Attorneys for parties.
222a Pretorius Street,
Pretoria.
2880—20-27-3

Notice is hereby given that the business of general dealer, kaffir eating-house keeper, retail butcher, and dealer in patent and proprietary medicines conducted by CHARLES GENN on Trading Stand No. 8, situate on Claims Nos. 723 and 724, registered in the name of EAST RAND PROPRIETARY MINES on the farm Klippoortje No. 2, in the Mining District of Johannesburg, under the style or firm of ELEPHANT TRADING STORES, will, together with all assets attaching thereto, be transferred to BARNEY KLEIN, JOSEPH VINIK, and JOSEPH SHAIN, who will trade together in co-partnership under the style or firm of ELEPHANT TRADING STORES as from the final publication hereof.

The above transfer will be subject to the approval by the Mining Commissioner for the District of Johannesburg of the cession of the trading certificate and lease attaching to Trading Stand No. 8 aforesaid to BARNEY KLEIN (with JOSEPH VINIK and JOSEPH SHAIN interested as partners), and to the confirmation of such approval by the Minister of Mines.

N. WERKSMAN,
Attorney for purchasers.

201-208 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg.

EDWARD NATHAN & FRIEDLAND,
Attorneys for seller.

Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg.
2171—6-13-20

The general dealer's business carried on by A. ABRAMOWITZ under name or style of THE ZOUTPANSBERG SUPPLY STORES on Erf No. 199, Louis Trichardt, has been abandoned as and from the 31st December, 1935.
2178—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between DENIS VRETTOS and JOHN GALATIS carrying on business as general dealers and tearoom keepers under the style of STATION CAFE, 58 Noord Street, Johannesburg, has been dissolved, and that the said DENIS VRETTOS will carry on the said business under the same style at that address as from the 1st day of March, 1936.

Johannesburg, this 27th day of February, 1936.
2204—6-13-20

Notice is hereby given that the business of manufacturers' agents carried on at 36 Bradlow's Buildings, Von Brandis Street, Johannesburg, by ARTHUR R. JOHNSTON & COMPANY has been sold and transferred to CHARLES DIXON LAMB as and from 1st March, 1936.
2174—6-13-20

ADVERTENSIES.

The business of tearoom and confectionery carried on by ALEXANDER MACKENZIE at 54 Tyrone Avenue, Parkview, has been transferred to JAMES THOMAS BERRY, who will carry on same at the same address under the style of TYRONE TEAROOM. This transfer takes effect as and from the 1st March, 1936.—Oshry & Edward Lazar, attorneys for parties, 4-6 National Mutual Buildings, corner Rissik and Market Streets, Johannesburg.

2289—6-13-20

The general dealer's business carried on by REBECCA DAVIS at 11 Booyens Road, Booyens, Johannesburg, has been transferred to MARY GROSSMAN as and from the 1st March, 1936.—S. Lintoph, attorney for parties, 27 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

2290—6-13-20

Notice is hereby given that the business of cleaners and dyers carried on in co-partnership by HERMAN BLOOM, HARRY BLOOM, and ALEC BLOOM under the style of H. BLOOM & SONS, at 111 Main Street, Johannesburg, and branches, has been sold with effect as from the 1st day of March, 1936, to BLOOM & SONS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company now in the course of registration.

The said Company has acquired all the assets and has taken over all the liabilities.

KAVNAT & BROOMBERG,
Attorneys for the parties.

Magor House,
74 Fox Street, Johannesburg.

2346—6-13-20

Notice is hereby given that the business of wireless dealers, engineers, etc., carried on by HORNYPHON OF S.A. (PTY.), LTD., at 53 Kerk Street, Johannesburg, will be removed and transferred to 78 Smal Street (opposite New Law Courts), Johannesburg, with the effect from the 1st of March, 1936.

2347—6-13-20

The general dealer's business carried on by JULIUS HENRY PAASCH and DAVID GABRIEL MALHERBE HOFFMAN, under the name of J. H. PAASCH, at 18 Potgieter Street, Potchefstroom, has been abandoned as from the 31st December, 1935.

2351—6-13-20

ENTERPRISE MINING SYNDICATE (PTY.), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 (1) of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 33 City House, Harrison Street, Johannesburg, at 3 p.m. on Monday, the 6th day of April, 1936, to determine whether an application shall be made to Court for the appointment of any person as Liquidator in the place of or jointly with the Liquidators appointed by the Company.

JAMES McINTOSH,
CHARLES A. DEWAR,
Liquidators.

City House, 27 Harrison Street,
Johannesburg, 13th March, 1936.

2664—20

Estate late GEORGE HALLYBURTON
(No. 90513).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie open for inspection by all persons interested therein at the Offices of the Master, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of twenty-one days as from the 21st March, 1936.

Johannesburg, this 20th day of March, 1936.

LEONARD A. HURD,
Executor Dative.

2702—20

TENDERS.

In the Insolvent Estate of WALDINE KALDIN, a general dealer, of the Native Location, Witbank (No. C/18545).

Tenders are invited for the purchase of the undermentioned assets, consisting of:—

- (1) Brick building, on Stand No. 15, Native Location, Witbank.
- (2) Stock-in-trade.
- (3) Shop furniture and fittings.
- (4) Household furniture.
- (5) Outstanding debts.

Tenders, marked "Tenders, Insolvent Estate W. Kaldin (No. C/18545)", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon on Friday, 27th March, 1936.

Separate tenders for each or any asset may be lodged.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

C. DEINER,
Sole Trustee.

Escombe Street,
P.O. Box 186, Witbank. 2785—20

TENDERS.

Insolvent Estate THOMAS WILLIAM JOHNSTONE, carrying on business as PREMIER MOTORS, garage, radio and car specialists, of Bethal (No. C/18664).

Tenders are invited for the purchase of the above business as a going concern, or alternatively, the undermentioned assets, consisting of:—

- Stock-in-trade.
- Garage equipment.
- Furniture and fittings.
- Second-hand motor-cars and parts.
- Outstanding debts.

Tenders, marked "Tenders, Insolvent Estate T. W. Johnstone (No. C/18664)", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon, Tuesday, the 31st March, 1936.

Separate tenders for each or any asset may be lodged.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

W. D. McFARLANE,
Provisional Trustee.
The Merchants' Trust, Ltd.,
Progress Buildings,
154-158 Commissioner Street,
P.O. Box 2037, Johannesburg.

2858—20

TENDERS.

Insolvent Estate IVAN FRANK ROBERTS ANDERSON, trading as NOODSHULP TRADING STORE and LOSKOP TRADING STORE, District Middelburg (No. C/18636).

Tenders are invited for the purchase of the above business as a going concern, or alternatively, the undermentioned assets, consisting of:—

- Noodshulp Trading Store, 18 miles from Middelburg:
- Stock-in-trade.
- Fixtures, fittings and rolling stock.
- Live stock.
- Outstanding book debts.
- Milling plant and equipment.
- Dodge motor-truck, 1935.
- Buildings: Store, mill, outbuildings and most attractive dwelling-house on 2½ morgen ground of Farm No. 224, Noodshulp.

Special opportunity of acquiring Trading Site with Loskop Government Irrigation Scheme Construction Works—several hundreds of white employees, also natives; assured cash turnover.

- Loskop Trading Store:
- Stock-in-trade.
- Live and rolling stock.
- Fixtures, fittings and furniture.
- Ice chest and soda fountain.
- Sideboard.
- H.M.V. radiogram.
- 4 wireless sets.
- Outstanding book debts.
- Buildings: Store buildings and dwelling-house on leased ground.

Tenders marked "Tenders, Insolvent Estate I. Anderson (No. C/18636)", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon on Tuesday, the 31st March, 1936.

Separate tenders for each or any asset may be lodged.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

W. D. McFARLANE,
Provisional Trustee.

The Merchants' Trust, Ltd.,
Progress Buildings,
154-158 Commissioner Street,
P.O. Box 2037, Johannesburg. 2859—20

TENDERS.

Insolvent estate LOUIS SHEIMAN, general dealer, of Sabie, District Pilgrims Rest (C/18638).

Tenders are invited for the purchase of the undermentioned assets, consisting of:—

- Stock-in-trade.
- Furniture and fittings.
- Motor-car.
- Cash Register.
- Outstanding debts.
- Lease.

Tenders marked "Tenders Insolvent Estate, Louis Sheiman, C/18638", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon, Tuesday, the 31st March, 1936.

Separate tenders for each or any asset may be lodged.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

W. D. McFARLANE,
Curator Bonis.
The Merchants' Trust, Ltd.,
Progress Buildings,
154-158 Commissioner Street,
P.O. Box 2037,
Johannesburg. 2856—20

ADVERTISEMENTS.

TENDERS.

Insolvent Estate **BEREL KRAWITZ**, general dealer, of 49 Betty Street, Jeppe, Johannesburg (No. C/18667).

Tenders are invited for the purchase of the undermentioned assets, consisting of:—

Stock-in-trade.

Fixtures and fittings.

Tenders, marked "Tenders, Insolvent Estate B. Krawitz (No. C/18667)", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon on Tuesday, the 31st March, 1936.

Separate tenders for each or any asset may be lodged.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

W. D. McFARLANE,
Curator Bonis.

The Merchants' Trust, Ltd.,
Progress Buildings,
154/158 Commissioner Street,
P.O. Box 2037, Johannesburg.

2860—20

Insolvent Estate **G. H. SCHAAFSMA**.

The undersigned will sell by public auction at their Sale-room, Bureau Street, Pretoria, Saturday, 28th March, 1936, at 11 a.m., the following:—

Lot No. 48, Daphne and Ulundi Avenues, Mountain View, Pretoria, with five-roomed dwelling-house and well.

Terms cash. Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of transfer, arrear rates and taxes and costs of advertising.

DELY & DE KOCK (PTY.), LTD.
2697—20

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **MORRIS HOPE**, carrying on the business of a general dealer under the style of **KLEINFONTEIN OUTFITTERS** at 3 Prince's Avenue, Benoni, has made an assignment of his assets in favour of **MONTAGUE FRANKS**, administrator of estates, of 2 Standard Bank Buildings, President Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Morris Hope, trading as aforesaid, if they accept the same; and that the schedules of the said Morris Hope, trading as aforesaid, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Benoni, for a period of fourteen days from the 24th day of March, 1936, to the 7th day of April, 1936.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 14th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Morris Hope, trading as aforesaid, as insolvent.

N. WERKSMAN,
Attorney for the parties.

201-208 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 2775—20

In the Insolvent Estate **ALBERT OTTO**.

To be sold, without reserve: Butcher's machinery and plant, on Wednesday, 25th March, 1936, at 12 noon, at Arthur Meikle & Co., Ltd.'s, Sale Yards, Simmonds Street South (next to Haaks Garage).

ARTHUR MEIKLE & CO., LTD.
Offices, 101 Fox Street,
Phones 33/5616/7, P.O. Box 795,
Johannesburg. 2797—20

TENDERS.

Insolvent Estate **SAM WASSERMAN** and **JOHN SUSKIN**, trading as **MANKINS** at 284 Main Street, Jeppe, Johannesburg (No. C/18669).

Tenders are invited for the purchase of the undermentioned assets, consisting of:—

Stock-in-trade.

Fixtures and fittings.

Outstanding debts.

Lease.

Tenders, marked "Tenders, Insolvent Estate Mankins (No. C/18669)", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon on Tuesday, the 31st March, 1936.

Separate tenders for each or any asset may be lodged.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

W. D. McFARLANE,
Trustee.

The Merchants' Trust, Ltd.,
Progress Buildings,
154/158 Commissioner Street,
P.O. Box 2037, Johannesburg.
2861—20

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **JACK MICHAEL SACKS**, bookkeeper, of 66 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of **BASIL MAURICE SHOUL**, chartered accountant (S.A.), of First Floor, Petersen's Buildings, corner President and Fraser Streets, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Jack Michael Sacks, if they accept same; and that the schedules of the said Jack Michael Sacks will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Johannesburg, for a period of fourteen days reckoned from the 25th day of March, 1936.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Tuesday, the 14th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Jack Michael Sacks as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 19th day of March, 1936.

JACK MICHAEL SACKS,
Assignor.
66 Glencairn Buildings,
Joubert Street,
Johannesburg. 2851—20

CAIRNFIELD ESTATES (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, pursuant to Section 166 of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at Second Floor, Northern Trust Buildings, 28 Harrison Street, Johannesburg, on Monday, 6th April, 1936, at 9.30 a.m., for the purpose provided by the said Section.

J. LATHAM,
Liquidator.

P.O. Elandsfontein,
Transvaal. 2701—20

In the matter of **LIMPOPO TRADING STORES (PROPRIETARY), LTD.** (in liquidation) (No. C.A. 3102).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Pretoria, at his Office, on Friday, the 3rd day of April, 1936, at 10 a.m., for the purposes set out in Section 129 of Act No. 46 of 1926, and for the purpose of:—

1. Proof of Debt by Creditors.
2. Confirming the Liquidators' actions in disposing of the assets.
3. Giving the Liquidators instructions.

HARRY COHEN,
C/o Metropolitan Trusts (Pty.), Ltd.,
London House, 21 Loveday Street,
Johannesburg.

MONTAGUE FRANKS,
1, 2 and 3 Standard Bank Chambers,
123 President Street,
P.O. Box 6940, Johannesburg,
2807—20 Joint Liquidators.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **HO HIM**, a general dealer, trading as **BRITS CASH STORE**, Main Road, Brits, has made an assignment of his property in favour of **JOSEPH ALEC BRENNER**, of 226 St. Andries Street, Pretoria, Transvaal, administrator of estates, in trust for the Creditors of the said Ho Him, if they accept the same; and that the schedules of the said Ho Him will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), Pretoria, and at the Offices of the Magistrate at Brits, for a period of fourteen days from the 21st day of March, 1936.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on Thursday, the 9th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Ho Him as insolvent.

Pretoria, this 18th day of March, 1936.

J. J. SCHEWITZ,
Attorney for Assignor.
Richards Buildings,
226 St. Andries Street,
Pretoria. 2845—20

ADVERTENSIES.

TENDERS.

Insolvent estate, LAE CHONG HONG, general dealer, carrying on business at Benoni Location, Benoni (C/18607).

Tenders are invited for the purchase of the undermentioned assets, consisting of:—

Stock-in-trade.
Fittings.
Ford V8 van.
Outstanding debts.

Tenders, marked "Tenders Insolvent Estate, L. C. Hong, C/18607", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon, Tuesday, 31st March, 1936.

Separate tenders for each or any asset may be lodged.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

W. D. McFARLANE,

Trustee.

The Merchants' Trust, Ltd.,
Progress Buildings,
154/158 Commissioner Street,
P.O. Box 2037,
Johannesburg. 2857—20

EASTERN SWAZILAND GOLD-FIELDS (PROPRIETARY), LTD.
(in voluntary liquidation) (No. C.A. 3093).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and those of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days from the date hereof.

CHARLES HEWITT,

Liquidator.

54/62 Sauers Buildings,
Loveday Street, Johannesburg,
20th March, 1936. 2868—20

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that HARRY GIN, a general dealer carrying on business as H. GIN, Location Road, Randfontein, Transvaal, has made an assignment of his estate in favour of WILLIAM DICK McFARLANE, administrator of estates, Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Harry Gin, trading as aforesaid, if they accept the same; and that the schedules of the said Harry Gin, trading as aforesaid, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Krugersdorp, for a period of fourteen days from the 21st March, 1936, to the 4th April, 1936.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Monday, the 6th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the estate of the said Harry Gin, trading as aforesaid, as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 18th day of March, 1936.

DAVID SCHLOSBERG,

Attorney for Assignor.

Geneva House,
Loveday Street, Johannesburg. 2870—20

AFRICAN ASBESTOS TRUST, LTD.
(in voluntary liquidation) (Reference C.A.V. 2866).

Notice is hereby given that the Fifth Liquidation and Distribution Account in this matter will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the date of the publication hereof.

J. D. LOW,

A. D. HODGSON,

Joint Liquidators.

North British Building,
Commissioner Street, Johannesburg. 2812—20

THE GRAVELLOTTE GOLD MINING COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3105).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and those of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days from the date hereof.

CHARLES HEWITT,

Liquidator.

54/62 Sauers Buildings,
Loveday Street, Johannesburg,
20th March, 1936. 2862—20

THE NEW UNITED JACK GOLD MINES, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3104).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and those of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days from the date hereof.

CHARLES HEWITT,

Liquidator.

54/62 Sauers Buildings,
Loveday Street, Johannesburg,
20th March, 1936. 2863—20

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that VIVIAN WILFRED ARNOLD, trading as V. W. ARNOLD & COMPANY, brick manufacturers, of Albertville, Johannesburg, and of Vereeniging, Transvaal, has made an assignment of his property in favour of MONTAGUE FRANKS, of 1, 2 and 3 Standard Bank Chambers, President Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Vivian Wilfred Arnold, if they accept the same; and that the schedules of the said Vivian Wilfred Arnold will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Resident Magistrate of Johannesburg, for a period of fourteen days from the 23rd day of March, 1936.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 14th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Vivian Wilfred Arnold as insolvent.

DUMAT, PITTS & BLAINE,

Solicitors for the Assignor.

Colonial Mutual Buildings,
Fox Street, Johannesburg. 2875—20

THE MONARCH GOLD MINING COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3103).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and those of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days from the date hereof.

CHARLES HEWITT,

Liquidator.

54/62 Sauers Buildings,
Loveday Street, Johannesburg,
20th March, 1936. 2864—20

BENDIGO ESTATES, LIMITED
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company will lie open for inspection for fourteen days from date hereof in the Offices of the Magistrate, Johannesburg, and the Master of the Supreme Court, Pretoria.

W. A. MORISON ABEL,
V. L. ANDERSSON,

Joint Liquidators.

Johannesburg, 20th March, 1936. 2866—20

SAM FRIEDMAN, LIMITED (in voluntary liquidation). Reference No. C.A. 89.

In accordance with the provisions of Section 172 (2) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that a General Meeting of the above Company will be held on Tuesday, the 31st day of March, 1936, at the offices of the above Company at Vrede, at 2 o'clock p.m., for the purpose of receiving the report of the joint liquidators on their acts and dealings during the preceding six months, and on the progress of the winding up.

CHARLES HEWITT,
F. B. GIBBINS,

Joint Liquidators.

Sauers Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg.
10 Standard Bank Chambers,
Johannesburg.
18th March, 1936. 2872—20

In the matter of PARK TEAROOM (PTY.), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3121).

MEETING OF CREDITORS.

Notice is hereby given, pursuant to Section 166 of Act No. 46 of 1926, that a Meeting of Creditors will be held at 1, 2 and 3 Standard Bank Chambers, President Street, Johannesburg, on Tuesday, the 7th day of April, 1936, at 11.30 a.m.

Notice is further given, pursuant to Section 164 (e) of the Companies Act, that all Creditors must file their claims with the undersigned not later than thirty days after the date of the above Meeting.

Johannesburg, this 16th day of March, 1936.

M. FRANKS,

Liquidator.

1, 2 and 3 Standard Bank Chambers,
President Street, Johannesburg. 2808—20

STAATSDIENS- EN PENSIOENWET, 1923 (WET No. 27 VAN 1923) EN REGULASIES MET WYSIGINGS TOT 31 AUGUSTUS 1933.

PRYS: 3s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

AFRICAN CONTINENTAL TRADING
COMPANY (PROPRIETARY), LTD.
(in voluntary liquidation) (No. C.A.
3043).

The First Liquidation and Distribution Account in the above matter will be open to inspection by all persons interested at the Offices of the Master of the Supreme Court and of the Magistrate of Johannesburg from the 20th March, 1936, for a period of fourteen days.

E. LEEMANN,
Liquidator.

9 Calcutta House,
Loveday Street, Johannesburg.
2706—20

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Tuesday, the 7th April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of BERNARD WILLIAM DOWDLE, a mine secretary, of the Western Exploration Mine, Post Office Sheba, District Barberton, Transvaal, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria and at the Office of the Magistrate of Barberton for a period of fourteen days reckoned as from the 20th day of March, 1936.

ROSE-INNES & HOCKLY,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 22, Barberton.
2677—20

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 9th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PAUL RICHARD CORNELIUS VON DORNIK PLATER, a trader, residing and carrying on business at Pretorius Street, Christiana, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Christiana, for a period of fourteen days calculated from the 23rd day of March, 1936, to the 6th day of April, 1936.

Dated at Christiana, this 16th day of March, 1936.

D. B. HARRISON,
Applicant's Attorney.

Pretorius Street,
P.O. Box 33, Christiana. 2882—20

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 9th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of AKRAM KAHN, trading as KAHN'S CROCKERY BAZAAR, at 154 Asiatic Bazaar, Pretoria, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for the period of fourteen days from the 24th day of March, 1936, to the 7th day of April, 1936.

MACROBERT, DE VILLIERS &
HITGE,

Attorneys for the Applicant.

United Buildings,
Bank Street, Pretoria,
20th March, 1936. 2844—20

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Tuesday, the 7th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Applicant can be heard, for the surrender of the Estate of JASPER PETRUS VAN DER WESTHUIZEN, of 72 Struben Street, Pretoria, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen (14) days from the 21st day of March, 1936.

Dated at Pretoria, this 18th day of March, 1936.

J. P. VAN DER WESTHUIZEN,
Applicant.

72 Struben Street,
Pretoria. 2847—20

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 9th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES DANIEL JACOBUS v. D. MERWE, agent, of 2 Kingsway Avenue, Auckland Park, Johannesburg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days from the 23rd day of March, 1936.

Dated at Johannesburg, this 20th day of March, 1936.

LUDORF & RAUBENHEIMER.

Sacke's Buildings,
Johannesburg. 2853—20

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 6th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MICHAEL RUDOLPH, retired, of 7 Wavertree Flats, Prospect Road, Berea, Johannesburg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Offices of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen (14) days from the 21st day of March, 1936.

JOEL PINCUS,
Applicant's Attorney.

511/2 Sanlam Building,
29 Loveday Street, Johannesburg.
2756—20

LOST SAVINGS DEPOSIT BOOK
No. S-266.

Application has been made by Doris Alexander Searle to the Alliance Building Society for the issue of a duplicate of the above book. Any person having objection to the issue of such duplicate are hereby called upon to lodge their objections with the undersigned within twenty-one days from date of publication hereof, failing which a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

JNO. A. NOBLE,
Manager. 2703—20

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 6th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ALBERT HENRY COHEN, general dealer, trading as the LITTLE FRUIT GARDEN at 56a Plein Street, Johannesburg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days reckoned from Saturday, the 21st day of March, 1936.

Dated at Johannesburg, this 20th day of March, 1936.

JOSEPH KLOTZ,
Applicant's Attorney.

31/32 Warwick House,
Joubert Street, Johannesburg. 2813—20

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 9th of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENRY FREDRICK PAPENFUS, an engine driver, of Van der Westhuizen Street, Heidelberg, Transvaal, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate, Heidelberg, Transvaal, for a period of fourteen days reckoned from the 21st day of March, 1936.

DE WET & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

Box 55, Heidelberg. 2819—20

LOST POLICY OF INSURANCE.

MANUFACTURERS LIFE
INSURANCE COMPANY.

Policy No. 637690, for £200, on the life of GERT HENDRIK HOLTZHAUSEN, of 59 Perth Road, Westdene, Johannesburg, Transvaal.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from this date a certified copy, in accordance with the Act, will be issued.

By Order.

H. W. SHOOK,
Manager for South Africa.

St. Andrews Building,
Johannesburg, 10th March, 1936.
2666—20 March, 17 April, 15 May.

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE
SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 139961, £300, on the life of ANTHONY MICHAEL HAYWARD.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,
Secretary.
Cor. Commissioner and Kruis Streets,
Johannesburg. 2643—20

ADVERTENSIES.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Pieter Hendrik Slabbert intends applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 5730/1929, dated the 18th May, 1929, passed by Percy Emmett Collins, Manager of the African Board of Executors & Trust Company, Limited, in his capacity as Executor Testamentary of the Estate of the late Richard Wallace Wright, in favour of Pieter Hendrik Slabbert, in respect of—

certain Portion A of the quitrent farm Leeuwkuil No. 357, situate in the District of Pietersburg, measuring 971 morgen 24 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the last publication hereof.

Dated at Pretoria, this 28th day of February, 1936.

P. COUZYN,
Attorney for Applicant.

6 and 7 De Villiers Buildings,
Bureau Street, Pretoria. 2638—20

LOST PARTITION TITLE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Partition Title No. 11716/1925, dated the 24th day of November, 1925, made in favour of Jacobus Johannes Strauss, in respect of certain Remaining Extent of Portion E of the quitrent farm Verlatenkraal No. 156, District Bloemhof.

And any person having objection to the issue thereof is to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds for the Transvaal at Pretoria within three (3) weeks after the last publication of this notice.

ROOTH & WESSELS,
Attorneys for Applicant.

Church Square, Pretoria. 2848—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4948/1925 dated the 26th day of May, 1925, passed by Fanny Rosetta Sussens (born Scrooby) in favour of Cephas Sussens, in respect of—

- (1) certain Lot No. 35 situate on End Street, Rietfontein, in the City of Pretoria, measuring 245 square roods 50 square feet; and
- (2) certain Lot No. 287, situate on Third Avenue West and Seventh Street, Rietfontein, in the City of Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 20th day of March, 1936.

CHARLES WILLIAM CLARK,
Executor Dative, Estate late Cephas Sussens.

Goldfields Buildings,
Pretorius Street, Pretoria. 2854—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. L. 827/14, dated the 19th day of September, 1914, passed by James David Dallas, of Germiston, and Alexander Peters Dallas, of East London, formerly trading in co-partnership in so far as the hereinafter mentioned leases are concerned under the style or firm of Dallas Brothers, in favour of Alexander Peters Dallas, in respect of—

All the right, title and interest of the said James David Dallas and Alexander Peters Dallas, trading as aforesaid, to and in an undivided one-fourth part or share in Lease No. L. 1195/11, of Stand or Lot No. 352, and to and in an undivided one-fourth part or share in Lease No. L. 1196/11, of Stand or Lot No. 357, both Stands or Lots being situate in the Township of Germiston and in the Mining District of Johannesburg, of which the said James David Dallas and Alexander Peters Dallas, trading as aforesaid, were the Lessees by virtue of the said Leases, as to an undivided half therein.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Germiston, this 17th day of March, 1936.

S. C. QUINLAN,
Attorney for Applicant.
233 President Street, Germiston. 2806—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.7257/34, dated the 6th November, 1934, passed by William Norris in favour of Mary Ann Lewarne, widow, in respect of certain Residential Erf No. 999, situate on Seventh Street of that portion known as the Township of Springs of the Freehold Farm Rietfontein No. 8, District of Springs, measuring 34 square roods 104 square feet. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 17th day of March, 1936.

E. F. K. TUCKER,
Attorney for Applicant.
31/4 Permanent Buildings,
Harrison Street, Johannesburg. 2779—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 729/1921, dated 28th January, 1921, passed by the Reserve Investment Company, Limited, in favour of Abraham Ntuli (native) in respect of Lot No. 414, situate on Buluwayo and Achilles Streets, township of Lady Selborne, District Pretoria, measuring 277 square roods 112 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication hereof.

Dated at Pretoria, 20th March, 1936.

KRAUT & HAZELHURST.
36 Bureau Lane,
Pretoria. 2832—20

LOST TRANSFER DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer of Mineral Rights No. 112/1933, made on the 22nd day of May, 1933, by Richard Thomas White and Robert Knight Buchanan in favour of James Morrow Hogg and Fridolin Johannes Kollosche, carrying on business or mining operations under the style or firm of Sabie Transvaal Gold Mine, whereby certain 80 Base Metal Claims numbered from 6065 to 6143 and 6244, situate upon the farm Sheba No. 503 (Estate Owner, the Government), in the Mining District of Pilgrims Rest, were conveyed.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Mining Titles in Johannesburg within two months from the first publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 9th day of March, 1936.—Bowker, Lawlor and Douglas, solicitors for J. M. Hogg and F. J. Kollosche, 101 Consolidated Buildings, Fox Street, Johannesburg.

2595—13-20-27

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of each of the following Deeds of Transfer:—

1. Deed of Transfer No. F1596/29, dated the 15th day of April, 1929, passed by Sarah Jane Williams (widow) in favour of Annie Maud Stewart, married out of community of property to James Dallas Stewart, in respect of certain Lot marked No. 216, situate on Sixth Avenue on that portion known as Bezuidenhout Valley Township of the Freehold Farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.
2. Deed of Transfer No. F413/33, dated the 21st day of February, 1933, passed by Amalia Willoughby (widow) in favour of Annie Maude Stewart (born Turnbull), married out of community of property to James Dallas Stewart, in respect of certain Lot No. 313, situate in Seventh Avenue on that portion known as Bezuidenhout Valley Township of the Freehold Farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks from the last publication hereof.

CLIFFE, DEKKER & TODD,
Attorneys for the Applicant.
City House, Harrison Street,
Johannesburg, 20th March, 1936.
2778—20

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL
LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 247931, for £300, on the life of
EDUARD L. SCHOLTZ.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.
C. H. J. SAVAGE,
Local Secretary.
Pretoria, 16th March, 1936. 2793—20

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between JANNA WILHELMINA VERHAGE (born DE GLOPPER), widow, Plaintiff, and JOHANNA HENDRINA ADRIANA FACCUYN BURNS (born GOUS), Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve and for cash, will be held at Pretoria in front of the Palace of Justice, at 11 a.m. on Saturday, the 4th April, 1936, of the following property of the Defendant:—

Certain portion "A" of Erf No. 1788, Soutter Street, Pretoria, measuring 100 square roods.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect.—

On the property are (1) dwelling-house containing three rooms, passage, b.k.; (2) garage and boy's room.

T. O'HAGAN,

Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 16th March, 1936.

2733—20-27

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and GERT JOHANNES BOTHA, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 16th day of April, 1936, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 696 situate on Eleventh Street on that portion known as Newlands Township of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, with buildings and erections thereon. Subject to Mortgage Bond No. F. 4494/35, dated 18th June, 1935.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences.
3. The purchase price must be paid as to one-third thereof on the day of sale, and the balance one month thereafter, together with interest on the unpaid balance of the purchase price at the rate of 8 % (eight per cent.) per annum.
4. Transfer shall be passed by Plaintiffs' attorneys.

W. J. THOMPSON,
Messenger of the Court.

Johannesburg,
17th March, 1936. 2770—20 M.-3 A.

EXECUTION SALE.

Re VILLAGE COUNCIL OF LICHTENBURG versus S. LUCZYN.

The undersigned will sell by public auction on Saturday, 28th March, 1936, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Office, Lichtenburg:—

Half of Erf No. 327, town of Lichtenburg.

H. G. STUART,

Messenger of the Court.

Lichtenburg,
9th March, 1936. 2554—13-20

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of RICHARD WEBBER, Plaintiff, and EMANUEL MIKE WOLF, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 23rd day of April, 1936, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 93, situate on Fourth Street in the Township of Wynberg, District of Johannesburg, measuring 260 square roods 60 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.
3. Transfer shall be passed by Plaintiffs' attorneys.

W. J. THOMPSON,
Messenger of the Court.

Johannesburg,
17th March, 1936. 2769—20 M.-3 A.

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PETRUS HENDRICUS COETZEE, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 9th day of April, 1936, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain freehold Lot marked No. 312, situated on Third Avenue, on that portion known as the township of Westdene of the freehold farm Braamfontein No. 11, District of Johannesburg, measuring 69 square roods 64 square feet, with buildings and erections thereon. Subject to Mortgage Bond No. F. 5034/35, dated 5th July, 1935.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences.
3. The purchase price must be paid as to one-third thereof on the day of the sale and the balance one month thereafter, together with interest on the unpaid balance of the purchase price at the rate of 8 % (eight per cent.) per annum.
4. Transfer shall be passed by Plaintiffs' attorneys.

W. J. THOMPSON,
Messenger of the Court.

Johannesburg,
17th March, 1936. 2771—20-27

In the matter between THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and GEORGE FREDERICK THOMAS JAMES KENT, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,

Sheriff's Office, Pretoria,
16th March, 1936. 2736—20

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and LAWRENCE HUMPHREY GOODRUM, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 2nd day of April, 1936, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Stand (or Lot) No. 2291, situate in the Township of Jeppes and in the Mining District of Johannesburg, with buildings thereon, subject to Mortgage Bond No. L. 106/35, dated 9th February, 1935.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences.
3. The purchase price must be paid as to one-third thereof on the day of sale, and the balance one month thereafter, together with interest on the unpaid balance of the purchase price at the rate of eight (8) per cent. per annum.
4. Transfer shall be passed by Plaintiffs' attorneys.

W. J. THOMPSON,
Messenger of the Court.

Johannesburg,
10th March, 1936. 2508—13-20

In the matter between ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and IZAK JOHANNES PRETORIUS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Monday, the 30th day of March, 1936, at 9 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Erf No. 255, Pretorius Street, Geduld Extension, District Springs.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 16th March, 1936.

2734—20

In the matter between ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HENDRIK JOHANNES PITZER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Monday, the 30th day of March, 1936, at 9.10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Lots Nos. 3021 and 3054, situate on Derby Avenue and Currey Street, and Muir Avenue, Brakpan, respectively.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 16th March, 1936.

2735—20

ADVERTENSIES.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

Case No. 6912 of 1935.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF PRETORIA,
HELD AT PRETORIA.Between JAN HENDRIK JACOBS,
Plaintiff, and Native WILLIAM
MORARE, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 8th day of November, 1935, the following property will be sold in execution on Tuesday, the 21st day of April, 1936, at 10 o'clock a.m., at Brits, in front of the Magistrate's Court, to the highest bidder, viz.:—

1/16th share of Zwagershoek No. 81, District Brits, measuring 1,251 morgen 216 square rods, as held by the Debtor under Deed of Transfer No. 9354/1921.

CONDITIONS OF SALE.

Property to be sold for cash. Transfer to be passed by Plaintiff's Attorneys, Messrs. Kotze & Kotze, Pretoria.

Dated at Brits, this 13th day of March, 1936.

M. JACKSON,
2695—20-27 Messenger of the Court.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF PRETORIA
AND BRITS, HELD AT PRETORIA
AND BRITS.(Case Nos. Pretoria 1591/36; Brits
132/36.)Between FRANK SAMUEL BARNETT,
Plaintiff, and ANNA CHRISTINA
LOUISA BRUWER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate of Pretoria and Brits and writs of execution dated the 5th and 6th day of March, 1936, respectively, the following property will be sold in execution on Thursday, the 23rd day of April, 1936, at 11 o'clock a.m., to the highest bidder, viz.:—

Erven Nos. 705 and 706, situated in Deventer Road, Brits. Held by the Debtor under Deed of Transfer No. 13423/1934.

CONDITIONS OF SALE.

1. Property to be sold for cash to the highest bidder.

2. Transfer to be passed by Plaintiff's attorney, Maurice M. Sive.

3. Purchaser to pay all costs *re* passing of transfer, including transfer duty, etc.

Dated at Brits, this 16th day of March, 1936.

M. JACKSON,
2773—20-27 Messenger of the Court.

EKSEKUSIE VERKOPING.

VENTERSDORP DISTRIK.

Insake COHEN'S BAKERY (PTY.),
LTD., en Andere, Eisiers, vs. PIETER
A. J. DE BEER, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Magistraat van Ventersdorp en 'n las-brief uitgereik op die 8ste dag van Februarie 1936, sal die ondergenoemde goedere wat in beslag geneem is, in eksekusie verkoop word op die 4de dag van April 1936, om 10 uur v.m., voor die Magistraatshof te Ventersdorp:—

(1) Seker Lot No. 20, geleë aan Doordriftstraat, in die gedeelte bekend as Kleinpaarl, Ventersdorp.

(2) Verweerder se reg, titel en aanspraak in die Boedel van wyle Willem Barend de Beer (No. 12223).

J. A. BOTHA,
Geregsbode.
2788—20-27

16 Maart 1936.

SALE IN EXECUTION.

HEIDELBERG DISTRICT.

In re DAVID LIONEL JOSEPH, Plain-
tiff, versus PIETER GRABBE VAN
ZYL, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated the 3rd day of February, 1936, the following property will be sold in execution on the 27th day of March, 1936, at 11 o'clock in the forenoon, at Greylingstad, in front of the Court-house, to the highest bidder, viz.:—

1/60th Portion of the farm Hexrivier,
Heidelberg District.

CONDITIONS OF SALE.

(a) Payable in cash against transfer.

(b) The purchaser to pay costs of transfer and all stamp duties and other disbursements.

(c) Plaintiff to nominate conveyancer to effect transfer.

W. J. VERMAAS,
Messenger of the Court.

1st March, 1936.

2409—13-20

MANSIONS, LIMITED.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of Mansions, Limited, will be held in the Registered Offices of the Company, 107-8 Cullinan Building, Simmonds Street, Johannesburg, on Thursday, the 2nd day of April, 1936, at 11 o'clock in the forenoon, when the subjoined Resolution will be proposed:—

"That the Articles of Association of the Company be altered in the manner following:—

That the following Regulation be added after Regulation 13, and be numbered 13 (a):—

13. (a) The Company may by Special Resolution reduce its share capital in any way and in particular (without prejudice to the generality of the power hereby conferred) may—

(a) extinguish or reduce the liability on any of its shares in respect of share capital not paid up; or

(b) either with or without extinguishing or reducing liability on any of its shares, cancel any paid-up share capital which is lost or unrepresented by available assets; or

(c) either with or without extinguishing or reducing the liability on any of its shares, pay off any paid-up share capital which is in excess of the wants of the Company.

And notice is hereby also given that a further Extraordinary General Meeting of the Company will be held at the same place on Friday, the 17th day of April, 1936, at 11 o'clock in the forenoon, for the purposes of receiving a report of the proceedings at the above-mentioned Meeting, and of confirming, if thought fit, as a Special Resolution, the above-named Resolution.

By Order of the Board.

E. WATT,
Secretary.

107-8 Cullinan Building,
Simmonds Street,
P.O. Box 357, Johannesburg,
12th March, 1936.

2670—20

O.K. BAZAARS (1929), LIMITED.

NOTICE TO PREFERENCE
SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the 6 % Cumulative Preference Share Register will be closed in Johannesburg and London from the 23rd to the 31st March, 1936, both days inclusive.

The dividend warrants in respect of the half-yearly dividend will be posted at Johannesburg as soon as possible after the 31st March, 1936, dependent upon the receipt of the list of transfers from the London Transfer Office.

By Order of the Board.

C. LEIGHTON TRAVERS,
Secretary.

Head Office,
3 Store Bros.' Buildings,
Eloff Street, Johannesburg,
13th March, 1936. 2728—20

NEW KLEINFONTEIN COMPANY,
LIMITED.(Incorporated in the Union of South
Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fourtieth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board Room, Consolidated Buildings, Fox Street, Johannesburg, on Friday, the 15th day of May, 1936, at 11 a.m.

BUSINESS.

1. To receive and consider the Balance-sheet and Profit and Loss Account, together with the Directors' and Auditors' Reports for the year ended 31st December, 1935.

2. To confirm the appointment of Mr. J. Kinnear as a Director of the Company.

3. To elect two Directors in the place of Messrs. A. Sutherland and J. Kinnear, who retire in terms of the Company's Articles of Association, but who are eligible and offer themselves for re-election.

4. To fix the remuneration for the past audit, and to appoint Auditors for the ensuing year.

5. To transact all such other business as may, under the Articles of Association, be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Register of the Company will be closed from the 8th to the 15th May, 1936, both days inclusive.

Holders of Share Warrants to Bearer desiring to be present or represented at the meeting must produce their Share Warrants at the places and within the times mentioned below:—

(a) At the Head Office of the Company, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, at least twenty-four hours before the time fixed for the meeting.

(b) At the Offices of the Company in London, Stafford House, 14-20 King William Street, London, E.C. 4, at least thirty days before the time fixed for the holding of the meeting.

(c) At the Offices of the Paris Agents of the Company, Banque de L'Union Parisienne, 6 and 8 Boulevard Haussmann, Paris, at least thirty-five days before the date fixed for the holding of the meeting.

By Order of the Board.

NORTHERN AFRICAN MINING AND
FINANCE, LIMITED. Secretaries.
Per H. CAMERON.

Head Office:
Northern Trust Building,
28 Harrison Street, Johannesburg,
17th March, 1936. 2749—20

ADVERTISEMENTS.

AGTERBUURTE-WET, 1934.

Hiermee word kennis gegee, vir algemene informasie, ooreenkomstig Artikel 6 (1) van die Agterbuurte-Wet, 1934, dat die Stadsraad van Johannesburg, op sy vergadering van 17 Desember 1935, die volgende eiendomme in die Munisipaliteit Johannesburg, in Stadsgedeelte Nu-Doornfontein, tot agterbuurteiendomme verklaar het, nl.:—

Standplase Nos. 754/55, Sivewrightlaan.

Die bogenoemde standplase het die onderwerp van 'n appél gewees, ooreenkomstig Artikel 4 (10) van die Agterbuurte-Wet, 1934, maar hierdie appél is van die hand gewys en die verklaring van die Raad bekragtig.

Ooreenkomstig Artikel 5 (1) (b), is die eienaar van die bogenoemde standplase aangesê om die volgende af te breek en binne 'n tydperk van veertien dae met hierdie afbraak te begin, nl.:—

Kamers Nos. 18, 19, 25 en 26.

Die nommers van die kamers of geboue waarna verwys word, is dié wat voorkom op 'n tekening, wat ter insage lê in die Kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Johannesburg.

A. SPENCER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Johannesburg, 18 Maart 1936.
Adv. No. 492.

SLUMS ACT, 1934.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 6 (1) of the Slums Act, 1934, that the City Council of Johannesburg at its meeting on the 17th December, 1935, declared the following premises within the Municipality of Johannesburg, in the Township of New Doornfontein, to be slum premises, viz.:—

Stands Nos. 754/55, Sivewright Avenue.

The above stands have been the subject of an appeal in terms of Section 4 (10) of the Slums Act, 1934, but such appeal has been dismissed and the declaration of the Council confirmed.

In terms of Section 5 (1) (b), the owner of the above-mentioned stands has been called upon to demolish and to commence such demolition within a period of fourteen days the following:—

Rooms Nos. 18, 19, 25 and 26.

The numbers of rooms or buildings referred to are those appearing on a plan which can be seen at the Office of the Town Clerk, Municipal Offices, Johannesburg.

A. SPENCER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 18th March, 1936.
2669—20

5s. revenue stamp cancelled.
CERTIFICATE.

In terms of Section 7, sub-section (2) of Act No. 32 of 1916, I hereby consent to the withdrawal of the Notice of Intention to Surrender as Insolvent the Estate of HARRY GIN, a general dealer, of Location Road, Randfontein, which notice appeared in the *Gazette* No. 2335 of 14th February, 1936.

H. G. BOTHA-REID,
Master of the Supreme Court.
Pretoria, 18th March, 1936. 2869—20

AGTERBUURTE-WET, 1934.

Hiermee word kennis gegee, vir algemene informasie, ooreenkomstig Artikel 15 (4) (c) van die Agterbuurte-Wet, 1934, dat die Stadsraad op die hieronder gespesifiseerde vergaderings die tot-agterbuurt-verklarings, wat gedoen was in verband met die volgende eiendomme in die Munisipaliteit Johannesburg, herroep het:—

Raadsvergadering gehou op 17 Desember 1935:—

Standplaas No. 807, Siemertweg, Nu-Doornfontein.

Raadsvergadering gehou op 30 Januarie 1936:—

Standplaas No. 727, Sivewrightlaan, Nu-Doornfontein.

Raadsvergadering gehou op 28 Februarie 1936:—

Standplaas No. 756, Sivewrightlaan en Errorstraat, Nu-Doornfontein.

Standplase Nos. 809/10, Siemertweg, Nu-Doornfontein.

Standplaas No. 532, Clare- en Nurseryweg, Fordsburg.

A. SPENCER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Johannesburg, 18 Maart 1936.
Adv. No. 489.

SLUMS ACT, 1934.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 15 (4) (c) of the Slums Act, 1934, that the City Council at its meetings specified, rescinded the slum declarations previously made on the following premises within the Municipality of Johannesburg:—

Council Meeting held on 17th December, 1935:—

Stand No. 807, Siemert Road, New Doornfontein.

Council Meeting held on 30th January, 1936:—

Stand No. 727, Sivewright Avenue, New Doornfontein.

Council Meeting held on 28th February, 1936:—

Stand No. 756, Sivewright Avenue and Error Street, New Doornfontein.

Stands Nos. 809/10, Siemert Road, New Doornfontein.

Stand No. 532, Clare and Nursery Roads, Fordsburg.

A. SPENCER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 18th March, 1936.
2668—20

VILLAGE MAIN REEF GOLD
MINING COMPANY (1934), LTD.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

The Transfer Registers of the above Company will be closed from 24th March to 30th March, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.

THE SOUTH AFRICAN & GENERAL
INVESTMENT & TRUST COM-
PANY, LTD.,

Secretaries,

per C. NEWBY.

Trust Buildings,
Cor. Fox & Loveday Streets
(P.O. Box 155), Johannesburg,
16th March, 1936. 2711—20

DEEDS REGISTRIES ACT, 1918,
SECTION 46.APPLICATION FOR REGISTRATION
OF CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for the registration of change of name in connection with certain Deeds registered in the Deeds Registry at Pretoria, which has been lodged with me:—

CHANGE OF NAME.

In terms of Section 46 of Act No. 13 of 1918, on behalf of MAX KAY, by which name he is now being known, we do hereby make known to you his decision to change his name from MAX KARAWANSKY, and we have the honour to request you to amend all such Deeds registered in the Deeds Registry, Pretoria, as may be affected by these changes, namely:—

1. Antenuptial Contract No. 904/1911, registered 11th October, 1911.
2. Deed of Transfer No. 7854/1927, dated 8th July, 1927.
3. Mortgage Bond No. 3264/1934, dated 28th March, 1934.

DOGON & GETZ,

Attorneys for the Applicant.

228 Pretorius Street, Pretoria.

All persons having any objection to the application are hereby required to lodge the same in writing with me within one week from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 17th day of March, 1936.

ARNOLD CROSS,

Registrar of Deeds.

Pretoria. 2871—20-27-3

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

One 5s. Revenue
Stamp cancelled.

(Before the Honourable Mr. Justice
Greenberg, in Chambers.)

Pretoria,

Tuesday, the 17th day of March, 1936.

In the matter between I. E. DADABHAY AND COMPANY, Applicant, and WHITECROSS CASH STORES (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. W. Oschry, of Counsel for the Applicant Company, It is Ordered:

1. That the Company known as Whitecross Cash Stores (Proprietary), Limited, be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That Montague Franks be and he is hereby appointed provisional liquidator with power to carry on the business and collect outstandings but not to incur liabilities binding the assets of the Company, and subject to his giving security to the satisfaction of the Master of the Supreme Court within three days after date hereof;

3. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on 31st March, 1936, why the Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order; and

4. That service of this rule nisi be effected upon the Respondent Company at its registered office and by one publication forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg newspaper.

By Order of the Court.

T. O'HAGAN,

Registrar.

MacRobert, De V. & H.

2850—20

ADVERTENSIES.

NOTICE.

NEW TRANSVAAL GOLD FARMS, LIMITED.

Notice is hereby given that the above Company's Transfer Register will be closed from the 6th April, 1936, to the 3rd May, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.

S. A. MACKAY,
Secretary.

Head Office, Northern Trust Building,
28 Harrison Street
(P.O. Box 3437), Johannesburg,
17th March, 1936. 2748—20

WEST RAND CONSOLIDATED MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Ordinary General Meeting of the Shareholders of the West Rand Consolidated Mines, Limited, will be held on Thursday, the 7th day of May, 1936, at 3 o'clock in the afternoon, in the Board-room, General Mining Buildings, Main Street, Johannesburg, for the following business:—

1. To receive and consider the Balance-sheet, Profit and Loss Account, and Reports of the Directors and Auditors for the year ended 31st December, 1935.
2. To confirm the appointment of Mr. C. S. McLean as a Director in place of the late Sir George Albu, Bart., and Mr. Erroll Hay in place of the late Mr. Arthur French, and to elect two Directors in place of Messrs. S. C. Black and C. S. McLean, who retire, but are eligible and offer themselves for re-election.
3. To vote remuneration to the Auditors for past services, and to appoint Auditors for the ensuing year.
4. To transact any business which ought to be transacted at an Ordinary General Meeting.

And notice is hereby also given that a Special General Meeting of Shareholders will be held at the same place immediately after the conclusion of the above-mentioned Ordinary General Meeting for the purpose of considering, and if deemed fit, of passing, with or without modification, and in the manner required for the passing of an Extraordinary Resolution by the Companies Act, 1926, the following Resolution, namely:—

That the Articles of Association of the Company be and the same are hereby amended in the following respects, namely:—

1. The following words shall be added to the end of Article 117, viz.:
"All unclaimed dividends may be invested or otherwise made use of by the Directors for the benefit of the Company until claimed."
2. Articles 138 and 139 shall be deleted.

And notice is hereby also given that a further Special General Meeting of Shareholders in the Company will be held at the same place on Saturday, the 30th day of May, 1936, at 11 o'clock in the forenoon, for the purpose of receiving a Report of the Proceedings at the first above-mentioned Special General Meeting and of confirming, if deemed fit, as a Special Resolution, in terms of the Companies Act, 1926, any Resolution passed thereat.

Holders of Share Warrants to Bearer who desire to be present or represented at the Meetings, must deposit their

Share Warrants at the places and within the times stated below:—

Head Office, Johannesburg: At least twenty-four hours previous to the time appointed for the holding of the Meeting.

London Office, Winchester House, Old Broad Street, E.C. 2: At least thirty days before the date appointed for the holding of the Meeting.

The Share Transfer Books of the Company will be closed as follows:—

(a) At the Head Office from the 1st to the 7th May, 1936, both days inclusive.

(b) At the London Office from the 3rd to the 11th April, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.

GEO. A. ELIOT,
Secretary.

General Mining Buildings,
Main Street (P.O. Box 1173),
Johannesburg, 23rd March, 1936.
2712—20

DEPARTMENT OF MINES.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, JOHANNESBURG.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that KENNETH RICHARDSON, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE RANDFONTEIN ESTATES GOLD MINING COMPANY, WITWATERSRAND, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to erect, lay and maintain a railway siding and a waste water drain, portions of which will traverse proclaimed ground held under the following mining titles:—

Claims Nos. 2396/7, 2374/80, 2384, 2404, 2408, 2412, 2416, 2419/20, 2423/4, 2427/8, situated on the farm Uitvalfontein No. 2 and Claims Nos. 3231/6, situated on the farm Lui-paardsvlei No. 8, all held by West Rand Consolidated Mines, Ltd. (Freehold owners: Uitvalfontein No. 2: Applicant Company; Lui-paardsvlei No. 8: Lui-paardsvlei Estate and G.M. Co., Ltd.)

The foregoing are situate on the farms Uitvalfontein No. 2 and Lui-paardsvlei No. 8, in the District of Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Mine Surveyor J. M. Ramsbottom.

The said portions of the railway siding and waste water drain will intersect in their course the following rights:—

Public telephone line owned by the General Post Office.

Full particulars of the railway siding and waste water drain may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the Applicant.

This Application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 21st day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Kenneth Richardson, P.O. Box 590, Johannesburg, before the 14th day of April, 1936.

Dated at Johannesburg, this 14th day of March, 1936.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner.
Johannesburg. 2750—20-27-3

M.C.A. 35/1344.
M.T. 1481/35.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that JAMES LUMSDEN, of Brakpan, acting for and on behalf of the APEX MINES, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908, for the right to erect, lay and maintain a tramway, a road and an underground electric cable, which will traverse proclaimed ground held under the following mining titles:—

Claims Nos. 1204/6, 1265/7, 1383/6, 1436/9, 1468, held by the Government of the Union of South Africa, leased to Witpoort Gold Areas, Limited, and ceded to Brakpan Mines, Limited.

Mynpacht No. 612, registered in the name of New Kleinfontein Co., Ltd. Freehold owner: Apex Mines, Ltd.

All the foregoing are situate on the farm Rietfontein No. 4, in the District of Brakpan, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by the applicant.

The said tramway, road and underground electric cable will intersect in their course the following rights:—

Overhead electric power line and underground electric cable—Victoria Falls and Transvaal Power Company Limited—Permit No. A.128/34.

Full particulars of the said works may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 21st day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said James Lumsden, P.O. Box 42, Brakpan, before the 14th day of April, 1936.

Dated at Johannesburg, this 14th day of March, 1936.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner, Johannesburg.
2751—20-27-3

GOLDEN BASKET, LIMITED.

(Registered in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Share Transfer Books of the Company will be closed from Thursday, the 26th day of March, 1936, to Thursday, the 2nd day of April, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.

W. KLERCK,
Secretary.

Johannesburg,
18th March, 1936. 2849—20

NOTICE.

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that I, the undersigned, HARRY LUCAS JACOBS, of Johannesburg, have changed my name to HARRY JACKSON, and that henceforth I will be known by that name only.

HARRY JACKSON
(formerly) HARRY LUCAS JACOBS.
2780—20

ADVERTISEMENTS.

APPLICATION FOR A LICENCE OF
THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Rule 26 of the Companies Registration Regulations, application has been made to the Minister of Justice for a licence directing an Association which has been formed under the name of TRANSVAAL FURNITURE TRADE JOINT BOARD, registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The main objects for which the Company is established are:—

- (a) To co-ordinate the aims, objects, and interests of the furniture manufacturers, furniture workers, furniture traders, and timber merchants, for the purpose of assisting, advancing, and promoting the furniture industry and trade in the Transvaal Province; and to promote and encourage fair, just, and equitable methods of trading and dealing among the members hereof, and between the members hereof and members of the public.

The other objects of the Association are set out in extenso in the memorandum of association, a copy of which may be inspected at the office of Messrs. Isakow, Galgut & Schwartz, 39 Bureau Street, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice within one month from the date of the first publication hereof to a letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this 14th day of January, 1936.

C. W. JOHNSON,
Acting Registrar of Companies.

2176—6-13-20

CHANGE OF NAME.

I the undersigned, CHRISTOS COSTER, heretofore known as CHRISTOS COSTA, of 84 Commissioner Street, Boksburg, hereby give notice that as from date hereof I have changed my name from CHRISTOS COSTA to CHRISTOS COSTER and will in future be known as CHRISTOS COSTER.

Dated at Boksburg, this 3rd day of March, 1936.

CHRISTOS COSTER.
CHRISTOS COSTA.

2313—6-13-20

WITWATERSRAND NIGEL, LTD.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that application has been made for duplicates of the following certificates for 300 shares in all:—

- No. 17714, bearing distinctive Nos. 379701 to 379800 inclusive;
No. 17715, bearing distinctive Nos. 408001 to 408100 inclusive;
No. 17716, bearing distinctive Nos. 1328102 to 1328201 inclusive;
registered in the name of William Freeman Osborn, of Box 23, Germiston, which certificates are alleged to have been lost, mislaid or destroyed. Should no objection be lodged with the undersigned on or before the 10th day of April, 1936, such duplicates will be issued.

HENRY GINSBERG,
Secretary.

601-8, Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg.

2767—20

PALMIETKUIL GOLD MINING
COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ISSUE OF 1,400,000 SHARES OF 10s.
EACH AT PAR.

Notice is hereby given that, in terms of endorsement on the Company's share certificates the Board of Directors have decided to issue an additional 1,400,000 shares which will be offered to the Shareholders at par.

The transfer register and register of members will be closed from 30th March to 4th April, both days inclusive, for the purpose of compiling a list of members to whom the preferent right to apply for such shares accrues, and unregistered holders are, therefore, advised to register their shares forthwith.

So soon as this list of shareholders has been agreed with the Company's London register, a circular and forms of application and renunciation will be posted direct to all registered shareholders.

By Order of the Board.

AFRICAN & EUROPEAN
INVESTMENT COMPANY, LTD.,

Secretaries,

per B. HUMPHREY.

London House, 21 Loveday Street
(P.O. Box 2567), Johannesburg.
19th March, 1936. 2817—20

In the Estate of the late DOROTHY CHRISTINA VAN NIEKERK (née SUTHERLAND), of Marydale, in the District of Prieska (No. 47297).

The First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate at Prieska for a period of twenty-one days reckoned from Saturday, the 21st day of March, 1936.

Dated at Capetown, this 12th day of March, 1936

MOSTERT & BOSMAN,
Attorneys for Executor Testamentary.
20a Wale Street, Capetown. 2731—20

In the Estate of the late JOHN ROBERT CUTHBERT, who died at Hanglip, District Knysna, on 6th October, 1933 (No. 39942).

Supplementary Account to the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Knysna, for a period of twenty-one days reckoned from the 24th March, 1936.

G. F. STRYDOM,
Attorney for Sole Executrix Testamentary.
2740—20

Estate late ARTHUR GOLES, care Olympia Café, Kalk Bay (No. 48915).

Notice is hereby given that Creditors in the above Estate are required to lodge their claims with the undersigned within thirty days from publication of this notice.

Dated at Capetown, this 13th day of March, 1936.

C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys for the Estate.

40 Burg Street, Capetown. 2642—20

In the Estate of the late MAUGIE NANA KHOOSAL, of Prieska (No. 46660).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate at Prieska for a period of twenty-one days from to-day.

Dated at Prieska, this 20th day of March, 1936.

I. LAX,
Executor Testamentary.
C/o C. & A. Friedlander,
P.O. Box 1581, Capetown. 2660—13

In the Estate of the late PAULINA HOTZ (born ISRAELSOHN), widow, during her lifetime of Oudtshoorn, Cape Province (No. 49249).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days of the publication of this notice. Dated at Capetown, this 12th day of March, 1936. —A. Lewin & Co., attorneys for Executors Testamentary, 148 St. George's Street, Capetown. 2689—20

Insolvent Estate D. F. BOTHA.

The undersigned will sell by public auction in front of his Office in Middelburg, C.P., on Saturday, 28th March, 1936, at 10 a.m.:—

- 1 Share in Middelburg Stock Fairs, Ltd.
5 Shares in Boere Saamwerk, Bepk.

D. P. DU PLESSIS,
Auctioneer.

Middelburg, C.P.,
12th March, 1936. 2679—20

SYFRET'S TRUST COMPANY,
LIMITED.

Insolvent Estate F. L. GUTHRIE.

The undermentioned properties belonging to the above Estate, will be sold at public auction on the 1st April, 1936, namely:—

Dwelling-house known as "Raymond", Kenilworth. This property will be sold on the spot at 11.15 a.m.

Bungalow known as "Pompey", Fourth Beach, Clifton-on-Sea. This property will be sold on the spot at 4.30 p.m.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

C. L. SHORT,
Sole Trustee.
2709—20

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of RUFUS GEORGE ROBERT MACLEOD, of Dordrecht.

Duly instructed thereto by Noel Stanley Wood, Sole Trustee in above Estate, I shall submit for sale by public auction in front of my Offices at Dordrecht on Saturday, 4th April, 1936, at 10 a.m., the unpaid outstanding accounts of above Estate.

For further particulars apply to W. C. Poseman, auctioneer, or N. S. Wood, Sole Trustee in Insolvent Estate R. G. R. Macleod, Market Square, Box 23, Dordrecht, 13th March, 1936. 2821—20

ADVERTENSIES.

NOTICE OF SALE OF ASSETS.

In the Insolvent Estate of **WILLIAM RICHARD GOWER**, of Cathcart, road inspector (No. 7417).

The assets in the above Estate will be sold by Public Auction, without reserve, at the times and places respectively set opposite them below namely:—

- 1 sideboard: At the residence (and by courtesy) of Mr. D. Edward, Main Street, Cathcart, on Saturday, 28th March, 1936, at 2 p.m.
- 2 cows and 1 heifer: At Elliott Brothers' Sale Pens, Cathcart, on Thursday, 23rd April, 1936, at 10 a.m.

Dated at Cathcart, this 14th March, 1936.

ELLIOTT BROTHERS,
Auctioneers, Cathcart, Cape Province.
W. Ross Roberts, Sole Trustee,
P.O. Box 5, Cathcart,
Cape Province. 2798—20

APPLICATION FOR
REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division), Grahamstown, on Thursday, the 7th day of May, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation and discharge from Insolvency of **NATHAN TRAUB**, formerly of Queens-town and presently of East London, in terms of Section 108 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 32 of 1916 (as amended).

Dated at East London, this 7th day of March, 1936.

HYMAN L. PINCUS,
Applicant's Attorney.
Hudson House,
34 Terminus Street, East London. 2644—20

DUROTOL (S.A.) (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation)
(Reference No. C/616).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Office of Kenneth White, Court Chambers, Keerom Street, Capetown, on Thursday, the 2nd April, 1936, at 4 p.m., for—

- (a) Proof of Debt by Creditors;
- (b) to determine whether an application shall be made to Court for the appointment of any person as Liquidator in the place of or jointly with the Liquidator appointed by the Company.

All proof of debts by Creditors, together with the power of attorney, must be lodged on the prescribed forms with the Liquidator not later than twenty-four hours before the holding of the Meeting.

Notice is also hereby given, in terms of Section 164 (e) of the Companies Act, 1926, that all Creditors must prove their claims within two months from the date of the above Meeting, otherwise they will be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

KENNETH WHITE,
Liquidator.
Court Chambers,
Keerom Street, Capetown. 2671—20

HIRSCH LOUBSER & COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation)
(No. 237).

NOTICE OF NINTH LIQUIDATION
AND DISTRIBUTION ACCOUNT
LYING FOR INSPECTION.

Notice is hereby given, in terms of Section 136 of the Companies Act of 1926, that the Ninth Liquidation and Distribution Account in Hirsch, Loubser & Company, Limited (in voluntary liquidation) will lie for inspection of all persons interested for a period of fourteen (14) days from the 20th day of March, 1936, at the Offices of the Master, Capetown, and the Magistrate, Port Elizabeth.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,
Attorneys for the Liquidator.
United Buildings,
Port Elizabeth, 10th March, 1936. 2673—20

MODERN MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that the following Extraordinary Resolution was passed at a Meeting of Shareholders of the above Company held at Port Elizabeth on Tuesday, 10th March, 1936:—

That the Company cannot by reason of its liabilities continue its business and that it is advisable to wind up and that therefore the Company be and is hereby placed in voluntary liquidation. It was resolved further that Mr. John Percy Hamber, of Port Elizabeth, be and is hereby appointed Liquidator for the purpose of such winding up.

P. HOLT,
Director.
T. M. MASKE,
Secretary.

2682—20

GRIQUALAND WEST BOARD OF EXECUTORS, TRUST & AGENCY COMPANY, LIMITED.

MAC-MAC KO-OPERATIEWE SLAGTERY, BEPERK (in liquidation).

Tenders are hereby invited and will be received by the undersigned up to noon on the 6th April, 1936, for the purchase of the outstanding accounts of the Mac-Mac Ko-Operatiewe Slagtery, Bepersk (in liquidation), consisting of:—

- (a) Contributors' accounts,
- (b) book debts of the various branches.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

For details and further particulars of the conditions subject to which the above outstandings are offered for sale, apply to the undersigned.

J. J. T. KING,
M. HALABAN,
Joint Liquidators.

J. J. T. King,
c/o Griqualand West Board of
Executors, Trust & Agency Co., Ltd.,
P.O. Box 334, Kimberley.

M. Halaban,
c/o Messrs. Halaban & Goldblatt,
P.O. Box 6415, Johannesburg.
11th March, 1936. 2626—13-20

BUILDING SOCIETIES ACT.
(No. 62/1934.)

Price 9d. per copy.

Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

MODERN MOTORS (EAST LONDON) (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that the following Extraordinary Resolution was passed at a Meeting of Shareholders of the above Company held at Port Elizabeth on Tuesday, 10th March, 1936:—

That the Company cannot by reason of its liabilities continue its business and that it is advisable to wind up and that therefore the Company be and is hereby placed in voluntary liquidation. It was resolved further that Mr. John Percy Hamber, of Port Elizabeth, be and is hereby appointed Liquidator for the purpose of such winding up.

P. HOLT,
Director.
T. M. MASKE,
Secretary.

2683—20

NOTICE OF INTENTION TO
SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Thursday, the 9th April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the partnership Estate of **HENDRIK XAVIER NAPOLEON FOURIE** and **JOZUA PIETER CHRISTIAAN VAN DE VENTER**, farming in partnership as **FOURIE & VAN DE VENTER**, of Rhenosterfontein, District of Swellendam, as insolvent; and that their schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate at Swellendam for a period of fourteen days from the 21st day of March, 1936.

A. S. POWELL,
Attorney for Applicants.
P.O. Box 18, Swellendam. 2717—20

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on the 9th day of April, 1936, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the estate of **CORNELIUS ANDRIES JOHANNES BURGER**, a farmer, of Gloria, District Malmesbury, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Office of the Magistrate at Malmesbury, for a period of fourteen days, from the 21st day of March, 1936.

BEINART & FRANK,
Attorneys for Applicant.

Main Street, Malmesbury,
12th March, 1936. 2876—20

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE
ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 64483, for £250, on the life of **PETRUS JOHANNES LOUBSER**.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.
C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.
Capetown, 13th March, 1936. 2723—20

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8, dated 1st June 1841, issued in favour of the late Daniel Wilhelm Cerff, in respect of certain lot of ground with a house erected thereon, marked No. 2, situate at Capetown, at the top of the Waale Street, being part of the property transferred to the said late Daniel Johannes Leeuwendaal, on the 10th March, 1826, measuring 4 square rods and seventy-three square feet. Extending north-east to Waale Street, south-east to Dorp Steeg, north-west to Lot No. 1 and south-west to Lot No. 3 or the remaining part of the property, as will further appear by the annexed diagram framed by the surveyor, on condition that the water from the back yard of Lot No. 1 shall be conveyed to Dorp Steeg over the yard of Lot No. 2, as heretofore. That the proprietor of Lot No. 2 shall allow the proprietor of Lot No. 1 a free and uninterrupted access to the Dorp Steeg over the yard of said Lot No. 2, the proprietor of which however being left at liberty to change the said communication now existing between Lot No. 1 and Dorp Steeg by erecting a wall where indicated in the diagram by the double-dotted line a.....b, so as to leave a passage abcd of at least 30 inches wide, in which case the proprietor of Lot No. 2 shall likewise be at liberty to take down the privies now standing at C, and be obliged to construct two others in some other convenient place of the yards, and to remove the door now forming the communication between the two yards to the new opening of the intended passage, with this understanding however, that the proposed alteration, if executed, shall by no means affect the present course the water takes from the yard of Lot No. 1 to Dorp Steeg, that the said alteration shall be solely at the expense of the proprietor of this Lot No. 2, who shall moreover have to repair any damage occasioned to walls belonging to other lots. The passage thus formed to be common between said Lots Nos. 1 and 2. That the walls marked (18-4), separating this Lot from Lot No. 1, shall be common or party walls, and further on such other conditions as are referred to in the above mentioned deed of transfer of the 10th March, 1826.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Attorneys for Executors of the estate of
the late Daniel Wilhelm Cerff.

Colonial Orphan Chamber Buildings,
Parliament Street,
Capetown. 2873—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 6527, dated 18th July, 1924, passed by Sydney Thomas Templer and Gordon Beecham Templer, trading in co-partnership as Templer and Company in favour of John Campbell McAllister, in respect of certain piece of land situate at Humewood, in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Lot No. 3, Block M, measuring sixty-two (62) square rods and seventy-two (72) square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Port Elizabeth, 14th day of March, 1936.

LAWSON BROWN & BROWN,
Attorneys for Applicant.
The Richardsons Buildings,
Port Elizabeth. 2710—20-27

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying to the Registrar of Deeds, Capetown, for a certified copy of Deed of Transfer No. 2185, dated 27th April, 1893, passed by Andries Arendse in favour of Frederick Hendricks, in respect of—

certain piece of land, situate at Claremont, Claremont Flats, Cape Division, being the remaining extent of Lot No. 22 of the Estate Claremont, measuring as per remaining extent fifty-one (51) square rods eighty-five (85) square feet.

And all persons having any objection to the issuing of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds, Capetown, within three weeks of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 12th day of March, 1936.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,

Attorneys for Executor Dative in the Estate of the late Frederick Hendricks.

Colonial Orphan Chamber Buildings,
Parliament Street, Capetown. 2674—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4461, dated 16th May, 1919, passed by Petrus Andries Kalp in favour of Jacobus Charl Nicolas van der Walt, in respect of—

certain piece of ground, situate in the Village of Petrusville, Division of Philipstown, being Lots Nos. 497, 498, 499 and 500, portion of Rhenosterfontein, measuring two hundred and twenty-seven (227) square rods one hundred and twelve (112) square feet.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 9th day of March, 1936.

F. H. VAN NIEKERK,

Applicant's Attorney.
141 Longmarket Street, Capetown. 2632—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 14117, dated 29th December, 1902, passed by Thomas O'Brien in favour of Moses Rubin and Meyer Weiner, trading together under the style or firm of Rubin & Weiner, in respect of—

certain piece of ground, measuring twenty-four (24) square rods twenty-eight (28) square feet, situate in the Village of Korsten, Division of Port Elizabeth, being subdivisions Nos. 25 and 26 of the Divided Lot No. 36, transferred to Marthinus Diesel on the 6th January, 1854.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Port Elizabeth, on this the 16th day of March, 1936.

S. KAPLAN & JULIUS LAX,
Applicant's Attorneys.
Colonial Mutual Life Building,
Market Square, Port Elizabeth. 2692—20

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 93439, for £500, on the life of **PETRUS JOHANNES LOUBSER.**

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.
Capetown. 2722—20

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 160351, effected for the sum of £250, on the life of **JOZUA JOHANNES JOUBERT BRITS.**

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original Policy be produced at this Office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,
General Manager and Actuary.
Southern Life Association,
St. George's Street, Capetown,
11th March, 1936. 2659—20

THE SOUTH AFRICAN LIBERAL INSURANCE COMPANY, LIMITED.

Policy No. 20538, for £1,560, on the life of **KLAUS HEINRICH VON HOLTEN.**

Application having been made for a duplicate copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at this Office within three months from date of first publication hereof, a duplicate will be issued.

L. DIERING,

General Manager.
65 Burg Street, Capetown,
11th March, 1936. 2663—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 6637, dated 13th July, 1925, passed by John William Allen in favour of Gertruida Wilhelmina Henrietta Doran (born van Breda), a widow, in respect of—

certain piece of land, situate at Kenilworth, in the City of Capetown, Cape Division, being the remaining extent of Lots 8 and 10, measuring as such remainder sixty-two (62) square rods and forty-seven decimal four (47.4) square feet, less—
Lot 10.D., measuring 21 square rods 23 square feet, deducted and included in Certificate of Registered Title No. 7285, dated 1st December, 1932, in favour of the Transferee, and
Lot 8.B., measuring 18 square rods 106 square feet, transferred to G. A. Featherstone on 8th March, 1933, by Deed No. 1089, leaving as the present remainder of Lots 8 and 10 twenty-two (22) square rods sixty-two decimal four (62.4) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 14th March, 1936.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Applicant's Attorneys.
2708—20

ADVERTENSIES.

SOUTH AFRICAN PERMANENT
MUTUAL BUILDING & INVEST-
MENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Deposit Passbook No. 16129, in the name of Edward Richard Taylor, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 20 Stockdale Street, Kimberley, within thirty days from date hereof.

By Order of the Board.

C. VINCENT HARTLEY,
General Secretary.

Kimberley, 13th March, 1936.

2696—20

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE
ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 187765, for £300, on the life of MARGARETHA CATHARINA LUISE DROEGE.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown.

2719—20

SALE IN EXECUTION.

SARON, TULBAGH DISTRICT.

In re THE RHENISH MISSION SOCIETY, Plaintiffs, versus FREDERICK CHRISTIAAN, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Tulbagh and writ of execution, dated the 5th day of March, 1936, the following property will be sold in execution on the 9th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, at the Magistrate's Court-house, to the highest bidder, viz.:—

Two houses comprising of—

House No. 1: Two bedrooms, one dining-room, one kitchen; thatched roof; brick walls.

House No. 2: One bedroom, dining-room and kitchen combined; partly galvanized and thatched roof; brick walls.

C. J. WINTERBACH,

Civil Messenger.

Tulbagh, 7th March, 1936. 2675—20-27

SALE IN EXECUTION.

In the matter between HOLMES MOTOR COY., LTD., Plaintiff, and J. N. VAN NIEKERK, Defendant.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court, Malmesbury, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Malmesbury, on the 31st March, 1936, at 11 a.m., of the following property:—

Certain piece of ground with buildings thereon, situate in the Village Management Board of Riebeeck Kasteel, Malmesbury Division, being Lot Extension A described as "Die Kamp", in extent 93,500 square feet, as per Deed of Transfer No. 6098 of 1932.

CONDITIONS OF SALE.

The property will be sold to the highest bidder without reserve. The purchase price to be paid in cash.

PAUL J. BASSON,

Civil Messenger.

Malmesbury,
15th March, 1936.

2874—20-27

SALE IN EXECUTION.

RE: BELLVILLE CASE No. 764 OF 1935.

Between DOROTHY MARY OWEN (widow), Plaintiff, and DAVID ANDREW HENDRICKS, Defendant.

In pursuance of a judgment obtained in the Bellville Court on the 14th day of September, 1935, and a writ of execution issued out of the Bellville Court on the 4th day of February, 1936, a public sale in execution will be held in front of the Court-house, Bellville, on Tuesday, the 24th day of March, 1936, at 10 a.m., of the following immovable property:—

- (1) Certain land at Bellville Village Management Board Area of Bellville, Cape Division; Lot No. 24, Oakdale Township, measuring 13,235 square feet.
- (2) Certain $\frac{1}{2}$ share of Lots Nos. 1486 to 1492, Oakdale Township, measuring 243 square rods 8 square feet.
- (3) Certain $\frac{1}{2}$ share of Lots Nos. 1394 to 1397 and 1407 to 1410, Oakdale Township.
- (4) Certain $\frac{1}{2}$ share of remaining extent of portion A.J. of portion P.K.J., Oakdale Township, measuring 1 morgen 19,200 square feet.

Held by Defendant under Deed of Transfer No. 4389 dated 21st July, 1933.

The property will be sold without reserve to the highest bidder for cash, all expenses in connection with the transfer, etc., to be borne by the purchaser.

A. F. DILLMAN,
Messenger of the Court,
Bellville.

A. T. B. TEMPLEMAN,
Auctioneer and Sworn Appraiser,
Durbanville.

3rd March, 1936. 2483—13-20

BALJU VERKOPING.

In sake tussen DIE WILLISTON MUNICIPALITEIT, Eiser, en Boedel wyle L. W. C. (LYDIA) KLAZEN, Verweerder.

Ter uitvoering van bogenoemde vonnis sal openbaar opgeveel word voor die Magistraatskantoor, Williston, om 10 uur v.m., op Saterdag, die 28ste Maart 1936:—

Erf No. 185, groot 32 vierkante roede en 12 vierkante voet, met geboue daarop, geleë in die dorp Williston, en geregistreer in die naam van bogenoemde Verweerder.

S. W. P. THERON,
Bode van die Hof.
Williston, 9 Maart 1936. 2681—20-27

SALE IN EXECUTION.

SARON, TULBAGH DISTRICT.

In re THE RHENISH MISSION SOCIETY, Plaintiffs, versus STEFANUS BEERWINKEL, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Tulbagh and writ of execution, dated the 5th day of March, 1936, the following property will be sold in execution on the 9th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, at the Magistrate's Court-house, to the highest bidder, viz.:—

One house without the ground on which the property is standing, situated at Saron, District Tulbagh, being on Erf No. 66, comprising of one bedroom, one dining-room, kitchen; galvanized roof; brick wall.

C. J. WINTERBACH,
Civil Messenger.

Tulbagh, 7th March, 1936. 2676—20-27

DE BEERS CONSOLIDATED MINES,
LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the Ordinary General Meeting of Shareholders of the above-named Company, to be held on Friday, 22nd May, 1936, the Transfer Registers will be closed from the 9th to the 22nd May, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.

H. F. LARDNER BURKE,

Secretary.

Kimberley, 20th March, 1936. 2637—20

Kennis geskied hiermee dat die vennootskap wat bestaan het tussen GERHARDUS DANIEL VISSER en ABRAHAM CHRISTIAN VISSER, handel-drywende as algemene handelaars onder die naam of firma van G. D. VISSER & SEUN, Prieska, deur onderlinge ooreen-koms ontbind is vanaf 17 Februarie 1936, en dat die genoemde ABRAHAM CHRISTIAN VISSER alle bate en laste van genoemde besigheid oorgeneem het en dit nou vir eie rekening voortsit onder die naam of firma van A. G. VISSER.

J. P. VILJOEN,

Prokureur vir die partye.

Prieska, 12 Maart 1936. 2680—20

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Eastern Districts Local Division).

To JOHANNES CASPARUS LEMMER, at one time of Alexandria, in the Cape Province, who was last heard of in Bloemfontein, in the Orange Free State, but whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by Citation and Intendit issued from and filed in the Office of the Registrar of the Eastern Districts Local Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court on or before the 30th day of April, 1936, and you are required to plead, answer, except or make claim in reconvention on or before the 15th day of May, 1936, in an action in which the Plaintiff, GERTRUIDA CHRISTINA JOHANNA LEMMER (born PULLEN), claims—

- (1) an order calling upon you to return to her and restore to her her conjugal rights, and failing compliance therewith,
- (2) a decree of divorce on the ground of your malicious desertion;
- (3) custody of the two minor children of the marriage;
- (4) maintenance for the two minor children at the rate of five pounds (£5) per month for each child;
- (5) forfeiture by you of the benefits arising out of the marriage in community of property;
- (6) alternative relief and costs of suit.

In default of your appearance and by reason of your failure to plead, you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on Friday, the 22nd day of May, 1936.

Dated at Grahamstown, this 13th day of March, 1936.

S. VAN PLETSEN,
Assistant Registrar of the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division).

Smit, Wheelan & Rushmere,
Plaintiff's Attorneys,
Connaught Chambers,
High Street, Grahamstown.

2684—20

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given of the sale of the general dealer's and butcher's businesses and licences hitherto held by ISRAEL BENOUE at the Homestead, near Mafeking, to NATHAN GOULDING as from the 1st March, 1936.

MINCHIN & KELLY,

Attorneys for the parties.

2423—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of ETHEL EDNA LAZARD (Mrs. I. LAZARD), of Vondeling, Division of Willowmore, to dispose of the general dealer's business carried on by her at Vondeling, to SAM TROPIDO as from 1st May, 1936.

Dated at Willowmore, this 6th day of March, 1936.

DAVID J. DU PLESSIS,

Attorney for the parties.

2436—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of JOSIAH ROBERT PERKINS to dispose of his general dealer's business at No. 3 Malan Street (corner of Church and Malan Streets), Wellington, Cape Province, to IZAK FREDERICK KRIEK as from the 1st day of April, 1936.

Dated at George, this 2nd day of March, 1936.

R. J. JOBSON,

Attorney for the parties.

Box 88, George.

2441—13-20

CLEGHORN & HARRIS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books of the above-named Company will be closed from the 1st to the 15th April, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.

A. A. COOK,

Secretary.

Capetown, 20th March, 1936.

2732—20

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between HILDA SACHAR and MANUEL SACHAR, trading under the style or firm of SACHAR & COMPANY at 178 Hanover Street, Capetown, has been dissolved as and from the 27th January, 1936.

The said MANUEL SACHAR has taken over all the assets and liabilities of the said partnership business, and will carry on the said business for his own account under the same style or name at the same address.

BEN. BASKIN,

Agent for the parties.

136 Adderley Street, Capetown.

2693—20

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed JOSEPH HAZELHURST, Esquire, of Box 82, Worcester, to act as Sworn Appraiser for the District of Worcester for a period of one year during the absence on sick leave of Mr. J. DE VOS DE WET.

R. J. BARRY,

Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, this 10th day of March, 1936.

2823—20

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

NOTICE OF MEMBERS.

Notice is hereby given that a Meeting of Members of the Southern Life Association of Africa will be held on Tuesday, the 28th day of April, 1936, in the Argus Board-room, Argus Buildings, St. George's Street, Capetown, at 10.30 a.m., when alterations and additions to the Articles of Agreement of the Association will be submitted for consideration and adoption.

Full particulars of the proposed changes may be obtained at the Head Office or any Branch Office of the Association on and after the 14th day of April, 1936.

J. M. MACFARLANE,

General Manager and Actuary.

Capetown, 13th March, 1936. 2834—20

GENERAL ESTATE & ORPHAN CHAMBER.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that I, EDWARD VICTOR ZINN, in my capacity as Secretary of the GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER, Capetown, and as such the Executor Testamentary of the Estate of the late MARIA JOHANNA SMITH who carried on business under the style or firm of MARIE ET CIE, hairdressers, Main Road, Kenilworth, intend disposing of the said business on the 1st April, 1936, to DOROTHY GLADYS WHITE and EILEEN MAY MURPHY, spinsters.

Dated at Capetown, this 10th day of March, 1936.

EDW. V. ZINN,

Secretary.

General Estate & Orphan Chamber,
Executor Testamentary, Estate
late M. J. Smith.

Chamber Buildings,

136 Adderley Street, Capetown.

2641—20-27

BAYER PHARMA (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given to all concerned that it is proposed to change the situation of the Registered Office of the above Company from 32 Riebeeck Street, Capetown, Cape Province, to London House, 21 Loveday Street, Johannesburg, Transvaal, as from the 1st April, 1936.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,

Attorneys for the Company.

Colonial Orphan Chamber Building,

Parliament Street, Capetown,

14th March, 1936.

2707—20

Notice is hereby given in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of DONALD CAMPBELL to sell the bottle liquor business carried on by him at 40 Main Road, Beaconsfield, under the style of CAMPBELL'S BOTTLE STORE to the ASSOCIATED BOTTLE STORES (PROPRIETARY), LIMITED, of Johannesburg.

Dated at Kimberley, this 9th day of March, 1936.

DUNCAN & ROTHMAN,

Attorneys for the Parties.

7 Main Street,
Kimberley.

2545—13-20

Notice is hereby given in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of AGNES ELIZABETH CAMPBELL to sell the bottle liquor business carried on by her at 35 Central Road Beaconsfield, under the style of CAMPBELL'S BOTTLE STORE to the ASSOCIATED BOTTLE STORES (PROPRIETARY), LIMITED, of Johannesburg.

Dated at Kimberley, this 9th day of March, 1936.

DUNCAN & ROTHMAN,

Attorneys for the Parties.

7 Main Street,
Kimberley.

2546—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business heretofore carried on by GEORGE BEATTIE STOOLE and ISIDORE RACKI in partnership under the style or firm of S.A. CAMERA HOUSE at Colonial Mutual Buildings, Market Square, Port Elizabeth, has been sold to the said ISIDORE RACKI as and from the 6th day of March, 1936, and that the said ISIDORE RACKI will carry on the said business under the same style or firm for his own advantage and benefit.

HERBERT BURMAN & LOON,

Attorneys for the parties.

Court Chambers,

Adderley Street, Port Elizabeth.

2601—13-20

UITENHAGE BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED.

Statement in accordance with Section 92 of Act No. 24 of 1913, of all unclaimed moneys held by the above Company on the 31st December, 1931, for a period of five years and over:—

W. R. Thomson; address unknown; Dividend due to 30th April, 1931, on four Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited Shares £5 0 0
Uitenhage, 27th February, 1936.

J. J. ALBERTYN,

Secretary.

2827—20

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate and two Members of the Liquor Licensing Board at Capetown in April 1936, for the permanent removal of the wholesale liquor licence granted to JOHANNES FORRER from the premises known as 15 Prestwich Street, Capetown, to 46 Wale Street, Capetown. Any person desiring to oppose such removal must lodge his objection and state his reasons therefor in writing to the Magistrate at Capetown on or before the 20th April, 1936.

BUCHANAN & BOYES,

Attorneys for Applicant.

28 Wale Street, Capetown.

2730—20

ADVERTENSIES.

The partnership hitherto existing between EMILY HOLMES PARKIN and ENA HELEN WARD, trading as the NEWTON PARK DAIRY at Third Avenue, Newton Park, Port Elizabeth, has been dissolved and the business will be continued by the said ENA HELEN WARD for her own account and benefit.
2449—13-20

Notice is hereby given that ABAI VEERASAMY CHETTY intends to sell the general dealer's business carried on by him at 57 Armstrong Street, Port Elizabeth, to HIERA DANA as from 30th March, 1936.
2833—20-27

SALE NOTICE.

In the Insolvent Estate of OSWALD EDWARD POWDRELL, of Port Shepstone, Natal (No. 3151).

The assets of the above Estate, comprising plant, tools, equipment and second-hand motor-car, will be sold by public auction at Port Shepstone on the 25th March, 1936, at 10 a.m.

T. J. HOGAN,
Auctioneer.

Port Shepstone,
12th March, 1936. 2661—20

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that MARY JESSIE WOOD, wife of and married out of community of property to GORDON ROBINSON WOOD, housewife, of Hillcrest, Natal, has made an assignment of her property in favour of WALTER OSBORNE MARRIOTT, of Durban, Chartered Accountant (S.A.), in trust for the Creditors of the said Mary Jessie Wood, if they accept the same; and that the schedules of the said Mary Jessie Wood will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature of all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, Natal, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from the 25th day of March, 1936, to the 9th day of April, 1936, inclusive.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on Monday, the 14th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Mary Jessie Wood as insolvent.

Dated at Durban, this 20th day of January, 1936.

FOWLE & FOWLE,
Applicant's Attorneys.

6 Old Well Court,
Smith Street, Durban. 2825—20

DOMINION MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the Fifth Liquidation and Distribution Account of the above-mentioned Company was duly confirmed by the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on the 9th day of March, 1936, and that a dividend is in the course of payment.

A. J. BONELLA,
Liquidator.

21/23 Club Arcade, Durban,
13th March, 1936. 2687—20

ZULULAND CHROME CONCENTRATORS (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation) (Reference No. C/309).

Pursuant to Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in this matter was confirmed by the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, on the 10th March, 1936, and a dividend is in course of payment.—H. H. Kent, F. H. Bull, H. L. Crockett, Joint Liquidators, P.O. Box 51, Eshowe.
2694—20

ALBION SHIPPING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/343).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 (1) of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the offices of O'Flaherty & Coy., 19/22 Permanent Buildings, Smith Street, Durban, on Thursday, the 2nd April, 1936, at 10 a.m., for the purposes set out in Section 166.

All Creditors desiring to vote at the said Meeting, must lodge their proofs of debt together with powers of attorney or proxies in the prescribed form, with the undersigned at least twenty-four hours before the advertised date and time of the Meeting.

Notice is hereby also given, in terms of Section 164 (e) of the Companies Act, 1926, that a period of thirty days from the date of the above Meeting has been fixed for all Creditors to file their claims. Thereafter no claim will be admitted.

TERENCE H. O'FLAHERTY,
Liquidator.

19/22 Permanent Buildings,
312 Smith Street, Durban,
20th March, 1936. 2742—20

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on Thursday, the 9th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as counsel can be heard for the surrender of the Estate of HENDRIK FREDERIK VAN ZYL, a Government servant, of 7 Venter Street, Bloemfontein, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, for a period of fourteen days from the 21st day of March, 1936, to the 4th day of April, 1936.

DAWSON & NAUDE,
Attorneys for Applicant.
2829—20

NATAL BUILDING SOCIETY
(PERMANENT).

Re Savings Pass Book No. 15658, issued to Mrs. MARIE M. RIVALLAND.

Application having been made for issue of a Pass Book in place of the above, reported lost, notice is hereby given (Section 45, Building Societies Act, 1934), that unless the above Pass Book be produced at this Office within thirty days from date hereof, a new Pass Book will be issued.

WM. PALMER & SON,
Secretaries.
Durban, 20th March, 1936. 2836—20

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY
OF CANADA.

Policy No. NY.4625574, on the life of
MAITLAND WILLIAM MILES
BROWN, for £500.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost or destroyed, notice is hereby given that, unless the original is produced at this Office within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

P. J. ROCHE,
Branch Manager.

Sun Life Assurance Company of
Canada,
Palace Buildings, 27 Field Street,
Durban, Natal. 2820—20

SALE IN EXECUTION.

(Without reserve.)

In the matter of certain warrant of execution against BIPTA, No. 48554, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, the 4th April, 1936, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of freehold land, in extent 1 rood 30.73 perches, situate and being Lot No. 64 of Lot J.H.E. of the farm Brickfield, in the County of Durban, Province of Natal.

CONDITIONS (INTER ALIA) OF SALE.

1. Sale to be subject to conditions of Magistrate's Court Act, and of the title deeds.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

FRED. C. MOTTRAM,
Messenger of Court.

Durban. 2768—20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that on the 9th day of March, 1936, before me, ERNEST PERCY FOWLE, of Durban, Natal, notary public, personally came and appeared IVAN ANTONIO RADOUE-KRALJ, of Durban, Natal, and declared that whereas he was born in Jugo-Slavia and his name had been duly registered as IVAN ANTONIO RADOUE-KRALJ, and that since his arrival he had been known by and has used the name of JOHN RADAICH MILAT, he now finally and irrevocably renounced the name of IVAN ANTONIO RADOUE-KRALJ and adopted and intended to be known by the name of JOHN RADAICH MILAT.

Dated at Durban, this 9th day of March, 1936.

E. PERCY FOWLE,
Notary Public.

Fowle & Fowle,
6 Old Well Court,
Smith Street, Durban. 2652—20

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that GOOLAM NABEE OSMAN sold his business situated at 133 Sparks Road, Overport, to MAHOMED ESSOP.—G. N. OSMAN. Durban, 12th March, 1936.

2656—20-27

ADVERTISEMENTS.

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that MAGAN, Colonial born Indian, No. 60222, of Cato Manor, in the Province of Natal, intends to change his name.

He is registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as MAGAN. He now abandons this name, and from henceforth will be known and designated by the name MAGAM.

Dated at Durban, this 17th day of March, 1936.

CHAPMAN & DIDCOTT,
Applicant's Attorneys.

Temple Chambers,
Masonic Grove, Durban. 2786—20

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned ELIZABETH SANTHANAM, hereby give notice that I intend to change my name. I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as LUTCH-MEE, No. —/705.

I now abandon this name, and from henceforth will be known and designated by the name ELIZABETH SANTHANAM, No. —/705.

ELIZABETH SANTHANAM,
No. —/705,
Her X Mark.

As Witness:

K. H. Mason.
14th March, 1936. 2840—20

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Umzinto, Natal, farmer, hereby give notice that I intend to change my name. I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, Natal, as MUNUSAMI, colonial born Indian No. 228/4058. I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name MUNNSAMI, colonial born Indian No. 228/4058. Dated at Umzinto, Natal, the 13th day of March, 1936.—Munnsami. J. de Villiers St. Pol, attorney to Munnsami, P.O. Box 4, Umzinto, Natal.

2878—20

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of EDWARD JOB RICHMOND BINGHAM, carrying on the business known as the WESTVILLE HOTEL, Westville, to dispose of same to JAUL KRAUS as from the 1st day of April, 1936.

Dated at Durban, this 19th day of March, 1936.

CENTRAL BOARD OF EXECUTORS,
Agents for the Parties.

360 Smith Street,
Durban. 2828—20-27

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of RAGAVALOO PERUMALL, carrying on business as general dealer and hairdresser, at 95 Victoria Street, Durban, Natal, to dispose of same to CHELLAMBAN KATHAN, of Durban. Dated at Durban, this 17th day of March, 1936.—R. M. Naidoo, general business consultant, agent for the parties, 71 Albert Street, Durban. 2881—20-27

OFFICIAL MAPS

(various prices, from 2s. 6d. each. A list of maps can be obtained upon application.)

Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, 1916, that LOUIS SHER, carrying on business as general dealer at Braemar under the firm name of THE BRAEMAR SUPPLY STORE, has disposed of the said business to AARON DIAMOND, of Durban, Natal, storekeeper, as from the 1st day of March, 1936.

Dated at Umzinto, Natal, this 6th day of March, 1936.

J. DE VILLIERS ST. POL,
Attorney to LOUIS SHER.
Main Road, Umzinto, Natal.

2434—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, that FLORRIE DRIMAN, carrying on business at 11 Smith Street, Durban, as the SAVOY HOTEL, has sold the said business to ELLEN MARY THORPE.

Dated at Durban, this 2nd day of March, 1936.

A. LESLIE LEON,
Attorney for the parties.
25-28 Goodricke's Buildings,
Masonic Grove, Durban.

2452—13-20

BOEDEL VANDISIE.

Daartoe behoorlik gelas deur die Eksekutrisse Testamentêre in die Boedel van wyle HENDRIK CHRISTOFFEL BARNARD (No. 26951), van Philippolis [geadministreer in terme van Seksie 48 (3) (a) van Wet No. 24/1913] sal die ondergetekende aanbied per publieke veiling by sy Vandisiekrale, op Saterdag, 4 April 1936, om 10 uur voormiddag:—

- (1) Sekere Water Erf No. 273, geleë ten dorpe Philippolis, groot 207 vierkante roede en 142.9 vierkante voete;
- (2) sekere Water Erf No. 274, geleë ten dorpe Philippolis, groot 184 vierkante roede en 70.93 vierkante voete;

met woonhuis, windpomp en alle andere verbeteringe daarop. Dis twee erwe maar word dit verkoop as een in geheel.

Onthou Saterdag, 4 April 1936, om 10 uur voormiddag.

I. A. J. MALHERBE,
Afslaer.
Philippolis, 13 Maart 1936. 2700—20

In the Insolvent Estate of JOHANNES ANDRIES LE ROUX (No. X/5679).

The undersigned, instructed thereto by the Trustee, will sell by public auction at Theunissen, on Saturday, 4th April, 1936, at 11 p.m., the following assets:—

Two cows; 255 Shares in Boere Saamwerk, Bepark; 1 Chevrolet lorry; Erven Nos. 594 and 595 and half Erven Nos. 17 and 19, all situate in Theunissen.

J. H. VAN HEERDEN,
Auctioneer.
Theunissen, 12th March, 1936. 2657—20

In the Insolvent Estate of ERNS LODEWICUS KLEYNHANS, a farmer, of Aloepoort, District Zastron (No. X/5658).

Notice is hereby given, in terms of Section 94 (c) of the Insolvency Act, that after fourteen days from publication of this notice, application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) for two months extension of time reckoned from the 10th March, 1936, wherein to file the Liquidation and Distribution Account.

H. M. ROOME,
Trustee.
Zastron, 14th March, 1936. 2772—20

KENNISGEWING.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis word hiermee gegee dat ek van voorneme is om applikasie te maak vir 'n gesertifiseerde afskrif van verlore Akte van Transport No. 2958/1924, geregistreer op die 21ste Augustus 1924, gepasseer deur Barend Jacobus Edwards ten gunste van Esther Elizabeth Johanna Burger (gebore De Villiers), weduwee, ten opsigte van Erf No. 34, Wesselsbron, groot 214 vierkante roede 71.5 vierkante voete.

En alle persone wat besware of objeksies mag hê vir die uitreiking van gemelde gesertifiseerde afskrif van gemelde Akte van Transport, word hiermee versoek om binne 'n tydperk van drie weke vanaf verskyning van hierdie kennisgewing, hulle besware skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein.

Geteken te Bloemfontein, op die 20ste dag van Maart 1936.

DAWSON & NAUDE,
Prokureur vir Applikant.

71 Maitlandstraat,
Posbus 153, Bloemfontein. 2655—20

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT
No. 1809/1925.

Kennis geskied hiermee dat ons voornemens is om, aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif, om te dien as oorspronklike, van Akte van Transport No. 1809/1925, geregistreer 22 Mei 1925, en gepasseer deur Jacobus Nicolaas van Soelen, prokureur, van Ladybrand, daartoe behoorlik gemagtig deur Florence Elizabeth Murrison (gebore Scott) (buite gemeenskap van goedere gehuud met Ledgertwood Middleton Murrison) en vir sover nodig deur hom bygestaan, blykens volmag gedateer 7 November 1924, ten gunste van De Kerkraad van die Nederduitsch Gereformeerde Gemeente van Ladybrand, ten opsigte van seker gedeelte bekend as Vorentoe No. 857 van die plaas Melrose No. 38, geleë in die distrik Ladybrand, groot vierhonderd vyf-en-veertig (455) morges.

Alle persone wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige afskrif, word hiermee versoek om sulke besware binne drie weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing in geskrif by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein in te lewer.

Bloemfontein, hierdie 16de dag van Maart 1936.

DANIELS & SMIT,
Prokureurs vir Applikant.

2826—20

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

(Record No. 8 of 1926.)

In the matter between THE TOWN COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF EXCELSIOR, Plaintiff, and A. G. BRUMMER, Defendant.

In execution of a judgment of the Magistrate's Periodical Court for the District of Winburg, held at Excelsior, the 4th February, 1936, a sale will be held in front of the Court-house, Excelsior, on 6th April, 1936, at 10 a.m., of certain Erf No. 59, situate in the town of Excelsior, District Winburg, measuring 145 square rods and 120 square feet, with small house of 5 rooms.

Conditions of sale will be read out at the sale, and provide, *inter alia*, for the purchase price to be paid in cash on day of sale, the purchaser to pay all legal and transfer costs, municipal rates and all costs incurred to date hereof.—J. H. Maree, Messenger of the Court.

2822—20-27

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given, under Section 33 of Act No. 32 of 1916, that BARNEY FOOX has disposed of the general dealer's business carried on by him at Likatlong, District Thaba 'Nehu, to HYMAN JACK FRIEDBERG, who will carry on the said business under the name of H. J. FRIEDBERG.

Dated this 3rd day of March, 1936, at Likatlong.
2628—13-20

B. FOOX.

(Civil Record No. 468 of 1935.)

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Orange Free State Provincial Division.)

(Before the Honourable Mr. Justice Botha and the Honourable Mr. Justice Fischer.)

Bloemfontein, Monday, 16th March, 1936.

Between: DAVID NURICK, Applicant, and BRON SYNDICATE (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon hearing Mr. Horwitz, with him Mr. Philips, of Counsel for the Applicant, and Mr. Roper, of Counsel for the Respondent, and having read the petition, Master's report and other documents herein,

It is Ordered:

(a) That the Bron Syndicate (Proprietary), Limited, be, and is hereby, placed under provisional liquidation.

(b) That a rule nisi be, and is hereby, issued calling upon all persons interested to show cause, if any, in this Court on the 31st day of March, 1936, why the said Company shall not be placed under a final winding-up order.

(c) That Charles Hewitt, Chartered Accountant (S.A.), of 53-60 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, be, and is hereby, appointed Provisional Liquidator with the powers under Section 130 (i) (a) and (d) of the Companies Act, No. 46 of 1926.

(d) That this rule be published once in the Government Gazette and once in the Friend newspaper.

(e) That the Applicant's costs be costs in the liquidation, and the Respondent will have leave, if so advised to apply to the Court at a later date for an Order in regard to its costs.

By Order of the Court.

R. STEYN.

Assistant Registrar.

Lovius & Shtein.

2824—20

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat dit die voorneme is van JAN DU RANDT, prokureur, van Kroonstad, en Viljoenskroon, distrik Bothaville, om die prokureurs- en agentsbesigheid, gedryf onder die naam van VORSTER & DU RANDT, te Viljoenskroon, oor te maak en te verkoop aan PETRUS CORNELIS BOTHA, prokureur, van Viljoenskroon, om gedryf te word onder die naam van VORSTER & DU RANDT, en dat hy al die bate en skulde van die besigheid vanaf datum oorneem.

Viljoenskroon, hierdie 17de dag van Maart 1936.

VORSTER & DU RANDT.

Krigestraat,

Viljoenskroon.

2879—20

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended), that it is the intention of ABRAHAM KROPMAN to dispose of his general dealer's and butcher's business at Rendezvous No. 398, District Bothaville, to BARNEY FOOX, of Rendezvous, as from the 1st March, 1936.

Dated at Viljoenskroon, this 6th day of March, 1936.

J. B. VENTER,

Attorney for the parties.

Box 2, Viljoenskroon.

2438—13-20

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

NATURALIZATION NOTICES.

I, JULES AUGUSTE GIRARDIN, a farmer, residing at La Rochelle, P.O. Gevonden, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JULES AUGUSTE GIRARDIN, 'n boer, woonagtig te La Rochelle, P.K. Gevonden, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2631

I, PAUL NEUMANN, a fitter, residing at 83 Loveday Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PAUL NEUMANN, 'n passer, woonagtig te 83 Lovedaystraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2645

I, SIDNEY BRAUDE (formerly SELIG JANKLOWITZ), a general dealer, residing at St. George's Street, Simonstown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SIDNEY BRAUDE (voorheen SELIG JANKLOWITZ), 'n algemene handelaar, woonagtig te St. Georgesstraat, Simonstad, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2646

I, BENJAMIN SELATI, a business manager, residing at 7a Saratoga Avenue, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BENJAMIN SELATI, 'n besigheidsbestuurder, woonagtig te 7a Saratogalaan, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2647

I, FRIEDRICH AUGUST FEIGE, a minister of religion, residing at Market Street, Stellenbosch, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FRIEDRICH AUGUST FEIGE, 'n predikant, woonagtig te Markstraat, Stellenbosch, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2648

I, FRITZ PAUL HALDENWANG, a baker and confectioner, residing at Market Street, Stellenbosch, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FRITZ PAUL HALDENWANG, 'n bakker en lekkergoedmaker, woonagtig te Markstraat, Stellenbosch, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2649

I, KARL JOSEF WIEGEL, a mechanical engineer, residing at 4 Hillside Flats, Church Street, Rondebosch, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, KARL JOSEF WIEGEL, 'n werktuigkundige ingenieur, woonagtig te 4 Hillside Flats, Kerkstraat, Rondebosch, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2650

ADVERTISEMENTS.

I, ISRAEL BEINART, a general dealer, residing at Fleck Street, Vrede, in the Province of Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISRAEL BEINART, 'n algemene handelaar, woonagtig te Fleckstraat, Vrede, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2665

I, HENRY CHRISTIAN KLEINE, a bookkeeper, residing at 67 African Street, Gardens, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HENRY CHRISTIAN KLEINE, 'n boekhouer, woonagtig te 67 Africanstraat, Gardens, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2668

I, ANTONY IGNATIUS JUTZ, a minister of religion, residing at Benedictine Mission Cassino, P.O. Nqutu, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ANTONY IGNATIUS JUTZ 'n sendeling, woonagtig te Benedictine Mission Cassino, P.K. Nqutu, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2678

I, FRANK LANG, an electrician, residing at 133 Third Street, New Township, Springs, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FRANK LANG, 'n elektrisiën, woonagtig te 33 Derdestraat, Nieuwe Dorp, Springs, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2686

I, BERNHARD KAPLAN, a general dealer, residing at Market Street, Tweeling, District Frankfort, in the Province of Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BERNHARD KAPLAN, 'n algemene handelaar, woonagtig te Markstraat, Tweeling, distrik Frankfort, in die Provinsie Oranje Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2691

I, SENDER KAPLAN, a ladies' coat-maker, residing at 125 Upper Harrington Street, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SENDER KAPLAN, 'n dames-jasmaker, woonagtig te 125 Bowe Harringtonstraat, Kaapstad, in die Provinsie van die Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2698

I, CHARLES DUCHEN, a store-keeper, residing at 20 Bruce Street, Hillbrow, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CHARLES DUCHEN, 'n winkelier, woonagtig te 20 Brucestraat, Hillbrow, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2720

I, JULIUS REUTER, a minister of religion, residing at Sarepta, Kuils River, Division of Stellenbosch, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JULIUS REUTER, 'n predikant, woonagtig te Sarepta, Kuils River, distrik Stellenbosch, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2724

I, ISSY SHENKER, a hairdresser, residing at 1 Fourth Avenue, Melville, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISSY SHENKER, 'n haarsnyer, woonagtig te 1 Vierdelaan, Melville, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2721

I, GÜNTHER SOMMER, a chauffeur, residing at 11 Kloof Street, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GÜNTHER SOMMER, woonagtig te 11 Kloofstraat, Kaapstad, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2725

I, HELMUT HUGO EUGEN ALBRECHT, a manufacturer's agent, residing at 1 High Level Road, Green Point, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HELMUT HUGO EUGEN ALBRECHT, 'n fabrikantsagent, woonagtig te 1 High Levelweg, Green Point, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2726

I, WILHELM BRUNO MUELLER, a biscuit factory manager, c/o Selected Products, Ltd., Newmarket Street, Capetown, residing at 1 High Level Road, Green Point, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WILHELM BRUNO MUELLER, 'n beskuitfabriek-bestuurder, p/a Selected Products, Newmarketstraat, Kaapstad, woonagtig te 1 High Levelweg, Green Point, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2727

ADVERTENSIES.

I, RICHARD EDUARD WIRTHS, an engineer, residing at Cheviot House, Torbay Road, off Wigtown Road, Green Point, Capetown, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, RICHARD EDUARD WIRTHS, 'n ingenieur, woonagtig te Cheviot Huis, Torbayweg, off Wigtownweg, Green Point, Kaapstad, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2729

I, OTTO HEINRICH KELLER-MANN, a carpenter, residing at Yorke Road, Umtata, in the District of Umtata, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, OTTO HEINRICH KELLER-MANN, 'n skrynwerker, woonagtig te York Pad, Umtata, in die Provinsie van die Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2654

I, GERHARD HERBERT EICK-HOFF, a clerk, residing at Viedgesville, in the District of Umtata, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GERHARD HERBERT EICK-HOFF, 'n klerk, woonagtig te Viedgesville, Umtata, in die Provinsie van die Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2653

I, ARTHUR LEVI, an engineer, residing at 20 Orion Street, Kensington, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ARTHUR LEVI, 'n ingenieur, woonagtig te 20 Orionstraat, Kensington, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2762

I, WALTER KONIG, a fitter, residing at 88 Eleventh Street, Orange Grove, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WALTER KONIG, 'n toeruster, woonagtig te 88 Elfdestraat, Orange Grove, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2763

I, MARTIN GOLDBLATT, a shop assistant, residing at Kalkheuveld Trading Store, Kalkheuveld, Pienaars River, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MARTIN GOLDBLATT, 'n winkelkerk, woonagtig te Kalkheuveld Trading Store, Kalkheuveld, Pienaars River, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2764

I, WILHELM SORGE, an electrician, residing at 25 Eighth Street, Springs, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WILHELM SORGE, 'n elektri-sien, woonagtig te 25 Agtestraat, Springs, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2776

I, MEYER GOLDBERG, formerly known as CHIL MEYER GOLDBERG, a furniture manufacturer, residing at 20 Long Street, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MEYER GOLDBERG, vroeër bekend as CHIL MEYER GOLDBERG, 'n meubelmaker, woonagtig te 20 Longstraat, Booyens, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2777

I, LEAH RATNER (also known as LINA RATNERIENE), a housewife, residing at 94 Derby Road, Judith Paarl, Johannesburg, in the province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LEAH RATNER (ook bekend as LINA RATNERIENE), 'n huisvrouw, woonagtig te 94 Derbyweg, Judith Paarl, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2792

I, MAX GLASS, a retail butcher, residing at 1 Warrenville Terrace, off Glynn Street, Capetown, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAX GLASS, 'n kleinhandel-slagter, woonagtig te Warrenville Terrace 1, uit Glynnstraat, Kaapstad, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2794

I, MAURICE GLASS, a salesman, residing at 1 Warrenville Terrace, off Glynn Street, Capetown, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAURICE GLASS, 'n verkoops-agent, woonagtig te Warrenville Terrace 1, uit Glynnstraat, Kaapstad, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2795

I, HANS HENDRIK BOCK, a motor mechanic, residing at Petit, District Benoni, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HANS HENDRIK BOCK, 'n motor werktuigkundige, woonagtig te Petit, Distrik Benoni, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2796

ADVERTISEMENTS.

I, JOSEPH GORK, a shopkeeper, residing at Vlakfontein No. 7, Benoni, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOSEPH GORK, 'n winkelier, woonagtig te Vlakfontein No. 7, Benoni, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2810

I, OSWALD ARTHUR HERMANN REUTER, an engineer, residing at No. 9 Northwalk, Pinelands, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, OSWALD ARTHUR HERMANN REUTER, 'n ingenieur, woonagtig te No. 9 Northwalk, Pinelands, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2811

I, ANTON FRIEDERANG, a general dealer, residing at Room No. 21, Alexandra Building, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ANTON FRIEDERANG, 'n algemene handelaar, woonagtig te Kamer No. 21, Alexandra-gebou, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2830

I, BERNARD SARKIN, a merchant, residing at 5 Baron Court, corner of De Villiers and Banket Streets, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BERNARD SARKIN, 'n handelaar, woonagtig te 5 Baron Court, hoek van De Villiers- en Banketstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2846

I, WILLY PATZER, a salesman and bookkeeper, residing at 17 Johannes Street, Troyeville, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WILLY PATZER, 'n verkoper en boekhouer, woonagtig te 17 Johannesstraat, Troyeville, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2799

I, PETER HEINRICH ROBERT KAISER, a smelter, residing at 326 Zeiler Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PETER HEINRICH ROBERT KAISER, 'n smelter, woonagtig te 326 Zeilerstraat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2831

I, JACK MORRIS KARPELOWSKY, a butcher, residing at 37 Voortrekker Street, Boksburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACK MORRIS KARPELOWSKY, 'n slagter, woonagtig te 37 Voortrekkerstraat, Boksburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2835

I, RALPH KADISH (RACHMILAS KODESAS), a salesman, residing at 25 Schoonder Street, Gardens, Capetown, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, RALPH KADISH (RACHMILAS KODESAS), 'n verkoper, woonagtig te 25 Schoonderstraat, Tuine, Kaapstad, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2838

I, SZMUEL RUDY, a minister of religion, residing at Afrikaner Street, Vryheid, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SZMUEL RUDY, 'n predikant, woonagtig te Afrikanerstraat, Vryheid, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2839

I, HENRY KOVAL (formerly known as HENELIS KOVOLSKIS), a refrigeration engineer, residing at Highland Avenue, Vredehoek Estate, Capetown, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HENRY KOVAL (vroeër bekend as HENELIS KOVOLSKIS), 'n verkoelingsingenieur, woonagtig te Highlandlaan, Vredehoek Estate, Kaapstad, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2841

I, ABRAM METLITZKY, a general dealer, residing at 17 Hendon Street, Yeoville, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ABRAM METLITZKY, 'n algemene handelaar, woonagtig te 17 Hendonstraat, Yeoville, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2802

I, LAURENCE SCHLEISSINGER, a Roman Catholic priest, residing at Monastery, P.O. Marianhill, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LAURENCE SCHLEISSINGER, 'n predikant, woonagtig te Monastery, P.K. Mariannhill, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2803

ADVERTENSIES.

I, JANNES THOMAS VAN SLOTEN, a teacher, residing at 115A First Avenue, Melville, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JANNES THOMAS VAN SLOTEN, 'n onderwyser, woonagtig te 115A Eerste Laan, Melville, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2805

I, ARTHUR ABRAHAM FRANK, a diamond expert, residing at 6 Restanwold Drive, Saxonwold, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ARTHUR ABRAHAM FRANK, 'n diamant-deskundige, woonagtig te 6 Restanwold Drive, Saxonwold, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2809

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JOHN MORTIMER ERASMUS and CYPRIAN JOHN LEWIS, trading in co-partnership under the style or firm of ERASMUS & LEWIS, as grocers, hardware and provision merchants, at 24a Commissioner Street, Nigel, have made an assignment of their partnership property in favour of MONTAGUE FRANKS, administrator of estates, Standard Bank Buildings, President Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said John Mortimer Erasmus and Cyprian John Lewis, trading in co-partnership as aforesaid, if they accept the same; and that the schedules of the said John Mortimer Erasmus and Cyprian John Lewis, trading in co-partnership as aforesaid, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Nigel, for a period of fourteen days from Thursday, the 26th March, 1936.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Tuesday, the 14th day of April, 1936, at 9.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the partnership Estate of the said John Mortimer Erasmus and Cyprian John Lewis, trading as aforesaid, as insolvent.

J. M. HELLMANN,
Attorney for Assignors.

Locarno House,
Loveday Street, Johannesburg.
2882A—20

Kaart van Witwatersrand

Pas van die Pers.

Drie Seksies:

„Wes-Rand”,

„Sentraal” en

„Oos-Rand”.

Skaal—1:50,000.

AANTONENDE DIE DISTRIKS-,
MUNISIPALE, PLAAS- EN
MYNGRENSE, SPOORWEE, PAAIE,
RIVIERE, DAMME, PLANTASIES,
MYNSPOORWEE, MYNWERKE,
MYNHOPE, MYNSLYKDAMME,
MYNWONINGS, COMPOUNDS,
DORPE EN BAIE ANDER
GEGEWENS.

Verkrygbaar by

DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA.

Teen 3/- per Seksie op linnerug-
kant.

WITWATERSRAND MAP

Just Printed.

Three Sheets:

“West Rand”,

“Central”, and

“East Rand”.

Scale—1:50,000.

SHOWING DISTRICT, MUNICIPAL,
FARM AND MINE BOUNDARIES,
RAILWAYS, ROADS, RIVERS, DAMS,
PLANTATIONS, MINE RAILWAYS,
MINE WORKS, MINE DUMPS, MINE
SLIME DAMS, MINE RESIDENCES,
MINE COMPOUNDS, TOWNS AND
VARIOUS OTHER FEATURES.

Obtainable from

THE GOVERNMENT PRINTER,
PRETORIA.

Price 3/- per Sheet (linen backed).

PARLIAMENTARY DEBATES.

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION ... £1 10 0

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2 ... 17s. 6d.
(First Session, Fifth Parliament.)
1925 Vols. 3-5 ... 35s. 0d.
(Second Session, Fifth Parliament.)
1926 Vols. 6-7 ... 40s. 0d.
(Third Session, Fifth Parliament.)
1927 Vols. 8-9 ... 40s. 0d.
(Fourth Session, Fifth Parliament.)
1927-28 Vols. 10-11 ... 40s. 0d.
(Fifth Session, Fifth Parliament.)
1929 Vol. 12 ... 20s. 0d.
(Sixth Session, Fifth Parliament.)
1929 Vol. 13 ... 20s. 0d.
(First Session, Sixth Parliament.)
1930 Vols. 14-15 ... 40s. 0d.
(Second Session, Sixth Parliament.)
1931 Vols. 16-17 ... 40s. 0d.
(Third Session, Sixth Parliament.)
1931-32 Vols. 18-19 ... 40s. 0d.
(Fourth Session, Sixth Parliament.)
1933 Vol. 20 ... 20s. 0d.
(Fifth Session, Sixth Parliament.)
1933 Vol. 21 ... 20s. 0d.
(First Session, Seventh Parliament.)
1934 Vols. 22-23 ... 40s. 0d.
(Second Session, Seventh Parliament.)
1935 Vols. 24-25 ... 40s. 0d.
(Third Session, Seventh Parliament.)

VOLKSRAADSDEBATTE.

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTERKENGELD ... £1 10 0

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924 Deel 2 ... 17s. 6d.
(Eerste Sitting, Vyfde Volksraad.)
1925 Dele 3-5 ... 35s. 0d.
(Tweede Sitting, Vyfde Volksraad.)
1926 Dele 6-7 ... 40s. 0d.
(Derde Sitting, Vyfde Volksraad.)
1927 Dele 8-9 ... 40s. 0d.
(Vierde Sitting, Vyfde Volksraad.)
1927-28 Dele 10-11 ... 40s. 0d.
(Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad.)
1929 Deel 12 ... 20s. 0d.
(Sesde Sitting, Vyfde Volksraad.)
1929 Deel 13 ... 20s. 0d.
(Eerste Sitting, Sesde Volksraad.)
1930 Dele 14-15 ... 40s. 0d.
(Tweede Sitting, Sesde Volksraad.)
1931 Dele 16-17 ... 40s. 0d.
(Derde Sitting, Sesde Volksraad.)
1931-32 Dele 18-19 ... 40s. 0d.
(Vierde Sitting, Sesde Volksraad.)
1933 Deel 20 ... 20s. 0d.
(Vyfde Sitting, Sesde Volksraad.)
1933 Deel 21 ... 20s. 0d.
(Eerste Sitting, Sewende Volksraad.)
1934 Dele 22-23 ... 40s. 0d.
(Tweede Sitting, Sewende Volksraad.)
1935 Dele 24-25 ... 40s. 0d.
(Derde Sitting, Sewende Volksraad.)

OFFICIAL YEAR BOOK OF THE
UNION OF SOUTH AFRICA

(No. 16, 1933-34.)

Price: 5s. Post Free within the Union.
6s. 6d. outside the Union.

Also available: No. 3—1910-18, No. 4—1910-20, No. 6—1910-22, No. 8—1910-25, No. 10—1927-28, No. 11—1928-29, No. 12—1929-30, No. 13—1930-31, No. 14—1931-32.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogete—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaap de Goede Hoop”, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogete na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, „Kaap de Goede Hoop”.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KAAP.—CAPE.

Registrasie- nommer van Boedel. Registered No. of Estate.	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.	Datum, en Plek van Oorlyde. Date and Place of Death.	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. Date, Time, and Place of Meeting.	Byeenkoms belê vir Verkieking van. Meeting convened for Election of.
49084	de Villiers (born Truter), Margaret Rhode	23/12/35, Bellville.....	24/3/36, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
49395	Venter, Gert Lourens.....	23/10/35, Koffiefontein, O.F.S..	27/3/36, 10 a.m., Cradock.....	Executor.
49411	Zilburg (born Esroch), Chaya.....	16/1/36, Woodstock.....	24/3/36, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
27315	Herholdt, Catharina Gertruida.....	23/7/30, Philipstown.....	25/3/36, 10 a.m., Philipstown, C.P.	Executor.
166/492	Liesenberg, Percival Francis.....	5/11/18, Victoria East.....	27/3/36, 10 a.m., Alice, C.P.....	Executor.
48826	Van der Merwe, Willem Sternberg Johannes	7/12/35, Aliwal North.....	27/3/36, 10 a.m., Aliwal North...	Executor.
49325	Hanekom, Cornelis Philippus.....	24/2/36, Van Rhynsdorp.....	27/3/36, 10 a.m., Van Rhynsdorp	Executor.
49404	Magurno, Adam Raffaele Peter.....	10/3/36, Capetown.....	24/3/36, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
9190	Agenbag, Elizabeth Catharina and subsequently deceased spouse	28/6/25, Deknik, Namaqualand	8/4/36, 10 a.m., Garies, Nama- qualand	Executor.
47687	Agenbag, Willem Adriaan, farmer....	28/6/25, Deknik, Namaqualand	8/4/36, 10 a.m., Garies, Nama- qualand	Executor.
146/27	Anderson, Lourens Albertus Petrus..	24/10/12, Wodehouse.....	24/3/36, Capetown.....	Executor.
111/797	Anderson, Jacoba Johanna.....	25/7/98, Wodehouse.....	24/3/36, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
49345	Fisher, Edward James, Blacksmith..	24/11/35, Nqamakwe.....	27/3/36, 10 a.m., Nqamakwe, Transkei	Executor.
49382	Erasmus, Margaritha Louisa, huisvrou	13/2/36, Cradock.....	27/3/36, 10 a.m., Cradock.....	Executor.
141/223	Fourie, Johannes, farmer (and subse- quently deceased spouse)	—/6/10, Jamestown.....	24/3/36, 10 a.m., Dordrecht.....	Executor.
49261	Fourie, Zacharia Catharina.....	20/2/36, Jamestown.....	24/3/36, 10 a.m., Dordrecht.....	Executor.

TRANSVAAL.

91346	Renault, Raymond Francis, assayer..	26/11/35, Johannesburg.....	27/3/36, 10 a.m., Roodepoort....	Executor Dative.
92073	Spargo, Nicholas, blacksmith.....	16/2/36, Johannesburg.....	27/3/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
92159	Rensburg, van, Jacobus George Jansen, clerk	28/2/36, Pretoria.....	25/3/36, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
92165	Vermaak, Francois Gysbert Johannes, boer	12/10/35, Waterberg.....	27/3/36, 10 v.m., Nylstroom.....	Eksekuteur Datief.
92173	Sneider, Heyman, retired.....	23/2/36, Johannesburg.....	27/3/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
92177	van der Walt, Willem Frederik, messelaar	27/2/36, Pretoria.....	25/3/36, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
92224	Reed, Myra, clerk.....	1/3/36, Johannesburg.....	27/3/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
92251	Cooke, Margaret, maternity nurse....	11/3/36, Pretoria.....	25/3/36, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
92185	Boshoff, Pieter Johannes, contractor.	10/1/35, Johannesburg.....	27/3/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
91601	Child, Henry John, retired.....	21/7/35, Dorset.....	27/3/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.

NATAL.

22190	Kerr-Cross, Isabella Williamson Ellis (Husband) medical practitioner	7/4/35, Durban.....	2/4/36, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
23658	Grant, Nelson John, farmer.....	24/2/36, Ladysmith.....	2/4/36, 10 a.m., Bergville.....	Executor Dative.
23681	Foster, Gladys (and surviving spouse) Clifford George Foster (farmer)	2/3/36, Ixopo.....	2/4/36, 10 a.m., Ixopo.....	Executor Dative.
23683	Meintjes, Maria Christina Johanna, en oorblywende eggenoot Alexander Cameron Meintjes, huisvrou	2/2/36, Dundee.....	2/4/36, 10 v.m., Dundee.....	Eksekuteur Datief.
23687	Cuppan, Indian Immigrant No. 43732, and surviving spouse Sakeena, Col- onial Indian born woman, No. 13953	24/1/36, Durban.....	2/4/36, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ADVERTENSIES.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

Registrasie-nommer van Boedel. <i>Registered No. of Estate.</i>	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. <i>Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.</i>	Datum, en Plek van Oorlyde. <i>Date and Place of Death.</i>	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. <i>Date, Time, and Place of Meeting.</i>	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. <i>Meeting convened for Election of.</i>
27563	Pretorius, Gabriel Johannes, boer....	4/3/36, Frankfort.....	1/4/36, 10 v.m., Frankfort.....	Eksekuteur.
GRIQUALAND WEST.				
324	Cross, Margaret.....	13/3/36, 4A Brooker Street, Kimberley	8/4/36, 10 a.m., Kimberley.....	Executor Dative.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *Ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Rylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gerelde rekeninge.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof; whichever may be later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SKEDULE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
33636	John Cuthbert Rippon, of Highlands, District of Albany; Third Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	Grahamstown	Dold & Stone, Solicitors for Executors Testamentary, 100 High Street, Grahamstown.
34636	Joint Estate Marthinus Philippus Janse van Rensburg and subsequently deceased spouse, Maria Elizabeth Janse van Rensburg (born Oosthuizen); Supplementary Liquidation and Distribution	23/3/36	Capetown	Riversdale...	Cloete, Parker, Botha & McKinnell, Executor's Attorneys, 117 St. George's Street, Capetown.
47405	Johannes Gideon Kruger; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/36	Capetown	Middelburg, Cape Province	D. P. du Plessis, Attorney for Executor, Middelburg, Cape Province.
44459	Thomas Klaasen; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/36	Capetown	Middelburg, Cape Province	D. P. du Plessis, Attorney for Executor, Middelburg, Cape Province.
42881	Stephanus Wagenaar, of Allemanspoort, District Wodehouse; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	Aliwal North	H. P. F. Gillett, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 26, Aliwal North.
41453	Pieter Jacobus Johannes Boonzaaier and surviving spouse, Pauline Wilhelmina Augusta Boonzaaier (born Arndt); First and Final	23/3/36	Capetown	Paarl.....	Faure & Faure, Attorneys for Executrix Testamentary, 210 Main Street, Paarl.
40099	Frans Hendrik Jansen van Vuuren en nabywende eggenote Johanna Maria van Vuuren (gebore Venter); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	20/3/36	Kaapstad	Philippstown...	A. Shear, Prokureur vir Eksekutrisë Testamentêr, Petrusville.
44234	Claud Gilfillan Southey, of Ceilenstock, Middelburg; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/36	Capetown	Middelburg...	Metcalf & Co., Attorneys for Executors Testamentary, Cradock.
47359	William Arthur Pryor and surviving spouse, Lily Eliza Pryor (born Morton); First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	Port Elizabeth	The Humphrey Executors and Trust Co. (Pty.), Ltd., Agents for Executrix Testamentary.
35210	John Roe, a farmer, of Lily Valley, District of Albany; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	Grahamstown	Dold & Stone, Solicitors for Executors Testamentary, 100 High Street, Grahamstown.
46604	Maria Catharina van Eeden (gebore le Roux), weduwee, van Robertson, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/3/36	Kaapstad	Robertson...	Robertson Voogdij en Agentskap, Bpk., J. H. Genis, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Kerkstraat, Robertson, Kaapprovinsie.
48927	Sarah Wiley (born Cathcart); First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	Simonstown..	Bennie Kayser & De Beer, Attorneys for Executor Testamentary, 1 Church Square, Capetown.
45957	Samuel van der Heyde, a retired farmer, of Houtkloof, Division of Caledon, and surviving spouse, Justine (named Justina in the Will) van der Heyde (born Engel); First and Final Liquidation and Distribution	21/3/36	Capetown	Caledon.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 34, Caledon.
45664	Sarah Elizabeth Clough (born Musgrave), of Craven, District Aliwal North, married in England to Joseph Davison Clough; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	Aliwal North	Douglas & Botha, P.O. Box 66, Aliwal North.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
45464	Heremias Cornelius Hendrikse van Katkop, Distrik Calvinia, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	20/3/36	Kaapstad	Calvinia	Calvinia Noordwestelike Eksekuteurskamer, Bpk., Calvinia.
48673	Jacobus Christiaan Faure Myburgh, of Camps Bay; First and Final	23/3/36	Capetown	—	Cloete, Parker, Botha & McKinnell, Executors' Attorneys, 117 St. George's Street, Capetown.
44660	Willem Myburgh and surviving spouse, Jacoba Magdalena Sofia Myburgh (born van der Merwe), of Porterville, Division of Piquetberg; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	Piquetberg...	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1, Piquetberg, Agent for Executrix Testamentary.
15425	Hendrik Francois Naude, of Robertson, Cape Province; Fourth Liquidation and Distribution	24/3/36	Capetown	Robertson...	Robertson Trust and Agency, Ltd., J. H. Genis, General Manager and Secretary, Church Street, Robertson, Cape Province.
46002	John William Wright, who died at Simonstown, Cape, on the 3rd June, 1935; First and Final	23/3/36	Capetown	Simonstown..	Gus. Trollip & Cleghorn, Attorneys for Executors Testamentary, 34 Wale Street, Capetown.
45513	William Cunningham, of Sea Point; First and Final	23/3/36	Capetown	—	A. A. Balsillie & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 47 St. George's Street, Capetown.
28831	George Stratford, farmer, of Welcomewood, District of Kingwilliamstown; First and Final	20/3/36	Capetown	Kingwilliamstown	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwilliamstown.
47231	Pieter Toens, retired, of High Street, Worcester, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	21/3/36	Capetown	Worcester, Cape Province	J. Hazelhurst, Joint Manager of the African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 82, Worcester, for Self and Co-Executor Testamentary.
41901	Dorothea Triegaardt de Klerk (born Jordaan) and surviving spouse, Barend Jacobus de Klerk, a farmer, of Sandheuveld, District of Cradock; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/36	Capetown	Cradock.....	Messrs. Metcalf & Co., Attorneys for Executor Dative.
46624	Mary Ann Giles (born Smith), formerly Howell, and her subsequently deceased spouse, Seth Giles, of George, Cape Province; First and Final	20/3/36	Capetown	George.....	H. J. Raubenheimer, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 21, George.
45988	Rhode Frederika Willemse (born Dowling), a widow, of Napier, Division of Bredasdorp; First and Final Liquidation and Distribution	25/3/36	Capetown	Bredasdorp..	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 18, Bredasdorp, Agent for Executor Testamentary.
45344	Susarah Gesina Petronella Venter (born Hartsliel); First and Final	20/3/36	Capetown	Kingwilliamstown	Robertson, Wiley & King, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 55, Kingwilliamstown.
48068	Maria Elizabeth Janse van Rensburg (born Oosthuizen); First and Final Liquidation and Distribution	23/3/36	Capetown	Riversdale...	Cloete, Parker, Botha & McKinnell, 117 St. George's Street, Capetown, Executors' Attorneys.
47598	Nicolaas Lourens Oosthuizen and surviving spouse, Jacoba Magrietha Oosthuizen (born Crous); First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	Port Elizabeth	F. N. Ward Able, Attorney for Executrix Dative, 95 Main Street, Port Elizabeth.
46676	Richard Ernest Lloyd, of "Conan", Ethel Road, Claremont; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	Wynberg....	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Capetown, Agents for the Executor Testamentary.
47557	Cecilia Martha Maria Theunissen (born Hugo), of Loxton, Division of Victoria West; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	Victoria West	Carel J. v. Zyl, P.O. Box 18, Carnarvon, Agent for Executor.
43751	Oscar Warwick Rex Evans; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/36	Capetown	Bedford.....	Turpin & Humphrey, Attorneys for Estate, P.O. Box 2, Bedford.
44441	Helena Catharina Dorothea Crouse (born Oelofse); First and Final Liquidation and Distribution	24/3/36	Capetown	Jansenville...	E. B. Cawood, Attorney for Executor, Jansenville, Cape Province.
47136	Sarah Hiles (born Claassen or Klaasse) and surviving spouse, George Hiles; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	Port Elizabeth	George Hiles and William Essex, Essex Street, Korsten, Executors Testamentary.
46878	Alladin Ahmed (or Ahamed) and surviving spouse, Fatimah Ahmed (or Ahamed); First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	Port Elizabeth	F. N. Ward Able, Attorney for Executrix Dative, 95 Main Street, Port Elizabeth.
56883	Paul Johannes van Coller, of Molteno, Cape Province; First and Final	21/3/36	Capetown	Molteno.....	R. B. Badnall, Attorney for Executrix, P.O. Box 15, Molteno, Cape Province.
48200	Hester Maria Jacoba van der Westhuyzen (gebore Mostert), van Stellenbosch; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/3/36	Kaapstad	Stellenbosch..	A. F. Markotter, Selretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Bpk., Meul Plein, Posbus 13, Stellenbosch.
29357	Charlotte Anna Sophia Muller (born Huskisson), widow; First and Final	21/3/36	Capetown	Simonstown..	Adolph Feitelberg, Attorney for Executor Testamentary, Commercial Union Buildings, 88 St. George's Street, Capetown.
47015	Louise Charlotte Bertie de Villiers (born Meyer), a widow, of Van der Lingen Street, Paarl, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	Paarl.....	C. L. Neethling, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Paarl.
46492	Walter Mudie Hogg; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	—	Metelerkamp & Dickens, Attorneys for Executrix Testamentary, Mansion House Chambers, Adderley Street, Capetown.
47734	Joan Massa, a spinster, in her lifetime of 36 Loader Street, Capetown; First and Final	20/3/36	Capetown	—	I. Hoberman, Attorney for Executor Dative, 70 St. George's Street, Capetown.
48284	Thomas Adams and surviving spouse, Constance Pauline Adams (born Pietersen); First and Final	20/3/36	Capetown	Wynberg....	I. Hoberman, Attorney for Executrix Testamentary, 70 St. George's Street, Capetown.
43339	James Harold Scott, of Lyndale, District Barkly East; First and Final Liquidation and Distribution	21/3/36	Capetown	Barkly East..	Greyvenstein & Spence, Attorneys for Executor, P.O. Box 13, Barkly East.
46926	Mary Thornbury (born Chataway), of The Landing, Belvidere, District Knysna; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/36	Capetown	Knysna, Cape	Raubenheimer & Tidswell, Attorneys for Executors, Main Street, Knysna.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteurs of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
46091	Barend Christoffel Groenewald, 'n boer, van Jongensklip, Distrik Caledon, en nabywende eggenote Sara Susanna Groenewald (gebore de Wet); Eerste Likwidasie en Distribusie	21/3/36	Kaapstad	Caledon.....	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon.
46124	Ebrahim Esack; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/36	Capetown	—	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown, Agent for the Executor.
44184	Cornelia Susanna Geldenhuys Lourens (born Lourens) and subsequently deceased spouse, Benjamin Johannes Lourens, of Swellendam; Amended First Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	Swellendam..	S. P. le Roux, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 7, Swellendam.
45646	Mary Emma Matilda Arle (born Chappell); First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	East London	Messrs. Randell & Bax, Attorneys, 41 Oxford Street, East London.
46213	Johanna Elizabeth Susanna Binneman (born Brand) and surviving spouse, Christiaan Johannes Carl Binneman, of Tweevlei, District Van Rhynsdorp; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	Van Rhynsdorp	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor, 100 St. George's Street, Capetown.
47644	Stewart Townshend, of Perth Road, Wynberg; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	Wynberg....	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor, 100 St. George's Street, Capetown.
48607	Mary McCarthy (born Fawcett) and surviving spouse, Francis Daniel McCarthy, of Hofmeyr Street, Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/36	Capetown	—	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor, 100 St. George's Street, Capetown.
46999	Charles Henry Dove, motor dealer, of Rochester Road, Observatory; First and Final Liquidation and Distribution	25/3/36	Capetown	Wynberg....	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor, 100 St. George's Street, Capetown.
48272	Henry Daniel Rainer and surviving spouse, Violet Ellen Josephine Rainer (born Wepener), of Woodstock, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	—	Van Zyl & Partners, Attorneys for Executrix Dative, Church Square, Capetown.
48596	Lilian Neve, of Boarzell, Tenterden, Kent, England, who died there on the 20th August, 1935; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	—	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Agent for Executor.
47027	Sarah Maria Bishton (born Sharland), of Woodstock, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	—	C. H. Brand, 117 St. George's Street, Capetown, Attorney for Executor Testamentary.
45004	Margaret Ann Kanert du Plessis (gebore Kemp) en oorblywende eggenoot Pieter Schalk du Plessis, van Doornrivier, Distrik Worcester; Eerste en Finale	21/5/36	Kaapstad	Worcester....	J. E. Krige, V.R., Prokureur vir die Eksekuteurs Testamentêr, Baringstraat 11, Worcester, Kaapprovinsie.
—	Hannah Latimer Theron, a widow, who in her lifetime resided at Balfour, Cape Province, and who died at Balfour, Cape Province, on the 15th January, 1935; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	Seymour, Cape Province	George Charles Starkey, General Manager, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, g.g. Executor Testamentary.
48069	Johannah Petronella Smith (born Steyn); First and Final	20/3/36	Capetown	Caledon.....	Martin Stephen, London and Lancashire House, St. George's Street, Capetown.
46996	Joint Estate Mary Winifred Binns and surviving spouse, Walker Binns, of Hotel Windsor, Kalk Bay, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	Simonstown..	Standard Bank of South Africa, Ltd., Capetown Branch, Executor Testamentary.
46495	Aletta Johanna Sadie (born Vermeulen) and surviving spouse, J. C. H. Sadie, 204 Railway House, Touws River, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/36	Capetown	Worcester....	J. C. H. Sadie, 204 Railway House, Touws River, Cape Province.
47712	Carl Godlieb Sydow; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	—	M. A. A. Sydow and A. H. Sydow, Executors Testamentary, Main Road, Maitland.
48023	Hendrik Jacobus Lourens; Eerste en Finale.....	20/3/36	Kaapstad	Swellendam..	J. D. Louw, Swellendam.
46481	Cullis Relly, of 4 Vine Street, Capetown; First and Final	20/3/36	Capetown	—	Syft's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown.
39856	Johannes Hendrik Niemand en nagelate eggenote Maria Magdalena Niemand (gebore Smith); Eerste en Finale	20/3/36	Kaapstad	Somerset-Wes	Mrs. M. M. Niemand, Lotus River Estate, Strandfontein Road, P.K. Ottery, Wynberg Flats.
123	Walter Hart Wayland, farmer, Fort Richmond, District Herbert; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/36	Kimberley	Douglas....	Neethling & Abbott, P.O. Box 9, Douglas.
302	Agnes Low (born Smith) and surviving spouse, Alexander Low; First and Final	20/3/36	Kimberley	—	Alexander Low, 12 Compound Street, Kimberley, Executor.
47180	Christoffel Andries Kruger, boer, van Sewefontein, Steynsburg; Eerste en Laaste	23/3/36	Kaapstad	Steynsburg...	A. C. Kruger, Prokureur, Steynsburg.
57	Anna Margaretha Sophia Vos (born Oosthuizen), widow, of Mafeking; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/36	Kimberley	Mafeking....	Minchin & Kelly, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 26, Mafeking.
47350	Susanna Magdalena Barnard, of Wellington Street, George; Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	George.....	J. J. Barnard, Executor, c/o Miss Hester Barnard, Wellington Street, George, Cape Province.
44837	Elizabeth Maria Esterhuyse; First and Final.....	21/3/36	Capetown	Sutherland...	J. C. Esterhuyzen, Attorney for Executor, P.O. Box 17, Sutherland.
34612	Johanna Wilhelmina Smith (born Vermeulen), widow, of Burghersdorp; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	Burghersdorp	Groch & Oosthuizen, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 1, Burghersdorp, Cape Province.
48429	Walter Edwin Hynes and surviving spouse, Lorenza Filijita Hynes, late Lockhart (born Giani), of 54 Devon Street, Woodstock, Cape Province; First and Final	20/3/36	Capetown	—	Edward Parker, Executor Dative, 227 Victoria Road, Woodstock, Cape Province.
48131	Annie Frances Olive and surviving spouse, William Olive; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	Simonstown..	William Olive, Executor Testamentary, "Roseneath", Harris Road, Kalk Bay.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemaagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
47337	Arnoldus Johannes Schoonwinkel, a farmer, of Avontuur, Stormsvlei, District Swellendam, and surviving spouse, Hester Johanna Schoonwinkel (born van Eeden); First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	Swellendam..	J. J. A. Swart, Managing Director and Secretary, Bredasdorp Board of Executors, Trust and Assurance Co., Ltd., Agent for Executors, P.O. Box 19, Bredasdorp.
45611	Sidney Theophilus; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Capetown	Port Elizabeth	R. Theophilus, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 695, Port Elizabeth.
48749	Hester Maria Botha (born Lotter), of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/36	Capetown	Port Elizabeth	C. Krogscheepers & Co., Attorneys for Executor Dative, 6 Market Street, Port Elizabeth.
97	Annie Petronella Gouvea, of Kimberley; First and Final	21/3/36	Kimberley	—	Farrelly & Farrelly, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 118, Kimberley.
44320	Cornelius Ryan and surviving spouse, Catherina Margriet Ryan; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/36	Capetown	Kokstad.....	Elliot & Walker, Attorneys for Executrix Testamentary, Kokstad.
48251	Eric Angus Macrae and surviving spouse, Phyllis Amy Macrae (born Myers)	20/3/36	Capetown	Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Testamentary, 79 Main Street, Port Elizabeth.
40067	Stanley George King; Second and Final Liquidation and Distribution	23/3/36	Capetown	Kokstad.....	Walter Leslie, c/o Messrs. C. W. Gray, P.O. Box 54, Matatiele.
39637	Maria Johanna Muir (born de Beer) and surviving spouse, Frederick James Muir, of Erin, District Wodehouse; First and Final	20/3/36	Capetown	Dordrecht....	R. P. Oelofse, Attorney for Executors, P.O. Box 30, Dordrecht.
45621	Richard Berrington Garner; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/36	Capetown	Bedford.....	Turpin & Humphrey, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2, Bedford.
47503	Ella Maclear (born Mills); First and Final.....	20/3/36	Capetown	Port Elizabeth	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage.
90	Frances Gunning (born Meyering), widow, retired, of 145 Dutoitspan Road, Kimberley; First Liquidation and Distribution	23/3/36	Kimberley	—	John Landru Hill, 11 Main Street, Kimberley, and Abraham Hyam, 11 De Beers Road, Kimberley, Executors Testamentary.
46044	Robert Charles Wicks and surviving spouse, Marie Christina Wicks (born Wentzel); First and Final	20/3/36	Capetown	Wynberg....	Curtis & Dellridge, Chartered Accountants (S.A.), P.O. Box 3073, Capetown.

TRANSVAAL.

91118/ 219	Louis Nagington; First and Final Liquidation and Distribution	21/3/36	Pretoria.	Germiston...	W. J. Paynter, 149 Meyer Street, Germiston.
90491	John Milvard; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Johannesburg	G. L. Watson, 9 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
91214	James Barton, of Randfontein; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Krugersdorp.	Nathan & Cecil Nathan, Attorneys for Executrix Dative, Fifth Street, P.O. Box 144, Randfontein.
89722/ 460	Nicholas Johannes Booyse; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Witbank.....	E. A. Harvey, q.q. Executor Dative, P.O. Box 61, Witbank.
89787/ 1628	Susanna Catharina Meyer (born van Deventer) and surviving spouse, Johannes Frederik Eloff Meyer, of Krugersdorp; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Krugersdorp.	Dan. J. Basson, Attorney for Executor, 57 Ockerse Street, P.O. Box 48, Krugersdorp.
91255/ 875	David Benson; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Mrs. Sophie Benson, Executrix Testamentary, c/o Slood & Broido, 1-8 Sacke's Buildings, Johannesburg.
83285/ 950	James Simpson; Third and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Witbank.....	Northern Board of Executors and Trust Co., Ltd., 28 Harrison Street, Johannesburg.
86788/ 867	Adolph Israelsohn; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Pietersburg..	Mentz, Klerck & Cohen, Solicitors for Estate, P.O. Box 152, Pietersburg.
90292/ 667	Caesar Corna, of Kempton Park, District Germiston; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Germiston...	Max Levine, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 289, Germiston.
86682/ 447	Willem Jacobus Marais; First and Final.....	20/3/36	Pretoria.	Potchefstroom	J. H. van Zyl, 129 King Edward Street, P.O. Box 20, Potchefstroom.
89869/ 857	Theresa Millicent Mooy (born Gunn), widow; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Christiana....	P. J. van Duyn, for Executor Testamentary, P.O. Box 44, Christiana.
89681/ 895	Paul Johannes van den Berg and surviving spouse, Anna Hendrina van den Berg (born Wagner), of Zeerust; First and Final	20/3/36	Pretoria.	Zeerust.....	Warren & V. d. Spuy, P.O. Box 83, Zeerust, for Executrix Testamentary.
89317/ 173	Petrus Johannes de Beer en nagelate eggenote Wilhelmina Jacoba de Beer (gebore Janse van Rensburg); Eerste en Finale	20/3/36	Pretoria.	Wolmaransstad	Otto Bros., Posbus 1, Ottosdal.
82490	Daniel Johannes Orpen; First and Final Administration, Liquidation, and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Wertheim, Becker & Leveson, Sanlam Building, Loveday Street, Johannesburg.
88966/ 339	Petrus Johannes Eales; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Pietersburg..	Mentz, Klerck & Cohen, Solicitors for Estate, P.O. Box 152, Pietersburg.
91634/ 874	Matilda Persis Greenwood; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Springs.....	Griffith & Turnbull, Attorneys for Executor, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
89070	Maude Charlotte Poulton, widow; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Johannesburg	C. J. R. Poulton, 35 Isipingo Street, Bellevue East, Johannesburg.
89859/ 675	Hendrik Gerhardus Elardus Erasmus and surviving spouse, Aletta Johanna Erasmus, of Holfontein No. 142, District Bethal; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Bethal.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.
88116	Mary Park; First and Final.....	20/3/36	Pretoria.	Potgietersrust	W. a'B. Probart, P.O. Box 15, Potgietersrust.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
90944	Charles Ernest de Garrs Nelson (generally known as Charles Ernest Nelson) and surviving spouse, Helen Gwendoline Nelson (born Buchan); First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Boksburg....	Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for Executrix Testamentary, 60 Cranbourne Avenue, P.O. Box 265, Benoni.
91242	Margaret McKenzie (born McLean); First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Johannesburg	John McKenzie, Executor Testamentary, P.O. Box 85, Germiston.
88556	Mary Lilian Scott (born Sim); First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	—	Lunnon & Tindall, Standard Bank Chambers, Pretoria.
90947	Maria Elizabeth van Rensburg (gebore Koch) en nagelate eggenoot Gideon Johannes Janse van Rensburg, van Transvalia, Distrik Ermelo; Eerste en Finale	21/3/36	Pretoria.	Ermelo.....	Louw & Collins, g.g. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 41, Ermelo.
88518/ 519	Joseph Julius Mabile; First and Final Liquidation and Distribution	21/3/36	Pretoria.	Germiston...	W. Huftel, 17 Knox Street, Germiston.
90987/ 588	Rasul Ismail and surviving spouse, Moosa Ismail; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	—	R. J. Webb, Agent, P.O. Box 643, Pretoria.
87906/ 884	Robert Dick; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Johannesburg?	John Duthie, Attorney for Executor, Sauer's Buildings, Johannesburg.
80591	Morris Isaac (Icaas) Shakinovsky; Second and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorney for Executors Testamentary, Permanent Buildings, Johannesburg.
90772/ 1730	Nellie Macleod (born Campbell) (described in the Will as Nellie Campbell Macleod), of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Tennant & Barbour, Attorneys for Executor Testamentary, Royal Chambers, 30 Simmonds Street, Johannesburg.
90594/ 843	Ethel Marian Hall; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Bredell & Badham, Attorneys for Executor Testamentary, 23-25 Standard Bank Chambers, Johannesburg.
85678/ 583	James Abel Brodie and surviving spouse, Agnes Ann Brodie; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg, Solicitors for Executors Testamentary.
91110/ 775	Raphael Gollach and surviving spouse, Annie Gollach; First and Final	20/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
88777/ 651	Rachel Abrahamson; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Charles Croock, Attorney for Executrix Testamentary, S.A. Mutual Buildings, Johannesburg.
T.88254	Salem Yared; First and Final.....	20/3/36	Pretoria.	—	Helmna Yared, Executrix Testamentary, 194 Vermeulen Street, Pretoria.
87440/ 783	Lazar Geffen; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Max Geffen, Attorney, 7-8 High Court Buildings, 17 Joubert Street, Johannesburg.
91192/ 83	Vivian Stapleton Adkins; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Boksburg....	G. R. A. Adkins, 139 Troye Street, Sunnyside, Pretoria.
89867/ 703	William Henry Kaltenbrun and surviving spouse, Susanna Carolina Kaltenbrun (born Steynberg), of Finaalspan, Boksburg; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Boksburg....	Alfred J. Levy, Solicitor for Executrix Testamentary, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 341, Benoni.
89229/ 90	Helen Dorothy Willis; Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Germiston...	A. Willis, P.O. Box 135, Germiston.
88602	William Frederick Carstens, of 52 Central Road, Fordsburg; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Johannesburg	John Cameron, 43 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.
89589/ 81	Cornelius Petrus Oosthuizen, van Lindleyspoort No. 102, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	20/3/36	Pretoria.	Zwartruggens	C. A. van der Merwe, Prokureur vir Eksekutrisse, Posbus 10, Zwartruggens.
90141/ 193	Antonio Pereira de Coito; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Johannesburg	West End Board of Executors and Trust Co. (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair.
90706/ 889	Alexander Fergusson and surviving spouse, Johanna Antonia Fergusson (born Luks); First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Vereeniging..	A. V. Gross, Agent for Executrix, 28 Moseley Buildings, President Street, Johannesburg.
87339/ 871	Clarence Edward Godfrey; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Hayman Godfrey & Sanderson, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
91638	Jose Mureira; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Livingstone & McCarthy, Dunvegan Chambers, Johannesburg, Attorneys for Parties.
89068	Joseph Madden; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Johannesburg	A. James Howe, Solicitor for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
90464	John Arthur McCallum; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	—	L. G. Baker, Executor Dative, 20 Bank Street, Pretoria.
90815/ 566	Catharina Louisa Heyneke, spinster, teacher, of Heidelberg, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Standerton...	Bosman & Schlemmer, P.O. Box 26, Standerton, Attorneys to Executrix Dative.
90284/ 717	Hedwig Margriete Elizabeth Swart (born Richter) and surviving spouse, Nicolaas Johannes Swart; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Vereeniging..	Dempers & Slomowitz, P.O. Box 115, Vereeniging, Executor's Agents.
90335	Schneider David Burbaitzky; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	—	M. Silber, 193 Pretorius Street, Pretoria.
90776/ 1639	Aletta Petronella Minnaar; First and Final.....	20/3/36	Pretoria.	—	Ludorf & Cooper, 23 Church Square, Pretoria.
89284/ 851	Marion Hamilton Jackson; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Messrs. Henry Lindsay & Brayshaw, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 427, Johannesburg.
87705/ 486	Rebecca Podlashuk; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Podlashue, Meintjes & Liebson, Attorneys for Executor Testamentary, Stability Buildings, 222A Pretorius Street, Pretoria.
—	Johannes Jacobus Gouws and surviving spouse, Aletta Johanna Gouws (born Joubert); First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	—	Mrs. A. J. Gouws, Langlaagte, Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteurs of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
89469/ 112	John William Bell; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pretoria.	Johannesburg	M. C. Cronwright, Branch Manager Eastern Province Guardian, Loan and Investment Co., Executor Testamentary, P.O. Box 4615, Johannesburg.
89624/ 1769	Maria Margaritha Pieterse (gebore Fourie) en nage-late eggenoot Johannes Michiel Pieterse, van Elandsdraal, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	20/3/36	Pretoria.	Rustenburg..	Roux & Jacobsz, Volksbank Gebou, Pretoria.

NATAL.

22202	Anna Catharina Maria Orchard; First and Final Administration and Distribution	20/3/36	Pietermaritzburg	Howick.....	Robt. A. Dix, P.O. Box 76, Pietermaritzburg.
8889	Edward Thomas Pieton Orchard; First and Final Capital Liquidation and Distribution	20/3/36	Pietermaritzburg	—	Dix & Dukes, P.O. Box 76, Pietermaritzburg.
20371	Johannes Carl Otte; Supplementary Administration and Distribution	20/3/36	Pietermaritzburg	Greytown....	L. T. Buss, P.O. Box 12, Kranskop.
22218	Jan Andries Christoffel du Preez, of Strathcona, Natal; First and Final Liquidation	21/3/36	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Wynne & Wynne, Solicitors to Estate, P.O. Box 22, Dundee, Natal.
22555	Allan Wallace Leslie, of Pietermaritzburg, retired judge of the Native High Court; First and Final Administration and Distribution	20/3/36	Pietermaritzburg	—	Smythe & Co., Solicitors to the Executors, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
22513 M.	Christina Beaton, of Ligetton, Natal, widow; First and Final Administration and Distribution	20/3/36	Pietermaritzburg	Howick, Natal	Henry Holdgate & Son, Agents for Executors, P.O. Box 269, Pietermaritzburg.
21013	Gopalsami, of Hillside Road, Sea View, Durban, despatch clerk; First and Final Administration and Distribution	20/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Wynne & Wynne, Solicitors to the Estate, Chancery Lane, Smith Street, Durban.
23429	Joseph Oliver; Administration and Distribution..	20/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	C. H. Hills, 15-18 Yorkshire House, Field Street, Durban.
22999	John Charlton Muller and surviving spouse, Maud Muller; First and Final	20/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Renaud & Mooney, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 565, Durban.
23038	Alfred Henry Warren, of Southport, Natal, retired; First and Final Administration and Distribution	20/3/36	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Wilfred Pope, P.O. Box 28, Port Shepstone, Attorney for Executrix Testamentary.
22254	Sydney Eugene McGowan, of Durban, Natal, turner, and surviving spouse, Gladys Miriam McGowan; First and Final Administration and Distribution	20/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, etc., Agents for Executrix Testamentary, 408 West Street, Durban.
23034	Dorothea Louisa Sophia Kunz, of Greytown, Natal, farmer; First and Final Administration	20/3/36	Pietermaritzburg	Greytown....	A. J. Harris, Agent, Greytown.
22691	Arthur William Patrick Coleby; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pietermaritzburg	—	Standard Bank of South Africa, Ltd., Pietermaritzburg.
21938	William Bernard Rethmann, of Umvunyana Store, Zululand; First and Final	20/3/36	Pietermaritzburg	Dundee.....	Wynne & Wynne, Solicitors to Estate, P.O. Box 22, Dundee, Natal.
21869	Yusuf Amod Moola, of Elandsdraal, Natal, store-keeper; First and Final Administration and Distribution	20/3/36	Pietermaritzburg	Impendhle...	A. I. Kajee, Executor Dative, c/o J. E. Duff & Co. (Pty.), Ltd., 374 Smith Street, Durban.
22792	William Leonard Reed, married in community of property to Pauline Mary Leo Reed; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Mrs. P. L. M. Reed, Executrix Testamentary, 130 Brand Road, Durban.
22438	Archibald James Sewell Young, of Durban; First and Final Administration and Distribution	20/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	E. R. Beater, P.O. Box 64, Vryheid, Natal.
23376	Annie Margaret Grant; First and Final Distribution	20/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	J. Hudson, Agent for Executors Testamentary, P.O. Box 54, Durban.
23514	Winifred Louise Adamson, of Winkle Spruit; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Solicitors for Executor Testamentary, P.O. Box 598, Durban.
23209	Mary Sutherland Budd; Administration and Distribution	20/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	C. H. Hills, 15-18 Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for the Executor Testamentary.
20616	Muddoo, passenger Indian, No. 1736, of Lot No. 15, Stanger; First Liquidation	20/3/36	Pietermaritzburg	Lower Tugela, at Stanger	C. F. Ziervogel, Attorney, Notary, and Conveyancer, Executor Dative, Stanger.
22013	Narainsamy Naidu, free Indian, No. 27377, and surviving spouse, Anthilutchmi; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban.
22020	Dukhi, No. 142221, and surviving spouse, Rookmin, No. 24453/13445; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Pietermaritzburg	Pinetown....	David Strachan & Tayler, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban.
23483	John Baird, of 272 Point Road, Durban, pensioner; First and Final Administration and Distribution	20/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
23330	Gustav Arthur Haack, of 392 Umbilo Road, Durban, and surviving spouse, Maria Catherine Haack; First and Final Administration and Distribution	20/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
21285	Testate Estate Rahim Amod, of 586 West Street, Durban, Natal; First Administration and Distribution	20/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Ayeshabibi, c/o J. E. Duff & Co. (Pty.), Ltd., 374 Smith Street, Durban.
23169	Amy Edith Browne, of Durban, widow; First and Final Administration and Distribution	20/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell & Marriott, P.O. Box 207, Durban, Agents for Executrix.
22724	Testate Estate Nagesar, free Indian, No. 97493, of Sinembe, Natal, farmer; First and Final	20/3/36	Pietermaritzburg	Inanda District, Verulam	R. L. Hugman, Attorney for Executrix Testamentary, Court Chambers, Verulam, Natal.
22546	Ramantar, No. 101914; First and Final Administration and Distribution	20/3/36	Pietermaritzburg	—	A. J. McGibbon & Brokensha, Change Lane, Pietermaritzburg.
21203	James Umlaw, of Prospect Farm, Kearsney; First and Final Administration and Distribution	20/3/36	Pietermaritzburg	Stanger.....	W. H. Smithers, P.O. Box 46, Stanger, Executor Testamentary.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gernagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meeester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
—	Magdalena Elizabeth Dafel (gebore Voster), van Okalweni, P.K. Mkuzi, Ubombo Distrik; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	20/3/36	Pietermaritzburg	Ubombo.....	W. G. Dafel, P.K. Katazo.
154	Spencer Augustus Minchin, of Mafeking; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/36	Kimberley	Mafeking....	Minchin & Kelly, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 26, Mafeking.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

27207	Gesaamlike Boedel George Louwrens en nagelate Maria Elizabeth Louwrens (gebore Louw), van Mayville, Distrik Heilbron; Eerste en Finale	20/3/36	Bloemfontein	Heilbron.....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.
27046	Johannes Jacobus Pieters, in lewe 'n boer, jonkman, van Kromdraai, Distrik Lindley; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	23/3/36	Bloemfontein	Lindley.....	M. J. Vermeulen, Posbus 7, Lindley, Oranje-Vrystaat, Prokureur vir Eksekuteur Datief.
27339	Louis Johannes Jacobsz, of Annandale, District Bethlehem; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Bloemfontein	Bethlehem...	J. J. Basson, q.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 39, Bethlehem.
27175	Christiana Leonorah Shackleton; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Bloemfontein	—	A. H. Shackleton, P.O. Box 244, Bloemfontein.
27210	Susanna Maria Visagie (gebore Eksteen) en nagelate eggenoot Jacobus Johannes Visagie, van Goede-hoop, Distrik Senekal; Eerste en Finale	23/3/36	Bloemfontein	Senekal.....	Visser & Ko., q.g. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 49, Senekal, Oranje-Vrystaat.
26607	Josefina Johana Crawley (born van Stryp), widow, of Umzinto, Natal, formerly of Harrismith, Orange Free State; First and Final Liquidation and Distribution	21/3/36	Bloemfontein	Harrismith...	Eric E. Jarvis, Executor Dative, Jarvis Chambers, Harrismith.
25713	Martha Catharina D'Assonville (gebore Grove) en nagelate eggenoot Victor Eduard D'Assonville, van Oase, Distrik Heilbron; Eerste en Finale	20/3/36	Bloemfontein	Heilbron.....	Ronald C. Ilsley, q.g. Eksek teur Testamentêr, Posbus 167, Heilbron.
26748	Catharina Johanna Fourie (gebore Wessels) en nagelate eggenoot Jan Harm Fourie van Khamalana, Distrik Thaba 'Nchu; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	20/3/36	Bloemfontein	Thaba 'Nchu	N. T. Klopper, Prokureur vir Eksekuteure Testamentêr.
27223	Marthinus Petrus Vermaak, fireman, S.A. Railways, Bethlehem; First and Final Liquidation and Distribution	21/3/36	Bloemfontein	Bethlehem...	Benjamin Jacobson, Executor Testamentary, P.O. Box 42, Bethlehem.
27391	Hester Anna Maria van Zyl (gebore le Roux) en oorblywende eggenoot Hendrik Cornelis van Zyl, van Mauritz, Distrik Ladybrand; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	21/3/36	Bloemfontein	Ladybrand...	G. du Preez & Kie, Posbus 106, Ladybrand.
26427	John George MacDonald Monro, retired civil servant and dairy proprietor, of Bethlehem; First and Final Liquidation and Distribution	20/3/36	Bloemfontein	Bethlehem...	H. H. Erasmus, Attorney for Executor Testamentary, Windsor Mansions, P.O. Box 194, Bethlehem, Orange Free State.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from date of publication hereof.

SKEDULE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gernagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
—	Jacobus Everhardus Carstens, of Nuwerust, Malmesbury Division	30 days...	J. N. E. Vercueil (H.'s son), Secretary, Malmesbury Board of Executors and Trust and Fire Assurance Co., Agent for Executrix	Cape.
—	Hendrik Jacobus Johannes Lombard, of Riebeeck-Kasteel, Malmesbury Division	30 days...	J. N. E. Vercueil (H.'s son), Secretary, Malmesbury Board of Executors and Trust and Fire Assurance Co., for Self and Co-Executor	Cape.
—	Sophia Christina Jacoba Lombard (born Mostert), of Riebeeck-Kasteel, Malmesbury Division	30 days...	J. N. E. Vercueil (H.'s son), Secretary, Malmesbury Board of Executors and Trust and Fire Assurance Co., for Self and Co-Executor	Cape.
48784	Johannes Petrus Mouton, in his lifetime a cleaner, South African Railways and Harbours, of 59 Scott Road, Observatory, Cape Division	30 days...	T. H. L. Dickson, Porterville.....	Cape.
49167	David John Davies.....	30 days...	J. K. van O. Duminy, "Welgemeend", Rhos Street, Bellville, Co-Executor	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
49321	Dirk Jan Derksen, van Van der Lingenstraat, Noorder Paarl	1 maand...	Die Pêrelse Boedel- en Agentskap-Maatskappy, Bpk., Posbus 36, Noorder Paarl	Kaap.
48117	Mildred Ann Kelly, widow, of Mqanduli, Transkei	30 days...	F. O. W. Stanford, Attorney for Executor Testa- mentary, Flagstaff	Cape.
48838	Caroline Anna Bell (born Jacobs) and surviving spouse, John Michael Charles Bell	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Dative, Church Street, Wynberg	Cape.
103	Hendrik Albertus Wynand Steyn en nagelate eggenote Aletta Magrita Steyn (gebore Lieben- berg), van Louisvale, Distrik Kenhardt	30 dae....	Loubser & Kühn, Posbus 53, Upington, Prokureurs vir die Eksekutrisse Datief	Kaap.
49243	Helena Johanna Wessels (born Moolman).....	30 days...	Jan Willem Wessels, Gansbaai, District Caledon	Cape.
48262	Catherine Isabella Alleta Adams (born Jegels) and surviving spouse, Sebani Johannes Adams	30 days...	D. A. Grundlingh, P.O. Box 18, Cala.....	Cape.
48907	Maureen Nora Flannery, of Liesbeek Hof, Main Street, Newlands, Cape	14 days...	Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Cape- town, Executor Dative	Cape.
48824	Henry Michael Ramages, of Umtata.....	30 days...	Gush, Muggleston & Heathcote, P.O. Box 4, Umtata, Cape Province, Attorneys for Executor	Cape.
48923	Edwin Albert Smith, of Ngqeleni.....	30 days...	Gush, Muggleston & Heathcote, P.O. Box 4, Umtata, Cape Province, Attorneys for Execu- tors	Cape.
49307	William Johannes Carelse.....	30 days...	William Jacobus Carelse, 3 Orphan Lane, Cape- town	Cape.
49330	Robert Henry Struben, M.P., of "Crossways", Grahamstown, Cape Province	30 days...	Syret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape- town	Cape.
49058	Eleanor Sophia Metcalf (born Greaves), married out of community of property to Alfred Metcalf, attorney-at-law, of Cradock, Cape Province	30 days...	Metcalf & Co., P.O. Box 64, Cradock.....	Cape.
49229	Maurice William Hales, of Port Elizabeth.....	30 days...	Lawson, Brown & Brown, The Richardson Build- ing, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
49327	Theunis Daniel Petrus Smit, of Klein Klipfontein, District Piquetberg	30 days...	J. Rudolff de Villiers, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 1, Fransch Hoek	Cape.
49105	Francis (or Frances) Josephine Boxold Cunningham (born Benn), a widow, who died at East London, Cape Province, on the 9th December, 1935	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for the Executor Testamen- tary	Cape.
49291	Delina Johanna Goosen (born Goosen), who died at East London, Cape Province, on the 17th February, 1936, and surviving spouse, Cornelius Petrus Goosen	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
49211	Christina Johanna Bailey (born Wilcox) and sur- viving spouse, Titus John Bailey, of Kensington Estate, Maitland, Cape	30 days...	Titus John Bailey, Executor Testamentary, Eighth Street, Kensington Estate, Maitland, Cape	Cape.
47292	Rowland Loftus Bristow Jones, of Mountana, Addo, Cape Province	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Cape- town, Agent for the Executor Testamentary	Cape.
49349	Ernest William James Hobbs, farmer, in his lifetime of Woodford, District Komgha	30 days...	M. T. Hobbs and J. W. Parsons, Executors Testa- mentary, P.O. Box 5, Komgha	Cape.
49184	Elizabeth Gertruida Janse van Rensburg (born Furstenburg), widow, of Scheepersdrift, District Uniondale	30 days...	W. C. Stone, P.O. Box 26, Uniondale, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
48448	Sarah Terblanche (born Jacobs) and surviving spouse, Johannes Terblanche, farmer, of Haarlem, District Uniondale	30 days...	W. C. Stone, P.O. Box 26, Uniondale, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
49201	Constant Fourie, of Jansenville.....	1 month...	E. B. Cawood, Attorney for Executrix, Jansenville	Cape.
49326	Susanna Filippina Preston (born Els) and surviving spouse, James Preston, of Salem, in the District of Albany	30 days...	Smit, Wheeldon & Rushmere, Connaught Cham- bers, High Street, Grahamstown, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
49092	Anna Catharina Kotze, voorheen Myburgh (gebore Viljoen), weduwe, van Aliwal-Noord	21 dae....	Douglas & Botha, Posbus 66, Aliwal-Noord....	Kaap.
49295	Barend Jacobus van der Merwe, gedurende sy leef- tyd 'n spekulant, van Meintjiesstraat, Middel- burg, Kaap	21 dae vanaf 21/3/36	Kock & Kruger, 13 Smidstraat, Posbus 25, Middel- burg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
49303	Jan Albertus Schoombee, gedurende sy leeftyd 'n rustende boer, van Naudestraat, Middelburg, Kaap	21 dae vanaf 21/3/36	Kock & Kruger, 13 Smidstraat, Posbus 25, Middel- burg, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamen- têr	Kaap.
49253	Grace Nash, a spinster, of Steytlerville.....	30 days...	P. D. de Wet, Executor Testamentary, Steytler- ville, Cape Province	Cape.
266	Abraham Jacobus Petrus Stenecamp, van die plaas Morocco, Afdeling Kuruman	30 dae....	H. J. C. de Jager, Posbus 14, Kuruman.....	Kaap.
50	Dirk Cornelius Beukes.....	30 days...	Messrs. Parkin & Wise, Attorneys for Executor Dative, 30 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
48917	Laura Eleanor Francis Hazelton, spinster, of Grahamstown	21 days...	Reginald Barker, Secretary, Albany Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 100, Grahamstown	Cape.
48814	Frederick William Sidwell.....	14 days...	Elizabeth Ellen Sidwell, "Mayfair", Waverley Road, Mowbray	Cape.
48925	Anna Susanna Vorster (born van der Walt), widow, of Willem Burgers Rivier, Middelburg	30 days...	Minnaar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg, Attorneys for Executor	Cape.
49130	Olivia Johanna Debora Lourens (born Dreyer), of Klip River, Swellendam	30 days...	S. P. le Roux, Branch Manager, Caledon and South- Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 7, Swellendam	Cape.
49398	Mary Bertha Hartridge (born Scott), of "Dun- vegan", Avenue de Longueville, Sea Point	35 days...	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor, 100 St. George's Street, Capetown	Cape.
366	Susara Johanna de Jager (gebore Badenhorst) 'n weduwe, van Louisvale, in die Afdeling Ken- hardt	30 dae....	J. P. Viljoen, Prokureur vir Eksekuteur Testa- mentêr, Posbus 37, Prieska	Kaap.
49317	Elizabeth Margaretha Streicher (gebore Steyn)....	30 dae....	J. D. Louw, Swellendam.....	Kaap.
48048	Johan Diederick Stander and surviving spouse, Adriana Josina Stander (born Zaaïman), of Riet- fontein, District George	30 days...	P. Louis E. Hugo, P.O. Box 27, Oudtshoorn, Attorney for Executrix	Cape.
48591	Giliam Stephanus Jacobus Stander, of Rietfontein, District George	30 days...	P. Louis E. Hugo, Oudtshoorn, Attorney for Executor Testamentary	Cape.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
49280	David Hercules Botha and surviving spouse, Florence Augusta Botha (born Robertson), to whom deceased was married in community of property	30 days...	A. B. McGregor, Attorney for the Executrix Testamentary, Market Street, P.O. Box 91, George, Cape Province	Cape.
49237	Willem Jacobus Holl, of Welcomewood, District of Kingwilliamstown	6 weeks...	Robertson, Wiley & King, Attorneys for Executrix Dative, 16 Maclean Street, P.O. Box 55, Kingwilliamstown.	Cape.
49356	Ethel Louise Tudhope (born Cutbush), of Berlin, District of Kingwilliamstown	6 weeks...	Robertson, Wiley & King, Attorneys for Executor Dative, 16 Maclean Street, P.O. Box 55, Kingwilliamstown	Cape.
49251	Sheftel Liebowitz, of Kirkwood, District Uitenhage	30 days from 27/3/36	Louis Liebowitz, P.O. Box 37, Kirkwood, Cape..	Cape.
49218	Jacobus Johannes Moolman and surviving spouse, Judith Susara Moolman (born Buys), of Pearson	30 days...	Scott, Stegmann & Mills, P.O. Box 11, Somerset East	Cape.
317	Gert Jacobus Coetzee, of Fabersput.....	14 days...	Neethling & Abbott, Douglas.....	Cape.
49292	Christiaan Frederick Marthinus de Kock.....	21 days...	Charles Frederick de Kock, Lynedoch Station...	Cape.
48929	Abraham Johannes Arendse and surviving spouse, Elizabeth Arendse (born Martinus), of Heathfield, Cape	30 days...	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Church Square, Capetown	Cape.
49020	James William Whittall, who died at Dome, District Stutterheim, on the 31st January, 1936, and surviving spouse, Eleanor Jane Whittall (born Futter)	21 days...	E. A. Vercueil, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 5, Stutterhiem	Cape.
310	Maria Magdalena Susanna de Swardt (gebore du Plessis) en nagelate eggenoot Barend Jacobus de Swardt, van Tonbridge, Vryburg	14 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Prokureurs, Notarisse en Transportbesorgers, Posbus 82, Vryburg	Kaap.
49235	Martha Grootboom and subsequently deceased spouse, Hendrik Grootboom, of De Erf, Jansenville	1 month...	E. B. Cawood, Attorney for Executor, Jansenville	Cape.
173	Henry Johannes Lynch.....	14 days...	J. C. F. Moul, Agent for Executrix Testamentary, 31 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
316	Rachel Johanna Jones (born Wyngaard), a widow	30 days...	Parkin & Wise, Attorneys for Executors Testamentary, 30 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
49036	Sarah Wilhelmina Knight, spinster, retired teacher, of Oudtshoorn, Cape Province	30 days...	L. Helm, Attorney for Executrix Testamentary, Church Street, Oudtshoorn, Cape Province	Cape.
48612	Hester Pudney (born Marais), widow, housewife, who died at Port Elizabeth on the 11th December, 1935	3 weeks...	City Executors, Loan and Investment Co., Grace Street, Port Elizabeth (A. W. Pudney, Managing Director)	Cape.
49375	Alexander Floris van Zyl, a pensioned teacher, and surviving spouse, Johanna Willemina van Zyl (born Steyn), of Swellendam	30 days...	P. Jas. Burger, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 14, Swellendam	Cape.
319	Francis Edward Bryant.....	30 days...	Hilda Margaret Bryant, 31 De Beers Road, P.O. Box 75, Kimberley	Cape.

TRANSVAAL.

91961	Maria Susanna Gertruida de Beer (gebore Moolman), van Geelhoutboom, District Wakkerstroom	30 days...	Messrs, De Jager & Benadie, P.O. Box 55, Amersfoort, Transvaal	Transvaal.
91899	Nathumal Bhojraj.....	14 days...	H. B. K. Weakley, c/o Teikamdas Bros. (Transvaal) (Pty.), Ltd., 89 Market Street, Johannesburg	Transvaal.
91985	James Christie Greig and surviving spouse, Agnes Dishart Greig (born Wallace)	30 days...	Couzyn & Couzyn, P.O. Box 9, Naboomspruit..	Transvaal.
91838	Susanna Catharina Margaretha Potgieter (born Diedericks)	30 days...	Rhodes, Du Toit & Harthan, 26 Monument Street, Krugersdorp	Transvaal.
90808	Pieter Willem Botes and surviving spouse, Engela Magdalena Dorothea Botes (born van Deventer)	21 days...	Budler & Meintjes, Main Street, Nylstroom....	Transvaal.
91551	Hendrik Lukas Delpont en nagelate eggenote Cornelia Delpont, vroeër weduwe van Greunen (gebore Latagan), tans oorlede, van Rietpan No. 83, Distrik Lichtenburg	30 dae....	Dyason & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg, Prokureurs vir Eksekuteur	Transvaal.
—	Daniel Mokgara, a native, who died at Mathibestad, District Pretoria	14 days...	J. Janover, Representative, 23 Bureau Street, P.O. Box 1066, Pretoria	Transvaal.
91826	Gert Hendrik van der Walt.....	3 weke....	Mevr. S. H. van der Walt, 142 Eerstelaan, Daspoort Estate	Transvaal.
91817	Diedrika Johanna King (born Calitz) and surviving spouse, Rowley Alfred King, of Vereeniging	30 days...	Rood Bros. & Snijman, P.O. Box 38, Vereeniging	Transvaal.
91043	Marie Dindi, widow.....	14 days...	J. W. Robertson, 4 Anneste Chambers, Monument Street, Krugersdorp	Transvaal.
92120	Esther Davis (born Levy).....	14 days...	Abe Davis and Joseph Davis, Executors Testamentary, c/o Sims & Michel, New Kempsey Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg	Transvaal.
89310	Johannes Nicolaas Roedolf Schoeman en nagelate eggenote Ambrenchien Fredricka Schoeman (gebore Kotze), van Zandrivierspoot, Distrik Waterberg	14 dae....	L. N. Schoeman, Eksekuteur Testamentêr, p/a J. S. Wicht, Posbus 1, Brits	Transvaal.
91882	Magdalena Margaret Barbara Thompson (born Vosloo) (also known as Maisie Madge Thompson)	30 days...	P. Lion-Cachet, President Street, Germiston, Solicitor to Executrix	Transvaal.
91688	Anna Sophia Jansen van Rensburg (gebore Kruger)	30 dae....	H. H. de Villiers, Posbus 1, Ottosdal.....	Transvaal.
91994	Carel Francois du Plessis en nagelate eggenote Sophia Hendrina du Plessis (gebore Papenfus)	30 dae....	H. H. de Villiers, Posbus 1, Ottosdal.....	Transvaal.
91937	Arie Johannes Hollenbach en nagelate eggenote Cornelia Sophia Hollenbach (gebore Kotze), van Ottosdal	30 dae....	Otto Brs., Posbus 1, Ottosdal.....	Transvaal.
92132	Evert Philippus Beukes en oorblywende eggenote Aletta Gertruida Beukes (gebore Human), van Waterkuil, Distrik Ermelo	21 dae....	D. Jackson, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 146, Ermelo	Transvaal.
90945	Judel Pineus.....	14 days...	L. Friedman, Executor Dative, 68-70 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
91481	Benjamin Benjamin.....	30 days...	Cranko & Hyman, Attorneys for Executors Testa- mentary, Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
91611	Andries Hendrik Botha van Heerden and surviving spouse, Emmerentia Frederika van Heerden (née Alberts)	30 days...	Mrs. J. H. Myburgh, 333 Mitchell Street, Pretoria	Transvaal.
91991	Gideon Willem Lundie en Jacomina Elizabeth Lundie	6 weke....	J. E. Lundie, Zoekmekaar.....	Transvaal.
92143	Karel Johannes le Roux and surviving spouse, Susanna Alida Cornelia le Roux	30 days...	M. Toker, Attorney for Executrix Testamentary, Harley Mansions, P.O. Box 247, Benoni	Transvaal.
91871	Margaret Ann Goodfellow.....	30 days...	A. E. Cook, Esq., Attorney for Executrix Testa- mentary, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni	Transvaal.
90276/57	Catharina Petronella Christina Viljoen (born Coetzee)	21 days...	Messrs. Viljoen & Hill, Attorneys for Executors Testamentary, Standard Bank Chambers, Roo- depoort	Transvaal.
91699	Martina Petronella Elizabeth Nell (born Prinsloo)	21 days...	George Edward Volkwyn and Rennie Aletta Volkwyn (born Nell), 45 Stegman Street, West Krugersdorp, Executors Testamentary	Transvaal.
91562	Jane Mary Orr Ash, widow, of Alverton, District Zoutpansberg	14 days...	Rooth & Coxwell, P.O. Box 52, Louis Trichardt, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
91168	Martha Maria Reyneke, van Schweizer Reneke....	14 dae. ..	R. W. van Zyl, g.g. Meester se Verteenwoordiger, Posbus 6, Schweizer Reneke	Transvaal.
91941	Elzie Sophia Janse van Rensburg (gebore Conradie) en nagelate eggenoot Barend Hermanus Janse van Rensburg, van Syferfontein No. 82, Distrik Klerksdorp	30 dae. ..	J. G. M. Loubser, Posbus 10, Leeuwardoornstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
48063	Alexander MacColl and surviving spouse, Muriel Maud MacColl (born Southwood)	30 days...	Messrs. Blake & Becker, Solicitors for Executrix, 51A Human Street, Krugersdorp	Transvaal.
91600	Gerald Alexander Frederick Burness.....	30 days...	MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for the Executrix Dative, United Buildings, Bank Street, Pretoria	Transvaal.
91936	Jose Pinto Correia and surviving spouse, Leontina Amelia Pedroso Machado Correia, of Lourenco Marques	31 days...	Rooth & Wessels, Attorneys for Executor Dative, Church Square, P.O. Box 208, Pretoria	Transvaal.
91881	Caetano Francisco Avelino de Souza and surviving spouse Maria Conegunda Michaela de Souza, of Lourenco Marques	31 days...	Rooth & Wessels, Attorneys for Executor Dative, Church Square, P.O. Box 208, Pretoria	Transvaal.
90162	Francis Henry Alexander Theodore Gervers.....	30 days...	W. A. Tindall, Executor Dative, c/o Lunnion & Tindall, Standard Bank Chambers, Pretoria	Transvaal.
91687	Ockert Machiel Jansen van Rensburg, Vrygesel, van die plaas Tweedronk, Distrik Standerton	30 days...	F. W. Markotter, Burgerstraat, Posbus 39, Standerton, Prokureur vir Eksekuteur Datief	Transvaal.
92134	William Hocking and surviving spouse, Dorothy Maude Hocking (born Crock)	30 days...	Smits & Smitheman, Attorneys for the Executrix Testamentary, 25 North British Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
92069	Robert Jamison Millar and surviving spouse, Cecilia Maria Georgina Millar	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, Colonial Mutual Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
92074	Florence Hamilton Strangman.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for the Execu- tor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
91733	Efrosene Poolopolos (born Metaxas).....	14 days...	Gus. Friendly, Attorney for Executor Dative, 16 Harvard Buildings, Joubert Street, P.O. Box 7571, Johannesburg	Transvaal.
91860	Oscar Warner Redbury.....	14 days...	Routledge & Douglas Wilson, Solicitors for Execu- trix Dative, P.O. Box 306, Johannesburg	Transvaal.
91743	Jane Clark, widow.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
92130	Susannah Leacher Warren and surviving spouse, Samuel Baldwin Warren	14 days...	Cliffe, Dekker & Todd, Solicitors for Executor Testamentary, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
92167	Alexander Glen Willson and surviving spouse, Agnes Willson (born Pepper)	14 days...	Cliffe, Dekker & Todd, Solicitors for Executrix Testamentary, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
92041	Charles May.....	14 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, North British Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg, Attor- neys for Master's Representative	Transvaal.
90586	Andrew Morone.....	14 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg, Attor- neys for Master's Representative	Transvaal.
91915	Makkan Singh.....	14 days...	Theo. L. Ross & Co., 151 Meyer Street, Germiston	Transvaal.
91383	Hester Susarah Christina Matthysen and surviving spouse, Petrus Johannes Matthysen	30 days...	M. Toker, Attorney for Executor Dative, Harley Mansions, P.O. Box 247, Benoni	Transvaal.
92170	Charles Rhodes McCalgan, formerly a reduction worker, of 43 Hastings Avenue, Brakpan	14 days...	B. D. Selvan, Solicitor for Executrix Testamentary, Bank Chambers, Modder Road, Brakpan	Transvaal.
91898	Marie Henriette Dorothea Behrens (gebore Wen- hold) en nagelate eggenoot August Heinrich Dietrich Behrens	30 dae....	Penzhorn, Olivier & Coetsee, Posbus 55, Rusten- burg, Prokureurs van die Eksekuteure	Transvaal.
92157	John Henry Morrison and surviving spouse, Martha Morrison	30 days...	Mrs. M. Morrison, Executrix Testamentary, 25 James Street, Regents Park, Johannesburg	Transvaal.
12223	Willem Barend de Beer.....	14 dae....	Jan. A. Botha, Posbus 93, Ventersdorp.....	Transvaal.
91561	Edith Georgina Allan (born Garrod) and surviving spouse, John Allan	21 days...	John Allan, c/o I. Selikman, P.O. Box 26, Benoni	Transvaal.
91778	Carl Eugen Fredericks and surviving spouse, Marie Fredericks, of Brakpan	30 days...	E. H. Solomon, Attorney for the Estate, Harvey Chambers, Prince George Avenue, P.O. Box 243, Brakpan	Transvaal.
66/35	Jan Christoffel Johannes de Beer and surviving spouse, Philippina Andriesa de Beer	30 days...	Mervyn B. Lazar, Attorney for Executrix Testa- mentary, 16-17 Merlen House, 49 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
91892	May Steele, widow, late of Fordsburg.....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
92122	Howard Finlay, late of Pretoria, and surviving spouse, Sarah Finlay (born Moore)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal	Transvaal.
91823	Coenraad Theodorus Petrus Stolz and surviving spouse, Johanna Elizabeth Stolz (born Maartens), of 28 Proes Street, Pretoria	14 days...	H. Dogon, Executor Dative, 228 Pretorius Street, P.O. Box 743, Pretoria	Transvaal.
91906	Stanley Pople.....	14 days...	Walter Pople, Estate Representative, 107 Ninth Avenue, Sydenham, Johannesburg	Transvaal.
91851	Andrew Brown and surviving spouse, Jenny Brown	30 days...	Kinna & Beerstecher, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
92126	William Dickson Norrie and surviving spouse, Sarah Jane Norrie (born Culbert), of Johannesburg	30 days...	Van Gorkom & Noonan, Attorneys for Executrix Testamentary, Standard Bank Chambers, Fox Street, P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
91126	Laura Emily Lewis.....	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Executor Testamentary, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
92009	Alexander Paterson.....	30 days...	A. V. Gross, Agent for Executrix Testamentary, 28 Moseley Buildings, President Street, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

2094/7/36	Muniyatha, No. 88590, of Umlaas, Natal.....	14 days...	H. Robinson, Acting Protector of Indian Immigrants, Natal	Natal.
2092/7/36	Muniamma, No. 123630/2976/6241, of Greenwood Park, Natal	14 days...	H. Robinson, Acting Protector of Indian Immigrants, Natal	Natal.
—	Sukuzwayo Langa.....	30 days...	W. L. Burne, Attorney for Executor Dative, Old Well Court, Smith Street, Durban	Natal.
—	Mary Sophie Hilda Smit, of Westville, Natal.....	14 days...	E. F. Willcocks, Railway Street, P.O. Box 31, Pinetown, Solicitor for Executor Testamentary	Natal.
23637	Mary Ann Black, of Durban, widow.....	21 days...	Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Solicitors for Executors Testamentary	Natal.
23459	Catharine Henrietta van der Vyver, of Glencoe, Natal, widow	21 days...	H. Hosking & Goudge, Dundee.....	Natal.
23583	William Edward Simons.....	30 days...	M. Simons, P.O. Box 714, Durban.....	Natal.
23472	David Kerr-Cross, of Durban, Natal, medical practitioner	30 days...	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, etc., Agents for Executors Testamentary, 408 West Street, Durban	Natal.
23426	Jagunandan, No. 3860, and surviving spouse, Rajrania, No. 11223	21 days...	Hooper & Saunders, for Rajrania, Executrix Dative, 16 South British Buildings, 343 Smith Street, Durban	Natal.
D.E. 169/ 36	Eva Mary Louisa Gordon and surviving spouse, John Curbath Gordon, of Umbogintwini, Natal	14 days...	Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Solicitors for Appointee under Section 65 of Act No. 24 of 1913	Natal.
23644	William Alexander Ross, of 36 Dronfield Road, Durban	21 days...	G. A. F. Brett & Wills, 6-12 Rennie's Buildings, Smith Street, Durban, Solicitors to Executors Testamentary	Natal.
23571	Gerhardus Daniel Fourie, of Ladysmith, and surviving spouse, Helena Aletta Elizabeth Fourie (born Swart)	30 days...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executor, Ladysmith	Natal.
23670	George Joseph Ribbens, of 53 Longmarket Street, Pietermaritzburg, baker and confectioner	21 days...	Andrew Fox, Solicitor for Executrix Testamentary, P.O. Box 281, Pietermaritzburg	Natal.
23633	Ebrahim Ismail Lokhat, of Lower Tugela, Natal, storekeeper	30 days...	A. M. M. Lokhat, E. G. Patel, E. G. Paruk, and I. Lokhat, Executors Testamentary, c/o J. E. Duff & Co. (Pty.), Ltd., 374 Smith Street, Durban	Natal.
23354	Ramayya.....	30 days...	David Strachan & Tayler, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
22519	Edwin Phillip Frost.....	14 days...	David Strachan & Tayler, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
23657	Alfred Sidney Colam, of Pietermaritzburg.....	21 days...	Smythe & Co., Solicitors to the Executrix Testamentary, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
23656	Johannes Jurgens Potgieter, of Vlaakplaats, Bergville, Natal, farmer	30 days...	Messrs. Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal	Natal.
23292	Heinrich August Bernhard Klusener and surviving spouse, Marie Margarethe Sophie Klusener, of Rietvlei, Izotsha	30 days...	Wm. J. Plows, Port Shepstone, Attorney for Executrix	Natal.
23564	Raghuber, free Indian, No. 44827, of Greytown, Natal	21 days...	Nel & Stevens, P.O. Box 60, Greytown, Natal, Solicitors for Executors Testamentary	Natal.
23600	Lilian Audrey Halley.....	21 days...	E. H. Halley, Executor Testamentary, P.O. Box 28, Ladysmith	Natal.
23634	Charles Louis St. Leger, of Hillary, Natal, chemist, and surviving spouse, Margaret Adamson St. Leger, of Hillary, Natal	21 days...	David Calder & Son, Solicitors for Executrix Testamentary, 346 Smith Street, Durban	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

27490	Henrihetta Fouche.....	21 dae....	Douglas & Botha, Somersetstraat, Aliwal-Noord	Oranje-Vrystaat.
27427	Alwynna Jacoba Nortje (born Terblanche), divorcee	30 days...	P. G. van de Werken, P.O. Box 1, Winburg, Executor Dative	Orange Free State.
25919	Gesamentlike Boedel Charles Petrus Theron en nagelate eggenote Sarah Johanna Theron (gebore Truter), van Milambi, Distrik Winburg	30 dae vanaf 21/3/36	J. L. Hennings, Posbus 5, Marquard, q.g. Eksekutrisse Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
27457	Susanna Alice Wedderburn (born Cawood) and predeceased spouse, Alexander John Ennis Wedderburn	30 days...	J. Geo. Fraser (Pty.), Ltd., 55 Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
27472	Joseph Cohen, of Odendaalsrust, District Hoopstad	21 days...	A. P. Hauptfleisch, P.O. Box 2, Odendaalsrust...	Orange Free State.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
27322	Sara Susanna Kotze (gebore Beukes), van Omdraai, Distrik Bethlehem	30 dae....	D. M. Verster, Posbus 242, Bethlehem.....	Oranje-Vry- staat.
27485	Christiaan Korf Haasbroek, in lewe 'n boer, jonk- man, van Steynsrust, Distrik Lindley	21 dae....	M. J. Vermeulen, Posbus 7, Lindley, Oranje-Vry- staat, Prokureur vir Eksekuteur Datief	Oranje-Vry- staat.
27541	Guy Percival Coleman, in lifetime, a book-keeper, of Bloemfontein	21 days...	Kannemeyer & Jeffreys, 45 Maitland Street, Bloemfontein, q.g. Executor Dative	Orange Free State.
27533	Johannes Willem van Tonder en nagelate eggenote Martha Susanna van Tonder (gebore van den Heever), van Klipfontein, Distrik Kroonstad, P.K. Steynsrust	21 dae....	Gustaaf van Zijl, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 40, Theunissen	Oranje-Vry- staat.

KENNISGEWING VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermeld Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICE.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

FORM No. 1—FORM No. 1.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. <i>Name and Description of Estate.</i>	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. <i>Date upon which and Division of Court by which Order Made.</i>	Op die Applikasie van. <i>Upon the Application of.</i>
7482	Kaplan, Isaac (deceased).....	6/3/36, Cape of Good Hope Provincial	Morris Barnet Kossew.
7483	Behle, Maria, trading as The Cape Flats Butchery, at Lansdowne Road, Claremont	9/3/36, Cape of Good Hope Provincial	Isaac Kagan and Toar Glass, trading as Kagan & Glass.
7487	Billingham, William Jesse, carrying on business as a general dealer and manufacturer, of "Bil- lingham's Writing Inks," under the style or firm of "Jay's Manufacturing Company," and "Standard Products," at 6 Trill Road, Obser- vatory, in the District of the Cape	11/3/36, Cape of Good Hope Provincial	B. Greenblo (Proprietary), Limited.
7488	Van Zyl, Erasmus Stephanus, whose whereabouts are unknown	7/3/36, Eastern Districts Local.....	Thomas Anderson Duncan.
7490	Ismail, Shaik, a general dealer, of 9 Loader Street, Capetown	10/3/36, Cape of Good Hope Provincial	Smith Webster, Limited and Paterson and Company.
7491	Nell, Johannes, who carries on business at No. 3A Milner Road, East London	13/3/36, Eastern Districts Local.....	James W. Weir & Company, Limited.
7492	Fine, Simon Ber, a general dealer, of Victoria West	14/3/36, Cape of Good Hope Provincial	Fig Brothers & Sacks.
C/18683	Arons, Jacobus, a salesman, of 60 Hans Street, Fairview, Johannesburg	16/3/36, Witwatersrand Local.....	Aubrey Thomas Morris.
C/18684	Williams, Charles Henry (Junior), an omnibus driver, of 46 Ninth Avenue, Mayfair, Johan- nesburg	16/3/36, Witwatersrand Local.....	Jentz Andrew de Bruyn.
C/18685	De Lange, Stephen, a general dealer, carrying on business as "Capital Cash Stores," at 1230 Capital Park, Pretoria	12/3/36, Transvaal Provincial.....	Pretoria Coal and Produce Company and Pretoria Tobacco Company (Pro- prietary), Limited.

KENNISGEWING VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkomste voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ADVERTENSIES.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 2—FORM No. 2.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.
7489	Page, Charles Hale, a landed proprietor, of Belvedere Road, Claremont	11/3/36, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 3/4/36, 10 a.m., Capetown.
7464	Viljoen, Andries Francois, Jnr., a farmer, of Buffelsfontein, near Albertinia, in the district of Riversdale	13/3/36, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 3/4/36, 10 a.m., Riversdale.
7469	Todres, Charlie, carrying on business as the Elite Outfitters, a men's outfitter, of 122 Oxford Street, East London	13/3/36, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 1/4/36, 10 a.m., East London.
7477	Beament, Edward William George, hotel proprietor, of the Grosvenor Hotel, Kingwilliamstown	12/3/36, Eastern Districts Local	Tues., 31/3/36, 10 a.m., Kingwilliamstown.
X/5690	Norman Carrington Raper, a general dealer, of "Houtnek," District Thaba Nchu.	12/3/36, Orange Free State Provincial	Fri., 3/4/36, 10 a.m., Thaba Nchu.
C/18668	Davidson, Rubin, a general dealer, carrying on business as "New Wolhuter Supply Stores," at Stand No. 156, Doornfontein Farm, District of Johannesburg	16/3/36, Witwatersrand Local.	Wed., 1/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/18675	Labuschagne, Frans Jacob, a building contractor, of 16 Third Street, Melville, Johannesburg	16/3/36, Witwatersrand Local.	Wed., 1/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/18676	Collins, F. L., a miner, residing at 28 Railway Avenue, Springs	16/3/36, Witwatersrand Local.	Wed., 1/4/36, 10 a.m., Springs.
C/18686	Samaria, Akoojee Ismail, trading as A. I. Samaria, a general dealer, of Vlakfontein, District Rustenburg	12/3/36, Transvaal Provincial.	Fri., 3/4/36, 10 a.m., Rustenburg.
C/18687	Kruger, Louis Stephanus, a farmer, of Leeuwfontein, District Middelburg	12/3/36, Transvaal Provincial.	Fri., 3/4/36, 10 a.m., Bethal.
C/18688	Orkin, Joseph Jacob, general dealer, of 160 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	16/3/36, Witwatersrand Local.	Wed., 1/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/18689	Ford, James Johachim, a reduction worker, of 95 Second Street, Boksburg North	16/3/36, Witwatersrand Local.	Fri., 3/4/36, 10 a.m., Boksburg.
C/18690	Collaras, Gus, a motor mechanic, of 112 Fraser Street, Turfontein, Johannesburg	16/3/36, Witwatersrand Local.	Wed., 1/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/18691	Gregory, Thomas, a lorry driver, of Kempton Park, Germiston	17/3/36, Witwatersrand Local.	Fri., 3/4/36, 10 a.m., Germiston.

KENNISGEWINGE VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), Artikel *sewentig* en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegees is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustees or Assignees directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 3—FORM No. 3.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Tyd binne welke skuld betaal moet word. Time within which debts payable.
K.I.1/36	Louis Jacobus van der Westhuizen, general dealer, of Clunie, District Hay, C.P.	Sequestrated	David Pieter Voges, P.O. Box 4, Griquatown	Tues., 31/3/36, 10 a.m., Griquatown.	14 days.

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Tyd binne welke skuld betaal moet word. Time within which debts payable.
7442	David Jacobson, carrying on business under the style or firm of Economic Supply Store, Lansdowne Road, Claremont, C.P.	Insolvent	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Fri., 3/4/36, 10 a.m., Capetown	14 days.
C/18622	Wallace Brown.....	Sequestrated	Israel Taylor, 10 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg	Wed., 8/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg	14 days.
C/18595	Samuel Mopedi.....	Sequestrated	I. Taylor, New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg	Wed., 8/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/18589	Frederick James Wepener.....	Sequestrated	J. A. Anthonissen, P.O. Box 92, Brakpan and L. Lovell, P.O. Box 219, Benoni	Fri., 3/4/36, 10 a.m., Brakpan	—
7433	Insolvent Estate of Charles Clement Brown, a hosiery and knitted goods manufacturer, of 62 Kimberley Road, East London	Sequestrated	Cecil Louis Short, 24 Wale Street, Capetown and Charles Edward Watters, 32 Union Street, East London	Wed., 8/4/36, 10 a.m., East London	Forthwith.
7437	John Henry Turner, general dealer, of Main Street, Piquetberg, C.P.	Insolvent	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Wed., 1/4/36, 10 a.m., Piquetberg	14 days.
C/18674	Andries Jacobus Olivier, trading as Suid Afrikaanse Kuns, Moseley Buildings, Johannesburg	Assigned	Montague Franks, 1, 2 and 3 Standard Bank Chambers, 123 President Street (P.O. Box 6940), Johannesburg	Wed., 1/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/18620	Hyman Pikover, trading as Nancefield Trading Stores, at Farm Klipspruit No. 59 and as Doornkop Trading Stores, on the Farm Klipriviersoog No. 47, District Johannesburg	Sequestrated	Montague Franks, 1, 2 and 3 Standard Bank Chambers, 123 President Street (P.O. Box 6940), Johannesburg	Wed., 1/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg	14 days.
C/18643	Emanuel Photiadis, a shop assistant, of Johannesburg	Sequestrated	John Cameron, 43 Old Arcade Building, 100 Market Street, Johannesburg	Wed., 1/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/18615	James William Nelson, building contractor	Sequestrated	Walter Hockly, P.O. Box 22, Barberton	Fri., 3/4/36, 10 a.m., Barberton	30 days.
X/5683	Petrus Cornelius Vorster, a general dealer, of Bloemfontein	Sequestrated	Max Rosendorff, 59 Maitland Street, Bloemfontein	Wed., 8/4/36, 10 a.m., Bloemfontein	14 days.
C/18628	Louis Finn, trading as Bonza Bazaar, King Edward Street, Potchefstroom	Sequestrated	Montague Franks, 1, 2 and 3 Standard Bank Chambers, 123 President Street (P.O. Box 6940), Johannesburg	Fri., 3/4/36, 10 a.m., Potchefstroom	—
7407	Frederick Gavey, a dairyman, of Uitkyk Strand, Division of Stellenbosch	Sequestrated	H. M. Jaffe, Main Street, Somerset West and A. H. Clewer, Bird Street, Stellenbosch	Wed., 8/4/36, 10 a.m., Somerset West	Forthwith

KENNISGEWINGS VAN VOOGE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sa word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 4—FORM No. 4.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
C/18099	Insolvent Estate of Lucas Chili, mason, of Pietersburg	Sequestrated	Fri., 17/4/36, 10 a.m., Pietersburg...	(1) See footnote.
KI 10/35	Petrus Albertus le Roux, a contractor and furniture maker, of Griquatown	Sequestrated	Tues., 31/3/36, 10 a.m., Griquatown.	For proof of claims.
C/9997	Willem (William) Pieter Annandale, of Brakpan	Sequestrated	Tues., 31/3/36, 10 a.m., Brakpan....	(2) See footnote.
7335	Edward Harold James Hooper.....	Sequestrated	Wed., 1/4/36, 11 a.m., Libode.....	For proof of claims.

(1) For instructions of creditors regarding dwelling house on Erf No. 21 Pietersburg Location and to authorise disposal of same or otherwise.

(2) To give the Trustee instructions as to the disposal of the interest of the Insolvent in Lot No. 1248, Brakpan.

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
7348	Assigned Estate Victor Francois Gysberghs	Assigned	Fri., 3/4/36, 10 a.m., Capetown.....	(3) See footnote.
7205	P. J. J. Louw, motor garage proprietor, Main Street, Ceres, C.P.	Sequestrated	Fri., 3/4/36, 10 a.m., Capetown.....	(4) See footnote.
6924	Assigned Estate Sydney Newman, a salesman, of Chesterfield Road, Oranjezicht, Capetown, Cape Division	Assigned	Fri., 3/4/36, 10 a.m., Capetown.....	To confirm the sale of the farm Brandvlei to John Weinberg for £500.
X/5665	Samuel Gordon, general dealer, of Memel, District Vrede	Sequestrated	Wed., 1/4/36, 11.15 a.m., Vrede.....	Proof of claims.
C/18545	Waldine Kaldin, a general dealer, of Native Location, Witbank	Sequestrated	Fri., 3/4/36, 10 a.m., Witbank.....	(5) See footnote.
C/18549	Bernard Meyer Fleisch, a butcher, of Johannesburg	Sequestrated	Wednesday, 1/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg	To consider the acceptance or rejection of an offer of £100 made by the St. Andrew's Building Society to the estate.
C/18605	Margaret Douglas Johnson, trading as "Margaret Johnson's Confectionery," at 54 Joubert Street, Johannesburg	Assigned	Wed., 1/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg	For further proofs of debt.
C/18522	Lawrence Wilcock Allen and Eric William Ramsay, trading as "Allen and Ramsay," engineers and merchants, 242 Commissioner Street, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 1/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg	For further proofs of debt.
C/18183	Insolvent Estate of Ivan Douglas Arnold, a builder, of 21 Pietersen Street, Johannesburg	Sequestrated	Fri., 3/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg	(6) See footnote.
C/18625	Assigned Estate of Mary Binns, trading as Lorna at 49 Second Street, Springs	Assigned	Fri., 3/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg.	Proof of debt.
C/15559	Hyman Chanani, partner of the Insolvent Estate of Tobias Suskin and Hyman (also) known as Hayman Chanani, trading as "New Court Bazaars," Johannesburg	Sequestrated	Wed., 1/4/36, 10 a.m., Johannesburg.	(7) See Footnote.
2549	A. I. Vaid.....	Assigned	Thurs., 2/4/36, 10 a.m., Durban.....	(8) See footnote.

(3) (a) Proof of debt. (b) To confirm the Assignees' actions in disposing of the following assets. (1) A Dodge Motor to Harwood & Askew for the sum of £40. (2) An Electric Stove to H. Pollack & Co., Ltd., for the sum of £17. 13s. 0d. (3) A Bedroom Suite and Carpet to Jackson, Ltd., for the sum of £20. 2s. 6d. (4) An Electric Motor to the Council of the City of Capetown for £7. 1s. 0d.
 (4) To confirm the following sales effected by the Trustee. (1) Certain ceded Promissory Notes to the Atlantic Refining Company of Africa, Limited, for the sum of Eighty-one Pounds, six shillings (£81. 6s. 0d.) (2) Certain pledged Promissory Notes to Mrs. D. P. J. Botha for the sum of Three Hundred Pounds (£300. 0s. 0d.). (3) The remaining book debts to Mr. A. A. C. Huysamer for the sum of Ten Pounds (£10).
 (5) (1) Further proof of debt. (2) Examination of Insolvent and others. (3) To confirm sale or sales of assets in the Estate.
 (6) (a) Proof of debt. (b) To ratify the Trustee's action in settling the Estate's action against A. S. Joffe & Co., Ltd., and to direct the Trustee as to how to apportion any legal costs incurred as between the Liquidation accounts relating to the Insolvent and to the solvent spouses.
 (7) Submission of the following offer of composition. That Insolvent pays the sum of £50 into the Estate, and that the Insolvent be re-vested with all his assets which may have been acquired by him subsequent to the confirmation of the First and Final Liquidation Account in this Estate.
 (8) (1) Confirm sale of business to A. M. Solwa for £204. 15s. 2d. (2) Pay rates of £43. 19s. 10d. as part of purchase price. (3) Reduce purchase price by £50.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE OF KURATORS.
Ingevolge Artikel vier-en-negentig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.
Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

VORM No. 5—FORM No. 5.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment.	Datum waarop Rekening ingedien moet word. Date when Account due.	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. Period of Extension Required and to whom Application will be made.
X/5624	Insolvent Estate of Michel Loutfie formerly a general dealer, carrying on business at Tempe, Bloemfontein	L. G. Fuller 10/12/34.....	12/5/35	Three months, Master, Bloemfontein.
6497	Insolvent Estate Jan Frederik Solomon, a speculator, of Van der Lingen Street, Paarl	Johannes Smuts de Villiers, Main Street, Paarl, 9/8/33	27/12/35	Six months, Master, Capetown.
C/18501	Assigned Estate of Paul Shilas, trading as Presentaria, a jeweller and hairdresser, of 73b Kruis Street, Johannesburg	Ivor Bloch, 28/10/35.....	28/1/36	Three months, Master, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916:

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the sub-joined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

VORM No. 6—FORM No. 6.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. Period, if more than 14 days for which Account will lie open.
C/18166	Assigned Estate Edwin Warriner.....	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Roodepoort, 20/3/36.....	—
C/18495	Insolvent Estate of Koziel Flax, trading as Kotze Cycle Works	First and Final Liquidation and Plan of Contribution	Pretoria, Johannesburg, 20/3/36.....	—
C/330	William Gillies & Co. (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Howick, 20/3/36...	—
7307	Insolvent Estate of Barend Francois Engelbrecht Loots, a butcher, of Station Street, De Aar	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, De Aar, 23/3/36.....	—
6749	Insolvent Estate of Andries Hercules Marx, a farmer, residing at "Opdal," in the Indwe Settlement, Division of Wodehouse	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Indwe, 20/2/36.....	—
C/17873	Insolvent Estate Parisian Fancy Goods Co., late of Market Street, Johannesburg	Fourth Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 21/3/36.....	—
7312	Christoffel Johannes Botha, general dealer, Yorke Road, Umtata	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Umtata, 21/3/36.....	—
C/18432	Assigned Estate George Anderson Swan, of Noord Kaap	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Barberton, 21/3/36.....	—
6685	Mohamed Alie Khatieb, a general dealer and café proprietor, of 43 Greeff Street, Salt River and 82 Foundry Road, Salt River, Cape Division	Third Liquidation and Distribution	Capetown, 23/3/36.....	—
7271	Hyman Lang, a café proprietor, residing and carrying on business at Bellville, in the District of the Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Bellville, 23/3/36.....	—
7282	Assigned Estate of Charles Horwitz.....	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Butterworth, 24/3/36.....	—
7294	Assigned Estate of Isabella Johanna Maria Powell, a boarding house proprietress, of "Kilindini," Main Road, Rosebank	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Wynberg, 23/3/36.....	—
7129	Insolvent Estate David Harris, general dealer, Main Road, Claremont, C.P.	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Wynberg, 23/3/36.....	—
5812	Ernest Mitchell Berry Robinson, a shop assistant, of Birds River, in the District of Sterkstroom, Cape Province	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Capetown, Sterkstroom, 23/3/36.....	—
7243	Insolvent Estate H. A. C. Mohamed, Dorp Street, Stellenbosch, C.P.	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Stellenbosch, 23/3/36.....	—
C/582	Goodwood A.1 Bazaars (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Bellville, 23/3/36.....	—
7238	Assigned Estate Peisel Hellig, trading as Peisel Hellig & Co., general dealer, of Nieuwoudtville and Calvinia, District Calvinia	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Calvinia, 23/3/36.....	—
7370	Insolvent Estate Jacobus Lodewicus Maritz, commission agent, of Ladismith	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Ladismith, 25/3/36.....	—
7360	Assigned Estate Jacobus Willem van Reden, H/Son, butcher, of Swellendam	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Swellendam, 21/3/36.....	—
C/18418	Joseph Abraham Patz, general dealer, of 7 Power Street, Brakpan, Transvaal	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 20/3/36.....	—
C/18374	Insolvent Estate Demetrius Damascus, trading as Imperial D. D. Candy Works, Booyens, Johannesburg	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 20/3/36.....	—
7352	Magdalena Elizabeth Marshall, born Terblanche, a general dealer, of 9 Schultz Street, Sidwell, Port Elizabeth	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Capetown, Port Elizabeth, 20/3/36....	—
C/18377	Insolvent Estate, Zuleika Saley, trading as "Wolmaransstad Cash Supply Stores," at Wolmaransstad	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Wolmaransstad, 20/3/36....	—
C/18427	Insolvent Estate of Leonard Pearce, trading as Frank J. Lawrence & Co.	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/3/36.....	—
C/18416	Michael Joseph O'Dell Scanlan, of Johannesburg	First and Final.....	Pretoria, Johannesburg, 20/3/36.....	—

ADVERTENSIES.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolg Artikel negen-en-negentig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the sub-joined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

VORM No. 7.—FORM No. 7.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Divident uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
C/15124	Insolvent Estate James John Macdonald Friedenthal	11/3/36	Dividend being paid....	L. Frankel and J. Levy, 29 Bedford Street, (P.O. Box 368), Benoni.
C/17552	Insolvent Estate Hendrik Johannes Leeuw....	11/3/36	Dividend being paid....	L. Frankel, 29 Bedford Street (P.O. Box 386), Benoni.
2371	Assigned Estate of Ackoojee Essop, of Winter-ton, Natal, general dealer	12/3/36	Dividend being paid....	R. M. Drummond, P.O. Box 8, Estcourt, Natal.
7111	Insolvent Estate Jan Abraham de Klerk, a retired farmer, of Tulbagh	4/3/36	Dividend being paid....	Johannes Smuts de Villiers, of Main Street Paarl.
C/18371	Insolvent Estate of Solomon Gutner, trading as Dominion Furniture Mart, Johannesburg	11/3/36	Dividend paid.....	Michael H. Kam, 22-23-24, Warwick House, 28 Joubert Street, Johannesburg.
C/322	Berg & Company (Pty.), Limited, Mtubatuba (in Liquidation)	12/3/36	Final Dividend being paid	Max Wolpert, P.O. Box 2050, Durban.
C/564	Shepherd & Haylett (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	27/2/36	Secured Creditors being paid	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
7210	Assigned Estate G. Hassan, Chiappini Street, Capetown	27/2/36	Secured Creditors being paid	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
7239	Assigned Estate Saul Price, Military Road, Steenberg, Wynberg, C.P.	27/2/36	Dividend being paid....	A. Thal, St. George's Street, Capetown and C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
6957	Insolvent Estate Suleman Mohamed, general dealer, New Street, Beaufort West, Capetown	27/2/36	Dividend being paid....	J. H. S. Hofmeyr, Church Square, Capetown and C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
C/18392	Insolvent Estate of Albert Schulz.....	11/3/36	Dividend being paid....	J. Stern, c/o Michalow & Julius Stern, 106 Fox Street (P.O. Box 10), Johannesburg.
7280	Insolvent Estate B. Allie, general dealer, Ottery Road, Wynberg, C.P.	4/3/36	Secured and Preferent Creditors being paid	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
6918	Assigned Estate Joe Isaacson, general dealer, Main Road, Vasco, C.P.	4/3/36	Dividend being paid....	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
6901	Insolvent Estate O. Shabodien, Klipfontein Road, C.P.	4/3/36	Dividend being paid....	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown, and R. P. Gain, Wale Street, Capetown.
C/18557	Insolvent Estate Thomas Ignatius Meyer, a mine employee, of Modder East Gold Mining Co., P.O. Dersley, District Springs	11/3/36	Neither under First and Final	John Cameron, 43 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.
C/543	Greenblo's Stores, 1932 (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	4/3/36	First and Final Dividend being paid	Alex Thal, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., 85 St George's Street, Capetown, and Benjamin Gran, c/o M. Rabie & Sons Longmarket Street, Capetown (Joint Liquidators).
CA/2997	Complete Automobile Services (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	5/3/36	First Dividend 2s. 6d. in the £	R. B. Taylor and R. Steyn (Joint Liquidators), Fifth Floor, New Clewer House, Commissioner Street, Johannesburg.
C/18514	John Daniel Davidson, stone mason and contractor, of 42 Napier Street, Forest Hill, Johannesburg	13/3/36	First and Final Dividend being paid	M. Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg.
C/18510	Insolvent Estate Louwrens Johannes Lotter, municipal market inspector, Johannesburg	11/3/36	Neither.....	Bennie Katzenellenbogen, 15-16 Main House, 96 Main Street, Johannesburg.
C/18196	Isaac Kahn and Abel Kahn, trading as Kahn and Kahn, at Zwarttruggens and Potgietersrust	11/3/36	Dividend under Second Account paid	Moses Halaban, 63-67 Stanley House, Johannesburg.
C/18276	Insolvent Estate Daniel Josiah Lingenfelder, insurance agent, of 145 Berg Street, Potchefstroom	16/3/36	First Dividend being paid under Second Distribution	John Cameron, 43 Old Arcade Building, 100 Market Street, Johannesburg.
C/18372	Insolvent Estate of Henry Robert Williams, a mine employee, of the Van Dyk Mine, Brakpan.	3/3/36	Contribution being collected	B. Abramsohn, Benoni Arcade, Prince's Avenue, Benoni.
7206	Julius Kelman, trading as J. Kelman & Co., Alexandria	4/3/36	Dividend being paid....	B. Scheepers, Main Street, Alexandria.
CA/3025	Witburg Exploration and Development Company, Limited (in Liquidation)	11/3/36	Dividend being paid....	R. B. Taylor and H. J. Schlosberg, P.O. Box 766, Johannesburg.
C/18217	Assigned Estate, Mrs. Ada Elizabeth Paterson, of Benoni	10/3/36	First and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Progress Buildings, 154-158, Commissioner Street (P.O. Box 2037), Johannesburg.
C/18330	Insolvent Estate Henry Orelowitz and Simon Lifson, trading as "Cape Importers" at Johannesburg	16/3/36	First Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Progress Buildings, 154-158, Commissioner Street (P.O. Box 2037), Johannesburg; and Montague Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg.
3010	Assigned Estate Samuel Bates Jones, trading as London Furnishing Company, 475 West Street, Durban	16/3/36	Fourth Dividend to Secured Creditors being paid	W. L. Cousins, 21 Cato House, Smith Street, P.O. Box 803, Durban.

ADVERTISEMENT.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel honderd-en-ag van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VORM No. 8—FORM No. 8.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. <i>Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.</i>	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. <i>Date when Estate Sequestrated.</i>	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. <i>Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.</i>	Rede van Aansoek. <i>Ground of Application.</i>
4224	Martin William Holland, a cartage contractor, of Selbourne Road, Woodstock	21/8/30	Mon., 13/4/36, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Sec. 105 (2) and 108 (1) as amended.
7234	Shaik Ahmed Parker, general dealer, Lansdowne Road, Lansdowne	24/4/35	Tues., 14/4/36, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Sec. 108 (1) of Act No. 32 of 1916, as amended.
C/10881	Suliman Amod, formerly trading as a general dealer, at Piet Retief, now residing at Ottosdal	17/4/25	Tues., 5/5/36, 10 a.m., Transvaal Provincial Pretoria	Account confirmed 29/1/26.
C/17202	Essop Amod, formerly trading as F. Mamoojee, general dealer, of 115 Market Street, Standerton, Transvaal	1/9/32	Thurs., 7/5/36, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Final Account confirmed 2/3/33.
C/16181	Harry Blacher, general dealer, of Leeuwdoornstad, District Wolmaransstad, Transvaal	23/9/31	Thurs., 7/5/36, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Final Account confirmed 18/7/32.
C/5955	Marcus Sandison Hemphill, formerly a clerk, residing at 148 Banket Street, Johannesburg; now residing at 12 Mons Road, Bellevue, Johannesburg	30/10/19	Mon., 4/5/36, Witwatersrand Local, Johannesburg	Sec. 108 (2) (a).
C/15782	Ismail Mahomed Abba, a greengrocer and general dealer, of Erf 143, Market Street, Heidelberg, Transvaal	22/5/31	Tues., 5/5/36, 10 a.m., Transvaal Provincial	First Account confirmed, 14/3/32. Second Account confirmed, 12/9/32. Third and Final Account confirmed, 5/5/33.
C/14919	Theodorus Wassenaar, transportryer van Delmas, p/a H. J. van Jaarsveld, P.K. Delmas	22/8/30	Dins., 5/5/36, 9.30 v.m., Transvaal Provinsiale, Pretoria	Rekening bekragtig op 18/3/31.
6348	Frances Lubbe, born Nel, a housewife, married out of community of property to Barend Petrus Lubbe, of Riversdale	25/1/33	Tues., 5/5/36, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Final Account confirmed, 13/7/34.
X/5124	Frank van Blerk	28/4/32	Dond., 7/5/36, 10 v.m., Oranje Vrystaat Prowinsiale	Sek. 108 (2) (a) van Artikel No. 32/1916
X/5539	Oloff Abraham Greyling, Junior, formerly of Bloemspuit, District Bloemfontein	2/11/33	Thurs., 7/5/36, 10 a.m., Orange Free State Provincial	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution Account confirmed, 7/6/34.
C/4351	Michael Bortz, formerly trading as M. Bortz, of P.O. Waaikraal, and now a farm manager, of P.O. Waaikraal, District Delmas	17/3/14	Tues., 5/5/36, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Sec. 108 (2) (c) of Act No. 32 of 1916, as amended. First and Final Liquidation and Distribution Accounts confirmed on 11/12/14.
C/17848	David Sneider, cartage contractor, 112 Rosebank Road, Rosebank, Johannesburg	10/10/33	Mon., 4/5/36, 10 a.m., Witwatersrand Local	Sec. 108 (2) (a) of Act No. 32 of 1916.
C/13383	Joseph Behrmann, formerly a general dealer, trading as A.B.C. Grocery & Provision Store, at Erf No. 64, Scholtz Street, Lichtenburg, presently of 111 Prince's Avenue, Benoni	21/2/29	Tues., 5/5/36, 9.30 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed, 24/9/29.

FABRIEKSWET,

No. 28 van 1918,

Soos gewysig deur Wet No. 26 van 1931, tesame met die Regulasies ingevolge daarvan.

Prys **2/6** per eksemplaar. Posvry.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA.

ADVERTENSIES.

LEESSTOF VIR BOERE

DIE LANDBOUDEPARTEMENT, PRETORIA, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die landboubedryf in die algemeen:—

Boerdery in Suid-Afrika

'n Maandblad met kort, praktiese artikels aantekeninge, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie tegniese taal wil hê.

Intekengeld in die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar posvry (anders 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos of in 'n magistraatskantoor, poskantoor of polisiestasie oorhandig word.

Elke boer behoort met sy Landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur

Boerdery in Suid-Afrika

te lees.

READING MATTER FOR FARMERS

THE DEPARTMENT OF AGRICULTURE, PRETORIA, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally:—

Farming in South Africa

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language.

Subscriptions in the Union, South-West Africa Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Mozambique, 5s. per annum post free (otherwise 7s. 6d. per annum).

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office, Post Office, or Police Station.

Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading

Farming in South Africa